







Julius Werne

WIEN PEST, LEIPZIG. CL. Partleben's Verlag.

Digitized by Google

Ino L

Reise um den Mond.

# Schriften von Julius Verne. Detav-Ausgaben.

I. Hon der Erde jum Mond. Directe Fahrt in 97 Stunden 20 Minuten.

II. Reife um den Mond. (Fortfetung bes Obigen.)

III. Reise nach dem Mittelpunkt der Erde.

IV. V. Zwanzigtausend Meilen unter'm Meer. 2 Banbe.

VI. Reise nm die Erde in 80 Tagen.

VII. VIII. Abentener des Kapitan Hatteras. 2Banbe.
IX. Fünf Wochen im Kallon.

A. Abentener von drei Kussen und drei Engländern in Süd-Afrika.

XI. XII. XIII. Die Kinder des Kapitan Grant. 3 Bände.

XIV. XV. XVI. Die geheimnigvolle Insel. 3 Banbe.

XVII. XVIII. Das Land der Pelze. 2 Bände.

XIX. Eine schwimmende Stadt. — Die Alokade-Krecher.

XX. Cine Idee des Noctor Oz. — Meister Incharius. — Ein Arama in den Lüsten. — Eine Heherminterung im Cise. — Eine Mont-Blanc-Besteigung.

XXI. **Der Chancellor.** Tagebuch des Passagier J. R. Kazallon.

Jedes Wert ift einzeln zu haben.

Preis jedes Bandes 1 fl. 50 kr. ö. W. = 2 M. 70 Pf. Preis jedes Bandes in elegantem rothen Ganzleinwandband mit Goldtitel 2 fl. ö. W. = 3 M. 50 Pf. Einbandbeden pro Band 30 kr. ö. W. = 60 Pf.

Diese Berke sind auch in illustrirten Ausgaben zu haben.

A. Hartleben's Berlag in Wien, Beft und Leipzig.

 ${\sf Digitized\ by\ } Google$ 

# Reise um den Mond.

Bon

### Julius Berne.

Antorifirte Ausgabe.

Bierte Auflage.



**Mien. Pest. Leipzig.** A. Hartleben's Verlag. 1876.

Mde Rechte vorbefalten.

EAYERISCHE STAATS-BIELIOTHEK MUENCHEN

Leipzig. Drud von Grimme & Tromel.



#### Vorworf und Rückblick.

Im Laufe des Jahres 186.. wurde die ganze Welt durch ein wissenschaftliches Unternehmen, das in den Annalen der Wissenschaft ohne Gleichen mar. in außerordentliche Bewegung versett. Die Mitglieder bes Gun=Clubs, eines Bereins von Artilleristen, welcher nach dem amerikanischen Krieg sich zu Baltimore bilbete, hatten die Idee, sich durch Zusendung einer Rugel mit dem Mond in Verbindung zu seten. Ihr Prasident Barbicane, der die Unternehmung in Anreaung brachte, ergriff, nachdem er die Aftronomen des Ob= fervatoriums zu Cambridge zu Rathe gezogen, alle Maßregeln, welche für ben glüdlichen Erfolg bes von der Mehrzahl fachverständiger Männer für auserklärten Vorhabens erforberlich waren. führbar Nachdem durch eine öffentliche Subscription etwa breißig Millionen aufgebracht waren, begann er feine riesenhaften Arbeiten.

In Gemäßheit eines von ben Mitgliebern bes 3. Berne, Reise um ben Mond.

Observatoriums ertheilten Gutachtens mußte die Kanone, welche das Projectil abschleudern sollte, um auf den Mond im Zenith zielen zu können, in einer Landschaft zwischen O und 28 Grad nördlicher oder südlicher Breite aufgestellt werden und man mußte der Kugel eine Anfangsgeschwindigkeit von zwölftausend Pards in der Secunde geben. Wurde diese am 1. December dreizehn Minuten und zwanzig Secunden vor elf Uhr Abends abgeschossen, so mußte sie vier Tage hernach am 5. December um zwölf Uhr Nachts, gerade zu dem Zeitpunkt auf dem Mond eintreffen, wo er der Erde am nächsten stand, in einer Sutsernung nämlich von sechsundsachtzigtausendvierhundertundzehn franz. Meilen.

Die bedeutenosten Mitalieder des Gun=Clubs, ber Präsident Barbicane, Major Elphiston, Secretär 3. T. Maston und andere Gelehrte hielten einige Situngen, worin die Form und das Material ber Rugel, die Art und Einrichtung ber Kanone, Beschaffenheit und Menge des Pulvers besprochen wurden. Man beschloß: 1. Das Geschoß folle eine Hohlkugel aus Aluminium fein mit einem Durch= meffer von einhundertundacht Boll, zwölf Boll bicken Wänden und neunzehntaufendzweihundertundfünfzig Pfund schwer. 2. Das Geschütz solle eine Columbiade von Gußeisen sein, neunhundert Ruß Lang, und unmittelbar in ben Erbboben zu gießen. 3. Zur Labung follten vierhunderttaufend Pfund Schieß= baumwolle verwendet werden, welche feche Milliarben Liter Gas unter bem Projectil entwickelten,

bessen Treibkraft basselbe leicht bis zum Nachtgestirn reichen wurde.

Als diese Fragen gelöst waren, wählte der Prässibent Barbicane mit Hilfe des Ingenieurs Murchisson eine Stelle in Florida, unterm 27° 7′ nördl. Breite und 5° 7′ westl. Länge, wo nach merkwürbigen Arbeiten der Guß der Columbiade vorgenommen wurde und vollständig gelang.

So standen die Dinge, als ein Ereigniß das zwischen kam, wodurch das Interesse an der großen Unternehmung hundertsach vergrößert wurde.

Ein pariser Phantast, geistreicher und kühner Künstler begehrte und erbot sich, in eine Rugel einzeschlossen die Reise nach dem Mond zu machen, um über den Trabanten der Erde Forschungen anzustellen. Michel Ardan hieß dieser unerschrockene Abenteurer. Bei seiner Ankunst in Amerika wurde er mit Enthusiasmus aufgenommen, hielt Meetings, ward mit Triumph auf den Schultern getragen, versjöhnte den Präsidenten Barbicane mit seinem Todsseind, dem Kapitan Nicholl, und beredete sie beide, die Reise in dem Projectil mitzumachen.

Der Vorschlag wurde angenommen, die Form ber Kugel abgeändert. Das Projectil ward cylinderstegelförmig. Dieser Luft-Waggon wurde, um die Gewalt des Gegenstoßes dei der Absahrt abzuschwächen, mit einer starken Vorrichtung versehen; sodann mit Lebensmitteln für ein Jahr, Wasser für einige Monate, und Gas für einige Tage. Sin automatischer Apparat bereitete und lieferte die zum

Uthmen für die drei Reisenden erforderliche Luft. Zu gleicher Zeit ließ der Gun-Club auf einem der höchsten Gipfel des Felsengebirgs ein Riesentelessop bauen, um es möglich zu machen, das Projectil während seiner Fahrt durch den Weltraum zu beobachten. Alles war fertig und bereit.

Яm 30. November zur bestimmten Stunde, fand inmitten einer unzähligen Zuschauermenge bie Abfahrt ftatt, und zum ersten Male fah man brei menschliche Wesen ben Erdball verlaffen und in ben weiten Weltraum emporfteigen, fast vollständig über= zeugt, daß fie am Ziel ihrer Reife anlangen würden. Diese kühnen Reisenden, Michel Arban, der Präsident Barbicane und ber Kapitan Nicholl, follten ihre Ueberfahrt in fiebenundneunzig Stunden breizehn Minuten und zwanzig Secunden vollenden. Folglich konnte ihre Ankunft auf der Oberfläche der Mondscheibe erst am 5. December um zwölf Uhr Nachts erfolgen, gerade in dem Moment, da Vollmond eintrat, und nicht am vierten, wie einige irrig berichtete Journale mittheilten.

Doch es begab sich ein unerwartetes Ereigniß: die von der Columbiade hervorgerusene Erschütterung bewirkte unverzüglich eine Trübung der Atmosphäre durch Anhäufung einer enormen Menge von Dünsten. Diese Erscheinung ries eine allgemeine Entrüstung hervor, denn der Mond war einige Nächte hindurch den Augen seiner Beobachter verhüllt. J. T. Maston, der würdige und tapsere Freund der drei Reisenden, eilte zum Felsengebirg, um dem ehrenwerthen Dis

Digitized by Google

rector des Observatoriums zu Cambridge, J. Belfast, Gesellschaft zu leisten, der zu Longs Peak, wo das Riesenteleskop, das den Mond dis auf zwei Meilen nahe rückte, errichtet war, die Fahrt seiner kühnen Freunde beobachten wollte.

Das in der Atmosphäre gehäufte Gewölk hinsberte während des 5., 6., 7., 8., 9. und 10. Descember jede Beobachtung. Man glaubte schon, dieselbe dis zum 3. Januar des solgenden Jahres verstagen zu müssen, weil der am 11. December in sein letzes Viertel tretende Mond dann nur einen stets abnehmenden Theil seiner Scheibe zeigte, welche nicht hinreichte, um die Spur des Projectils zu versolgen.

Doch endlich vertrieb zur allgemeinen Befriedigung ein starker Sturm in der Nacht vom 11. zum 12. December alles Gewölk aus der Atmosphäre, und der zur Hälfte erleuchtete Mond trat auf dem dunkeln Hintergrund des Himmels klar hervor.

In derselben Nacht traf ein Telegramm ein, welches die Herren Belfast und Maston von der Station Longs Peak an das Bureau des Observatoriums zu Cambridge gesendet hatten.

Und was enthielt dies Telegramm?

Es berichtete, am 11. December um acht Uhr siebenundvierzig Minuten Abends sei das von der Columbiade zu Stone's-Hill entsendete Projectil von den Herren Belfast und Maston wahrgenommen worden. — Dasselbe sei, aus unbekanntem Grund von seiner Bahn abweichend, nicht an sein Ziel ge-

langt, aber boch nahe genug gekommen, um von der Anziehungskraft des Mondes sestgehalten zu werden; — seine gerade Richtung sei in eine Kreisbewegung übergegangen, und so sei es zu einem Trabanten geworden, der in elliptischer Bahn den Mond umkreise.

Das Telegramm fügte bei, die Elemente dieses neuen Gestirns hätten noch nicht berechnet werden können, — und in der That sind auch drei Beobachtungen des Gestirns in drei verschiedenen Stellungen desselben nöthig, um seine Elemente zu bestimmen. Sodann fügte es weiter bei, die Entfernung des Projectils von der Mondoberstäche "könne" auf etwa zweitausendachthundertdreiundbreißig Meilen angeschlagen werden, d. h. viertausendsfünshundert Lieues.

Dasselbe schloß mit der doppelten Annahme: Entweder werde die Anziehungskraft des Mondes zuletzt überwiegen; und die Reisenden würden an ihrem Ziel anlangen; oder das Projectil werde, unveränderlich in seiner Bahn festgehalten, seinen Kreislauf um den Mond herum dis an's Ende der Jahrhunderte fortzusegen haben.

Wie würde es dann den Reisenden ergehen? Zwar Lebensmittel hatten sie für einige Zeit. Aber gesett auch, ihr verwegenes Unternehmen gelänge, wie kämen sie dann zurück? Wäre dies je möglich? Könnte man Rachricht von ihnen haben? Diese Fragen, welche die gelehrtesten Federn der Zeit in Bewegung setten, beschäftigten bas Publicum mit Leibenschaft.

Ich muß hier eine Bemerkung machen, welche allzueilige Beobachter beherzigen sollten. Wenn ein Gelehrter bem Publicum eine rein speculative Entbeckung ankündigt, kann er nicht vorsichtig genug sein. Einen Kometen, Planeten oder Trabanten zu entbecken, ist keines Menschen Schuldigkeit, und wenn man in so einem Falle sich irrt, verdient man die Spöttereien der Menge, welchen man sich auszieht. Deshalb ist's besser, abzuwarten, und dies hätte auch der ungeduldige J. T. Maston thun sollen, bevor er das Telegramm in die Welt schleuderte, welches, ihm zusolge, über diese Unternehmung sich so entschieden aussprach.

In der That enthielt jenes Telegramm einen doppelten Jrrthum, wie sich's später herausstellte:

1. Jrrige Beobachtung in Beziehung auf die Entfernung des Projectils von der Oberstäche des Mondes, denn am 11. December konnte man es unmöglich wahrnehmen, und was J. T. Maston sah oder zu sehen glaubte, konnte nicht die Kugel der Columbiade sein.

2. Jrrige theoretische Ansicht über das Loos des Projectils; denn indem man dasselbe zu einem Trabanten des Mondes macht, sett man sich mit den Gesehen vernunstmäßiger Mechanik in Widerspruch.

Nur bie Annahme ber Beobachter zu Longs Peak konnte sich verwirklichen, daß die Reisenden falls sie noch bei Leben — sich bemühten, mit Benützung der Anziehungskraft des Mondes auf die Oberfläche besselben zu gelangen.

Diese so einsichtsvollen, wie kühnen Männer hatten nun aber ben erschrecklichen Gegenstoß bei ber Absahrt bestanden, und ihre Reise in dem Projectil-Waggon soll hier mit all' ihren merkwürdigen und dramatischen Erlednissen erzählt werden. Diese Erzählung wird manche Täuschungen und Bermuthungen zu nichte machen; dagegen mird sie von der möglichen Lösung einer solchen Aufgabe einen richtigen Begriff geben, und den wissenschaftlichen Instinct Barbicane's, die industriellen Hilfsmittel und Kenntnisse Nicholl's und die humoristische Kühnheit Michel Ardan's anschaulich machen.

Ferner wird sie barlegen, daß ihr würdiger Freund, J. T. Maston, seine Zeit verlor, als er auf dem Riesentelestop den Mond auf seiner Bahn durch die Sternenräume fortwährend beobachtete.

### Erftes Capitel.

## Bon zehn Uhr zwanzig bis zehn Uhr vierzig Winuten Abends.

Mit dem Schlag zehn Uhr verabschiedeten sich Michel Ardan, Barbicane und Nicholl von ihren zahlreichen Freunden auf der Erde. Die beiden Hunde, welche das Hundegeschlecht in die Mondlande einführen und verbreiten sollten, befanden sich bereits im Projectil. Die drei Reisenden näherten sich der Mündectil. Die drei Reisenden näherten sich der Mündeng des enormen Laufs, und ein schwebender Krahnen brachte sie dis zur conischen Spize der Kugel.

Hier traten sie burch eine zu biesem Behuf ansgebrachte Deffnung in den Alumin-Waggon ein. Als die Taue des Krahnens aus der Röhre heraus-gezogen waren, wurde augenblicklich das letzte Gerüste von der Mündung der Columbiade entfernt.

Sowie Nicholl sich mit seinen Gefährten im Projectil befand, schloß er sorgfältig die Deffnung mit einer starken Platte, welche von Innen burch Stellschrauben befestigt wurde. Andere, sest ange-

paßte Platten bebeckten die Linfengläfer der Ausgucklöcher. Die Reisenden befanden sich in tiefstem Dunkel in ihrem metallenen Gefängniß hermetisch eingeschlossen.

"Und nun, meine lieben Kameraben", sagte Michel Ardan, "thun wir, als wären wir hier zu Hause. Ich führe die Verwaltung des Innern, ein Fach, worin ich sehr start din. Wir müssen's uns in unserer neuen Wohnung so bequem wie möglich machen. Vor Allem, suchen wir ein wenig Luft zu bekommen. Was Teusel! Für Maulwürse ist das Gas nicht erfunden worden!"

Bei biesen Worten ergriff ber sorglose Geselle ein Zündhölzchen, rieb's an der Sohle seines Stiefels und zündete damit die Flamme an dem Hahnen des Behälters, welcher das höchst zusammengepreßte Gas enthielt, das zur Erleuchtung und Erwärmung der Rugel auf sechs Tage und sechs Nächte, hundertwierundvierzig Stunden, ausreichen konnte.

Das also erleuchtete Projectil zeigte sich als wie ein comfortabel eingerichtetes Zimmer mit ausgesfütterten Wänden, runden Divans baran, und wie in einem Dom gewölbter Decke.

Die darin enthaltenen Gegenstände, Waffen, Instrumente, Geräthe, waren an der Polsterfütterung wohl befestigt, so daß sie den Stoß bei der Abfahrt wohl aushalten konnten. Es waren alle nur ersinnsbaren Borkehrungen getroffen, um ein so tollkühnes Unternehmen glücklich auszuführen

Michel Arban untersuchte Alles und erklärte seine volle Zufriedenheit mit ber Ginrichtung.

"Es ist ein Gefängniß", sagte er, "aber ein Reisegefängniß mit der Erlaudniß durch's Fenster zu sehen; ich wäre im Stande, mich auf hundert Jahre einzumiethen! Du lächelst, Barbicane? Hast Du dabei einen Hintergedanken? Meinst Du, dies Gefängniß könne unser Grab sein? Grab, meinetwegen, aber ich möchte es nicht mit dem Mahomed's tauschen, welches ohne Reisezweck in dem Weltraum fährt!"

Während Michel Ardan also sprach, trafen Barbicane und Richoll ihre letten Vorbereitungen.

Nicholl's Chronometer zeigte zehn Uhr zwanzig Minuten Abends, als die drei Reisenden definitiv in ihr Geschoß eingeschlossen wurden. Das Chronozmeter war fast auf ein Zehntel einer Secunde nach dem des Ingenieurs Murchison gerichtet. Barbicane befragte ihn.

"Meine Freunde", sagte er, "es ist zehn Uhr zwanzig Minuten. In siebenundzwanzig Minuten wird Murchison mit dem elektrischen Funken den Draht berühren, welcher mit der Ladung der Co-lumbiade in Verbindung ist. In dem Moment werben wir dann unsern Erdball verlassen. Siebenundzwanzig Minuten also haben wir noch auf der Erde zu bleiben."

- Sechsundzwanzig Minuten und breißig Secunden, erwiderte der exacte Nicholl.
  - Ei nun! rief Michel Arban im besten humor,

in sechsundzwanzig Minuten läst sich noch viel fertig bringen! Man kann da noch die wichtigsten politischen und sittlichen Fragen besprechen, und selbst lösen! Sechsundzwanzig wohl verwendete Minuten sind mehr werth, als sechsundzwanzig unthätig verlebte Jahre. Etliche Secunden eines Pascal oder Newton sind kostdarer, als das ganze Leben einer rohen Masse von Dummköpfen . . . .

- Und was folgerst Du baraus, ewiger Schwäßer? fragte ber Präsibent Barbicane.
- Ich folgere, daß wir noch sechsundzwanzig Minuten haben, erwiderte Ardan.
  - Nur noch vierundzwanzig, sagte Nicholl.
- Vierundzwanzig, wenn Du's so genau nimmst, mein wackerer Kapitän, erwiderte Ardan, vierundz zwanzig Minuten, binnen welchen man könnte gründlich . . . .
- Michel, sagte Barbicane, auf unserer Fahrt werden wir reichlich Zeit haben, die schwierigsten Fragen gründlich zu erörtern. Befassen wir uns jetzt mit der Absahrt.
  - Sind wir nicht bereit?
- Allerdings. Doch find noch einige Borkehrungen zu treffen, um die Gewalt des ersten Stofes möglichft abzuschwächen!
- Haben wir nicht die Wasserschichten in den zerbrechlichen Verschlägen unter uns, deren Spannstraft uns hinlänglich schützen wird?
- Das hoffe ich, Michel, erwiderte fanft Barbiscane, aber ganz sicher bin ich bessen- doch nicht!

- —— Ah! Possen! rief Michel Arban. Er hofft!
  ... Ist der Sache nicht sicher! ... Und dies klägsliche Geständniß erst in dem Moment, da wir bereits eingepackt sind! Da möcht' ich auf und davon!
  - Und wie? erwiderte Barbicane.
- In der That, sagte Michel Ardan, das ist schwer. Wir sind im Zug und vor Ablauf von vierzundzwanzig Minuten wird der Conducteur pfeisen . . .
  - Zwanzig Minuten, fagte Nicholl.

Sinige Minuten blicken sich die Reisenden einander an. Darauf prüften sie die mitgenommenen Gegenstände.

"Alles ift richtig an seiner Stelle", sagte Barbicane. "Jett handelt sich's zu bestimmen, wie wir am Besten Platz nehmen, um den Stoß bei der Abfahrt auszuhalten. Es ist dabei nicht einerlei, in welcher Stellung oder Lage man sich besindet, und man muß soviel wie möglich verhüten, daß das Blut zu start nach dem Kopfe dringt."

- Richtig, sagte Nicholl.
- Dann, erwiderte Michel Ardan, um die Regel durch das Beispiel zu erklären, legen wir uns, den Kopf unten und die Füße oben, wie die Clowns im Circus!
- Nein, sagte Barbicane, aber auf die Seite müssen wir uns legen. So widerstehen wir am besten dem Stoß. Merken Sie wohl, im Moment der Absahrt ist's fast einerlei, ob wir drinnen oder davor sind.

- Wenn nur "fast" einerlei, will ich's zufrieden sein, ermiderte Michel Ardan.
- Stimmen Sie mir bei, Nicholl? fragte Bars bicane.
- Ganz und gar, erwiderte der Kapitan. Noch breizehn Minuten und eine halbe.
- Der Nicholl ist kein Menfch, rief Michel, fondern ein Secundenchronometer . . .

Aber seine Gefährten hörten ihn schon nicht mehr an, und machten ihre letten Vorkehrungen mit einer Kaltblütigkeit ohne Gleichen. Sie machten's, wie zwei methodische Reisende, die, wenn sie in einen Waggon eingestiegen, sich's so bequem wie möglich zu machen suchen. Man fragt sich wahrhaftig, aus welchem Stoff die Herzen dieser Amerikaner gemacht sind, denen im Angesicht der erschrecklichsten Gefahr der Kuls nicht rascher schlägt!

Man hatte brei bicke und solib gepolsterte Lagersstätten in dem Projectil hergerichtet. Nicholl und Barbicane brachten sie auf die Mitte der Scheibe, welche den beweglichen Fußboden bildete; duf diesen sollten die drei Reisenden einige Augenblicke vor der Abfahrt sich hinstrecken.

Während dessen verhielt sich Arban, der sich nicht ruhig halten konnte in seinem engen Gefängniß, wie ein Stück Rothwild im Käsig, plauderte mit seinen Freunden, schwatzte mit seinen Hunden, Diana und Trabant, denen er seit Kurzem diese bezeichenenden Namen gegeben hatte.

"He! Diana! He! Trabant!" rief er fie an. "Ihr

werdet den Mondhunden die guten Sitten der Erdhunde zu zeigen haben! Ihr werdet dem Hundegeschlecht Shre machen! Pot! Blit! Ihr sollt euch mit Monddoggen paaren, daß ich, kommen wir zurück, eine Mischrace mitbringe, die Furore machen wird!"

- Wenn's bort Sunde giebt, fagte Barbicane.
- Es giebt beren bort, versicherte Michel Arban, wie es bort Pferbe, Kühe, Esel, Hühner giebt. Ich wette barauf, daß wir Hühner bort antreffen.
- Hundert Dollars, daß wir keine treffen, sagte Nicholl.
- Angenommen, lieber Kapitän, erwiderte Ardan mit einem Händedruck, Aber Du haft ja schon drei Wetten an unsern Präsidenten verloren, weil die nöthigen Geldmittel aufgebracht wurden, weil der Guß gelungen ist, und weil die Columbiade ohne Unfall geladen wurde, das macht sechstausend Dollars.
- Ja, erwiderte Nicholl. Zehn Uhr siebenundbreißig Minuten und sechs Secunden.
- Wohl gemerkt, Kapitän. Nun, ehe eine Viertelstunde vorüber ist, wirst Du noch neuntausend Dollars an den Präsidenten zu zahlen haben, viertausend, weil die Columbiade nicht zerspringen wird, und fünstausend, weil die Kugel höher als sechs Meilen in die Lüste dringen wird.
- Ich habe die Dollars bei mir, erwiderte Richoli, und klopfte auf seine Tasche, ich wünsche nur, daß es zum Zahlen komme.

- Nicholl, ich sehe, daß Du ein Mann der Ordnung bist, was mir nie gelingen wollte, aber schließlich, Du hast eine Reihe Wetten gemacht, wobei Du Dich sehr im Nachtheil befindest, erlaube mir diese Bemerkung.
  - Und weshalb? fragte Nicholl.
- Weil, wenn Du die erste gewinnst, im Falle nämlich die Columbiade springt, und die Augel mit, Barbicane nicht mehr in der Lage sein wird, Dich bezahlen zu können.
- Mein Einsatz befindet sich auf der Bank zu Baltimore, erwiderte einsach Barbicane, daß er, wo nicht an Nicholl, seinen Erben ausgezahlt werden kann!
- Was für praktische Leute! rief Michel Ardan; Positive Geister! Ich bewundere Such um so mehr, als ich Such nicht begreife.
  - Zehn Uhr zweiundvierzig, fagte Nicholl.
  - Noch über fünf Minuten! erwiderte Barbicane.
- Ja! Fünf kurze Minuten! entgegnete Michel Arban. Und wir sind eingeschlossen in einem Geschoß innerhalb einer neunhundert Fuß langen Kannone! Und unter diesem Geschoß besinden sich viermalhunderttausend Pfund Schießbaumwolle, die eine Wirkung von sechzehnhunderttausend Pfund gewöhnlichen Pulvers haben! Und Freund Murchison, den Chronometer in der Hand, das Auge unverwandt auf dem Zeiger, den Finger auf dem elektrischen Apparat, zählt die Secunden, im Begriff uns in die Räume der Planetenwelf zu schleudern!...

- Genug, Michel, genug! fagte Barbicane, mit ernstem Ton. Machen wir uns bereit. Nur noch einige Augenblicke haben wir bis zum letten. Ginen Handschlag, meine Freunde!
- Ja! rief Michel Ardan, mit etwas mehr Rührung, als er kund geben wollte. Die brei kuhnen Genossen umarmten sich.

"Gott behüte uns!" sagte ber fromme Barbicane. Michel Arban und Nicholl streckten sich auf die Polster auf der Mitte des Bodens.

"Zehn Uhr siebenundvierzig," murmelte ber Kapitän. Noch zwanzig Secunden! Barbicane löschte rasch die Gassamme und legte sich neben seine Kameraden.

Nur die Secundenschläge des Chronometers unters brachen die tiefste Stille.

Mit einem Wal ein entsetlicher Stoß, und das Projectil, von sechs Williarden Liter Gas getrieben, flog empor in den Weltraum.

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Monb.

#### Bweites Capitel.

#### Die erste halbe Stunde.

Was war erfolgt? Welche Wirkung hatte diese fürchterliche Erschütterung gehabt? Hatte bas Genie ber Verfertiger des Projectils ein glückliches Refultat erzielt? Wurde ber Stof vermittelst ber Sprungfedern, Bapfen, Waffertiffen, zerbrechlichen Verschläge abgeschwächt? War man der erschreck= lichen Kraft jener Anfangsgeschwindigkeit von elf= taufend Meter, welche in einer Secunde burch' ganz Paris oder New-Pork fahren konnte, Meister geworden? Diese Fragen drängten sich offenbar taufend Zeugen jener erschütternden Scene auf. Ueber bem Gebanken an die Reisenden vergaß man ben Zweck ber Reise! Und wenn einer von ihnen, - A. T. Maston 3. B. - batte einen Blick in das Projectil werfen können, mas würde er gesehen haben?

Nichts bamals, benn es war völlig bunkel brinnen. Aber feine cylinder-conischen Wände hatten trefflich Wiberstand geleistet. Kein Niß, keine Biegung, keine Entstellung. Das staunenswerthe Projectil hatte unter der ungeheuren Sitze der Pulversverbrennung nicht gelitten, war nicht, wie man zu befürchten schien, zu einem Aluminiumregen zersschwolzen.

Im Innern wenig Unordnung, im Ganzen genommen. Sinige Gegenstände waren nach der Decke
geschleubert worden; aber die bedeutendsten schienen
nicht von dem Stoß gelitten zu haben. Die Befestigungsriemen waren unverletzt. Auf der beweglichen Scheibe, die nach Zertrümmerung der Scheidewände und dem Entweichen des Wassers dis zum
Boden herabgesunken war, lagen drei Körper regungslos. Waren Barbicane, Nicholl und Michel Ardan
noch dei Leben? War das Projectil etwas mehr,
als ein metallener Sarg, der drei Leichen in den
Weltraum trug? . . .

Sinige Minuten nach der Abfahrt fing einer der Körper an, sich zu regen; seine Arme bewegten sich, sein Kopf richtete sich auf, und es gelang ihm, auf die Kniee zu kommen. Es war Michel Ardan. Er betastete sich, stieß ein lautes "He!" aus, dann sprach er:

"Michel Ardan unversehrt. Sehen wir die Andern!"

Der muthige Franzose wollte aufstehen; aber er konnte sich nicht auf den Beinen halten. Sein Kopf wankte, bas stark eingebrungene Blut machte ihn blind, er war wie trunken.

Digitized by Google

"Brr!" machte er. "Das hat auf mich gewirkt, wie zwei Flaschen Cortona, nur daß dieser wohl angenehmer zu trinken ist!"

Darauf strich er mehrmals mit ber Hand seine Stirn, rieb sich die Schläfen, und rief mit fester Stimme:

"Nicholl! Barbicane!"

Er wartete ängstlich. Keine Antwort. Nicht ein Athemzug, welcher kundgab, daß seinen Kameraden das Herz noch schlug. Er rief abermals. Dieselbe Stille.

"Teufel! Sie verhalten sich, als seien sie von einem fünften Stock herab auf den Kopf gefallen! Bah!" fuhr er mit der unverwüstlichen Zuversicht, die sich durch nichts stören ließ, fort, "wenn ein Franzose sich auf die Kniee zu richten vermochte, so sollten zwei Amerikaner keinen Anstand nehmen, sich wieder auf die Beine zu helsen. Aber vor Allem, klären wir die Sache auf."

Arban fühlte, wie ihm bas Leben wieber zusftrömte. Sein Blut wurde ruhiger und kam wieber in den gewöhnten Umlauf. Wiederholte Anstrensgungen brachten ihn in's Gleichgewicht. Es gelang ihm aufzustehen, er zog ein Streichhölzchen aus der Tasche, ried den Phosphor, daß er zündete, näherte sich dem Gashahnen und machte Licht. Der Behälter hatte nicht gelitten, kein Gas war entwichen. Das hätte schon der Geruch angezeigt, und dann hätte Michel Ardan es nicht wagen dürsen, in dem mit Gas angefüllten Raum eine Flamme anzugüns

ben. Denn es wäre bann eine Explosion entstanden, welche vielleicht vollendet hätte, was die Erschütterung begann.

Sobald die Gasslamme leuchtete, bog sich Ardan über die Körper seiner Gefährten, welche wie leblose Massen über einander lagen, Nicholl oben, Barbiscane unten.

Arban hob ben Kapitän auf, stützte ihn wider einen Divan und rieb ihn kräftig. Dieses mit Verstand geübte Kneten brachte Nicholl wieder zum Bewußtsein; er schlug die Augen auf, bekam sogleich seine Kaltblütigkeit wieder und faßte Ardan's Hand. Dann umherblickend, fragte er:

#### "Und Barbicane?

— Er kommt auch an die Reihe, erwiderte Michel Ardan. Mit Dir sing ich an, weil Du oben lagst. Jetzt machen wir uns an Barbi= cane."

Hierauf hoben Arban und Nicholl ben Präsibenten bes Gun-Clubs auf und legten ihn auf ben Divan. Barbicane schien mehr als seine Genoffen gelitten zu haben. Er hatte geblutet, aber Nicholl beruhigte sich, als er sich überzeugte, baß bieser Blutverlust nur von einer leichten Verwundung an der Schulter herrührte. Blos eine Schramme, bie er sorgfältig zusammendrückte.

Doch bauerte es geraume Zeit, bis Barbicane wieder zu sich kam, worüber seine beiden Freunde, bie ihn unablässig rieben, in Schrecken geriethen.

"Er athmet jedoch," sagte Nicholl, das lauschende Ohr an der Brust des Verwundeten.

— Ja, versette Ardan, er athmet, wie ein Mensch, der diese Thätigkeit täglich zu üben gewohnt war. Reiben, kneten wir, Richoll, kräftig!"

Und die beiden improvisirten Aerzte machten's so gut, daß Barbicane wieder zum Gebrauch seiner Sinne kam. Er schlug die Augen auf, richtete sich empor, ergriff die Hand seiner Freunde, und sein erstes Wort war:

"Nicholl, find wir in Bewegung?"

Nicholl und Barbicane sahen sich einander an. Um's Projectil hatten sie sich noch nicht bekümmert. Ihre erste Sorge galt ben Reisenden, nicht bem Waggon.

"Birklich, find wir in Bewegung?" wiederholte Michel Ardan.

- Ober befinden wir uns ruhig auf bem Boben Florida's? fragte Nicholl.
- Ober auf bem Grund bes mexikanischen Golk? fügte Michel Arban bei.
  - Das wäre! rief ber Präsibent Barbicane.

Und diese boppelte Vermuthung, welche seine Gegner aufstellten, wirkte unmittelbar, ihn wieder zu völligem Bewußtsein zu bringen.

Wie dem auch sein mochte, man konnte über die Lage, worin sich das Geschoß befand, sich noch nicht bestimmt aussprechen. Seine scheinbare Unsbeweglichkeit, der Mangel an Verbindung mit der Außenwelt, gestatteten nicht, die Frage zu beants

worten. Vielleicht war bas Projectil auf seiner Fahrt burch ben Raum begriffen? Vielleicht war es auch nach kurzem Aufflug wieder auf die Erde gefallen, ober auch in den mexikanischen Golf, was bei der geringen Breite von Florida leicht mögelich war.

Der Fall war ernst, das Problem interessant. Es mußte baldmöglichst gelöst werden. Bardicane, dem bei seiner Aufregung die moralische Energie seine physische Schwäche überwinden half, stand auf und horchte. Außen tiese Stille. Abet das dichte Futter mußte alles Geräusch von Seiten der Erde unvernehmlich machen. Doch ein Umstand siel Barbicane auf. Die Temperatur innerhalb des Projectils war außerordentlich hoch. Der Präsident zog ein Thermometer aus seiner Scheide und besfragte das Instrument; es zeigte fünfundvierzig hunderttheilige Grad.

"Ja!" rief er aus, "ja! wir sind in Bewegung! Diese erstickende hite, welche durch die Wände des Projectils eindringt, kommt von seiner Reibung in den Schichten der Atmosphäre. Sie wird balb abnehmen, weil wir schon in den luftleeren Raum übergehen; und nachdem wir fast erstickt wären, werden wir starte Kälte zu empfinden haben."

- Wie? fragte Michel Arban, nach Deiner Anssicht, Barbicane, befänden wir uns schon über ber Grenze der Erbatmosphäre?
- Ohne Zweifel, Michel. Höre nur: Es ist jeht zehn Uhr fünfundfünfzig Minuten. Seit etwa

acht Minuten sind wir unterwegs. Wäre nun unsere anfängliche Geschwindigkeit nicht durch die Reibung vers mindert worden, so wären wir schon binnen sechs Secunden über die sechzehn Lieues hinausgekomsmen, soweit sich die Atmosphäre um den Erdball herum erstreckt.

- Ganz richtig, erwiderte Nicholl, aber wie hoch schlagen Sie diese Verminderung der Geschwindigkeit durch die Reibung an?
- Zu einem Drittheil, Nicholl, versetzte Barbicane. Das ist beträchtlich, aber meiner Rechnung nach beträgt sie soviel. Hätten wir nun Ansangs eine Geschwindigkeit von zwölstausend Weter gehabt, so wird dieselbe beim Verlassen der Atmosphäre auf siebentausendbreihundertzweiundbreißig Weter herabgemindert sein. Wie dem auch sei, wir haben bereits diesen Raum durchschritten und
- Und dann hat Freund Nicholl seine beiden Wetten verloren; viertausend Dollars, weil die Columbiade nicht zersprungen ist; fünstausend, weil das Projectil über sechs Meilen emporgekommen ist. Also, Nicholl, leiste Deine Verbindlichkeit.
- Stellen wir zuerst die Thatsache fest, dann soll die Bezahlung nicht sehlen. Leicht möglich, daß Barbicane's Folgerungen richtig sind, und daß ich meine neuntausend Dollars verloren habe. Aber es kommt mir noch eine andere Bermuthung, ein Fall, wodurch die Wette zu nichte würde.
  - Welche? fragte lebhaft Barbicane.

- Es wäre möglich, daß wir, weil aus irgend einem Grunde das Feuer nicht zum Pulver ge-langte, gar nicht abgefahren wären.
- Wahrhaftig, Kapitän, rief Michel Arban, das ist eine Annahme für meinen Kopf! Sie ist nicht ernstlich gemeint! Sind wir nicht alle von dem Stoß fast zum Tode erschüttert worden? Hab' ich Dich nicht wieder in's Leben zurückgerufen? Blutet nicht noch die Schulter des Präsidenten vom Gegenstoß?
- Einverstanden, Michel, wiederholte Richoll, aber nur eine Frage!
  - Die märe?
- Haft Du etwas von bem Knall gehört, ber boch gewiß ganz entsetzlich ftark war?
- Nein, erwiderte Ardan sehr betroffen, ich habe wirklich nichts davon gehört.
  - Und Sie, Barbicane?
  - Ich auch nicht.
  - Nun benn? fagte Nicholl.
- In der That! murmelte der Präsident, warum haben wir keinen Knall gehört?

Die drei Freunde sahen sich einander etwas verslegen an. Die Erscheinung war ihnen unerklärlich. Doch war das Projectil abgeschossen worden, und folglich mußte ein Knall stattgefunden haben.

"Ueberzeugen wir uns zuerst, wo wir uns befinden", sagte Barbicane, "und lassen wir die Luckenbeckel hinab."

Diese höchst einfache Verrichtung wurde sogleich

bei ber Lucke rechts vorgenommen. An den außen angebrachten Blatten befanden fich Bolzen, welche burch die Wand dringend, innen vermittelst Mutter= schrauben festaehalten murben. Diese entfernte man mit einem englischen Schlüffel, die Bolzen murben hinausaestoken, und die Löcher, wodurch sie ae= gangen, burch Schliefklappen, die mit Rautschut gefüttert waren, verstopft. Nun senkte sich die Außen= platte an einem Charnier, wie bei einem Lucken= bedel eines Rriegsschiffs hinab, und das Linfenglas an der Mündung der Lucke fam zum Vorschein. Eine aanz gleiche Ausgucklucke befand sich auf der entgegengesetzten Seite in ber Wand des Projectils, eine andere an der Spite desselben, und eine vierte in ber Mitte seines Bobens. So konnte man atfo in vier entgegengesetten Richtungen Beobachtungen anstellen, am Firmament burch die Seitenlucken und virect nach der Erde oder dem Mond hin burch die untere und obere.

Barbicane und seine Genossen waren unverzüglich an die geöffnete Lucke gestürzt. Kein Lichtstrahl zeigte sich, das Projectil war von tiesem Dunkel umfangen. Demungeachtet rief der Präsident Barbicane aus:

"Nein, meine Freunde, wir sind nicht wieder auf die Erde gefallen! Wir sind nicht in den Meeresgrund des mexikanischen Golfs versenkt! Ja! wir fahren aufwärts im Weltraum! Sehen Sie da die in der Nacht schimmernden Sterne und diese

- Digitized by Google

undurchbringliche Dunkelheit zwischen uns und ber Erbe!"

- Hurrah! Hurrah! riefen zugleich Michel Arban und Nicholl. In der That bewies biefe bichte Kinsternif, bag bas Projectil sich von ber Erbe entfernt hatte. Denn die damalige helle Beleuch= tung bes Erdbodens durch ben Mondschein wäre ben Reifenden sichtbar gewesen, wenn sie sich noch im Bereich feiner Oberfläche befunden hätten. Diese Dunkelheit lieferte auch ben Beweis, daß das Projectil bereits über die Grenze ber atmosphärischen Luftschichte gelangt war, benn bas in berselben ver= breitete zerstreute Licht hatte auf feine Metallmände eine Rückstrahlung ausgeübt, welche ebenfalls man= gelte. Dieses Licht hätte die Linse des Gucklochs bestrahlt, und dieses Glas war unbeleuchtet. war also gar kein Aweifel mehr, daß die Reisenden sich von der Erbe entfernt hatten.
  - 3th habe verloren, fagte Nicholl.
  - Und ich gratulire dazu! erwiderte Arban.
- Hier meine neuntausend Dollars, sagte ber Kapitan, und zog einen Pack Papierbollars aus seiner Tasche.
- Wollen Sie Quittung? fragte Barbicane bei ber Empfangnahme.
- Wenn Sie so freundlich sein wollen, erwiderte Nicholl. So ist's der Regel gemäß.

Und ernst, phlegmatisch, als befände er sich bei seiner Casse, zog der Präsident Barbicane sein Notizbuch, riß ein weißes Blatt heraus, schrieb darauf eine regels

rechte Quittung mit Datum und Unterschrift, und überreichte sie bem Kapitän, der sie sorgfältig in seiner Brieftasche aushob.

Michel Ardan zog seine Mütze ab, und verneigte sich, ohne ein Wort zu seinen Kameraden zu reden. Soviel Förmlichkeit unter solchen Umständen — das für hatte er keine Worte. Nie war ihm etwas so "Amerikanisches" vorgekommen.

Als Barbicane und Nicholl ihr Geschäft beenbigt hatten, begaben sie sich wieder vor das Fenster und betrachteten die Sternbilber. Auf dem dunkeln hintergrund des himmels hoben sich die Sterne sehr lebhaft ab. Aber von dieser Seite konnte man den Mond nicht wahrnehmen, weil er in der Richtung von Osten nach Westen allmälig zum Zenith emporstieg. Seine Abwesenheit veranlaßte Ardan zu einer Bemerkung.

"Und der Mond? fagte er. Sollte er zufällig unfer Rendezvous verfehlen."

— Beruhige Dich, versetzte Barbicane. Unser künftiger Wohnball ist auf seinem Posten, aber auf dieser Seite können wir ihn nicht sehen. Deffnen wir das andere Seitenfenster.

Im Augenblick, als Barbicane eben im Begriff war, das Fenster zu verlassen, um die Gucklöcher der entgegengesetzten Seite von ihrem Deckel zu befreien, ward seine Ausmerksamkeit durch die Annähezung eines glänzenden Gegenstandes angezogen. Es war eine enorme Scheibe, deren kolossale Verhältznisse sich nicht schätzen. Seine der Erde zu-

Digitized by Google

gekehrte Seite war lebhaft beleuchtet. Man hätte es einen kleinen Mond nennen können, der das Licht des großen zurückftrahlte. Es bewegte sich mit erstaunlicher Schnelligkeit voran, und schien um die Erde eine Bahn zu beschreiben, welche die Linie des Projectils durchschnitt. Zu der Bewegung um die Erde kam eine Achsenbewegung um sich selbst. Es verhielt sich also wie alle im Raum sich selbst überlassene Himmelskörper.

"Was ist bas?" rief Michel Arban. "Noch ein Projectil?"

Barbicane erwiderte nichts. Die Erscheinung bieses enormen Körpers überraschte und beunruhigte ihn. Es war ein Zusammenstoß möglich, der schlimme Folgen haben konnte, sei es, daß das Projectil aus seiner Fahrt gedrängt oder zur Erde hinab gestoßen, oder durch überwältigende Anziehungskraft desselben unwiderstehlich mit fortgerissen würde.

Der Präsibent Barbicane begriff augenblicklich die Folgen dieser drei Fälle, welche auf die eine oder andere Art das Unternehmen zum Scheitern bringen würden. Seine Gefährten blickten stumm in den Raum hinaus. Der Gegenstand nahm, sowie er näher kam, erstaunlich an Größe zu, und durch eine optische Täuschung schien das Projectil ihm geradezu entgegen zu fahren.

"Herr Gott!" rief Michel Arban, "es wird gleich ein Zusammenstoß eintreten."

Instinctmäßig traten die Reisenden zurück. Ihr

Schrecken war ungeheuer, bauerte jedoch nicht lange, kaum einige Secunden. Der Afteroide fuhr einige hundert Meter neben dem Projectil vorbei und versschwand, nicht durch seine Schnelligkeit, sondern weil seine dem Mond zugekehrte Seite sich plötzlich in der absoluten Dunkelheit des Raums verlor.

"Glück zur Fahrt!" rief Michel Arban, indem er wieder frei aufathmete. "Wie? Ist der unenderliche Raum nicht groß genug, daß eine armselige kleine Kugel nicht ohne Besorgniß sich darin erzgehen könnte! Ei! was hat's mit der anmas henden Kugel, die uns beinahe gestoßen hätte, für eine Bewandtniß?"

- Ich weiß es, erwiderte Barbicane.
- Pot tausend! Du weißt ja Alles.
- Es ist, sagte Barbicane, ein bloßer Bolibe, aber von enormer Größe, ben die Anziehungsfraft ber Erde wie einen Trabanten gefesselt hat.
- Jst's möglich!? rief Michel Ardan. Also hat die Erde zwei Monde, wie Neptun?
- Ja, Freund, zwei Monde, obschon man im Allgemeinen glaubt, sie habe nur einen. Aber dieser zweite Mond ist so klein, und seine Schnelligkeit so groß, daß die Erdbewohner ihn nicht gewahren können. Sin französischer Astronom, Petit, hat durch Beachtung gewisser Bahnstörungen die Existenz diese zweiten Trabanten zu bestimmen und seine Slemente zu berechnen gewußt. Nach seinen Beodachtungen würde dieser Bolibe seinen Umlauf um die Erde in nur drei Stunden und zwanzig

Minuten vollenden, was eine erstaunliche Geschwinbigkeit voraussest.

- Geben alle Astronomen, fragte Nicholl, die Eristenz dieses Trabanten zu?
- Nein, erwiderte Barbicane; aber wenn sie, wie wir, ihm begegnet wären, könnten sie nicht mehr zweifeln. In der That, desk' ich, macht dieser Bolide, der uns durch ein Anstoßen sehr in Verlegensheit gebracht hätte, es möglich, genau anzugeben, wo wir uns besinden.
  - Wie fo? fragte Arban.
- Weil seine Entsernung bekannt ist, so befanden wir uns im Moment des Begegnens gerade achttausendeinhundertundvierzig Kilometer von der Erdoberstäche entsernt.
- Ueber zweitausend Lieues! rief Michel Ardan. Das überbietet ja die Expreßfahrten dieses armseligen Erdballs!
- Ich glaub's wohl, erwiderte Nicholl, und sah auf seinen Chronometer, es ist elf Uhr, und wir haben erst seit dreizehn Minuten Amerika verslassen.
  - Erft breizehn Minuten? fagte Barbicane.
- Ja, erwiderte Nicholl, und wenn unsere ansfängliche Geschwindigkeit von elf Kilometer fort bestände, so würden wir in der Stunde etwa zehnstausend Lieues zurücklegen!
- Das ist Alles wohl recht, meine Freunde, fagte ber Präsident, aber immer noch ist die Frage zu

lösen: Weshalb haben wir den Knall der Columbiade nicht gehört?

Reine Antwort. Die Unterhaltung stockte, und Barbicane, fortwährend nachdenkenb, machte fið baran, den Deckel ber andern Seitenlucke herabzu= lassen. Seine Bemühung gelang, und burch bas frei gemachte Kenfter fiel bas glanzenofte Mondlicht in's Innere des Projectils. Nicholl löschte als ein sparfamer Mann das Gaslicht, denn es mar un= nöthig, und war zudem bei Beobachtung ber Bla= netenwelträume hinderlich. Das Mondlicht glänzte in unvergleichlicher Reinheit. Seine Strahlen, nicht mehr durch die Dunftatmosphäre ber Erde gedämpft, drangen hell durch das Fenfter, und erfüllten das Innere des Projectils reichlich mit filbernem Wider= schein. Sein Glanz, obwohl burch ben schwarzen Vorhang des Firmaments gehoben, doch in dem leeren Aetherraum nicht fähig sich zu verbreiten, verbunkelte nicht die benachbarten Sterne. währte der Himmel einen ganz ungewöhnlichen Anblick, wie ihn das menschliche Auge nicht ahnen konnte.

Das Interesse ber kühnen Reisenden an der Betrachtung des Nachtgestirns, dem höchsten Zweckihrer Reise, ist begreislich. Der Trabant der Erde kam auf seiner Bahn dem Zenith immer näher, dem mathematischen Punkt, welchen er etwa sechsundeneunzig Stunden später erreichen sollte. Seine Gebirge und Sbenen, das ganze Bild seiner Oberstäche stellte sich ihren Augen nicht klarer dar, als wenn sie's irgend von einem Punkt der Erde aus be-

trachtet hätten; aber sein Licht entwickelte sich in bem leeren Raum mit unvergleichlicher Stärke. Die Scheibe glänzte wie ein Spiegel von Platina. Bon ber Erbe, die unter ihren Füßen entschwand, hatten sie schon fast keine Erinnerung mehr.

Der Kapitan Nicholl lenkte zuerst wieber die Aufmerksamkeit auf den verschwundenen Erdball.

"Ja!" erwiderte Michel Ardan, "seien wir nicht undankbar gegen ihn. Weil wir unsere Heimat verlassen, so gebühren ihm unsere letzten Blicke. Ich will die Erde noch einmal sehen, bevor sie gänzlich meinen Blicken entschwindet!"

Um bem Bunfch feines Gefährten zu entsprechen, machte sich Barbicane baran, das Kenster im Boben des Projectils, welches direct die Betrachtung ber Erde gestattete, frei zu machen. Es kostete Mühe, die Scheibe, welche durch die Kraft der Wurfbewegung bis auf ben Boden gedrängt worden war, herauszunehmen. Die Stücke berselben wurden forgfältig an der Wand aufgestellt, um nöthigenfalls benutt werden zu können. Hierauf zeigte sich eine freisrunde, fünfzig Centimeter breite Deffnung, welche in dem Boben des Geschoffes ausgeschnitten mar: Diefelbe war mit einem fünfzehn Centimeter bicken, mit einem kupfernen Beschlag versehenen Glas geschlossen. Darunter war eine Aluminiumplatte an= gebracht, die vermittelst Bolzen befestigt war. wurde die Schraubenmutter losgebreht, die Bolzen frei gemacht, die Platte senkte sich und so war der 3. Berne, Reife um ben Donb.

S. Serne, stelle um ben Mions.

Berkehr mit der Außenwelt für das Gesicht her= gestellt.

Michel Ardan kniete auf das Fenster nieder; es war dufter, wie im Schatten.

"Run!" rief er, "und bie Erbe?"

- Die Erde? sagte Barbicane, da ift fie.
- Wie? sagte Ardan, dieser schmale Streifen, die silberne Sichel?
- Allerbings, Mickel. In vier Tagen, wenn's Bollmond ist, eben wenn wir bort anlangen, wird die Erbe im Neulicht sein. Sie wird uns nur noch in Gestalt einer bünnen Sichel sichtbar sein, die bald verschwinden wird, und bann werden wir sie einige Tage lang in undurchdringliches Dunkel geshüllt sinden.
- Dies die Erbe! sagte Michel Arban wieders holt, indem er mit gesperrten Augen den schmalen Schnitt seines Geburtsplaneten ansah.

Die vom Präsibenten Barbicane gegebene Erflärung war richtig. Die Erbe trat im Berhält=
niß zum Projectil in ihre letzte Phase. Sie befand
sich in ihrem Achtel, und zeigte auf dem dunkeln
Hich in ihrem Achtel, und zeigte auf dem dunkeln
Hich zintergrund des himmels eine fein gezogene Sichel.
Ihr Licht, welches durch die dichte Schichte atmosphä=
rischer Luft einen bläulichen Schein bekam, war
minder stark, als das der Mondsichel. Dieser Aus=
schnitt zeigte bedeutende Dimensionen; man hätte ihn
einen enormen, am himmel gespannten Bogen nennen
können. Sinige hell erleuchtete Punkte, zumal auf
seiner concaven Seite, bezeichneten hohe Gebirge; aber

sie verschwanden zuweilen unter dichten Flecken, wie man sie bei der Obersläche der Mondscheibe nie gewahrt. Es waren Ringe von Gewölf, die sich conscentrisch um die Erdkugel herum bilden.

Jedoch war man, in Folge einer Naturerschei= nung, gleich der, wie sie beim Mond vorkommt, wenn er in seinen Achteln sich befindet, im Stande, bie vollständige Umfangslinie der Erdfugel mahr= zunehmen. Die ganze Scheibe tam ziemlich beutlich zum Vorschein durch die Wirkung des aschfarbenen Lichts, welches geringer als das bei dem Mond anjuschlagen ift. Der Grund biefer geringeren Stärke ist fehr begreiflich. Der Reslex auf dem Mond kommt von ben Sonnenstrahlen, welche die Erbe auf ihren Trabanten zurückwirft; hier sind's umgekehrt bie vom Mond auf die Erde zurückgeworfenen Son-Nun ift das Erdlicht ungefähr breinenstrablen. zehnmal stärker als bas Mondlicht, in Gemäßheit ber verschiedenen Größe ber beiden Körver. Daraus folgt benn, daß bei ber Erscheinung des aschfarbenen Lichtes der dunkle Theil der Erdscheibe minder klar gezeichnet ist, wie bei der Mondscheibe, weil die Stärke ber Erscheinung im Berhältniß zur Leucht= kraft der beiben Geftirne fteht. Es ift weiter zu bemerken, daß bei der Sichel der Erde die krumme Linie weitläufiger gezogen zu fein schien, als beim Mond; was lediglich Wirkung der Ausstrahlung ist.

Während die Reisenden das dichte Dunkel des Raums zu durchdringen suchten, entfaltete sich vor ihren Blicken ein funkelnder Strauß von Sterschnuppen. Hunderte von Boliben, die bei ber Berührung mit der Atmosphäre sich entzündeten, durchzogen das Dunkel mit Lichtstreisen, und funkelten
mit feurigem Schimmer in dem aschsarbenen Theils
bes Mondes. Die Erde befand sich damals in ihrer
Sonnennähe, und der December ist der Erscheinung
der Sternschnuppen so günstig, daß die Astronomen
beren vierundzwanzigtausend während einer Stunde
aufzählten. Aber Michel Ardan, der wissenschaftliches Urtheil gering achtete, gab lieber dem Glauben
Raum, die Erde seiere mit ihren glänzendsten Kunstfeuern die Absahrt ihrer drei Kinder.

Kurz, dies war Alles, was sie von dem im Dunkel verschwundenen Erdball sahen, als einem untergeordneten Stern in der Sonnenwelt, der den großen Planeten wie ein bloßer Morgen= oder Abend= stern unter= oder aufgeht! ein nicht mehr zu erken= nender Punkt im Raum, nur eine schwindende Sichel, noch war die Erdkugel, auf welcher sie Alles, was ihnen lieb und theuer war, zurückgelassen hatten!

\*Lange blickten die drei Freunde, sprachlos, aber im Herzen einig, sich etnander an, während das Projectil sich in unverändert abnehmender Geschwindigfeit entsernte. Hierauf befiel ihr Gehirn eine unwiderstehliche Schlaftrunkenheit, wohl aus erschöpfender Ermüdung des Körpers und Geistes, denn auf die Ueberreizung der letzten auf der Erde verbrachten Stunden, mußte wohl unvermeidlich eine Reaction ersolgen.

. "Nun", sagte Michel, "ba man boch schlafen muß, so wollen wir schlafen."

Und auf ihre Polster gestreckt, sanken die Drei bald in tiefen Schlaf.

Aber sie waren noch nicht eine Viertelstunde einsgeschlummert, als Barbicane sich plöglich aufrichtete und mit erschreckender Stimme seinen Gefährten zurief:

"Gefunden!"

- Was haft Du gefunden? fragte Michel Ardan, von seinem Lager aufspringend.
- Den Grund, weshalb wir ben Knall ber Columbiade nicht gehört haben!
  - Und der ist? . . rief Nicholl.
- Beil unser Projectil schneller fuhr, als ber Ton!

## Drittes Capitel.

## Man richtet fich ein.

Nach bieser merkwürdigen, aber gewiß richtigen Erklärung versanken die drei Freunde wieder in tiesen Schummer. Wo hätten sie auch einen stilleren Ort, eine friedlichere Umgebung sinden können? Auf der Erde haben die Häuser in den Städten, die Hütten auf dem Lande alle Erschütterungen zu empfinzben, welche die Obersläche derselben treffen. Auf dem Meere hat das von den Wogen umher geschaukelte Schiff nur Stoß auf Stoß zu dulden. In der Luftschwankt der Ballon unablässig auf den Luftschichten. Nur dies Projectil im absolute leeren Raum dot seinen Bewohnern in absoluter Stille die absolute Ruhe dar.

Daher würde auch ber Schlaf ber brei magehalfigen Reisenden vielleicht unendlich lange gedauert haben, wären sie nicht acht Stunden nach ihrer Abfahrt, gegen sieben Uhr am 2. December, durch ein unerwartetes Geräusch geweckt worden. Ein ganz eigenthümliches Bellen ließ sich vernehmen. "Die Hunde! Das sind unsere Hunde!" rief Michel Arban, und sprang unverzüglich auf.

- Sie haben hunger, fagte Nicholl.
- Wahrhaftig! wir haben sie vergessen! versette Michel.
  - Wo find fie? fragte Barbicane.

Man suchte, und fand das eine der Thiere unter bem Divan kauernd. Verstört, vernichtet von dem Stoß war es bis zu dem Moment, da mit der Pein bes Hungers die Stimme ihm wiederkehrte, in diesem Winkel geblieben.

Es war die liebenswürdige Diana. Ziemlich verdutzt noch froch sie aus ihrem Winkel hervor, nicht ohne sich bitten zu lassen. Doch Michel Arban sprach ihr mit zärtlichen Worten zu.

"Komm, Diana", sagte er, "komm', mein Kind! Dein Geschick wird in den Annalen der Hundezüchtung Spoche machen! Die Heiden hätten Dich dem Gott Anubis zur Lebensgesährtin gegeben, und die Christen dem heiligen Rochus zur Freundin! Du verdienst von dem König der Unterwelt in Erz getrieben zu werden, wie jener Du Du, den Jupiter der schönen Europa für einen Kuß hingab! Du wirst berühmter werden, als die Helden zu Montargis und auf dem St. Bernhard! In die Weltenräume geschleubert wirst Du vielleicht zur Stammmutter der Selenitenhunde! Dort oben wirst Du vielleicht Toussenel's Ausspruch rechtsertigen: "Im Ansangschus Gott den Menschen, und da er ihn so schwach

fah, gab er ihm zum Gefährten ben Hund! Komm, Diana, komm her!"

Diana, geschmeichelt ober auch nicht, kam gemach herbei und jammerte kläglich.

"Gut!" sagte Barbicane, "hier ist Eva, aber wo ist Abam?"

— Abam! erwiderte Michel, Abam kann nicht weit sein! Irgendwo ist er! Man muß rusen! Trabant! hier! Trabant!

Aber Trabant kam nicht zum Vorschein. Diana fuhr fort zu jammern. Man überzeugte sich jedoch daß sie nicht verwundet war, und gab ihr zur Stillung ihrer Klagen einen leckeren Brocken.

Trabant schien gar nicht mehr vorhanden. Man mußte lange suchen, bis man ihn endlich in einem ber oberen Gefächer des Projectils fand, wohin ber Gegenstoß in kaum erklärlicher Weise ihn gewaltsam, geschleubert hatte. Das arme Thier, arg beschäbigt, befand sich in jämmerlichem Zustand.

Man hob ihn behutsam herunter. Es war ihm an der Decke der Kopf zerschlagen, und er schien schwerlich davon zu kommen. Doch ließ man ihn sich bequem auf einem Kissen strecken, und da ließ er einen Seufzer hören.

"Bir pslegen Dich", sagte Michel. "Wir sind für Dein Leben verantwortlich. Ich würde lieber einen Arm verlieren, als eine Pfote meines armen Trabanten!"

Mit diesen Worten reichte er dem Patienten einige Schluck Wasser, welches er gierig schlürfte.

Hierauf beobachteten die Reisenden achtsam die Erde und den Mond. Die Erde zeigte sich nur noch als düster beleuchtete Scheibe mit einer noch schmäleren Sichel am Rande, wie Abends zuvor; doch war ihre Größe noch enorm in Vergleichung mit der des Mondes, der mehr und mehr in vollständiger Kreisform erschien.

"Wahrhaftig!" sagte Michel Arban, "es thut mir ernstlich leib, daß wir nicht absuhren, als die Erde in vollem Licht war, d. h. als sie in Opposition zur Sonne stand."

- Weshalb? fragte Nicholl.
- Weil wir unser Festland und Meere in neuer Beleuchtung gesehen hätten, diese im Glanz ber darauf fallenden Sonnenstrahlen, jene düsterer, so wie man sie auf manchen Landkarten darstellt! Ich hätte die Erdpole sehen mögen, wohin des Mensichen Blicke noch nicht zu dringen vermochten!
- Allerdings, erwiderte Barbicane, allein war die Erde in vollem Licht, so mußte es Neumond sein, d. h. der Mond in der Umstrahlung von der Sonne nicht sichtbar. Nun ist's aber doch besser, das Ziel, wohin wir gelangen wollen, in's Auge zu fassen, als den Punkt, wovon wir ausgingen.
- Sie haben Recht, Barbicane, erwiberte ber Kapitän Nicholl, und übrigens, wenn wir auf bem Mond angelangt sind, werden wir in den langen Mondnächten noch Zeit genug haben, gemächlich die Kugel zu besehen, worauf unseres Gleichen wimmeln!
  - Unferes Gleichen! rief Michel Arban, aber

jett sind sie das nicht mehr, so wenig wie die Seleniten. Wir bewohnen eine neue Welt, das Projectil, dessen einzige Bevölkerung wir ausmachen. Wir drei sind allein unseres Gleichen; draußen, broben keine Menschen weiter. Wir allein bewohnen diesen Mikrokosmus, bis wir Seleniten werden!

- In achtundachtzig Stunden etwa, versette ber Kapitan.
  - Das heißt? . . . fragte Michel Arban.
  - Es ist jest halb neun Uhr, erwiderte Nicholl.
- Nun, fuhr Michel fort, so sehe ich burchaus keinen Grund, weshalb wir nicht unverzüglich frühstücken.

In der That, ohne zu effen, konnten die Bewohner des neuen Gestirns nicht leben, und die Gesetze des Hungers machten sich damals gedieterisch
geltend. Nichel Ardan als Franzose erklärte sich
als Küchenmeister, und Niemand konnte in dieser
Stelle mit ihm wetteisern. Das Gas gab den hinreichenden Grad Hige für die Zubereitung, und
das Borrathsbehälter lieserte den Stoff zur ersten
Mahlzeit.

Das Frühstück begann mit drei Tassen vortrefflicher Bouillon, welche durch Auflösung jenes köstlichen Liebig'schen Fleischertracts gewonnen wurde, der aus den besten Stücken des Kindviehs der Pampas bereitet wird. Hierauf folgten einige Schnitten mit hydraulischer Presse comprimirten Beefsteaks, so zart und saftig, wie man sie im Case anglais zu Paris hekommt. Michel Ardan versicherte sogar, seiner Phantasie gemäß, sie seien "blutig". Auf bas Fleischgericht folgte conservirtes Gemüse, bas, wie ebenfalls ber liebenswürdige Michel versicherte, "frischer als bas natürliche" war, und bann gab's noch einige Tassen Thee mit amerikanischen Butter-bemmen. Dies ausgesuchte Getränk war ein Aufguß auf Blätter ersten Ranges, welche ber Kaiser von Rußland den Reisenden hatte zukommen lassen.

Enblich, das Mahl zu krönen, holte Ardan eine feine Flasche Ruits herbei, die sich "zufällig" im Vorrathskach fand; und die drei Freunde leerten sie auf die Verbindung der Erde mit ihrem Trabanten.

Und als begnüge sich die Sonne nicht, das köstliche Product auf den Burgunder Rebhügeln destillirt zu haben, wollte sie auch Gesellschaft leisten. In diesem Augenblick verließ das Projectil den Bereich des Schattenkegels, welchen der Erdball wirft, und glänzende Strahlen sielen gerade auf den Boden des Geschosses in Gemäßheit des Winkels, welchen die Mondbahn mit der der Erde macht!

"Die Sonne!" rief Michel Ardan.

- Allerbings, erwiderte Barbicane. So bacht' ich mir's.
- Doch erstreckt sich nicht, sagte Michel, ber Schattenkegel hinter ber Erbe noch über ben Mond hinaus?
- Weit barüber hinaus, wenn man die Brechung in der Atmosphäre nicht in Anschlag bringt. Wann aber der Mond ganz von diesem Schatten umhüllt ift, bann besinden sich die Centren der drei Gestirne,

Sonne, Erde und Mond, in einer geraben Linie. Dann treffen die Knoten mit den Phasen des Vollsmonds zusammen, und es entsteht eine Versinsterung. Wären wir im Moment einer Mondfinsterniß abgesahren, so wäre unsere ganze Fahrt im Dunkel vorgegangen, was unangenehm gewesen wäre.

- Weshalb?
- Beil, obwohl wir im leeren Raum uns bewegen, unser Projectil, in der Mitte von Sonnenstrahlen getroffen, Licht und Wärme von ihr erhalten wird, so daß man also Gas spart, eine in jeder Hinsicht kostdore Sparsamkeit.

In der That, durch die Einwirkung dieser Strahslen, deren Wärmegrad und Glanz nicht durch eine Atmosphäre gemildert war, wurde das Projectil sowohl erleuchtet, als erwärmt, als wäre es plötzlich aus dem Winter in den Sommer übergegangen. Bon oben der Mond, von unten die Sonne spensbeten ihm Licht und Wärme.

"Man kann sich hier wohl befinden," sagte Nicholl.

- Das glaub' ich gerne! rief Michel Arban. Hätten wir ein wenig fruchtbaren Erdgrund auf unserem Aluminplaneten, so könnten wir binnen vierzundzwanzig Stunden Erbsen zum Wachsen bringen. Ich habe nur die eine Besorgniß, es möchten die Wände unserer Kugel schmelzen!
- Beruhige Dich, würdiger Freund, erwiderte Barbicane. Das Projectil hatte, während es durch die atmosphärischen Luftschichten glitt, eine weit höhere Temperatur auszustehen. Ich wäre nicht

einmal erstaunt, wenn es in den Augen der Florisdaner als wie ein feuriger Bolide erschienen wäre.

- Aber bann mußte J. T. Maston meinen, wir seien gebraten.
- Daß wir's nicht wurden, erwiderte Barbicane, nimmt mich Wunder. Diese Gefahr hatten wir nicht vorausgesehen.
- Ich habe die Befürchtung gehabt, sagte Nicholl.
- Und haft uns nichts bavon gesagt, hochherziger Kapitän! rief Michel Ardan, und drückte seinem Gefährten die Hand.

Indessen verfuhr Barbicane bei seiner Einrichtung im Projectil, als sollte er's nimmer verlassen.

Wir erinnern uns, daß dieser Luftwaggon einen Fußboden von vierundfünfzig Quadratsuß hatte und bis zur Spike der gewöldten Decke zwölf Fuß hoch war; bei geschickter Benutung des Raums, ohne Ueberladung mit Instrumenten und Keisegeräthen, welche sämmtlich ihre besondere Stelle hatten, blieb den drei Bewohnern noch eine gewisse Freiheit der Bewegung. Das dicke Glassenster, welches in einen Theil des Bodens eingelassen war, konnte ein beträchtliches Gewicht tragen, so daß Barbicane und seine Gefährten auf demselben wie auf sestem Zimmerboden herum spazierten; aber die Sonne, welche ihre Strahlen direct darauf warf und das Innere des Projectils von unten beleuchtete, veranlaßte eigenthümliche Lichtesser

Man begann bamit, ben Zustand ber Behälter

für Wasser und Lebensmittel in Augenschein zu nebmen. Dieselben hatten in Folge ber gegen ben Stoß getroffenen Vorkehrungen durchaus nicht aelitten. Lebensmittel waren reichlich für ein volles Jahr vorhanden. Barbicane wollte sich für den Kall por= sehen, daß das Projectil an einem durchaus un= fruchtbaren Theile des Mondes anlangen Wasser und Branntwein hatte man nur für zwei Monat Aber nach den neuesten astronomischen mitaenommen. Beobachtungen hat der Mond eine niedrige, dichte Atmosphäre von Gehalt, wenigstens in ben Thalgründen, so daß es da an Bächen und Quellen nicht Daher follten die abenteuerlichen mangeln konnte. Forscher, mährend ber Fahrt und bes ersten Jahres ihrer Einrichtung auf bem Mondcontinent weber Sunger noch Durft zu leiden haben.

Wie ftand's nun mit ber Luft im Innern bes Projectils. Auch in dieser Hinsicht fonnte völlig ruhig fein. Der Apparat Reifet et Regnaut, welcher Sauerstoff zu bereiten hatte, mar auf zwei Monat mit chlorfaurem Kali versehen. Es verzehrte nothwendig eine gemisse Quantität Gas; aber man war auch in dieser Hinsicht versehen. Der Apparat bedurfte übrigens nur wenig Ueberwachung, er arbei= tete automatisch. Bei dieser hohen Temperatur gab bas chlorsaure Kali bei seiner Verwandlung in salz= faures Rali allen Sauerstoff, welchen es enthielt, frei. Und was ergaben achtzehn Pfund colorsaures Rali? Die sieben Pfund Sauerstoff, welche

täglichen Verbrauch ber Bewohner des Projectils nöthig waren.

Aber es war nicht genug, ben verbrauchten Sauersftoff zu erneuern, man mußte auch die durch das Ausathmen erzeugte Kohlensäure vernichten. Nun war seit zwölf Stunden die Atmosphäre in der Kugel mit diesem durchaus schädlichen Gas, welches aus dem Verbrennen der Blutelemente durch eingeathmeten Sauerstoff sich erzeugt, dereits erfüllt. Nicholl erkannte diesen Zustand der Luft, als er gewahrte, wie Diana mühselig keuchte.

In der That, die Kohlensäure — eine Erscheinung gleich der in der berühmten Hundsgrotte —
verdichtete sich in Folge ihrer Schwere am Boden
des Projectils. Die arme Diana mit ihrem herabgesenkten Kopf mußte also früher, als ihre Herren,
das schlimme Gas spüren. Aber der Kapitän Nicholl beeilte sich, abzuhelsen. Er stellte auf den Boden des Projectils einige Gefäße mit kaustischem Kali,
schüttelte es ein wenig, und dieser die Kohlensäure
gierig aufsaugende Stoff reinigte die Lust im Inneren vollständig.

Darauf wurden die Instrumente gemustert. Die Thermometer und Barometer waren gut erhalten, nur bei einem kleinen Thermometer war das Glas zerbrochen. Ein vortreffliches Instrument wurde aus seinem Futteral gezogen und an der Wand aufgehängt. Natürlich zeigte es nur den Luftdruck im Innern des Projectils an; aber auch die Quantität wässeriger Dünste, welche dasselbe enthielt. In

biesem Augenblick schwankte seine Nabel zwischen biesem 765 und 760 Millimeter. Das bebeutete "schönes Wetter".

Auch einige Compasse, die Barbicane mitgenommen hatte, waren unversehrt geblieben. Begreislich wies unter den gegebenen Bedingungen ihre Nadel nicht richtig, d. h. ohne bleibende Richtung. In der That konnte bei der Entsernung der Kugel von der Erde der magnetische Pol keine merkliche Birkung auf die Borrichtung äußern. Aber diese Bussolen konnten, auf der Mondscheibe angelangt, vielleicht dort eigensthümliche Erscheinungen constatiren. Jedenfalls war es interessant, zu untersuchen, ob der Trabant der Erde gleich ihr dem magnetischen Sinsluß untersworfen sei.

Sin Hypsometer, um die Söhe der Mondberge zu messen, ein Sextant, um die Höhe der Sterne aufzunehmen, ein Theodolit, der beim Feldmessen und zur Bestimmung der Winkel am Horizont gebraucht wird, Fernröhre, die bei Annäherung an den Mond sehr schätzbar für den Gebrauch waren, alle diese Instrumente wurden dei sorgfältiger Besichtigung als gut erfunden, trot der Heftigkeit des erlittenen Stoßes.

Die Geräthe, Haden und Schaufeln, die versschiedenen Werkzeuge, welche Nicholl forgfältig ausgewählt hatte, die Säde voll allerlei Körner, die jungen Bäume, welche Michel Ardan auf den Seleniten-Landgütern auzupflanzen gedachte, befanden sich in den oberen Käumen an ihrer Stelle. Dort war

eine Art Speicher angebracht voll Gegenstände, die ber Franzose baselbst mit vollen Händen aufgeschichtet hatte. Was es für Gegenstände waren, wußte man nicht recht, und der heitere Geselle sprach sich nicht darüber aus. Bon Zeit zu Zeit stieg er über Kloben, die in den Wänden sestgenietet waren, zu dieser Vorrathskammer hinauf, deren Besichtigung er sich vorbehalten hatte. Er räumte auf und ordenete, und that gierige Griffe in gewisse geheimniss volle Kisten, und sang dabei mit Falsettstimme einen alten französischen Vers, welcher heiter stimmte.

Barbicane bemerkte mit Vergnügen, daß seine Raketen und Kunstseuerwerke nicht beschädigt waren. Diese wichtigen Gegenstände mit starker Ladung hatten die Bestimmung, das Herabfallen des Projectils zu mäßigen, wenn es nach Ueberschreitung der neutralen Linie der Anziehungskraft des Mondes anheim gegeben auf die Mondodersläche fallen würde. Dieser Fall mußte indessen sechsmal minder rasch erfolgen, als auf der Erde, nach Verhältniß der Masse dieser beiben Weltkörper.

Die Musterung fiel also zu allgemeiner Befriebigung aus. Darauf begab sich Jeder wieber an bie Fensterlucken an ben Seiten und im Boben, um in ben Weltraum hinaus zu blicken.

Stets ber nämliche Anblick. Das ganze weite Feld ber Himmelssphäre, von Sternen und Sternbilbern in wunderbar reinem Glanze wimmelnd, konnte einen Astronomen zum Narren machen. Auf der einen Seite die Sonne, gleich der Mündung eines

3. Berne, Reise um ben Monb.

Gluthofens, eine blendende Scheibe ohne Lichtring, hob sich ab auf dem dunkeln hintergrund des himmels. Auf der andern der Mond, seine Gluthstrahlen ihm zurückwersend, und wie undeweglich inmitten der Sternenwelt. Sodann ein ziemlich starker Flecken, der im Firmament ein Loch zu bileden schien und noch zur hälfte am Rande mit sübernem Saum umgeben war: das war die Erde. Hier und da gehäuste Nebekssecken gleich dicken Flocken Sternenschnees, und vom Zenith dis zum Nadir ein unsasbarer Ring von Sternenstaub, jene Milchstraße, in deren Mitte die Sonne nur als Stern vierter Größe gerechnet wird!

Die Beobachter konnten von diesem noch nicht gekannten Schauspiel, wovon keine Schilderung einen Begriff geben konnte, ihren Blick nicht wegwenden. Welche Gebanken regte es an! Welche unbekannten Gefühle weckte es in der Seele; Barbicane entschloß sich, von diesen Sindrücken beherrscht, seinen Reisebericht zu beginnen, und zeichnete Stunde für Stunde alle die Thatsachen auf, welche den Ansang der Unternehmung bezeichneten. Er schrieb ruhig mit seiner starken setten Handschrift und in einem etwas handelsmäßigen Styl.

Während bessen warf der Rechner Nicholl einen Rückblick auf seine Formeln der Bahnen, und verfuhr mit den Ziffern so gewandt, daß er seines Gleichen nicht hatte. Michel Ardan plauderte bald mit Barbicane, der ihm nicht antwortete, bald mit Nicholl, der ihn nicht anhörte, mit Diana, die von seinen

Theorien nichts verstand, mit sich selber endlich, warf Fragen auf und beantwortete sie, ging hin und her und beschäftigte sich mit tausend Aleinigkeiten, bald zum untern Fenster hinabgebeugt, bald im Oberraum hockend, und stets mit halblautem Gesang. In dieser kleinen Welt repräsentirte er die Bewegslichkeit und französische Geschwäßigkeit, und man möge versichert sein, daß sie würdig vertreten war.

Der Tag ober vielmehr — benn bieser Ausbruck paßt nicht mehr — ber Zeitraum von zwölf Stunzben, welcher auf ber Erbe einen Tag ausmacht, endigte mit einem reichlichen Abendessen, das sein zubereitet war. Es war noch nichts vorgefallen, was den Reisenden die Zuversicht schwächen konnte. Daher schliefen sie auch voll Hoffnung, ihres Ersfolges versichert, ruhig ein, indeß das Projectil mit gleichmäßig abnehmender Geschwindigkeit die Himspelsbahnen durchschutt.

## Diertes Capitel.

## Ein wenig Algebra.

Die Nacht verlief ohne einen Zwischenfall. Richtig zu sagen, ist das Wort "Nacht" unpassend. Die Lage des Projectils im Verhältniß zur Sonne blieb unverändert. Astronomisch genommen war's Tag auf seiner Bodenseite, Nacht auf seiner obern. Wenn nun ferner bei dieser Erzählung diese beiden Ausdrücke gebraucht werden, ist darunter der Zeitraum zu verstehen, welcher auf der Erde zwischen Ausgang und Untergang der Sonne verkließt.

Die Reisenden schliefen um so ruhiger, als das Projectil trotz seiner äußersten Geschwindigseit durchaus unbeweglich schien. Gar keine Bewegung gab sein Hingleiten durch den Raum zu erkennen. Die Veränderung des Orts, so rasch sie auch sein mag, kann auf den Organismus keine merkliche Wirkung äußern, wenn sie im leeren Raum vorgeht oder wenn die Luftmasse um den Körper

herum sich zugleich mit fortbewegt. Welcher Bewohner der Erde bemerkt die Schnelligkeit, womit
sie doch stündlich um neunzigtausend Kilometer sich
fortbewegt? Unter diesen Bedingungen hat man
von Bewegung eben so wenig eine Empsindung, als von Ruhe. Jeder Körper verhält sich in
der Hischicht gleichgiltig. Befindet er sich in Ruhe,
so bleibt er so lange darin, dis ihn irgend eine
fremde Gewalt aus seiner Stelle bringt. Ist er in
Bewegung, so hält er nicht inne, wenn nicht ein
hinderniß seine Bewegung hemmt. Diese Gleichs
giltigkeit in Beziehung auf Bewegung oder Ruhe
heißt Trägheit.

Barbicane und seine Genossen konnten also, im Projectil eingeschlossen, meinen, sie seien in völlig unbewegtem Zustand. Hätten sie sich übrigens außen auf demselben befunden, so wäre die Wirkung doch die gleiche gewesen. Hätte nicht der Mond über ihnen stets an Größe zugenommen, so hätten sie darauf geschworen, sie befänden sich in vollständig bewegungslosem Zustande.

Am 3. December wurden die Reisenden Morgens frühe durch ein munteres, ganz unvermuthetes Geräusch geweckt. Der Hahn im Waggon ließ sich verznehmen.

Michel Ardan sprang auf, kletterte empor, schloß eine halb offene Kiste, und sprach leise:

"Willst Du schweigen? Das Thier bringt meinen Plan zum Scheitern!"

Indessen waren Nicholl und Barbicane wach geworden.

"Ein Hahn?" fagte Nicholl.

— O nein! meine Freunde, erwiderte lebhaft Michel, ich habe diesen ländlichen Ton hervorgebracht, um Euch zu wecken!"

. Und dazu ließ er ein prachtvolles "Kikeriki" hören, welches dem stattlichsten Gockelhahn Ehre gemacht hätte.

Die beiden Amerikaner lachten unwillkürlich.

"Ein hübsches Talent", sagte Nicholl mit einem argwöhnischen Blid auf seinen Genossen.

— Ja, erwiderte Michel, ein echt gallischer Spaß, wie er in meiner Heimat üblich ift, und zwar in der besten Gesellschaft!"

Dann ablenkend fuhr er fort:

"Weißt Du, Barbicane, woran ich die ganze Nacht gedacht habe?"

- Nein, erwiderte der Präsident.
- An unsere Freunde zu Cambridge! Du hast bereits bemerkt, daß ich in mathematischen Dingen ein erstaunlicher Ignorant bin. Ich kann mir daher durchaus keinen Begriff davon machen, wie die Geslehrten bei dem Observatorium ausrechnen konnten, welche Anfangsgeschwindigkeit das Projectil, als es aus der Columbiade kam, haben mußte, um dis zum Mond zu gelangen.
- Du meinst, versetzte Barbicane, bis zu bem neutralen Punkt, wo die Anziehungskraft der Erde und des Mondes sich ausgleichen; denn von diesem

Punkte an, etwa neun Zehntel ber ganzen Fahrt, wird bas Projectil lediglich kraft seiner Schwere auf ben Wond fallen.

— Gut, erwiderte Michel, aber ich frage noch= mals, wie konnten sie die Anfangsgeschwindigkeit berechnen?

- Nichts leichter, wie das, entgegnete Bar-

bicane.

- Und verständest Du, diese Berechnung zu machen? fragte Michel Arban.
- Bollständig. Ich hätte sie mit Nicholl ansgestellt, wenn uns nicht das Observatorium diese Mühe abgenommen hätte.
- Mein werthester Barbicane, erwiderte Michel Arban, eher hätte man mir, von den Füßen ans gefangen, den Kopf abgeschnitten, als daß ich diese Aufgabe zu lösen vermocht hätte!
- Weil Du nichts von Algebra verstehst, ent= gegnete ruhig Barbicane.
- Ah! Seht doch, was seid Ihr für Buchstabenfresser! Ihr meint, mit Eurer Algebra Alles fertig zu bringen.
- Michel, versetzte Barbicane, meinst Du, man könne schmieben ohne Hammer, und ackern ohne Bklug?
  - Schwerlich.
- Nun denn, die Algebra ist ein Werkzeug, wie der Pflug ober Hammer, und für den, welcher sich darauf versteht, ein gutes Werkzeug.
  - Ernstlich?

- Sehr ernstlich gemeint.
- Und Du könntest in meiner Gegenwart bieses Werkzeug gebrauchen?
  - Wenn's Dich interessirt.
- Und mir zeigen, wie man die Anfangsgeschwinbigkeit unseres Waggons ausgerechnet hat?
- Ja, mein werther Freund. Indem ich alle Elemente des Problems in Anschlag bringe, die Entfernung des Centrums der Erde von dem des Mondes, den Halbourchmesser der Erde, den Massengehalt der Erde sowie des Mondes, kann ich ganz genau bestimmen, wie groß die Ansangsgeschwindigseit des Projectils sein mußte, und zwar durch eine einfache Formel.
  - Laß hören, welche Formel.
- Du sollst sie zu hören bekommen. Nur werde ich Dir nicht die krummen Linien angeben, welche das Projectil zwischen der Erde und dem Mond beschreibt, indem ich ihre Bewegung um die Sonne mit in die Rechnung ziehe. Sondern ich will die beiden Gestirne als unbewegt ansehen, das reicht für uns hin.
  - Und weshalb?
- Weil ich sonst die Lösung der Aufgabe suchen würde, welche das Problem der drei Körper heißt, für deren Lösung die Integralrechnung noch nicht genug vorgeschritten ist.
- Mso, sagte Mickel Arban in spöttischem Ton, haben die Mathematiker noch nicht ihr letztes Wort gesprochen?

- Allerdings nicht, erwiderte Barbicane.
- Gut! Vielleicht sind die Seleniten in der Integralrechnung etwas weiter gekommen! Und beisläufig, was heißt man denn Integralrechnung?
- Diese Rechnungsart ist das Gegentheil von der Differentialrechnung, erwiderte Barbicane mit würdigem Ernst.
  - Danke verbindlichft.
- Mit anderen Worten, es ist eine Rechnungsart, durch welche man die bestimmten Größen sucht, beren Differentiale man kennt.
- Das ist wenigstens klar gesprochen, erwiderte Michel mit der befriedigtsten Miene.
- Und jest, fuhr Barbicane fort, ein Stückchen Papier, ein Bleistift, und vor Ablauf einer halben Stunde will ich die begehrte Formel gefunden haben.

Darauf vertiefte sich Barbicane in biese Arbeit, während Richoll in den Weltraum hinaus sah und seinen Kameraden überließ, für's Frühstück zu sorgen.

Bevor eine halbe Stunde verstoffen war, hob Barbicane den Kopf empor und zeigte Michel eine Seite voll algebraischer Zeichen, worunter diese alls gemeine Formel:

$$\frac{1}{2} \left( v^2 - v_0^2 \right) = gr \left\{ \left( r - 1 + \frac{m^1}{m} \left( \frac{r}{d-x} - \frac{r}{d-r} \right) \right) \right\}$$

"Und das bedeutet? . . . fragte Michel.

- Es bedeutet, erwiderte Nicholl: ein halb

v in der zweiten minus v Null Quadrat ist gleich gr multiplicirt mit r auf x minus 1 plus m in der ersten auf m multiplicirt mit r auf d minus x, minus r auf d minus r...

- X auf y steigt auf z und reitet über p, rief Michel Arban mit hellem Lachen. Und Du begreifst bas, Kapitän?
  - Nichts ist klarer.
- Wie so? sagte Michel. Aber bas springt ja in die Augen, und mehr begehr' ich nicht.
- Immer nur lachen! versetze Barbicane. Du wolltest Algebra, und nun hast Du vollauf!
  - Lieber laß' ich mich hängen!
- Wahrhaftig! erwiderte Nicholl, der die Formel als Kenner prüfte, es scheint mir richtig aufgefunden, Barbicane. Es ist die Integrale der Gleichung lebender Kräfte und ich zweiste nicht, daß sie uns das gesuchte Resultat ergiebt.
- Aber verstehen möcht' ich's! rief Michel. Ich würde zehn Jahre von Nicholl's Leben brum geben!
- Höre benn, Michel, fuhr Barbicane fort. Ein halb v in ber zweiten minus v Null Quadrat ist die Formel, welche uns die halbe Veränderung der lebenden Kraft giebt.
  - Gut, und Nicholl weiß, was das bedeutet?
- Allerdings, Michel, erwiderte ber Kapitän. Alle diese Zeichen, welche Dir wie eine Geheimnissprache vorkommen, bilben jedoch für den, der sie versteht, die klarste, beutlichste, logischste Sprache.

- Und Du behauptest, Nicholl, fragte Michel, baß Du vermittelst dieser Hieroglyphen, die noch unverständlicher sind, als die ägyptischen Ibis, sinden könnest, welche Anfangsgeschwindigkeit man dem Projectil geben mußte?
- Unfehlbar, erwiderte Nicholl, und vermittelst berfelben Formel werde ich Dir stets angeben können, wie groß seine Geschwindigkeit auf jedem Punkt seiner Fahrt ist.
  - Dein Wort?
  - Mein Wort barauf.
- Dann bist Du ein Schelm, wie unser Prässibent?
- Nein, Michel, Barbicane hat etwas Schwieriges geleistet, indem er eine Gleichung aufstellte, welche alle Bedingungen des Problems berücksichtigt. Das Uebrige ist nur ein Rechenezempel, wofür man nur die vier Species zu kennen braucht.
- Das will schon etwas heißen! erwiderte Arban, der in seinem Leben nicht ein Abditionss Exempel fertig brachte, und diese Regel also dessinirte: "Sine kopfbrechende Arbeit aus China, durch die man unbestimmte mannichsaltige Summen heraus bekommt."

Barbicane jedoch versicherte, Nicholl hätte, wenn er barüber nachgesonnen, sicherlich auch biefe Formel gefunden.

"Das glaub' ich nicht, sagte Nicholl, benn je mehr ich darüber nachbenke, besto mehr erkenne ich ihre Vortrefslichkeit.

- Jetzt gieb' Acht, sagte Barbicane zu seinem unwissenden Kameraden, und Du wirst sehen, daß alle diese Buchstaben ihre Bedeutung haben.
- Ich gebe Acht, sagte Michel mit anscheinender Resignation.
- d, sagte Barbicane, bebeutet die D-istanz des Centrums der Erde vom Centrum des Mondes, denn will man die Attractionen berechnen, so muß man die Centren nehmen.
  - Das begreif' ich.
  - r bezeichnet ben R-abius der Erde.
  - r, Radius. Zugegeben.
- Unter m wird die M-asse der Erde verstanden; unter m<sup>1</sup> die Masse des Mondes. In der That muß man die Masse der beiden anziehenden Körper in Berechnung ziehen, weil die Anziehungstraft im Verhältniß zu den Massen steht.
  - Versteht sich.
- g bedeutet die geravitirende oder Schwerskraft, die Schnelligkeit eines auf die Erdoberfläche fallenden Körpers nach Verlauf einer Secunde. Ist das klar?
  - Wasser aus einem Felsen! erwiderte Michel.
- Jest bezeichne ich mit x die veränderliche Distanz des Projectils vom Centrum der Erde, und mit v (vitesse) die Geschwindigkeit des Projectils bei dieser Distanz.
  - Gut.
- Endlich, unter v Rull, wie's in der Gleischung vorkommt, verstehe ich die Geschwindigkeit,

welche das Projectil hat, wenn es die Atmosphäre verläfit.

- In der That, an diesem Punkt muß man diese Geschwindigkeit berechnen, da wir bereits wissen, daß die Geschwindigkeit bei der Absahrt genau drei Hälften der Geschwindigkeit beim Austritt aus der Atmosphäre gleichkommt.
  - Immerfort, begreife! fagte Michel.
  - Es ift boch fehr simpel, verfette Barbicane.
  - Richt so simpel wie ich, entgegnete Michel.
- Das will heißen: als unser Projectil von ber Grenze der Erdatmosphäre ankam, hatte es schon ein Drittel seiner Ansangsgeschwindigkeit verloren.
  - So viel?
- Ja, mein Freund, lediglich burch seine Reisbung an Schichten ber Atmosphäre. Du begreifft wohl, daß, je schneller es bahin glitt, besto größer ber Wiberstand ber Luft war.
- Das begreif' ich und geb's zu, erwiderte Michel, obgleich Deine v Rull in der zweiten, und Deine v Rull Quadrat in meinem Kopf rappeln, wie Nägel in einem Sack!
- Das ist nur der erste Eindruck, den die Algebra macht, versetzte Barbicane. Und jetzt wollen wir, um zum Schluß zu kommen, das Zahlenergebniß dieser verschiedenen Ausdrücke aufstellen, d. h. ihren Werth beziffern.
- Rommen Sie nur zum Schluß! erwiderte Michel.

— Bon biefen Ausbrücken, fagte Barbicane, find einige bekannt, andere zu berechnen.

į

ă

- Ich nehme die letzteren auf mich, sagte Nicholl.
- Sehen wir, fuhr Barbicane fort, r ist der Radius der Erde, welcher unter dem Breitegrad Florida's, wo wir abfuhren, sechs Millionen dreismalhunderttausend Meter groß ist; d, d. h. hie Distanz des Centrums der Erde von dem des Mondes, beträgt sechsundfünszig Halbdurchmesser (Radien) der Erde, das macht . . ."

Nicholl rechnete schnell aus.

"Es macht," sagte er, "breihundertsechsundfünfzig Millionen siebenhundertundzwanzigtausend Meter zu der Zeit, wo der Mond in seiner Sonnennähe sich befindet."

- Recht, sagte Barbicane. Jett m<sup>1</sup> auf m, b. h. das Verhältniß der Mondmasse zu der Erd= masse, beträgt den einundachtzigsten Theil.
  - Ganz richtig, sagte Nicholl.
- g; die Schwerkraft, die Schnelligkeit in einer Secunde, ist zu Florida neun Weter 81. Daraus ergiebt sich, daß gr $=\ldots$ .
- Zweiundsechzig Millionen viermalhunderts sechsundzwanzigtausend Quadratmeter, erwiderte Nicholl.
  - Und jest? fragte Michel Arban.
- Jest, da die Ausdrücke beziffert sind, erwiderte Barbicane, will ich die Geschwindigkeit v Null suchen, d. h. die Geschwindigkeit, welche das

Projectil beim Verlassen ber Atmosphäre haben muß, um ben Punkt zu erreichen, wo die Anzieshungskraft eine Geschwindigkeit — Null hat. Weil zu dem Zeitpunkt gar keine Geschwindigkeit stattssindet, stelle ich auf, daß sie — 0, und daß x, die Entsernung dieses neutralen Punkts, durch neun Zehntel von d dargestellt ist, d. h. von der Distanz der beiden Centren.

- Ich habe eine unbestimmte Ibee, daß es so richtig ift, sagte Michel.
- Dann werd' ich also haben: a = neun Zehntel von d, und v = Null, und meine Formel wird sein . . . "

Barbicane schrieb haftig nieber:

$$v0^2 = 2 gr \left\{ 1 - \frac{10r}{gd} - \frac{1}{81} \left( \frac{10r}{d} - \frac{r}{d-r} \right) \right\}$$

Nicholl las mit gierigem Auge, und rief aus: "Richtig! Richtig!"

- Ift's klar? fragte Barbicane.
- Es steht in feurigen Buchstaben geschrieben! erwiderte Nicholl.
  - Wackere Leute! murmelte Michel.
- Hast Du's endlich begriffen? fragte Barbicane.
- Ob ich's begriff! rief Michel Ardan, aber b. h. es berstet mir darüber der Kopf!
- Also, suhr Barbicane fort, v Rull zwei = zwei gr mustiplicirt mit 1, minus 10 r auf gd, minus <sup>1</sup>/<sub>81</sub> mustiplicirt mit 10 r auf d minus r gegen d minus r.

— Und jett, sagte Nicholl, um die Geschwinbigkeit des Geschosses beim Berlassen der Atmosphäre zu bekommen, braucht man nur zu rechnen."

I. C

- iin

**3**, 6

XIII.

111

- N

- 1

- H

- 1

71

- දී

- 1

- ja

III en

i, am

- 111

1 811

Der Kapitän, ein allen Schwierigkeiten gewachsener Praktiker, begann mit erschrecklicher Schnelligkeit zu rechnen. Lange Divisions= und Multiplicationsexempel quollen unter seinen Fingern hervor. Es hagelte Ziffern auf sein weißes Blatt. Barbicane sah ihm gespannt zu, während Michel Arban mit beiben Händen ein Kopsweh zu erbrücken suchte.

"Nun?" fragte Barbicane, nach einigen Mis nuten.

- Run, die Rechnung ist fertig, erwiderte Nicholl, v Rull, d. h. die Geschwindigkeit des Projectils beim Verlassen der Atmosphäre, mußte, um dis zum neutralen Punkt der Anziehung zu gelangen, betragen . . .
  - Nun?
- Elftausenbfünfhundertundein Meter in der ersten Secunde.
- Wie? sagte Barbicane aufspringend, Sie meinen?
  - Elftausenbfünfhundertundein Meter.
- Verbammt! rief ber Präsident mit einer Handbewegung ber Verzweiflung.
- Was fehlt' Dir? fragte Michel Ardan überrascht.
- Was mir fehlt? Wenn zu ber Zeit bie Schnelligkeit durch die Reibung bereits um ein

Drittel vermindert war, so mußte die Anfangsgesichwindigkeit betragen . . .

— Sechzehntausenbfünfhundertsechsundsiebenzig

Meter! erwiderte Richoll.

- Und das Observatorium zu Cambridge erstlärte, elftausend Meter seien bei der Absahrt hinsreichend, und unserem Projectil wurde nur diese Geschwindigkeit gegeben!
  - Nun? fragte Nicholl.
  - Nun! fie wird nicht hinreichen!
  - Richtig!
- Wir werben nicht bis zum neutralen Punkt kommen!
  - Sacrement!
  - Nicht einmal halbwegs werben wir kommen!
- Hol' der Henker! rief Michel Ardan, und sprang empor, als wäre das Projectil schon im Begriff, am Erdball zu zerschellen.
  - Und wir werden wieder auf die Erde fallen!"

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Mond.

## Fünftes Capitel.

#### Die Ralte des Beltraums.

Diese Enthüllung war ein Donnerschlag. Wer hätte sich auch eines solchen Rechensehlers verschen? Barbicane wollte nicht baran glauben. Nicholl revidirte seine Ziffern. Sie waren genau. Die Richtigkeit der Formel, worauf die Rechnung beruhte, ließ sich nicht bezweiseln, und eine wiederholte Prüfung ergab als ausgemacht, daß eine Ansangsgeschwindigkeit von sechzehntausenbschunkhundertschuffundssiedenzig Meter in der ersten Secunde nothwendig war, um den neutralen Punkt zu erreichen.

Die drei Freunde sahen sich schweigend an. An Frühstück kein Gebanke. Barbicane schaute mit verbissenen Lippen, gerunzelter Stirne, krampshaft geballter Faust durch die Fensterlucke. Nicholl kreuzte die Arme, und prüfte seine Berechnung. Michel Ardan brummte:

"Da seht mir diese Gelehrten! Sie haben nie Ansbere gescheit gemacht! Ich gab' zwanzig Pistolen barum,

wenn wir auf das Observatorium zu Cambridge sielen und es sammt allen Ziffernpfuschern drinnen zertrümmerten!"

Plöglich richtete ber Kapitän eine Bemerkung birect an Barbicane. "Jett ist es, sagte er, um sieben Uhr frühe. Wir sind also schon zweiunddreißig Stunden unterwegs. Ueber die Hälfte unserer Fahrt ist gemacht, und soviel ich wüßte, fallen wir nicht!"

Barbicane schwieg. Aber nach einem raschen Blick auf ben Kapitän ergriff er einen Compaß, ber ihm zum Messen bes Winkelabstands bes Erdballs biente. Darauf stellte er durch das Bodensenster eine sehr genaue Beobachtung an, in Betracht der scheinbaren Unbeweglichkeit des Projectils. Dann stand er auf, trocknete den perlenden Schweiß von seiner Stirne und warf einige Zissern auf's Papier. Nicholl begriff, daß der Präsident beschäftigt war, aus dem Maß des Erddurchmessers die Entsernung des Projectils von der Erde zu berechnen. Er sah ihm gespannt zu.

"Nein! rief Barbicane nach einigen Augenblicken, wir sind nicht im Falle begriffen! Wir sind schon über fünfzigtausend Lieues von der Erde entsernt! Wir sind schon über den Punkt hinaus, wo das Projectil hätte stille stehen müssen, wenn seine Geschwindigkeit bei der Abkahrt nur elstausend Meter betragen hätte! Wir sahren immer noch auswärts!"

— 's ist offenbar, erwiderte Nicholl, und es ist baraus abzunehmen, daß unsere Ansangsgeschwindigkett durch die Wirkung der viermalhunderttausend Pfund Schiegbaumwolle die geforderten elstausend Meter überstieg. Daraus erkläre ich mir, daß wir schon nach dreizehn Minuten dem zweiten Trabanten begegneten, dessen Bahn über zweitausend Lieues von der Erde entsernt ist.

- Und diese Erklärung ist um so wahrscheinlicher, fügte Barbicane hinzu, als das Projectil, nachdem das zwischen den Verschlägen befindliche Wasser hinausgetrieben war, plöglich an Gewicht um ein Beträchtliches leichter wurde.
  - Richtig! sagte Nicholl.
- Nun! mein wackerer Nicholl, rief Barbicane, bann sind wir gerettet!
- Nun denn, versetzte ruhig Michel Arban, ba wir gerettet sind, machen wir uns an's Frühstück."

Wirklich, Nicholl irrte sich nicht. Die Anfangsgeschwindigkeit war zum Glück höher gewesen, als das Observatorium zu Cambridge angegeben hatte, aber dieses hatte sich ebenfalls nicht geirrt.

Als die Reisenden sich von dem falschen Schrecken erholt hatten, begaden sie sich zu Tische und frühstückten lustig. Man speiste reichlich, und sprach
noch mehr. Die Zuversicht nach "dem Zwischenfall
der Algebra" war größer, wie zuvor.

"Warum sollten wir nicht Erfolg haben?" fragte wiederholt Michel Ardan. "Warum sollten wir nicht ankommen? Wir befinden uns auf der Fahrt ohne Hinderniß vor uns, ohne Steine auf dem Weg. Die Bahn ist frei, freier als die des Schiffs, welches mit den Wellen zu kämpfen, freier als der

Ballon, der mit den Winden zu ringen hat! Wenn nun ein Schiff ankommt, wohin es segelt, wenn ein Ballon aufstieg, wo es ihm beliebt, warum sollte unser Ballon nicht an dem beabsichtigten Ziel anslangen?

- Er wird dasselbe erreichen, sagte Barbicane.
- Und wär' es auch nur, um das amerikanische Bolk zu ehren, fügte Michel Ardan bei, das einzige Bolk, welches im Stande war, eine solche Unternehmung gut auszuführen, das einzige, das einen Präsidenten Barbicane hervorbringen konnte! Ach! ich denke, da wir nicht mehr darüber in Unruhe zu sein brauchen, was aus uns werden wird, werden wir uns königlich langweilen!"

Barbicane und Nicholl gaben mit einem Wink ihre Nichteinstimmung zu erkennen.

- Aber ich habe schon bafür gesorgt, meine Freunde, fuhr Michel fort. Sie brauchen sich nur auszusprechen. Schach, Damenbret, Karten, Domino stehen zu Diensten! Nur ein Billard sehlt!
  - Wie? Solch Spielzeug haft Du mitgenommen?
- Allerdings, erwiderte Michel, und zwar nicht allein zu unserem Zeitvertreib, sondern auch in der löblichen Absicht, die Wirthshäuser der Seleniten damit auszustatten.
- Mein Freund, sagte Barbicane, wenn ber Mond Bewohner hat, so sind diese schon einige tausend Jahre vor den Erdbewohnern zum Dasein gekommen, denn es ist nicht daran zu zweiseln, daß dies Gestirn älter als das unserige ist. Wenn also

Seleniten seit Hunderttausenden von Jahren existiren, wenn ihr Gehirn gleich dem des Menschen organisirt ist, so haben sie alle Ersindungen, die wir dis jetzt gemacht haben, bereits selbst gemacht, und noch jene dazu, die wir in den folgenden Jahrhunderten machen werden. Sie haben nichts von uns zu lernen, wir dagegen von ihnen.

- Wie? erwiderte Michel, Du meinst, sie hätten Künstler gehabt, wie Phibias, Michel Angelo ober Raphael?
  - Ja.
- Dichter, wie Homer, Birgil, Milton, Göthe, Schiller, Lamartine, Hugo.
  - Ganz gewiß.
- Philosophen wie Plato, Aristoteles, Descartes, Kant?
  - Ohne Zweifel.
- Gelehrte wie Archimedes, Cuklides, Pascal, Newton?
  - Darauf wollt' ich schwören.
- Komiker wie Arnal, und Photographen wie . . . Nadar?
  - Ich bin's überzeugt.
- Dann aber, Freund Barbicane, wenn die Seleniten uns darin gleich sind und sogar übertreffen, warum haben sie nicht versucht, sich mit der Erde in Verkehr zn setzen? Warum haben sie nicht ein Projectil vom Mond zur Erde entsendet?
- Wer fagt Dir benn, daß sie's nicht gethan haben? erwiderte Barbicane ernst.

- In der That, fügte Nicholl bei, war dies für sie leichter, als für uns, aus zwei Gründen: erstens weil auf der Obersläche des Mondes die Anziehungskraft sechsmal geringer ist, als auf der Erdobersläche, weshalb ein Projectil leichter aufsteigen kann; zweitens, weil man es nur achtausend Lieues anstatt achtzigtausend zu schleudern braucht, was eine zehnmal geringere treibende Kraft erforderlich macht.
- Dann, fuhr Michel fort, frage ich nochmals: Warum haben sie's noch nicht gethan?
- Und ich wiederhole, versette Barbicane: Wer sagt Dir, baß sie's noch nicht gethan haben?
  - Mann?
- Es sind Jahrtausende verflossen, ehe ber Mensch auf ber Erde auftrat.
- Und die Rugel? Wo ist eine solche? Dic möcht' ich sehen!
- Mein Freund, erwiderte Barbicane, fünf Sechstel unserer Erdfugel sind mit Meer bes beckt. Daher giebt's fünf triftige Gründe, anzunehmen, daß, wenn ein Projectil vom Mond abgeschleubert wurde, dasselbe jest im Grunde des Meeres, des Atlantischen oder des Stillen, versenkt steckt, sofern es nicht zur Zeit, als die Erdrinde noch nicht völlig sich gebildet hatte, in eine Spalte hinein gedrungen ist.
- Mein werther Barbicane, erwiderte Michel, Du haft auf Alles eine Antwort, und ich verbeuge

mich vor Deiner Weisheit. Doch schmeichelt mir eine Annahme vor allen anderen; nämlich daß die Seleniten, die doch älter als wir sind, nicht das Pulver erfunden haben!"

In diesem Augenblick mischte sich Diana mit lautem Bellen in die Unterhaltung. Sie verlangte ihr Frühstück.

"Ueber diesem Disputiren, sagte Michel Arban, vergessen wir Diana und Trabant."

Und sogleich wurde dem Thiere ein ansehnliches Gericht bereitet, das mit Heißhunger verschlungen wurde.

"Siehst Du, Barbicane, sagte Michel, wir hätten aus diesem Projectil eine Arche Nos machen, und von allen Hausthieren ein Paar mitnehmen sollen!"

- Allerdings, erwiderte Barbicane, aber es mangelte dafür an Raum.
- Richtig! sagte Michel, und rückte etwas näher bei.
- Unftreitig, erwiberte Nicholl, würden Ochse, Ruh, Pferd, alle Wiederkäuer uns auf dem Mond jehr nühlich sein. Leider konnte dieser Waggon nicht zu einem Stall werden.
- Aber wenigstens, sagte Michel Arban, hätten wir einen Esel mitnehmen können, nur ein kleines Thier, so muthig und geduldig, wie das, worauf der alte Silenus so gerne ritt! Ich bin ein Freund dieser armen Esel! Diese Thiere sind wohl in der ganzen Schöpfung am meisten zurückgesetzt. Man

behandelt sie nicht nur bei Lebzeiten mit Schlägen, sonbern auch noch nach bem Tob!

- Wie fo? fragte Barbicane.
- Weil man, sagte Michel, aus ihrer Haut Trommelfelle macht.

Barbicane und Nicholl konnten sich bei bieser abgeschmackten Bemerkung des Lachens nicht erwehren. Aber ein Schrei ihres muntern Genossen stimmte sie anders.

Derfelbe hatte sich über Trabant's Lager gebückt, und richtete sich auf mit ben Worten:

"Gut! Trabant ist nicht mehr frank."

- Ach! fagte Nicholl.
- Nein, suhr Mickel sort, er ist verendet. Das ist, suhr er kläglich sort, doch bedauerlich. Ich fürchte sehr, arme Diana, daß Du auf dem Mondszgebiet keine Sprößlinge mehr bekommen wirst!"

Wirklich hatte der unglückliche Trabant seine Bunden nicht zu überleben vermocht. Er war mausetobt. Michel Ardan blickte verstört seine Freunde an.

"Nun tritt die Frage ein, sagte Barbicane, was sollen wir in den achtundvierzig Stunden, die wir noch haben, mit dem Hund ansangen?"

— Wir können ihn allerdings nicht bei ums behalten, erwiderte Richoll, aber unsere Fensterlucken, beren Läden mit Charnieren geschlossen sind, lassen sich öffnen. Wir machen eine auf und werfen den Leichnam hinaus.

Der Präfibent überlegte eine Beile, bann fagte

er: "Ja, das müssen wir thun, aber mit äußerster Vorsicht.

- Weshalb? fragte Michel.
- Aus zwei Gründen, die Dir einleuchten werben, erwiderte Barbicane. Erstens, von der im Projectil enthaltenen Luft darf so wenig wie möglich entweichen.
  - Aber wir erneuern ja diese Luft!
- Rur zum Theil. Wir ergänzen nur ben Sauerstoff, lieber Michel, und in dieser Hinsicht haben wir aufzupassen, daß unser Apparat benselben nicht so reichlich liesere, denn dieses Uebermaß würde in bedenklicher Beise Störungen unseres Gesundsheitszustands herbeisühren. Aber den Stickstoff erneuern wir nicht, welchen die Lungen nicht einzahmen, und der vollständig bleiben muß. Dieser Stickstoff nun würde durch die Lucken rasch entsweichen.
- D! es ist Zeit, ben armen Trabant hinaus= zuwerfen, sagte Michel.
  - Ich stimme bei, aber verfahren wir rasch.
  - Und der zweite Grund? fragte Michel.
- Zweitens darf die außen befindliche, äußerst große Kälte nicht in das Projectil dringen, wollen wir nicht erfrieren.
  - Doch, die Sonne . . .
- Die Sonne wärmt wohl unser Projectil, das ihre Strahlen auffaugt, aber nicht den leeren Raum, in welchem wir uns eben bewegen. Wo keine Luft ist, ist auch ebenso wenig Wärme als Licht vers

breitet, und ba, wohin die Sonnenstrahlen nicht birect fallen, ist's ebenso kalt wie dunkel. Diese Temperatur ist daher nicht höher, als die von den Strahlen der Sterne herrührende, d. h. diejenige, welche der Erdball haben würde, wenn die Sonne nur einen Tag erlöschte.

- Das ift aber nicht zu fürchten, verfette Nicholl.
- Wer weiß? sagte Michel Arban. Uebrigens, geben wir auch zu, baß bie Sonne nicht erlösche, ist's nicht möglich, baß bie Erbe sich von ihr entsferne?
- Gut! fagte Barbicane, das sind wieder Michel's Ideen!
- So! fuhr Michel fort, ist's nicht bekannt, daß die Erde im Jahre 1861 durch den Schweif eines Kometen gegangen ist? Denken wir uns nun einen Kometen von größerer Anziehungskraft, als die der Sonne ist, so wird die Bahn der Erde sich nach dem Wandelstern hin ausbiegen, und die Erde wird so weit als sein Trabant hinweggezogen werden, daß die Sonnenstrahlen nicht mehr auf ihre Obersstäche einwirken können.
- Das könnte wohl wirklich geschehen, erwiderte Barbicane, aber die Folgen einer solchen Aenderung in der Bahn möchten wohl nicht so fürchterlich sein, als Du annimmst.
  - Und warum?
- Weil dann immer noch auf unferem Erdball Rälte und Wärme sich im Gleichgewicht halten würs ben. Man hat ausgerechnet, daß, wenn die Erde

im Jahre 1861 vom Kometen wäre mit fortgezogen worden, sie bei seiner weitesten Entsernung von der Sonne nicht eine sechzehnsach größere Wärme empfunden haben würde, als die ist, welche wir vom Monde bekommen, welche im Brennpunkt der stärksten Linsen concentrirt, durchaus keine merkbare Wirkung äußert.

- Nun? fagte Michel.
- Warte ein wenig, erwiderte Barbicane. Man hat auch berechnet, daß bei seiner Sonnennähe, sei= nem der Sonne am nächsten kommenden Stand, die Erde eine achtundzwanzigtausendsach größere Hite auszustehen haben würde, als in unserem Sommer. Aber diese Hite, welche die Erdstoffe zu Glas zerschmelzen und die Gewässer in Dunst aufzulösen sähig sein würde, hätte einen dicken Ring von Gewölf gebildet, welches die übermäßige Sitze gemindert haben würde. Daraus ergiebt sich eine Auszgleichung zwischen der Kälte der Sonnenserne und der Hite der Sonnennähe, und ein vermuthlich ersträgliches Mittelmaß.
- Aber wie hoch schätzt man die Temperatur der Planetenräume? fragte Nicholl.
- Früher, erwiderte Barbicane, hielt man diese Temperatur für äußerst niedrig. Indem man das wachsende Sinken des Thermometers berechnete, rechenete man Millionen von Graden unter Null heraus. Fourier, ein Landsmann Michel's und berühmter Gelehrter der Akademie der Wissenschaften, hat diese Zahlen auf richtigere Maße zurückgeführt. Ihm

zufolge sinkt die Temperatur des Weltraums nicht unter sechzig Grad herab

- Pöh!
- Das ist, suhr Barbicane fort, ungefähr die in den Polargegenden, auf der Insel Melville oder auf dem Fort Relianer, beobachtete Temperatur, nämlich sechsundfünfzig hunderttheilige Grad unter Rull.
- Es bleibt noch zu beweisen, sagte Nicholl, baß Fourier sich nicht bei seinen Schätzungen geirrt hat. Irre ich nicht, so schätzt ein anderer Franzose, Pouillet, die Temperatur des Naumes auf hundertundsechzig Grad unter Null. Darüber wollen wir das Nichtige feststellen.
- Nicht in diesem Augenblick, erwiderte Barbizcane, denn die direct auf unser Thermometer wirzsenden Sonnenstrahlen würden im Gegentheil eine sehr hohe Temperatur ergeben. Aber wenn wir auf dem Mond angekommen sind, während der vierzehntägigen Nächte, welche abwechselnd auf seiner Obersläche stattsinden, werden wir Zeit genug haben, dieses Experiment zu machen, denn unser Trabant bewegt sich im Leeren Raum.
- Aber was verstehst Du unter leer? fragte Michel, giebt's etwas absolut Leeres?
  - Der von Luft absolut leere Raum.
  - Und worin nichts anderes die Luft erset hat?
  - Ja. Der Nether, erwiderte Barbicane.
  - Ach! Aether, was ist bas?
  - Aether ift eine Masse unwägbarer Atome.

welche bezüglich ihrer Dimensionen, sagen die Lehrbücher der Molecularphysik, ebenso von einander getrennt sind, wie die Himmelskörper im Weltraum. Ihr Abstand von einander beträgt jedoch nicht ganz ein drei Milliontheil eines Millimeters. Diese Atome bringen durch ihre Schwungbewegung das Licht und die Wärme hervor, indem sie in einer Secunde vierhundertunddreißig Trillionen Schwingungen machen, bei einer Größe von vier dis sechs Zehntausendtheilen eines Millimeters.

- Miliarben von Miliarben! rief Michel Arban; man hat also biese Schwingungen gemessen und gezählt! Das Alles, Freund Barbicane, sind Ziffern ber Gelehrten, welche bas Ohr in Schrecken setzen und bem Geist nichts sagen.
  - Man muß boch gut ziffern können . . .
- -- Nein! Besser ist vergleichen. Gine Trillion bebeutet Nichts. Gin Vergleichungsgegenstand sagt Alles. Zum Beispiel: Wenn Du mir noch so oft vorsagst, ber Massengehalt bes Uranus sei sechsundssebenzigmal so groß, als der ber Erbe, die Masse Saturn's sei neunhundertmal größer, Jupiter's dreizehnhundertmal, der Sonne dreizehntausendmal, so bin ich damit nicht viel weiter. Auch ziehe ich die alten Vergleichungen des Dauble Liegia's weit vor, der ganz einsach aussagt: "Die Sonne ist ein Kürdis von zwei Fuß Durchmesser, Jupiter eine Drange, Saturn ein Api-Apsel, Reptun eine kleine Süßkirsche, Uranus eine dick Kirsche, die Erde eine Erbse, Mars ein bider Stecknabelstops, Merkur ein

ł

Senfkorn, Juno, Ceres, Vesta, Pallas bloße Sandkörner! Man weiß wenigstens, woran man sich halten soll!"

Nach biefem Ausfall Michel Arban's gegen bie Gelehrten und diese Trillionen, welche fie in einem Augenblick an einander reihen, schritt man zur Bestattung Trabant's. Es handelte sich barum ben Leich= nam hinauszuwerfen, wie die Matrofen es auf dem Meere machen. Doch, wie Barbicane al empfohlen hatte, verfuhr man dabei rasch, um so wenig Luft als möglich babei zu verlieren, die durch ihre Gla= fticität reißend schnell entwichen ware. Die Bolzen ber Deffnung auf ber ersten Seite, die etwa dreißig Centimeter maß, wurden forgfältig abgeschraubt, indeß Michel in voller Betrübnig ben hund zum hinauswerfen fertig machte. Die Fensterscheibe, burch einen ftarten Bebel in Bewegung gefett, ber ben Druck ber innern Luft überwand, drehte sich rasch vermittelst einer Charniere, und Trabant flog hinaus. Es entwichen kaum einige Elementartheilchen Luft, und es ging babei fo rafch her, bag Barbicane fpa= ter kein Bebenken hatte, sich auf diese Weise noch anderer unnützer Trümmer zu entledigen.

# Sechstes Capitel.

•

Ĭ.,

ч.

2 9

đ,

÷

6

s II

...

5

## Fragen und Antworten.

Am 4. December wiesen die Chronometer auf fünf Uhr früh Morgens nach irdischer Berechnung, als die Reisenden nach vierundsünfzigstündiger Fahrterwachten. Der Zeit nach waren sie erst um fünf Stunden und vierzig Minuten über die Hälfte der für die Fahrt angezeigten Dauer hinaus; von dieser Fahrt aber hatten sie schon beinahe sieben Zehntel zurückgelegt. Dieser eigenthümliche Umstand war der regelmäßigen Abnahme ihrer Geschwindigseit zuzuschreiben.

Wenn sie die Erde von ihrem Fußbodenfenster aus beobachteten, erschien sie ihnen nur noch wie ein dunkler Flecken in einem Meer von Sonnensstrahlen. Keine Sichelform, kein aschfarbenes Licht mehr. Am folgenden Tag um Mitternacht, gerade zur Zeit des Vollmonds, mußte die Erde Neulicht haben. Oben näherte sich der Mond mehr und mehr der Linie ihrer Fahrt, so daß das Projectil zu der festgesetzten Stunde mit ihm zusammentressen mußte.

Ringsumher war das schwarze Himmelsgewölbe mit glänzenden Punkten besäet, welche langsam ihre Stelle zu ändern schienen. Aber bei der bedeutenden Entsernung schien ihre verhältnismäßige Größe nicht geändert. Sonne und Sterne erschienen gerade so, wie man sie von der Erde aus schaut. Der Mond zeigte sich um ein Beträchtliches größer; aber mit ihren Fernröhren, welche überhaupt nicht weit reichten, vermochten die Reisenden noch nicht aus seiner Oberstäche ausgiedige Beodachtungen anzustellen, topographische oder geologische Sigenthümlichseiten zu erkennen.

So versloß benn auch die Zeit in fortgesetzten Unterhaltungen. Man plauberte vom Mond übershaupt, wobei jeder zum Besten gab, was er an Kenntnissen Besonderes hatte, Barbicane und Nicholl stets ernst, Michel Ardan stets phantastisch. Das Projectil, seine Lage und Nichtung, die Zwischensfälle, welche eintreten konnten, die Borsichtsmaßeregeln, welche ein bevorstehender Fall auf den Mond erforderlich machte — dies alles bot unerschöpslichen Stoff zu Muthmaßungen.

Sben beim Frühstück rief eine auf das Projectil bezügliche Frage Michel's eine merkwürdige Beantwortung von Seiten Barbicane's hervor.

Michel, in Voraussetzung, das Geschoß werde, während es mit seiner furchtbaren Geschwindigkeit in voller Bewegung war, zu einem plötzlichen Innehalten veranlaßt, wünschte zu wissen, welche Folgen ein solcher Anhalt haben würde.

3. Berne, Reife um ben Monb.

"Aber", erwiderte Barbicane, "ich sehe nicht ein, wie das Projectil zu einem Innehalten veranlaßt werden könnte."

- Nehmen wir den Fall an, erwiderte Michel.
- Ein solcher Fall könnte nicht wirklich werben, versetzte der praktische Barbicane, sosern nicht die treibende Kraft in Abgang kommen sollte. Allein dann würde seine Geschwindigkeit allmälig abenehmen, ein plöglicher Stillstand würde nicht einstreten.
- Angenommen, es stoße wider einen Körsper an.
  - Was für einen Körper?
  - So ein Bolide, welchem wir begegnet find.
- Dann, sagte Nicholl, würde das Projectil in tausend Stücke zersplittert, und wir mit.
- Noch besser, versetzte Barbicane, wir würden lebendig verbrannt.
- Verbrannt! rief Michel. Wahrhaftig! Ich bedauere, daß der Fall nicht eingetreten ist, "um es mit anzusehen".
- Und Du würbest es erlebt haben, erwiderte Barbicane. Man weiß jett, daß die Wärme nur eine Modification der Bewegung ist. Wenn man Wasser sindet, d. h. wenn man seine Wärme vermehrt, so bedeutet das, man vermehrt die Bewegung seiner Elementartheilchen.
- Nun! sagte Michel, das ift ja eine geniale Theorie!
  - Und eine richtige, mein werther Freund,

benn sie exklärt alle Erscheinungen des Wärmestoffs. Die Hitze ist nur eine Bewegung der Elementartheile, eine bloße Schwingung der Theilchen eines Körpers. Wenn man einen Zug zum Stillstehen bringt, so hält der Zug an. Aber was wird aus der Bewegung, welche ihn trieb? Sie verwandelt sich in Wärme, und der hemmende Zügel wird heiß. Warum schmiert man die Achse der Käder mit Fett? Um sie zu hindern, in Hitze zu kommen, in Vetracht daß die durch die Umwandlung verlorene Bewegung zu hitze wird. Begreifst Du?

— Ob ich's begreife! erwiderte Michel, zum Staunen! So zum Beispiel, wenn ich lange ge-laufen und ganz in Schweiß bin, daß mir die Tropfen rinnen, weshalb muß ich inne halten? Ganz einfach, weil meine Bewegung sich in Wärme verwandelt hat!"

Barbicane konnte bei Michel's Erwiderung das Lachen nicht halten. Dann kam er auf seine Theorie zurück und fprach:

"Also im Fall eines Anstoßes wäre es unserem Projectil ergangen, wie einer Kugel, welche, nachsem sie auf eine eiserne Platte getroffen, brennend heiß nieder fällt. Ihre Bewegung hat sich in Hige verwandelt. Demnach behaupte ich, daß, wäre unsere Kugel mit dem Boliden zusammengestoßen, seine mit einem Male aufgehobene Geschwindigkeit eine Hichtigen im Stande war.

— Dann, fragte Nicholl, was für eine Folge

würde eintreten, wenn die Erde plötlich in ihrer Umlaufbewegung gehemmt würde?

- Ihre Temperatur würde einen Höhegrad ersreichen, erwiderte Barbicane, daß sie unverzüglich in Dünste aufgelöst würde.
- Gut, sagte Michel, da gäb's also ein höchft einfaches Mittel, der Welt ein Ende zu machen.
- Und wenn die Erbe auf die Sonne fiele? sagte Nicholl.
- Den Berechnungen nach, erwiderte Barbicane, würde biefer Fall eine Hitz entwickln gleich der von sechzehnhundert Kohlenkugeln von der Größe des Erdballs.
- Das würde der Sonnenhiße einen hübschen Zuwachs geben, versetze Michel Ardan, worüber die Bewohner des Uranus und Saturn sich gewiß nicht beklagen würden, denn die müssen auf ihrem Planeten eine entsetzliche Kälte auszustehen haben.
- Also, meine Freunde, suhr Barbicane fort, jebe plötzlich zum Stillstand gebrachte Bewegung erzeugt Wärme. Und diese Theorie gestattet die Annahme, daß die Sitze der Sonnenscheibe durch einen Hagel von Boliden, welche unaufhörlich auf ihre Oberstäche fallen, unterhalten wird. Man hat selbst berechnet
- Berlassen wir uns nicht barauf, brummte Michel, das sind Ziffern, die gehen in's Weite.
- Man hat felbst berechnet, sagte Barbicane, ohne sich stören zu lassen, daß das Zusammenstoßen eines jeben Boliden mit der Sonne eine Hitze erzeugen

muß, welche ber von viertaufend Massen Kohlen von bemselben Rubikinhalt gleich kommt.

- Und wie stark ift bie Sonnenhitze? fragte Michel.
- Sie ist gleich berjenigen, welche burch das Berbrennen einer um die Sonne herumgelegten siebenundzwanzig Kilometer dicken Kohlenschichte erzeugt würde.
  - Und biefe hite? . . .
- Sie würde fähig sein, stündlich zwei Milliars ben, neunhundert Millionen Kubikmyriameter Wasser siedend zu machen.
  - Und sie röftet uns nicht ? rief Michel.
- Nein, erwiderte Barbicane, weil die Erdatmosphäre vier Zehntel der Sonnenhiße verzehrt. Uebrigens beträgt die Quantität der von der Erde aufgefangenen Sonnenwärme nur zwei Milliardetheile der Gesammtausstrahlung derselben.
- Ich sehe wohl, daß Alles zum Besten dient, versetzte Michel, und daß diese Atmosphäre eine nügliche Ersindung ist, denn sie vergönnt uns nicht allein zu athmen, sondern verhindert uns auch zu braten.
- Ja, sagte Nicholl, und leider wird's auf dem Mond nicht ebenso sein.
- Bah! sagte Michel, stets voll Zuversicht. Wenn's dort Bewohner giebt, so athmen sie auch. Giebt's keine mehr, so werden sie wohl Sauerstoff übrig gelassen haben, der für drei Personen ausreicht, sei's auch im Grund der Schluchten, wo er durch seine

Schwere sich ansammelte! Nun! Die Berge werden wir nicht erklettern können! Das ist Alles."

Michel stand auf und betrachtete die Mondscheibe, beren Glanz so stark war, daß man nicht hineinsschauen konnte.

"Sacrement!" fagte er, "es muß boch warm ba oben fein."

- Nicht zu rechnen, erwiderte Nicholl, daß der Tag dort breihundertundsechzig Stunden dauert!
- Zur Ausgleichung, sagte Barbicane, sind die Nächte da eben so lang, und da die Wärme durch Strahlen erneuert wird, so dürste ihre Temperatur nicht anders sein, als die der Planetenräume.
- Ein hübsches Land! sagte Michel. Gleich= viel! Ich möchte schon bort sein! Nicht wahr, liebe Kameraben, es wird recht merkwürdig sein, wenn man die Erde zum Mond hat, sie am Horizont aufgehen sieht, die Gestaltung ihrer Continente erkennt und sich sagt: hier ist Amerika, hier Europa! dann ihr mit den Blicken folgt, wenn sie sich in den Sonnenstrahlen verliert! Si, Barbicane, giebt's denn Finsternisse stürt die Seleniten?
- Ja, Sonnenfinsternisse, erwiderte Barbicane, wann sich die Centren der drei Gestirne in der nämlichen Linie befinden, die Erde in der Mitte. Aber sie sind nur ringförmig, indem die Erde gleich einem vor die Sonnenscheibe gestellten Schirm, den größern Theil derselben unbedakt läßt.
  - Und warum, fragte Nicholl, giebt's keine

totale Berfinsterung? Reicht nicht ber von der Erbe geworfene Schattenkegel über den Mond hinaus?

- Ja, wenn man die von der Erdatmosphäre bewirkte Brechung der Strahlen nicht berücksichtigt. Nein, wenn man dieselbe in Betracht zieht. Also sei δ<sup>1</sup> die horizontale Parallage und p<sup>1</sup> der halbe scheinbare Durchmesser.
- D! sagte Michel, ein halb v Null Quabrat . . .! Sprich boch, daß es Jebermann versteht, Algebrasmensch!
- Nun benn in gewöhnlicher Sprache, erwiderte Barbicane. Da die mittlere Entfernung bes Mondes von der Erde sechzig Erdradien beträgt, so beschränkt sich die Länge des Schattenkegels in Folge der Strahlenbrechung auf nicht ganz zweiundvierzig Radien. Daraus ergiebt sich, daß zur Zeit der Versinsterungen der Mond sich außerhalb des reinen Schattenkegels besindet, und daß die Sonne ihm nicht allein die Strahlen ihres Randes, sondern auch die ihres Centrums zusendet.
- Dann, sagte Michel spöttisch, weshalb giebt's benn eine Finsterniß, da ja keine stattfinden soll?
- Blos beshalb, weil die Sonnenstrahlen durch die Lichtbrechung geschwächt sind, indem die Atmosphäre, durch welche sie dringen, den größern Theil derselben verschlingt!
- Dieser Grund ist befriedigend, erwiderte Michel. Uebrigens, wir werden's wohl zu sehen bekommen, wenn wir dort sind. — Jest sag' mir,



Barbicane, glaubst Du, daß ber Mond ein vors maliger Komet sei?

- Das ift einmal wieber eine Ibee!
- Ja, versette Michel mit liebenswürdiger Albernheit, ich habe manchmal Ibeen ber Art.
- Aber diese Idee rührt nicht von Michel her, erwiderte Nicholl.
  - Gut! So bin ich ein Ideendieb!
- Allerdings, entgegnete Nicholl. Nach dem Zeugniß der Alten behaupteten die Arkadier, ihre Vorsahren hätten bereits auf der Erde gewohnt, als sie noch nicht den Mond zum Trabanten hatte. Von dieser Thatsache ausgehend haben manche Gelehrte den Mond für einen Kometen gehalten, den seine Bahn einmal der Erde so nahe brachte, daß er von ihrer Anziehungskraft festgehalten wurde.
- Und was ist benn Wahres an dieser Annahme? fragte Michel.
- Nichts, erwiderte Barbicane, und es läßt sich dies durch den Umstand beweisen, daß der Mond keine Spur von der gashaften Umhüllung bewahrt hat, die sich bei den Kometen stets sindet.
- Aber, fuhr Nicholl fort, war es nicht möglich, daß der Mond, bevor er Trabant der Erde ward, bei seiner Sonnennähe so nahe an dieselbe herankam, daß er alle diese Gassubstanzen durch Verdünstung verlor?
- Möglich wohl, Freund Nicholl, aber nicht wahrscheinlich.
  - Warum ?



- Weil . . . Meiner Treu', ich weiß nicht.
- Ei! rief Michel, wie viele Hundert Bücher laffen sich bavon schreiben, was man nicht weiß!
- Laß das! Wie viel Uhr ist's? fragte Bars bicane.
  - Drei Uhr, erwiderte Nicholl.
- Wie doch bei der Unterhaltung so gelehrter Leute, wie wir sind, die Zeit hingeht! Sicherlich, ich merke, daß ich zu viel lerne! ich fühle, daß ich zu einem Brunnen werde!"

Mit diesen Worten schwang sich Michel zur Decke des Projectils empor, "um den Mond besser zu schauen", wie er angab. Während dessen schauten seine Gefährten durch das untere Fenster in den Raum hinaus. Nichts Neues zu melden.

Als Michel wieber herabstieg, kam er bei ber einen Seitenlucke vorüber, und stieß plötzlich einen Schrei ber Verwunderung aus.

"Was giebt's benn?" fragte Barbicane.

Der Präsibent trat an das Fenster und gewahrte eine Art von plattem Sack, der einige Meter vom Projectil entfernt schwebte. Der Gegenstand schien unbeweglich, wie die Kugel, folglich war er von derselben Bewegung auswärts getrieben.

"Bas ist bas für eine Maschine? fragte Michel Arban wieberholt. Ist's ein im Weltraum schwebender kleiner Körper, den unser Projectil im Bereich seiner Anziehung festhält und es bis zum Mond begleiten will?"

- Ich staune nur, erwiderte Nicholl, daß die specifische Schwere dieses Körpers, welche gewiß weit geringer ist, als die der Kugel, ihm gestattet, sich so strenge in ihrem Niveau zu halten!
- Nicholl, erwiderte Barbicane nach kurzem Besinnen, ich weiß nicht, was es für ein Gegenstand ist, aber ich weiß doch, weshalb er sich dem Projectil quer gegenüber hält.

#### - Und weshalb?

- Weil wir uns im luftleeren Raum bewegen, lieber Kapitän, und in einem solchen leeren Raum fallen oder bewegen sich was einerlei ist die Körper mit gleicher Geschwindigkeit, ohne Rücksicht auf ihre Schwere oder Gestalt. Der Widerstand der Luft verursacht die Verschiedenheit des Gewichts. Wenn man mit einer Luftpumpe eine Röhre enteleert, so fallen die hineingeworfenen Gegenstände, Staube oder Bleikörnet, mit gleicher Schnelligkeit hinein. Hier im leeren Weltraum erzeugt dieselbe Ursache gleiche Wirkung.
- Sehr richtig, sagte Nicholl, und Alles, was wir aus dem Projectil hinauswerfen, wird uns auf der ganzen Fahrt bis zum Mond unablässig besgleiten.
- Ah! was sind wir für Dummköpfe! rief Michel. Wir hätten das Projectil mit nüglichen Gegenständen, Büchern, Instrumenten, Werkzeugen 2c. ganz füllen sollen. Dann hätten wir alles hinaus:

geworfen, und "Alles" würde in einem Zug mitzgefahren sein! Aber ich benke weiter: Weshalb begeben wir uns nicht hinaus, wie dieser Bolid? Warum springen wir nicht aus ben Fenstern in ben Raum hinaus? Was wäre das für eine Luft, so im Aether zu schweben, ohne daß wir, wie der Bogel mit Flügeln zu schlagen brauchten.

- Ginverstanden, sagte Barbicane, aber wie sollten wie athmen?
- Daß auch die verdammte Luft so zur Unszeit fehlt!
- Aber, wenn sie auch nicht sehlte, Michel, ba Dein Körper weniger bicht ist, als der des Projectils, so würdest Du sehr bald zurücksbleiben.
  - Dann ist's ein verkehrter Zirkel. ? Concute, wiche
  - Das Berkehrteste, was es giebt.
- So muffen wir im Waggon eingeschlossen bleiben?
  - Ja wohl.
- Unmöglich! rief Michel mit fürchterlichem Ton.
  - Was ist Dir, fragte Nicholl.
- Ich weiß, ich rathe, was es mit dem versmeintlichen Boliden für eine Bewandtniß hat! Richt ein Afteroid begleitet uns, nicht ein Planetensftückhen.
  - Nun, mas ist's benn? fragte Barbicane.

— Unfer verendeter Hund! Diana's Gattel" Birklich, dieser mißgestaltete, unkenntliche, zu Nichts gewordene Gegenstand war Trabant's Leichnam, platt wie ein nicht aufgeblasener Dubelssach, in steter Bewegung auswärts.

# Siebentes Capitel.

## Ein Moment der Beranichung.

So begab sich also unter biesen ganz besondern Bedingungen ein merkwürdiges, aber logisches, feltfames, boch erklärbares Ereigniß. Jeder aus dem Projectil herausgeworfene Gegenstand mußte dieselbe Bahn gehen und nur gemeinsam mit bemfelben stille fteben. Diefer Gegenftand ber Unterhaltung ließ fich diesen Abend nicht erschöpfen. Die Gemüths= bewegung ber drei Reisenden steigerte sich übrigens in dem Verhältniß, wie sie ihrem Reiseziel näher kamen. Sie hielten sich auf unvorhergesehene, neue Erscheinungen gefaßt, und in ihrer Geistesstimmung batte sie nichts in Verwunderung gebracht. Ihre überreizte Phantasie eilte dem Projectil voraus, beffen Geschwindigkeit bedeutend abnahm, ohne daß sie's merkten. Aber der Mond wurde vor ihren Augen größer, und sie meinten schon, sie brauchten nur die Sand auszustrecken, um ihn zu fassen.

Am folgenden Morgen, 5. December, waren sie

schon früh um fünf Uhr auf ben Beinen. Dieser Tag sollte ber letzte ihrer Reise sein, wenn die Berechnung richtig war. An demselben Abend um Mitternacht, binnen achtzehn Stunden, gerade bei Sintritt des Vollmonds, sollten sie bei seiner glänzenden Scheibe anlangen. Zu Mitternacht sollte diese Reise, die außerordentlichste in alter und neuer Zeit, zur Vollendung kommen. Daher begrüßten sie auch in aller Frühe durch die von seinen Strahlen versilberten Fenster das Nachtgestirn mit zuversichtzlichem, freudigem Hurrahrufen.

Der Mond schritt majestätisch am bestirnten Firmament weiter. Noch einige Grabe, und er kam just zu der Stelle im Raum, wo das Zusammentreffen mit dem Projectil stattsinden sollte. Nach seinen eigenen Beodachtungen rechnete Barbicane darauf, an seiner Nordhälste auf ihn zu stoßen, wo unermeßliche Seenen sich ausdehnen und wenig Gebirg ist. Sin günstiger Umstand dies, falls die Mondatmosphäre, wie man dachte, nur in den Nieberungen sich befand.

"Zubem, bemerkte Michel Ardan, ist eine Sbene zum Anlanden geeigneter, als ein Gebirg. Wenn ein Selenit in Europa auf dem Gipfel des Montblanc, oder in Asien auf der Spize des Himalaya herabkäme, so bliebe ihm noch ein Stückhen der Reise zu machen!

— Ferner, fügte ber Kapitän Nicholl hinzu, wird in ebener Gegend das Projectil, sobald es den Boden berührt, unbeweglich sein. Auf einem Abhange bagegen würde es wie eine Lavine fortrollen, und da wir keine Sichhörnchen sind, würden wir nicht mit heiler Haut davon kommen. Es ist also so in jeder Hinsicht am besten."

In der That schien der glückliche Erfolg des kühnen Unternehmens nicht mehr zweiselhaft. Ein Gedanke jedoch machte Barbicane Sorge; aber um seine Genossen nicht zu beunruhigen, schwieg er barüber.

Richtung des Projectils nach der Nord-Die hälfte bes Mondes bewies, daß feine Fahrt ein wenig von ihrer Linie abgewichen war. tisch genommen mußte die Rugel gerade das Centrum ber Mondscheibe treffen: nur durch eine Abweichung konnte es anderswohin sich richten. Woher kam eine folche? Barbicane konnte sich's nicht benken, noch über die Bedeutung dieser Abweichung urtheilen, weil ihm die Merkzeichen dafür abgingen. Er hoffte jedoch, es werde nur das zur Folge haben, daß man dem obern Rand des Mondes zugeführt würde, eine jum Landen geeignetere Gegend.

Barbicane beschränkte sich baher, ohne seine Besorgnisse seinen Freunden mitzutheilen, darauf, den Mond häusig zu beobachten, um zu erkennen, ob sich die Richtung des Projectils nicht ändere. Denn es würde eine fürchterliche Lage sein, wenn die Kugel, ihr Ziel versehlend, über die Mondscheibe hinaus in die Planetenräume gelangte.

In biefem Augenblick ließ ber Mond, anstatt bag er bisher flach wie eine Scheibe schien, seine

Wölbung bereits wahrnehmen. Hätten die Sonnenstrahlen ihn schräg von der Seite getroffen, so würde der geworfene Schatten die hohen Gebirge, welche dann klar hervortraten, haben erkennen lassen; der Blick hätte in den klassenen Grund seiner Krater dringen, und die launenhaften Streifen, welche über seine unermeßlichen Sbenen ziehen, verfolgen können. Aber sede Erhöhung verlor sich noch in dem starken Lichtglanz. Kaum konnte man die großen Flecken unterscheiden, welche dem Mond den Anschieden eines menschlichen Angesichts geben.

"Menschengesicht, meinetwegen, sagte Michel Arban, aber es thut mir leid für die liebens= würdige Schwester Apollo's, ein benarbtes Gesicht!"

Inzwischen beobachteten die Reisenden, so nahe ihrem Ziel, unablässig diese neue Welt. Ihre Phantasie lies sie die unbekannten Landschaften durchwandern. Sie erklimmten hohe Berggipfel, stiegen in den Grund der weiten Ringgebirge hinab. Hie und da glaubten sie ungeheure Meere zu sehen, die unter einer dünnen Atmosphäre kaum bestehen konnten, und Bäche, die den Tribut der Gebirge zollten. Ueber den Abgrund gebeugt hofften sie von dem Gestirn her Geräusch zu vernehmen, das in der Einsamkeit des leeren Raumes ewig stumm blieb.

Von diesem letzten Tage blieben ihnen tiese Erinnerungen: Sie zeichneten die geringsten Details auf. Es durchdrang sie eine unbestimmte Unruhe in dem Verhältniß, wie sie sich dem Ziele näherten, und diese Unruhe wäre noch größer gewesen, wenn sie die geringe Geschwindigkeit, mit der sie fuhren, gewahr geworden wären. Sie würde ihnen wohl unzureichend vorgekommen sein, um sie dis an ihr Ziel zu bringen. Das Projectil hatte damals fast kein Gewicht mehr. Dieses nahm beständig ab, und mußte am Ende auf der Linie verschwinden, wo die Anziehungskräfte des Mondes und der Erde sich gegenseitig aushoben, was überraschende Wirkungen hervorbrachte.

Trog bieser beunruhigenden Gedanken vergaß sedoch Mickel Ardan nicht, das Frühstück mit gewohnter Pünktlichkeit zu bereiten, und man aß mit großem Appetit. Die Bouillon war vortrefflich; nicht minder das conservirte Fleisch. Einige Gläser guten Franzweins setzen dem Mahle die Krone auf. Und bei dieser Gelegenheit bemerkte Michel Ardan, daß die Mondweinberge — wosern es solche gäbe, — bei dieser glühenden Sitze die seurigsten Weine erzeugen müßten, Für jeden Fall hatte der vorsorgliche Franzose nicht vergessen, einige köstliche Reben, als Wedoc und Cote d'or, in sein Packet zu thun, worauf er hauptsächlich baute.

Der Apparat Reisset und Regnault war fortswährend sehr pünktlich in Thätigkeit, so daß die Luft in völlig reinem Zustand blieb. Rein Elemenstartheilchen Kohlensäure, das nicht von dem Kali verschlungen ward, und vom Sauerstoff versicherte der Kapitän Nicholl, "er sei erster Qualität". Stwas Basserdünste im Projectil mischten sich mit dieser Luft und milberten ihre Trockenheit, und man kann 3. Berne, Reise um den Mond.

Digitized by Google

sagen, daß viele Wohnungen in Paris, London ober New-York, viele Theatersäle sich gewiß nicht in so günstigem Gesundheitszustand befinden.

Doch mußte, um regelmäßig thätig zu sein, bieser Apparat in vollkommenem Zustand erhalten werden. Daher untersuchte Michel jeden Morgen die Regulatoren der Ausströmung, probirte die Hahnen, regelte mit dem Pyrometer den Wärmesgrad des Gases. So ging bisher Alles gut, und die Reisenden singen an, nach dem Beispiel des würdigen J. T. Maston eine Wohlbeleibtheit zu gewinnen, daß man sie nicht wieder erkannt haben würde, wenn sie einige Monat lang in diesem Gefängnisgeblieden wären. Sie befanden sich mit einem Wort, wie die Hühner im Korbe: sie wurden sett.

Wenn Barbicane zu den Ludenfenstern hinaussfah, gewahrte er das Hundegespenst und die versichiedenen hinausgeworsenen Gegenstände, welche standhaft das Projectil begleiteten. Diana heulte melancholisch, wenn sie Trabant's irdische Reste erblickte. Diese heimats und herrenlosen Gegenstände schienen so undeweglich, als lägen sie auf sestem Boden.

"Wissen Sie, meine Freunde", sagte Michel Arban, "wenn Einer von uns den Gegenstoß bei der Absahrt nicht überlebt hätte, wir wären in Berlegenheit gewesen, ihn zu beerdigen, d. h. im Nether zu bestatten. Sehen Sie diesen Leichnam, der uns als Ankläger wie mit Gewissensbissen im Weltraum versolgt!"

- Es wäre traurig gewesen, sagte Richoll.
- Ach! fuhr Michel fort, wie bebauere ich, baß ich nicht braußen einen Spaziergang machen kann. Was wär's für eine Lust, in diesem strahlenden Aether sich zu baben und zu wiegen, in diesen reinen Sonnenstrahlen sich zu wälzen! Hätte nur Barbicane daran gedacht, für ein Skaphanderstleid und eine Lustpumpe zu sorgen, so würde ich mich hinaus gewagt haben, um auf der Spize des Projectils wie ein Hippogruph oder eine Chimäre Stellung zu nehmen.
- Aber, mein alter Michel, erwiderte Barbicane, Du würbest nicht lange den Hippogryphen gespielt haben, denn trot Deines Skaphanderkleides würdest Du, aufgetrieben durch die in Deinem Jnnern enthaltene Luft, wie eine Granate zerplatzt sein, oder vielmehr wie ein Ballon, der zu hoch steigt. Also bedauere nichts, und beherzige wohl: So lange wir uns im luftleeren Raum bewegen, mußt Du Dir jeden sentimentalen Spaziergang außerhalb des Prosjectils versagen!"

Michel Arban ließ sich einigermaßen überzeugen. Er gab zu, die Sache sei schwierig, aber nicht "un= möglich". Dieser Begriff und das Wort dafür ging ihm gänzlich ab.

Die Unterhaltung ging von biesem Gegenstand auf einen andern über, und stockte keinen Augenblick. Es kam den drei Freunden vor, als sproßten in bieser Lage ihnen die Ideen im Gehirn wie die Blätter

bei der ersten Frühlingswärme. Sie fühlten sich wie ftark belaubt.

Mitten unter biesen Fragen und Antworten, die an diesem Morgen sich kreuzten, stellte Nicholl eine Frage, die nicht sogleich gelöst wurde.

"Eine Reise zum Mond", sagte er, "ist jebenfalls eine hübsche Sache, aber wie kommen wir wieber zurück?"

Seine Kameraben sahen ihn mit Ueberraschung an. Man hätte benken können, bieser mögliche Fall komme jest zum erstenmale ihnen in den Sinn.

"Was meinen Sie bamit, Nicholl", fragte Bars bicane ernst.

- Daß man, fügte Michel bei, ehe man in ein Land kommt, schon nach ber Rücklehr fragt, scheint mir nicht an der Zeit.
- Ich sag's nicht, um zurückzuweichen, entsgegnete Nicholl, sondern ich wiederhole meine Frage mit den Worten: Wie werden wir zurücksehren?
  - Das weiß ich nicht, erwiderte Barbicane.
- Und ich, sagte Michel, wäre gar nicht hinsgegangen, hätte ich gewußt, wie wieder heim zu kommen.
  - Das heißt eine Antwort, rief Nicholl aus.
- Ich billige Michel's Rebe, sagte Barbicane, und ich süge hinzu, daß die Frage für jetzt kein Interesse hat. Später, wenn wir für angemessen halten, zurück zu kehren, werden wir darüber berathen. Ist die Columbiade nicht mehr da, so wird das Prosjectil stets da sein.

- But gesagt! Gine Rugel ohne Flinte!
- Die Flinte, erwiderte Barbicane, kann man verfertigen. Das Pulver läßt sich fabriciren! Auf bem Mond kann es weder an Metallen, noch an Salpeter, noch an Kohlen fehlen. Uebrigens braucht man für die Rückkehr nur die Anziehungskraft des Mondes zu überwinden, und nur achttaufend Lieues zu steigen, um blos in Folge der Schwerkraft auf den Erdball zu fallen.
- Genug, sagte Mickel lebhaft, kein Wort mehr von Rückschr! Wir haben schon zu viel bavon gesprochen. Mit unseren vormaligen Collegen auf der Erde zu verkehren, wird so schwer nicht sein.
  - Und wie?
- Vermittelst ber aus den Kratern bes Mondes geschleuberten Boliben.
- Richtig getroffen, Michel, erwiberte Barbicane, als sei er bavon überzeugt. Laplace hat berechnet, es sei nur eine fünsmal stärkere Kraft, wie die unserer Kanonen ersorderlich, um einen Boliden von dem Mond zur Erde zu schleudern. Nun giebt's aber keinen Bulcan, der nicht eine stärkere Kraft besäße.
- Hurrah! rief Michel. Diese Boliben sind bequeme Briefboten, und die nichts kosten! Wir können die Postverwaltung auslachen! Aber, ich meine . . .
  - Was meinst Du?
  - Eine kostbare Ibee! Warum haben wir nicht

einen Draht an unser Projectil befestigt? Dann könnten wir Telegramme mit den Erdbewohnern wechseln!

- Taufend Teufel! versetze Nicholl. Und Du bringst das Gewicht eines Drahtes von sechsund= achtzigtausend Lieues nicht in Anschlag?
- Nein. Man hätte bie Ladung ber Columbiade breimal stärker gemacht! Ja viermal! fünfmal! rief Michel mit einer heftigen Betonung.
- Es erhebt sich nur ein kleiner Sinwand gegen Dein Project, erwiderte Barbicane; während der Bewegung unsers Erdballs um ihre Achse hätte sich der Draht um sie herum gelegt, gleich der Kette um eine Winde, und das hätte uns unvermeidlich auf die Erde zurückgezogen.
- Bei ben neunundbreißig Sternen der Union! Da habe ich also heute nur unpraktische Ideen! Ideen, unseres J. T. Maston würdig! Aber ich benke, wenn wir nicht auf die Erde zurück kommen, ist Maston im Stande uns zu besuchen!
- Ja, versetzte Barbicane, ber würdige und muthige Kamerad wird gewiß kommen. Uebrigens ist's auch eine sehr leichte Sache. Ist nicht die Columbiade noch im Boden Florida's? Giebt's nicht Baumwolle und Stickstoff genug, um Schießbaumwolle zu versertigen? Kommt nicht der Mond wieder in den Zenith Florida's? und zwar in achtzehn, Jahren gerade wieder in dieselbe Stellung?
- Ja, wiederholte Michel, ja, Maston wird kommen, und unsere Freunde Elphistone, Blomsberry,

alle Mitglieber bes Gun-Clubs werden mitkommen, und werden uns willkommen sein! Und später richtet man Projectilzüge zwischen ber Erbe und bem Mond ein: "Hurrah für J. T. Maston!"

Wenn der ehrenwerthe J. T. Maston nicht die zu seinen Shren erschallten Hurrahs hören konnte, so hat's ihm doch in den Ohren geklingelt. Was trieb er damals? Ohne Zweisel war er auf dem Posten zu Longs Peak, um das nicht sichtbare Projectil auszusuchen. Dachte er an seine theuren Kameraden, so blieben diese nicht hinter ihm zurück, und widmeten ihm in Folge einer ganz besondern Steigerung ihre besten Gedanken.

Aber woher tam biefe Aufgeregtheit bei ben Bewohnern des Projectils, welche sichtbar größer ward? Ihre Nüchternheit konnte man nicht in Ameifel ziehen. War diese feltsame Steigerung bes Gehirns ber außerorbentlichen Lage, worin sie sich befanden, zuzuschreiben, ber Nähe bes Nachtgestirns, von welchem sie nur noch einige Stunden entfernt waren, einer ftillen Ginwirfung bes Monbes auf ihre Nerven? Ihr Angesicht war roth, als befänden fie sich vor einem Schmelzofen; ihr Athem wurde lebhafter, ihre Lungen spielten wie ein Blasebalg; ihre Augen glänzten von außerorbentlichem Feuer; ihre Stimme schallte fürchterlich laut; ihre Worte platten heraus, wie bie Pfropfen einer Champagner= flasche; ihre Bewegungen wurden unruhiger und verwirrt. Und, sonderbar, Keiner von ihnen mertte biefe maßlose Steigerung ihres Beiftes.

"Jett", sagte Nicholl in barschem Ton, "jett, da ich nicht weiß, ob wir wieder zurücksommen, möcht' ich wissen, was wir auf dem Mond vor= haben."

- Was wir bort vorhaben? erwiderte Barbi= cane und stampfte mit dem Fuß, als wär' er in einem Waffensaal, das weiß ich nicht!
- Du weißt's nicht! rief Michel heulend, daß es laut im Projectil widerhallte.
- Nein, ich hab' nicht einmal eine Idee das von! entgegnete Barbicane, indem er den gleichen Ton anstimmte.
  - Aber ich weiß es, ich, erwiderte Michel.
- Dann fprich's heraus, schrie Nicholl, ber feinen Zorn nicht länger zuruckhalten konnte.
- Das sag' ich, wann mir's beliebt, rief Michel und faßte babei seinen Kameraben beim Arme.
- Das muß Dir belieben, sagte Barbicane mit feurigem Blick und brohender Faust. Du hast uns zu dieser fürchterlichen Reise fortgerissen, und wir wollen wissen, warum!
- Ja! sagte der Kapitan, jetzt, da ich nicht weiß, wohin ich gehe, will ich wissen warum!
- Warum? schrie Michel, und sprang einen Meter hoch, warum? Um im Namen der Bereinigten Staaten den Mond in Besitz zu nehmen! um ihnen einen vierzigsten Staat hinzuzusügen! Um die Mondlandschaften zu cultiviren, zu bevölkern, alle Wunderwerke der Kunst, Wissenschaft und Industrie

bahin zu verpstanzen! Um die Seleniten zu civilifiren, sofern sie nicht civilisirter als wir sind, und bei ihnen eine Republik einzuführen, wenn sie noch nicht eine solche haben!

- Und wenn es keine Seleniten giebt, entgegenete Nicholl, der in seiner unerklärlichen Trunkensheit sehr widerwärtig wurde.
- Wer fagt, daß es keine Seleniten giebt? schrie Michel mit brobendem Ton.
  - Ich! brüllte Nicholl.
- Kapitän, sagte Michel, sage nicht zum zweitenmal so ein unverschämtes Wort, ober ich versetze Dir eins durch die Zähne in den Rachen hinein!"

Die beiden Gegner waren schon im Begriff, aufeinander loszustürzen, und die unzusammenhängenden Streitreben drohten in eine Schlacht auszuarten, als Barbicane mit einem fürchterlichen Sprung sich bazwischenwarf.

"Halt, Unglückselige", sagte er, indem er seine Kameraden auseinanderriß, "wenn's keine Seleniten giebt, so brauchen wir keine!"

- Ja, rief Michel, der nicht darauf bestand, wir können sie entbehren. Wir haben mit den Seleniten nichts zu schaffen! Nieder mit den Se-Leniten!
- Uns gehört die Herrschaft über den Mond, sagte Nicholl.
  - Uns Dreien, errichten wir eine Republik!
  - Ich werde Congreß sein, schrie Michel.

- Und ich Senat, versette Nicholl.
- Und Barbicane Prafibent, brullte Dichel.
- Rein von ber Nation ernannter Präsibent, erwiderte Barbicane.
- Nun benn! Ein vom Congreß ernannter Präsident, rief Michel, und als Congreß erwähle ich Dich einstimmig!
- --- Hurrah! Hurrah! bem Präsibenten Barbicane! schrie Richoll.
  - Sip! Sip! Sip! rief Michel Arban.

Darauf stimmten Präsibent und Senat bas populäre Yankoe doodle an, während ber Congress sie mit ber schwungvollen Marseillaise begleitete.

Darauf begannen sie einen Rundtanz mit unfinnigen Bewegungen und tollen Sprüngen, machten Purzelbäume wie Clowns. Diana tanzte mit, heulte mit, sprang bis zur Decke empor. Man vernahm unerklärliche Flügelschläge, seltsam tönende Hahnruse. Fünf bis sechs Stück Gestügel slatterten umher, und stießen wie tolle Fledermäuse wider die Wände...

Die brei Reisekameraben aber, beren Lungen burch eine unbegreisliche Einwirkung in Unordnung geriethen, sanken, mehr als berauscht, mit glühenden Athmungswerkzeugen, bewegungsloß zu Boden.

### Achtes Capitel.

# Achtundfiebenzigtansendhundertundvierzehn Weilen.

Was war vorgegangen? Woher kam biefe selts same Berauschung, welche verberbliche Folgen haben konnte? Eine bloße Unachtsamkeit Michel's war schuld, und glücklicher Weise konnte Nicholl noch zeitig abshelsen.

Nach einer wirklichen Ohnmacht von einigen Minuten kam ber Kapitan zuerst wieder zur Besinnung, zum Besitz seines Verstandes.

Obwohl er zwei Stunden zuvor gefrühstückt hatte, empfand er einen fürchterlichen Hunger, der ihn peinigte, als habe er seit einigen Tagen nichts gegessen. Sein Magen war, wie das Gehirn und alle Nerven, im höchsten Grad überreizt.

Er stand also auf und begehrte von Nichel ein nachträgliches Frühstück. Michel, der noch nicht bei Sinnen war, antwortete nicht. Nun wollte Nicholl einige Tassen Thee bereiten, um das Verschlingen von einem Duzend Sandwichs zu erleichtern. Um sich bafür Feuer zu machen, rieb er hastig ein Bündhölzlein.

Wie erstaunte er, als er ben Schwefel außersorbentlich glänzend brennen sah, daß seine Augen es fast nicht aushalten konnten. Aus bem Hahnen bes Gases, welches er anzündete, strömte eine Flamme, wie ein elektrischer Lichtstrom.

Jetzt ging bem Kapitän ein Licht auf. Dieser starke Lichtglanz, die in ihm vorgegangenen physioslogischen Störungen, die Ueberreizung aller seiner geistigen und sittlichen Kraft, Alles ward ihm versständlich.

"Der Sauerstoff", rief er aus.

Er besichtigte den Luftbereitungsapparat, und gewahrte wie dem Hahnen reichlich das farblose, gesichmacklose, geruchlose Gas entströmte, welches zwar äußerst belebend ist, aber in unvermischtem Zustand die bedenklichsten Störungen des Organismus herbeisührt. Aus Unachtsamkeit hatte Michel den Hahnen zu weit offen gelassen!

Nicholl hemmte rasch bas Ausströmen bes Sauerstroffs, womit die Atmosphäre gesättigt war, so daß der Tod der Reisenden nicht durch Ohnmacht, sons dern durch Verbrennen erfolgt wäre.

Sine Stunde hernach, als die Luft weniger von Sauerstoff überladen war, konnten die Lungen wieder regelmäßig ihre Function verrichten. Allmälig kamen die drei Freunde aus ihrem Rausch wieder zu sich; aber sie mußten diesen Gasrausch ausschlafen, wie ein Betrunkener seinen Weinrausch.

Als Michel hörte, wie sehr er biesen Zwischensfall verschuldet hatte, ließ er sich badurch nicht aus ber Fassung bringen. Diese unversehene Trunkensheit beseitigte die langweilige Einförmigkeit der Reise. Zwar hatte man sich in diesem Zustand manche Besleidigungen gesagt, aber sie waren rasch wieder versaessen.

"Sobann", fügte ber luftige Franzose bei, "bin ich nicht bofe, etwas von biefem Gas, bas in ben Ropf fteigt, genoffen ju haben. Wiffen Sie, meine Freunde, es ließe sich eine merkwürdige Anstalt gründen, Sauerstoffcabinette, worin Leute von abgeschwächtem Organismus auf einige Stunden könnten zu einem thätigern Leben gesteigert werden! Denken Sie sich einmal Versammlungen, worin die Luft diesem heroischen Fluidum gesättigt wäre, Theater, worin die Administration basselbe in großer Dofis verwendet, welche Leibenschaft in ber Seele ber Schauspieler und Zuschauer, welches Feuer, welcher Enthusiasmus wurde baburch erzeugt! Und wenn man, statt einer bloken Versammlung, ein ganzes Bolk bamit fättigen könnte, welche Belebung ber Thätigkeit in seinen Verrichtungen, welche Lebenserganzung würde erfolgen. Aus einer burch Erschöpfung herabgekommenen Nation könnte man vielleicht eine fräftige und große Nation machen, und ich kenne mehr wie einen Staat unfers alten Europa, welcher im Interesse seiner Gesundheit sich einer Sauerstoffcur unterziehen follte!

Michel sprach und steigerte sich bergestalt, baß

man meinen konnte, der Hahnen sei immer noch zu weit offen. Aber mit einem einzigen Wort hemmte Barbicane seinen Enthusiasmus.

1

4

2

18

ÍN Št

1

1

ï

8

'n,

1

**•** §

j Ç

1

un.

"Das ist alles gut, Freund Michel", sprach er zu ihm, "aber willst Du uns nicht sagen, woher das Gestügel kam, das sich in unser Concert mischte?"

- Dies Geflügel?
- -- Ja.

In der That spazierten ein halb Dutend Hennen sammt einem prachtvollen Hahn umher, flatterten und gaderten.

"Ach! Die Tölpel!" rief Michel. "Der Sauers stoff hat sie in Aufruhr gebracht!"

- Aber was willft Du benn mit bem Geflügel anfangen? fragte Barbicane.
  - Sie auf bem Mond acclimatifiren, wahrhaftig!
  - Weshalb haft Du sie benn versteckt?
- Ein Possenstreich, mein würdiger Präsident, ein bloßer Scherz, der kläglich scheiterte! Ich wollte sie auf dem Mondland im Stillen frei lassen, ohne Ihnen ein Wörtchen zu sagen! Nicht wahr, Sie wären erstaunt gewesen, daß solch irdisches Gestügel auf den Gesilden des Mondes nach Körnern scharrt!
- Ach, was bift Du ewig ein Gamin! erwiderte Barbicane, bei Dir bebarf's keines Sauerstoffs, um den Kopf zu steigern! Du bist stets, was wir in der Gasbenebelung waren: stets ein Narr!
- So! wer sagt benn, daß wir damals nicht gescheit gewesen! entgegnete Michel Arban.

Nach biefer philosophischen Betrachtung ftellten

bie drei Freunde die Ordnung im Projectil wieder her. Hennen und Hahn wurden wieder eingesperrt. Aber während sie dieses vornahmen, kam Barbicane und seinen Genossen eine neue Erscheinung sehr auffallend zum Bewußtsein.

Seit bem Moment, da sie von der Erde abgeschhren waren, hatten sie selbst, die Kugel sammt den darin enthaltenen Gegenständen, beständig und in zunehmendem Verhältniß an Schwere abgenommen. Konnten sie diese Abnahme für das Projectil nicht constatiren, so mußte doch ein Zeitpunkt kommen, wo diese Wirkung in Beziehung auf sie selbst und für die Geräthe oder Instrumente, deren sie sich bedienten, merkdar wurde.

Es versteht sich, daß eine Wage die Abnahme nicht angezeigt haben würde, weil das zum Abwiegen eines Gegenstands bestimmte Gewicht gerade ebensowiel an Schwere verloren haben würde, als der Gegenstand selbst; aber eine Schnellwage mit einer Feder, deren Spanntraft von der Anziehungstraft unabhängig ist, hätte dieses Schwinden genau anzugeben vermocht.

Bekanntlich steht die Anziehungskraft, sonst Schwere genannt, im gleichen Verhältniß der Massen, und im umgekehrten des Quadrats der Entsernungen. Daraus folgt nun: Wäre die Erde allein in dem Raum gewesen, und die anderen Himmelskörper plötzlich zunichte geworden, so würde das Prosjectil nach Newton's Gesetz um so viel mehr, als es sich von der Erde entsernte, an Gewicht verloren

haben, boch ohne basselbe jemals ganz zu verlieren, benn die Anziehungskraft ber Erbe würbe sich stets, bei jeder Entsernung, fühlbar gemacht haben.

Aber in dem gegebenen Fall mußte ein Zeitpunkt eintreten, wo das Projectil gar nicht mehr den Gesehen der Schwere unterworfen war, wenn man von den anderen Himmelskörpern absah, deren Einwirkung man als Null ansehen konnte.

In der That zog sich die Bahnlinie des Projectils zwischen ber Erbe und bem Mond. Je mehr sich dasselbe von der Erde entfernte, nahm die An= ziehung ber letteren ab im umgekehrten Berhältniß bes Quabrats ber Entfernungen, aber auch bie Anziehung von Seiten des Mondes nahm in gleichem Verhältniß zu. Es mußte also ein Punkt kommen, wo diese beiden Anziehungen sich gegenseitig auf= hoben, die Kugel also gar keine Schwere mehr hatte. Wäre Erbe und Mond von gleichem Massengehalt gewesen, so hatte biefer Bunkt in gleicher Entfer= nung von beiben gerabe in der Mitte der Linie aeleaen. Bog man aber die Verschiedenheit ber Massen in Berechnung, so war es leicht zu berechnen, daß diefer Bunkt zwischen siebenundvierzig und zweiundfünfzig Theilen der Reife lag, in Ziffern nämlich achtundsiebenzigtausendeinhundertundvierzehn franzöfische Meilen von ber Erbe ab.

Auf biesem Punkt würde ein Körper, der keine treibende Kraft der Schnelligkeit oder Ortsveränderung in sich enthielt, ewig unverändert bleiben indem er von den beiden Gestirnen gleichmäßig ansgezogen würde und keine andere Kraft ihn abzog.

Nun aber mußte das Projectil, wenn die treisbende Kraft richtig berechnet war, beim Anlangen an diesem Punkt keine Geschwindigkeit mehr haben, indem zugleich bei ihm, wie bei allen in demselben enthaltenen Gegenständen, gar keine Schwere mehr zu erkennen war.

Was würde jett erfolgen? Es konnte einer von den drei Källen eintreten:

Entweber das Projectil hatte noch einige Geschwindigkeit behalten, dann drang es über den Punkt gleicher Anziehung hinaus, und mußte, vermöge der überwiegenden Anziehungskraft des Mondes auf diesen fallen.

Ober, wenn ihm die Kraft mangelte, den Punkt gleicher Anziehung zu erreichen, so mußte es vermöge der überwiegenden Anziehungskraft der Erde auf diese zurücksallen.

Ober endlich, seine Kraft reichte zum Anlangen an dem neutralen Punkt gerade aus, aber nicht weiter vorwärts, dann würde sie ewig an dieser Stelle bleiben, wie das angebliche Grab Mahomed's zwischen dem Zenith und Nadir.

In dieser Lage befand man sich, und Barbicane setzte seinen Reisegefährten die Folgen derselben klar auseinander. Das entsprach im höchsten Grad ihrem Interesse. Wie konnten sie nun aber erkennen, daß das Projectil diesen neutralen Punkt in der Ents. Berne, Reise um den Mond.

fernung von achtundsiebenzigtausenbeinhundertundvierzehn französischen Meilen erreicht habe?

Eben baran, wenn sowohl sie, als die im Projectil enthaltenen Gegenstände sich gar nicht mehr ben Gesetzen der Schwere unterworfen zeigten.

Bisher hatten die Reisenden, obwohl sich ihnen ergab, daß diese Kraft mehr und mehr schwand, doch noch nicht ihre völlige Abwesenheit erkannt. Aber diesen Tag, gegen elf Uhr Morgens, als Nicholl ein Glas aus der Hand fallen ließ, blieb daßselbe, anstatt zu fallen, in der Luft schweben.

"Ah!" rief Michel Arban, "da feht einmal eine spaßhafte Physik!"

Und sofort hielten sich verschiedene Gegenstände, Wassen, Flaschen, die man sich selbst überließ, wie zauberhaft an ihrer Stelle. Auch Diana, von Michel in die Luft gestellt, führte, jedoch ohne ein Zauberkunststück, das einst von Caston und Robert Houdin veranstaltete schwebende Wunder auf. Der Hund schien übrigens gar nicht zu merken, daß er in der Luft schwebte.

Sie selbst, diese brei wagehalsigen Genossen, waren überrascht und trot ihres wissenschaftlichen Urtheils bestürzt, als sie, in das Bereich des Bunderbaren versetzt, merkten, daß ihrem Körper die Schwere abging. Wenn sie die Arme ausstreckten, fühlten diese kein Bedürfniß, wieder zu sinken. Ihr Kopf wackelte auf den Schultern. Ihre Füße blieben nicht mehr auf dem Boden des Projectils. Sie waren wie Betrunkene, die nicht mehr sest stehen

können. Die Phantasie hat Menschen ohne Schatten, ohne Wieberschein geschaffen. Hier aber bilbete bie Wirklichkeit durch Aushebung der Anziehungskräfte Menschen, bei denen nichts mehr ein Gewicht, und die selbst keine Schwere mehr hatten!

Plöglich schwang sich Michel mit einem Sprung empor, und blieb so in der Luft schwebend, wie bei Murillo der Mönch in der Engelsküche.

Seine beiben Freunde gesellten sich ihm auf ein Weilchen zu, so baß sie alle drei in der Mitte des Projectils eine wunderbare Himmelsahrt darftellten.

"Ift das glaublich, ist's wahrscheinlich? ist's möglich?" rief Michel aus. "Nein. Und doch ist's so! Uch! hätte uns Raphael so gesehen, was hätte er für eine "Himmelsahrt" dargestellt!"

- Das Schweben in der Höhe kann nicht anbauern, erwiderte Barbicane. Wenn das Projectil über den neutralen Punkt hinaus kommt, wird die Anziehungskraft des Mondes uns nach diesem hin ziehen.
- Dann werden wir also auf der Decke des Brojectils Kuß fassen, erwiderte Michel.
- Nein, sagte Barbicane, weil das Projectil, dessen Schwerpunkt sehr weit unten liegt, sich alls mälig umkehren wird.
- Das will heißen, unsere ganze Einrichtung, von oben bis unten, wird sich umkehren!
- Beruhige Dich, Michel, erwiderte Nicholl. Sine Umkehrung ist durchaus nicht zu befürchten.

Nicht ein einziger Gegenstand wird von seiner Stelle rücken, weil die Wendung des Projectils aanz unmerklich vorgeht.

- Richtig, fuhr Barbicane fort, und wenn es über den Punkt gleicher Anziehung hinaus ist, wird sein Boden als der verhältnißmäßig schwerere Theil dasselbe senkrecht nach dem Mond hin ziehen. Aber damit dieses vor sich gehe, müssen wir über die neutrale Linie hinaus sein.
- Neber die neutrale Linie hinaus! schrie Michel. Dann machen wir's wie die Seeleute, welche die Linie des Aequators passiren. Benuten wir den Uebergang."

Sine leichte Seitenbewegung brachte Michel an bie ausgefütterte Band. Hier nahm er eine Flasche und Gläser, stellte sie in die Luft vor seine Kasmeraden, sie stießen lustig an und begrüßten die Linie mit einem dreisachen Hurrah.

Diese Wirkung der Anziehungskräfte bauerte kaum eine Stunde. Die Reisenden fühlten sich unmerklich wieder nach dem Boden gezogen, und Barbicane glaubte wahrzunehmen, daß die konische Spige des Projectils ein wenig von der senkrecht dem Mond zugewendeten Richtung abwich. Durch eine entgegengesette Bewegung näherte sich das Bodenstück demselben. Die Anziehungskraft des Mondes überwog also die der Erde. Der Fall nach dem Mond zu begann, noch sast unmerklich; er konnte in der ersten Secunde nur 1/8 Millimeter, d. h. fünshundertundneunzig Tausendsheile einer Linie

betragen. Aber allmälig würde die anziehende Kraft zunehmen, der Kall würde auffallender werden, das Projectil, mit bem Boden gegen den Mond gezogen, würde seine Spite der Erde zukehren, und wachsender Schnelligkeit auf die Oberfläche bes Mondlandes fallen. Damit mare ber Zweck erreicht. Jest konnte nichts mehr das Gelingen hindern, und Nicholl mit Michel Ardan theilten Barbicane's Hernach plauderten sie über alle biese Erscheinungen, welche sie eine nach ber anderen in Staunen versetzten. Diese Neutralisation ber Gesetze ber Schwere zumal gab immer neuen Stoff ber Unterhaltung. Michel Arban, stets Enthusiast, wollte baraus Confequenzen ziehen, die pure Phantasie waren.

"Nun, meine würdigen Freunde", rief er aus, "welcher Fortschritt, wenn man sich bergestalt der Schwere, dieser an die Erde fesselnden Kette, ent-ledigen könnte! Es wäre gleichsam Befreiung eines Gefangenen! Es gäbe keine Ermüdung mehr für die Arme, wie für die Beine. Und wenn es richtig steht, daß, um auf die Erdobersläche zu sliegen, um sich durch bloßes Muskelspiel in der Luft zu halten, es einer hundertsach, stärkern Kraft, als die unserige ist, bedarf, so würde ein bloßer Willensact, eine Laune und in den Weltraum versetzen, wenn die Anziehungskraft nicht mehr existirte."

— Wirklich, sagte Nicholl lachend, wenn man bie Schwere unterbrücken könnte, wie man ben Schmerz burch Chloroform unterbrückt, so würde

das gewiß die Gestalt ber mobernen Gesellschaft ändern!

- Ja! rief Michel, ber von seinem Gegenstand ganz erfüllt war, heben wir die Schwerkraft auf, bann giebt's keine Bürden mehr. Folglich Krahnen, Winden, Spillen, Kurbeln und bergleichen Maschinen hätten kein Recht mehr zu existiren!
- Gut gesagt, entgegnete Barbicane, aber wenn es keine Schwere mehr gäbe, so hielte und säße auch nichts mehr keft, würdiger Michel, so wenig Dein Hut auf dem Kopf, wie Dein Haus auf seiner Stelle, denn nur durch Schwere hängen die Steine zusammen! Keine Schiffe, deren Festigkeit auf den Gewässern nur eine Folge der Schwere ist! Selbst der Ocean nicht, bessen Wogen nicht mehr durch die Anziehungskraft der Erde im Gleichgewicht gehalten würden. Endlich keine Atmosphäre, deren Slemenstartheilchen ohne Zusammenhalt sich im Weltraum zerstreuen würden!
- Das ist aber bebauerlich, versetzte Michel. Es gleicht boch nichts ben positiven Leuten, die uns brutal zur Wirklichkeit zurückführen.
- Aber tröfte Dich, Michel, fuhr Barbicane fort, benn wenn es keine Weltkörper giebt, wo die Gesetze der Schwere aufgehoben sind, so wirst Du wenigstens einen besuchen, wo sie weit geringer ist, wie auf der Erbe.
  - Der Mond?
  - Ja, ber Mond, auf beffen Oberfläche bie Segenstände sechsmal weniger Gewicht haben, als

auf ber Oberfläche ber Erbe, mas sehr leicht zu beweisen ist.

- Und wir werden es erfahren? fragte Michel.
- Offenbar, benn zweihundert Kilogramm sind nicht schwerer als breißig auf dem Mond.
- Und unsere Muskelkraft wird bort nicht geringer sein?
- Keineswegs. Anstatt einen Meter hoch zu springen, würdest Du achtzehn Fuß Dich erheben.
- Aber bann sind wir auf dem Mond Riesen, wie Herkules! rief Michel.
- Um so mehr, erwiderte Nicholl, als, wenn die Körpergröße der Seleniten im Verhältniß zur Masse ihres Planeten steht, sie kaum einen Fuß hoch sind.
- Liliputer! versetzte Michel. Dann werbe ich bie Rolle Gulliver's spielen! Wir werden die Fabel von den Riesen zur Wirklichkeit machen! Den Bortheil hat man davon, wenn man seinen Planeten verläßt und in der Sonnenwelt Reisen macht!
- Einen Augenblick, Michel, erwiberte Barbiscane. Wenn Du Gulliver spielen willst, so besuche nur die kleinen Planeten, wie Merkur, Venus oder Mars, deren Masse geringer ist als die der Erde. Aber wage Dich nicht auf die großen, Jupiter, Saturn, Uranus, Reptun, denn da würde die Rolle sich umkehren, und Du würdest Liliputer sein.
  - Und auf der Sonne?
- Ist die Dichtigkeit der Sonne viermal geringer, wie die des Erdkörpers, so ist dagegen ihr

Umfang breizehnhundertundachtzigtausendmal beträchtlicher, und die Anziehungskraft ist da siebenundzwanzigmal stärker, als auf der Oberstäche des Erdballs! Wäre Alles dort in gleichem Verhältniß, so müßten die Bewohner im Durchsconitt zweihundert Fuß hoch sein.

- Tausend Teufel! rief Michel. Da wäre ich ja nur Zwerg, ein Knirps!
  - Gulliver im Lande der Riesen, sagte Nicholl.
  - Richtig, erwiderte Barbicane.
- Und es würde gar nichts schaben, zu seiner Bertheidigung einige Geschützstücke bei sich zu haben.
- Gut! entgegnete Barbicane, Deine Kugeln würden auf der Sonne ganz wirkunglos sein, und sie würden in der Entsernung einiger Meter zu Boden fallen.
  - Das ist stark!
- Das ist aber ganz gemiß, erwiderte Barbicane. Auf diesem enormen Weltkörper ist die Anziehungskraft so beträchtlich, daß ein Gegenstand, welcher auf der Erde siebenzig Kilogramm wiegt, auf der Obersläche der Sonne ein Gewicht von neunzehnhundertunddreißig haben würde. Dein Hut würde zehn Kilogramm wiegen, Deine Cigarre ein halbes Pfund. Endlich, wenn Du auf der Sonne zu Voden sielest, so würde Dein Gewicht von ohnzgefähr zweitausendsünfhundert Kilo Dir's unmöglich machen, wieder aufzustehen!
- Teufel! sagte Michel. Da müßte man einen tragbaren Krahnen bei sich haben! Nun benn, meine

Freunde, so wollen wir für heute uns auf den Mond beschränken. Da werden wir wenigstens die Großen spielen! Später wollen wir überlegen, ob es nöthig ist, die Sonne zu besuchen, wo man nicht trinken kann, ohne mittelst einer Winde sein Glas zum Munde zu bringen!

## Neuntes Capitel.

#### Folgen einer Abweichung bon der Bahn.

Barbicane hatte nun keine Besorgniß mehr, außer in Beziehung auf das Ende der Reise hinssichtlich eines starken Anprallens. Die noch wirksame Geschwindigkeit des Projectils trieb es über die neutrale Linie hinaus; folglich würde es nicht mehr auf die Erde zurückfallen, auch nicht unbewegslich an der neutralen Stelle bleiben. Zu verwirkslichen blieb nur noch die Voraussehung, daß es unter Einwirkung der Anziehungskraft des Mondes sein Ziel erreiche.

In Wirklichkeit war es ein Herabfallen aus einer Höhe von achttausendzweihundertsechsundneunzig französischen Meilen auf einen Weltkörper, wo die Schwere allerdings nicht höher als auf den sechsten Theil der Schwere auf der Erde anzuschlagen ist. Dennoch ein fürchterlicher Fall, gegen welchen unverzüglich alle Vorkehrungen getroffen sein wollten.

Diese Vorkehrungen waren zweierlei Art: die

einen sollten im Moment, wo das Projectil ben Boben des Mondes berühren würde, den Schlag abschwächen; die andern sollten den Fall verzögern, folglich ihn weniger stark machen.

Um das Anprallen abzuschmächen, war es zu bedauern, daß Barbicane nicht mehr im Stande war, die Mittel anzuwenden, welche bei der Absahrt so wirksam waren, den Gegenstoß zu vermindern, nämlich das Wasser und die zerbrechlichen Verschläge. Die Scheidewände existirten noch, aber an Wasser mangelte es; denn den noch vorhandenen Vorrathkonnte man nicht verwenden, da derselbe zu kostbar war für den Fall, daß man in den ersten Tagen auf dem Boden des Mondes stüssiges Element nicht vorhanden träse.

Uebrigens wäre dieser Vorrath auch sehr unzureichend gewesen. Das bei der Absahrt des Projectils dazu verwendete, worauf die wasserdichte Scheibe ruhte, war nicht minder wie drei Fuß hoch auf einer Fläche von vierundfünfzig Quadratfuß, enthielt sechs Kubikmeter und wog tausendsiebenhundertundfünfzig Kilogramm. Nun enthielten aber die Behälter nur den fünften Theil davon. Man mußte also auf dieses so wirksame Mittel verzichten.

Bu allem Glück hatte Barbicane sich nicht auf biese Wasservorrichtung beschränkt, sondern die bewegliche Scheibe burch starke Zapfen mit Febern gestützt, welche nach Zertrümmerung der Verschläge ben Stoß wider das Bodenstück schwächen sollten.

Diese Zapfen waren noch vorhanden; man brauchte sie nur wieder herzurichten und die bewegliche Scheibe wieder an ihre Stelle zu bringen. Alle diese Stücke, die, weil sie kaum merkbares Gewicht hatten, leicht zu handhaben waren, konnten rasch wieder eingerichtet werden.

Dies geschah. Die verschiedenen Stücke waren leicht wieder hergestellt. Man brauchte nur Bolzen und Schrauben. An Werkzeug sehlte es nicht. Bald ruhte die wieder eingesetzte Scheibe auf ihren Stahlsfederzapfen, wie ein Tisch auf seinen Füßen. Ein Uebelstand ergab sich aus der Wiederherstellung der Scheibe: sie versperrte das untere Fenster, so daß die Reisenden nicht mehr den Mond durch diese Lucke beobachten konnten, wenn sie senkrecht auf derselben stehen würden. Darauf mußte man nun verzichten. Uebrigens konnte man durch die Seitensfenster noch die ungeheuern Mondregionen anschauen, wie der Lustschiffer die Erde aus seiner Gondel.

Diese Sinrichtung der Scheibe erforderte eine Stunde Zeit. Es war schon zwölf Uhr Mittags vorüber, als die Vorbereitungen fertig waren. Barbicane stellte von Neuem Beobachtungen über die Neigung des Projectils an; aber zu seinem großen Leidwesen hatte es sich nicht hinreichend umgedreht, um zu fallen; es schien eine krumme Linie parallel mit der Mondscheibe zu beschreiben. Das Nachtzgestirn strahlte glänzend im Weltraum, während auf

der entgegengesetzen Seite das Tagesgestirn es mit seiner Gluth beleuchtete.

Diese Lage konnte nur beunruhigen.

"Werben wir anlangen?" fragte Nicholl.

- Thun wir nur, als mußten wir anlangen, erwiderte Barbicane.
- Ihr seid zu zaghaft, versetzte Michel Arban. Wir werben anlangen, und rascher, als uns lieb sein wird.

Diese Antwort veranlaßte Barbicane, die Borbereitungen fortzusehen, und er machte sich daran, die zur Berzögerung des Falls bestimmten Maschinen bereit zu halten.

Erinnern wir uns des Meetings zu Tampa-Town, da der Kapitän Nicholl als Feind Barbicane's und als Gegner Michel Arban's auftrat. Dem Kapitän Nicholl hatte auf seine Behauptung, das Projectil werde wie Glas zersplittern, Michel geantwortet, er werde dessen Fall durch angemessen verwendete Raketen verzögern.

Wirklich vermochten starke Kunstfeuer, vom Bobenstück auswärts gerichtet, indem sie eine starke Rückstoßbewegung hervorbrachten, die Schnelligkeit der Kugel einigermaßen zu hemmen. Diese Raketen mußten zwar im luftleeren Raum im Brand gesetzt werden, aber es sollte doch nicht an Sauerstoff sehlen, benn sie waren in ihrem Innern damit versehen, gleich den Mondvulcanen, deren Brand ungeachtet des Mangels an Atmosphäre um den Mond herum niemals gehindert war.

Die Raketen nun, welche Barbicane angeschafft fleinen Röhren waren in nou hatte. welche mit einem Schraubengewinde versehen in das Bobenstück eingeschraubt werden konnten. waren biese Röhren bem Boben gleich, außerhalb reichten sie einen halben Fuß weit hervor. Es waren beren zwanzig. Gine in ber Scheibe ange= brachte Deffnung machte es möglich, baß man bie an jeder befindliche Lunte anzünden konnte. bann nach außen. Die Füllung der entluden sich Röhren war im Voraus vorgenommen. brauchte nun nur die in ben Boben eingelaffenen metallenen Stöpfel wegzunehmen und an ihre Stelle bie genau hineingepaßten Röhren zu fegen.

Diese Arbeit war binnen brei Stunden voll= endet und nach allen diesen Vorkehrungen mußte man abwarten.

Inzwischen näherte sich das Projectil sichtbar immer mehr dem Mond, welcher in einem gewissen Berhältniß auf dasselbe einwirkte; aber die ihm noch eigene Schnelligkeit trieb es auch in schiefer Linie weiter. Die durch diese beiden Einwirkungen hersvorgebrachte Linie wurde vielleicht zu einer Tansgente. Aber gewiß siel das Projectil nicht senkrecht auf die Mondobersläche, denn sein Untertheil hätte in Gemäßheit seines Gewichts derselben zugekehrt sein mussen.

Barbicane's Unruhe wurde größer, als er seine Kugel den Einwirkungen der Gravitation widerstehen sah. Er sand sich gegenüber dem Unbekannten, welches in dem Weltraum zwischen den Sternen herrscht. Er glaubte als Gelehrter nur die drei Fälle möglich, Rückfall auf die Erde, Fall auf den Mond und Undewegtheit auf der neutralen Linie! Und siehe' da erhob sich unversehens ein vierter Fall sammt allen Schrecken des Unendlichen. Um bei dieser Ansicht seines Geistes mächtig zu bleiben, mußte man ein entschlossener Charakter sein, wie Barbicane, ein Phlegma wie Nicholl, oder ein tollskühner Abenteurer wie Michel Ardan.

Die Unterhaltung siel auf biesen Gegenstand. Andere Leute hätten die Frage vom praktischen Gessichtspunkt aus betrachtet, und sich gefragt, wohin ihr Waggon. Projectil sie führe. Sie dagegen sorschten nach der Ursache, welche diese Wirkung gehabt.

"Also wir sind aus der Bahn gekommen?" sagte Michel. "Aber weshalb?"

- Ich fürchte wohl, erwiderte Nicholl, daß trot aller Vorsichtsmaßregeln die Columbiade nicht genau gerichtet wurde. Sine noch so kleine Unrichtigkeit, mußte schon hinreichen, uns aus der Sinwirkung der Anziehung des Mondes heraus zu bringen.
  - Also hätte man schlecht visirt? fragte Michel.
  - Ich glaub's nicht, erwiderte Barbicane. Die Kanone war streng senkrecht gerichtet, unstreitig gerade auf den Zenith des Ortes. Wenn nun der Mond in den Zenith kam, mußten wir ihn als Bollmond erreichen. Es giebt noch einen andern Grund, ich kann aber nicht darauf kommen.

- -- Kommen wir nicht zu fpat? fragte Nicholl.
- --- Bu fpät? versette Barbicane.
- Ja, fuhr Nicholl fort. Die Anweisung bes Oberservatoriums zu Cambridge verlangte, daß die Fahrt in siebenundneunzig Stunden, dreizehn Minuten und zwanzig Secunden vor sich gehe. Das will heißen: wenn früher, so werde der Mond noch nicht an dem bestimmten Punkt angekommen sein; wenn später, so werde er nicht mehr an der Stelle sein.
- Sinverstanden, erwiderte Barbicane. Aber wir sind dreizehn Minuten und fünfundzwanzig Secunden vor elf Uhr Abends abgefahren, und müssen am fünsten zu Mitternacht ankommen, genau zu dem Zeitpunkt, da der Mond voll sein wird. Nun sind wir am 5. December. Es ist halb vier Uhr Nachmittags, und in acht und einer halben Stunde solleten wir am Ziel anlangen. Weshalb kommen wir nun nicht dort an?
- Sollte vielleicht die Schnelligkeit zu groß fein? erwiderte Nicholl, denn wir wissen jetzt, daß die Anfangsgeschwindigkeit größer gewesen ist, als man voraussetzte.
- Nein! Hunbertmal nein! entgegnete Barbicane. War die Nichtung des Projectils gut, so hätte ein Uebermaß von Geschwindigkeit uns nicht gehindert, den Mond zu erreichen. Nein, es ist eine Abweichung der Bahn. Wir sind von der Bahn abgekommen.
  - Wodurch? Durch wen? fragte Nicholl.

- 3ch kann's nicht fagen, erwiberte Barbicane.
- Nun, Barbicane, sprach barauf Michel, soll ich Dir meine Meinung sagen über die Frage, wosher diese Abweichung kommt?
  - Nur immer heraus.
- Ich würde keinen halben Dollar bafür geben, um es zu erfahren! Wir sind aus der Bahn heraus, das ist Thatsache. Wohin wir fahren, daran liegt mir wenig. Wir werden's schon sehen. Der Teusel! Da wir nun einmal in den Weltraum hineingezogen sind, so werden wir schließlich irgend einem Centrum der Anziehungskraft zufallen!"

Mit bieser Gleichgiltigkeit Michel Arban's konnte sich Barbicane nicht zufrieben geben. Nicht baß er wegen ber Zukunst Besorgniß hatte! Vielmehr hätte er um jeden Preis gern gewußt, weshalb sein Projectil von der Bahn abgekommen.

Inzwischen änderte die Kugel sammt den hinausgeworsenen Gegenständen sortwährend ihre Lage, und zwar seitwärts vom Mond. Barbicane konnte-sogar durch Merkzeichen, welche er an dem Mond, der keine zweitausend Lieues mehr entsernt war, ausgenommen hatte, seststellen, daß seine Geschwinzbigkeit gleichförmig wurde: Ein neuer Beweis, daß nicht ein Fallen stattsand! Die treibende Kraft hatte noch über die anziehende des Mondes das Uebergewicht, aber das Projectil kam doch unstreitig dem Mond immer näher, und man konnte hoffen, daß, je näher man kam, die Schwerkraft überwiegen, und besinitiv ein Fallen verursachen werde.

3. Berne, Reife um ben Monb.

Da die drei Freunde nichts Besseres zu thun hatten, setzen sie ihre Beobachtungen fort. Doch konnten sie über die topographische Beschaffenheit des Trabanten noch nichts feststellen, weil alle Ershabenheiten unter dem Rückwerfen der Sonnenstrahlen flacher wurden.

Ľ)

i.

4

yin Can

1: r

m

1

ini

į

ann anh

Tid

ěη

um ini

Sie betrachteten ihn also bis um acht Uhr Abends burch die Seitenluden. Der Mond hatte damals vor ihren Augen dermaßen an Größe zugenommen, daß er die ganze eine Hälfte des Firmaments versbeckte. Das Projectil wurde auf der einen Seite vom Nachtgestirn mit Licht überschwemmt.

In diesem Moment glaubte Barbicane die Entsernung von ihrem Ziel auf nur noch siebenhundert Lieues schätzen zu können. Die Schnelligkeit des Projectils schien ihm noch zweihundert Meter in der Secunde zu betragen, das macht etwa hundertundsiebenzig franz. Meilen in der Stunde. Das Bodenstück desselben zeigte unterm Sinfluß der Senstripetalkraft das Bestreben, sich dem Monde zuzukehren; aber die centrisugale behauptete stets das Uebergewicht, und es wurde wahrscheinlich, daß sich die geradlinige Bahn in irgend eine krumme verwandelte, ohne daß man über ihre Beschaffenheit noch etwas Bestimmtes kannte.

Barbicane trachtete fortwährend nach der Lösung seines unlösdaren Problems.

Die Stunden verstoffen ohne Ergebniß. Das Projectil kam sichtbar dem Monde näher, aber es wurde auch sichtbar, daß es denselben nicht erzeichen würde. Aus dem Zusammenwirken der anziehenden und abstoßenden Kraft, welche die Bewegung desselben bestimmten, mußte sich der kürzeste Abstand ergeben, dis zu welchem es gelangen würde.

"Ich begehre nur etwas, sagte Michel wiedersholt: nahe genug an den Mond heranzukommen, um in seine Geheimnisse zu dringen!

- Verfluchte Ursache, rief Richoll, die unser Projectil zur Abweichung gebracht hat!
- Berwünscht bann, erwiberte Barbicane, als sei ihm auf einmal ein Gedanke gekommen, vers wünscht bann der Bolide, dem wir begegneten!
  - Sm! brummte Michel Arban.
  - Was meinen Sie bamit? rief Nicholl.
- Ich meine, erwiderte Barbicane so zus versichtlich, als sei er davon überzeugt, ich meine, daß unsere Abweichung einzig und allein der Begegnung mit diesem schweisenden Körper zuzus schreiben ist!
- Aber er hat ja nicht einmal uns gestreift, erwiderte Michel.
- Darauf kommt's nicht an. Seine Masse war im Berhältniß zu der unseres Projectils enorm, so daß seine Anziehungskraft hinreichend stark war, um auf unsere Richtung einzuwirken.
  - So wenig! rief Nicholl.

— Ja! Nicholl, so wenig es auch ber Fall gewesen sein mag, erwiderte Barbicane, bei einer Entsernung von vierundachtzigtausend Lieues beburste es nicht mehr, um ein Versehlen bes Mondes zu veranlassen!"

## Behntes Capitel.

#### Die Beobachter des Mondes.

Barbicane hatte offenbar in Beziehung auf diese Abweichung den einzigen Grund, der sich hören ließ, getroffen. So gering auch die Veranlassung gewesen sein mag, so war sie hinreichend, um auf die Bahn des Projectils einzuwirken. Es war ein Berhängniß. Das kuhne Unternehmen scheiterte an einem ganz zufälligen Umstand, und wenn nicht außer= ordentliche Ereignisse eintraten, war es nicht mehr möglich, die Mondscheibe zu erreichen. Würde man nahe genug vorbei kommen, um einige bisher un= lösbare Fragen ber Physik ober Geologie zu lösen? Diefer Bunkt allein nahm jest bie fühnen Reifenden vorerst in Anspruch. An das Schickfal, welches ihnen die Zukunft vorbehielt, wollten sie nicht ein= mal benken. Doch, mas follte aus ihnen werden mitten in dieser unendlichen Verlassenheit, da ihnen bald bie Lebensluft ausgeben mußte? Wenige Tage noch, und sie verfielen in dieser unstät schweis fenden Kugel dem unvermeidlichen Tode. Aber die wenigen Tage hatten für die unerschrockenen Männer den Werth von Jahrhunderten, und sie widmeten jeden Augenblick der Beobachtung dieses Mondes, welchen sie zu erreichen nicht mehr hoffen konnten.

Die damalige Entfernung vom Trabanten wurde auf etwa zweihundert Lieues geschätzt. Unter diesen Umständen befanden sich die Reisenden, in Hinsicht auf die Sichtbarkeit des Details der Scheibe, weiter vom Mond entfernt, als die Bewohner der Erde bei ihrer Bewaffnung mit den weitreichenden Telestopen.

Wir wissen ja, daß das von John Roß zu Parson = Town aufgestellte Instrument, dessen Versgrößerung sechstausenbfünshundertsach ist, den Mond die Aufgeschn Lieues nahe bringt, ferner durch die Maschine zu Long's Peak, welche achtundvierzigtausenbsach vergrößert, wurde das Nachtgestirn auf weniger als zwei Meilen in die Nähe gebracht, und man konnte Gegenstände von zehn Meter Durch messer hinlänglich klar erkennen.

Bei dieser Entsernung also waren die topographischen Details des Mondes, ohne Fernrohr detrachtet, nicht merklich klar bestimmt. Das Auge saßte zwar den unbestimmten Umriß der unermeßelichen Niederungen, welche man nicht im eigentlichen Sinn "Meere" genannt hat, aber ihre Beschaffensheit näher zu erkennen vermochte es nicht. Das Hervorspringen der Berge verschwand in der glänzenden Beleuchtung durch die rückgeworsenen Sonnen-

strahlen. Der Blick wendete sich unwillfürlich wieder ab, als wäre es eine Masse geschmolzenen Silbers.

Inzwischen wurde die längliche Gestalt Rugel bereits erkennbar. Sie erschien wie ein riesenhaftes, mit dem spigen Ende der Erde zuge= kehrtes Gi. In Wirklichkeit hatte ber Mond, als er in ben erften Tagen seiner Bilbung fluffig ober behnbar war, eine vollständige Rugelgestalt, aber so= bald die Erde ihn in ihr Attractions-Centrum 20a, wurde er durch die Wirkung der Schwere länglich. Indem er Trabant wurde, büßte er durch bie Wirkung ber Schwere die ursprüngliche Reinheit feiner Formen ein; fein Centrum ber Schwere verlegte fich por bas Centrum ber Geftalt, und aus biefer Gigenthumlichkeit zogen einige Gelehrte ben Schluß, daß Luft und Wasser sich auf die entgegen= gesette Seite bes Mondes, welche nie auf ber Erbe sichtbar ist, zurückziehen konnte.

Diese Veränderung der ursprünglichen Formen wurde erst seit einigen Augenblicken merklich. Die Entsernung des Projectils vom Mond minderte sich sehr rasch, da seine jetige Geschwindigkeit so des deutend geringer war, als die ansängliche; doch war sie immer noch acht= dis neunsach stärker, als unsere Eilzüge auf den Eisenbahnen. Die schiefe Richtung der Kugel, in Gemäßheit ihrer schiefen Lage, ließ Michel Ardan einige Hoffnung, man werde auf irgend einen Punkt der Mondscheibe tressen. Er konnte gar nicht glauben, daß er nicht anlangen werde; das wiederholte er östers von Neuem. Aber

Barbicane, der richtiger zu urtheilen verstand, er= widerte ihm unablässig mit unbarmherziger Logik:

"Nein, Michel, nein. Wir können nur durch Fallen auf den Mond gelangen, und wir fallen nicht. Die centripetale Kraft hält uns unter dem Einfluß des Mondes, aber die centrifugale entfernt uns unwiderstehlich."

Die Betonung, womit er bieses sprach, raubte Michel Arban seine letten Hoffnungen.

Das Projectil näherte sich ber Nordhälfte bes Mondes, welche auf den Mondkarten unten ist, benn diese werden meistens nach dem von den Fernzöhren dargebotenen Bild entworsen, welches bekanntlich ein umgekehrtes ist. Dieses war auch bei der Mädler'schen Mondkarte, welche Barbicane zu Rathe zog, der Fall. Auf dieser zeigten sich aussgedehnte Ebenen, worauf hie und da einzelne Berge vorkommen.

Bu Mitternacht war es Bollmond. Genau zu biesem Zeitpunkt hätten die Reisenden ankommen müssen, hätte nicht der unglückselige Bolid ihre Richtung geändert. Das Gestirn langte unter den vom Observatorium zu Cambridge scharf bezeichneten Bedingungen an. Es befand sich mathematisch in seiner Erdnähe und im Zenith des achtundzwanzigsten Parallelgrades. Auf dem Boden der enormen senkrecht auf den Horizont gerichteten Columbiade hätte ein Beobachter den Mond in der Mündung der Kanone eingerahmt gesehen. Die Achse der=

selben in gerader Linie fortgesetzt, hatte das Rachtsgestirn in seinem Centrum getroffen.

Ich brauche nicht zu sagen, daß die Reisenden diese ganze Nacht vom 5. auf den 6. December schlassos zubrachten. Hätten sie der neuen Welt so nahe die Augen schließen können? Alle ihre Gefühle concentrirten sich in dem einzigen Gedanken: Schauen. Sie waren Repräsentanten der Erde, des Menschengeschlechts der Vergangenheit und Gegenwart, welches mit ihren Augen die Mondregionen betrachtete, in die Geheimnisse seindrang! Von spannender Gemüthsbewegung durchebrungen, begaben sie sich schwankend von einem Fenster an das andere.

Ihre von Barbicane aufgezeichneten Beobachstungen waren fehr genau bestimmt. Sie wurden vermittelst Fernröhren gemacht, zur Controle dienten ihre Karten.

Der erste Beobachter bes Mondes war Galisläi, bessen unzureichendes Fernrohr nur dreißigmal vergrößerte. Dennoch erkannte er in den Flecken, womit die Mondscheibe, "wie der Pfauenschweif mit Augen" bedeckt ist, Gebirge, und maß einige Höhen, welche er in übertriedenem Maßstab einem Fünftheil des Durchmessers der Scheibe gleich setzte, nämlich achttausendachthundert Meter. Galiläi entwarf keine Karte von seinen Beobachtungen.

Sinige Jahre später setzte ber Danziger Aftronom Helvefius — burch ein Verfahren, das nur / L zweimal im Monat, zur Zeit des ersten und zweiten

Viertels - genau sein konnte, die Höhebestimmungen Galiläi's auf den sechsundzwanzigsten Theil des Monddurchmessers herab. Das war eine Uebertrei= bung in entgegengesetzer Richtung. Man verdankt aber biesem Gelehrten die erste Mondkarte. hellen runden Flecken bilden auf berselben ringför= mige Gebirge, und die dunkeln sind als ausgedehnte Meere bezeichnet, die in Wirklichfeit nur Gbenen find. Diesen Bergen und Gemässern gab er von ber Erbe entliehene Namen. Man sieht ba ben Sinai mitten in einem Arabien, einen Aetna im Centrum von einem Sicilien, die Alpen, Apenninen, Rarpathen, dann das Mittelländische, das Marmoraund Schwarze Meer, das Kaspische. Diese Ramen find um so unpassender, als sie nicht an die Gestaltung ber gleichnamigen Gebirge erinnern. Kaum könnte man in dem großen weißen Rlecken, der füdlich an ausgebehnte Continente grenzt und in eine Spite ausläuft, das umgekehrte Bild ber indischen Halbinfel, des bengalischen Golfs und Cocinchinas erkennen. Darum hat man auch diese Namen nicht beibehalten. Ein anderer Kartograph, der mit dem menschlichen Berzen besser bekannt war, schlug eine neue Benennung vor, welche von der menschlichen Eitelkeit eifrig angenommen wurde. Pater Ric= cioli nämlich, ein Zeitgenoffe bes Belvetius, verfaßte eine plumpe Karte, die zwar voller Jrrthumer war, aber ben Mondbergen Namen großer Männer bes Alterthums und von Gelehrten jener Zeit gab, ein Gebrauch, dem man nachher gern folgte.

Eine britte Mondfarte wurde im siebenzehnten Jahrhundert von Dominico Cassini entworfen; besser zwar ausgeführt als die Riccioli's, ist sie in Hinschit der Messungen ungenau. Es wurden zwar einige Ausgaben derselben mit Abänderungen verzöffentlicht, aber die lange ausbewahrte Platte wurde doch zulest als altes Kupfer nach dem Pfund verkauft.

Die vier Meter hohe Karte La Hire's wurde nie gestochen. Der beutsche Astronom Tobias Mayer begann um die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts die Herausgabe einer prächtigen Mondkarte nach strenge berichtigten Messungen: aber durch seinen Tod 1762 blieb die schöne Arbeit unvollendet.

Hierauf kam Schröter, aus Lilienthal, ber zahlreiche Mondkarten entwarf, hernach ein gewisser Lohrmann aus Dresben, welchem man eine Platte von fünfundzwanzig Abtheilungen verdankt, wovon vier gestochen wurden.

Im Jahre 1830 lieferten Beer und Mäbler ihre berühmte Mappa selenographica nach orthographischer Projection. Diese Karte stellt die Mondsscheibe genau so, wie sie scheint, dar; doch sind die Beichnungen der Berge und Senen nur auf dem mittlern Theile richtig; überall sonst, nördlich und südlich, östlich und westlich, sind diese in Berkürzung gegebenen Zeichnungen nicht mit denen in der Mitte zu vergleichen. Diese fünfundneunzig Centimeter hohe, in vier Abtheilungen getheilte

Karte ist bas Hauptwerk ber Mondkartenzeich= nung.

Nach biesen Gelehrten sind noch die Relieffarten des deutschen Astronomen Julius Schmitt anzuführen, die topographischen Arbeiten des Pater Secchi, die prächtigen Probedrucke des Engländers Waren de la Rue, und endlich eine Karte von Lecoutourier und Chapuis nach orthographischer Projection, deren Original im Jahre 1860 entworfen wurde, von sehr richtiger Zeichnung und sehr klarer Anordnung.

Dieses sind die verschiedenen Karten, welche man von der Mondwelt hat. Barbicane besaß die beiden von Beer und Mädler und von Chapuis und Lecoutourier. Sie konnten ihm seine Beobachtungen erleichtern.

Die optischen Instrumente, welche er zur Berfügung hatte, waren ausgezeichnete See-Fernrohre, welche besonders für diese Reise gesertigt worden waren. Sie vergrößerten hundertsach, konnten also auf der Erde den Mond dis zu einer Entsernung von nicht tausend Lieues nahe bringen. Aber dei der damaligen Nähe, welche um drei Uhr Morgens nicht mehr als hundertundzwanzig Kilometer betrug, und in der von keiner Utmosphäre getrübten Umzgebung mußte durch diese Instrumente die Mondsstäche auf mehr als fünszehnhundert Meter nahe kommen.

## Elftes Capitel.

### Phantafie und Birtlichfeit.

"Saben Sie jemals ben Mond gesehen?" fragte ein Professor ironisch einen seiner Schuler.

— Nein, mein Herr, erwiderte noch ironischer ber Schüler, aber ich barf sagen, daß ich von demfelben reden gehört habe."

Die scherzhafte Antwort könnte in gewissem Sinn von der immensen Majorität der Leute unter dem Mond gegeben werden. Wie viele Leute haben von dem Mond reden gehört, ohne ihn jemals zu sehen . . . wenigstens durch ein Fernrohr oder Telessop! Wie viele haben selbst nie eine Mondkarte genau angesesehen!

Betrachtet man eine Mondkarte, so springt eine Eigenthümlichkeit sogleich in die Augen. Gerade umsgekehrt wie bei der Erde und dem Mars nehmen die Continente vorzugsweise die südliche Hemisphäre ein. Diese zeigen nicht so deutliche und so regelmäßige Grenzlinien, wie Nordamerika, Afrika und

bie indische Halbinsel. Ihre eckigen, launenhaften, tief ausgezackten Küsten sind reich an Golsen und Halbinseln. Sie erinnern leicht an das ganze Durcheinander der Sunda-Inseln, wo das Land übermäßig zerstückelt ist. Wenn jemals auf der Mondobersläche Schifffahrt stattsand, mußte sie ganz dessonders schwierig und gefährlich sein; und es sind auf dem Mond die Seeleute und die Lydrographen zu beklagen; letztere, wenn sie die zerrissenen Küsten ausnehmen, erstere, wenn sie an den gefährlichen Stellen landen mußten.

Man wird ferner bemerken, daß auf der Mondstugel der Südpol weit mehr mit Festland besetzt ist wie der Nordpol. Der letztere ist nur wie von einem leichten Käppchen mit Land bedeckt, welches durch ungeheure Meere\*) vom andern Festland gesondert ist. Südlich bedecken die Continente fast die ganze Hemisphäre. Möglich also, daß die Seleniten bereits auf einem ihrer Pole die Fahne aufgesteckt haben, während die Franklin, Roß, Kane, Dumont d'Urville, Lambert an diesen undekannten Punkt des Erbballs noch nicht gelangen konnten.

Infeln giebt's auf ber Mondoberfläche fehr viele. Fast alle länglich ober kreisrund und wie mit bem Zirkel gemacht, scheinen sie einen ungeheuren Archipel zu bilben, ber reizenden Gruppe zwischen Griechen=

<sup>\*)</sup> Es ist wohl zu merken, daß wir unter "Meere" bie unendlichen Räume verstehen, welche vermuthlich vormals mit Wasser bebeckt waren, jest nur ungeheure Sbenen bilben.

land und Kleinasien vergleichbar, welche die Mythoslogie ehemals mit ihren schönsten Sagen geschmückt hat. Unwillfürlich fallen einem die Namen Naros, Tenedos, Milo, Karpathos ein, und unsere Augen suchen das Schiff des Ulysses oder den "Klipper" der Argonauten. Dies wenigstens wünschte Michel Ardan zu sehen, einen griechischen Archipel. Die wenig phantasiereichen Augen seiner Gefährten wurden durch den Andlick dieser Küsten vielnehr an die zerstückelten Lande Reu-Braunschweig und Reu-Schottland erinnert, und da, wo der Franzose die Helden der Fabel aufspürte, sanden diese Amerikaner die für Errichtung von Comptoiren günstigen Punkte im Interesse von Handel und Gewerben auf dem Mond.

Zum Schluß bieser Beschreibung des Festlandes auf dem Mond einige Worte über seine orographische Beschaffenheit. Man unterscheibet darauf sehr deutlich Gebirgsketten, einzelne Berge, Ringberge und Streisen. Unter diese Abtheilung läßt sich die ganze Bodenerhebung des Mondes begreisen, welche außersordentlich zerrissen ist. Es ist eine ungeheure Schweiz, ein ununterbrochenes Norwegen, wo sich alles auf plutonischem Wege gebildet hat. Diese so ties eingerissene Oberstäche ist das Ergebniß wiedersholter Zusammenziehungen der Bodenrinde zur Zeit, als das Gestirn noch in seiner Bildung begriffen war. Die Mondscheibe ist daher geeignet zum Studium der großen geologischen Erscheinungen. Rach der Bemerkung einiger Astronomen ist die

Oberfläche bes Mondes, wenngleich älter als die Oberfläche der Erde, bennoch neuer. Es giebt da keine Gewässer, welche die ursprüngliche Bodengestaltung abändern, und deren zunehmendes Sinswirken eine Art allgemeiner Abslachung erzeugt; keine Luft, deren zersehender Sinsluß die orographischen Profile entstellt. Da ist die plutonische Arbeit, durch neptunische Kräfte nicht gestört, in ihrer ganzen natürlichen Reinheit. Gerade so die Erde, bevor die Sümpse und Ströme schichtenweis ihren Bodensniederschlag absetzen.

Nachbem sie einen Ueberblick bieser weiten Continente genommen, gewährten ihnen die noch ausgebehnteren Meere ein anziehenderes Bild. Nicht allein ihre Gestaltung, ihre Lage, ihr Aussehen erinnern an die Oceane der Erde, sondern auch, gleichwie auf der Erde, nehmen diese Meere den größeren Theil der Oberstäche ein. Und doch sind es nicht mit Flüssigkeiten bedeckte Räume, sondern Ebenen, beren Natur die Reisenden bald zu bestimmen hofften.

Die Aftronomen haben diese angeblichen Meere mit wenigstens seltsamen Namen geschmückt, welche die Wissenschaft bisher in Achtung behalten hat. Michel Ardan sagte in Beziehung auf dieselben: Diese Karte ist gleich dem Leben sehr deutlich in zwei Theile getheilt, eine weibliche und eine männzliche, den Frauen gehört die Hemisphäre zur Rechten, den Männern die zur Linken. Barbicane und Nicholl zuckten dabei die Achseln; doch ihr phanztastischer Freund suhr sort: In dieser Hemisphäre zur

Linken erstreckt sich "bas Wolkenmeer", worin fo oft die menschliche Vernunft ertrinkt. Nicht weit bavon zeigt sich "bas Regenmeer", welches burch die Wirren des Lebens genährt wird. Daneben bas "Meer ber Stürme", wo ber Menfch unaufhörlich gegen seine Leibenschaften ankämpft, die ihn nur zu oft besiegen. Hernach, erschöpft burch Täuschungen, Verrath, Treulosigkeit sammt bem ganzen Gefolge irbischen Elends, was findet er am Ende seiner Laufbahn? Dieses ungeheure "Meer ber Launen", welches kaum burch einige Tropfen aus bem "Thau = Golf" verfüßt wird! Wolken, Regen, Stürme, Launen, enthält bas Leben bes Menschen etwas anderes, und läßt sich's nicht in diese vier Begriffe zusammenfaffen?

Die den Frauen gewidmete Hemisphäre zur Rechten enthält kleinere Meere, deren bezeichnende Namen alle Sigenthümlichkeiten weiblichen Lebens an sich tragen. Da ist "das Meer der Heiter", worüber das junge Mädchen sich neigt, und "der See der Träume", welche ihm eine lachende Zukunst entgegen strahlt! Da ist "das Nectarmeer" mit seinen Wellen der Zärtlichkeit und seinem Fächeln der Liebe! Hier "das Meer der Fruchtbarkeit", "das Meer der Krisen", sodann "das Meer der Mislaunen", bessen Umfang vielleicht zu beschränkt ist, und endelich dieses ungeheure "Meer der Seelenruhe", worin alle täuschenden Leidenschaften, alle unnügen Träume, alle unerfüllten Wünsche versinken, und dessen Fluthen friedlich in den "See des Todes" verlaufen.

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Monb.

Welche feltsame Reihe von Namen, und welche sonberbare Deutung von Seiten des Phantasten Michel!

Aber seine ernsten Genossen mit einer mehr geographischen Anschauung der Dinge maßen die Winkel und Diameter.

Barbicane und Nicholl faben in dem "Wolken= meer" eine unermegliche Niederung mit einigen zer= ftreuten ringförmigen Bergen, welche eine große Strecke bes öftlichen Theiles der Südhemisphäre bedectte; sie umfaßte hundertvierundachtzigtausend= achthundert Quadratlieues, und sein Centrum befand fich unter'm 15° füblicher Breite und 20° westlicher Der Ocean ber Stürme, Oceanus Procellarum, die ausgebehnteste Ebene der Mondscheibe, umfaßte einen Flächenraum von breihundertacht= undzwanzigtaufendbreihundert Quabratlieues, beffen Centrum unterm 10° nördlicher Breite und 45° öft= licher Länge lag. Mitten aus bemfelben ragten bie erstaunlichen strablenförmigen Berge Keppler und Aristarch empor. Nörblicher und von bem Wolken= meer burch hohe Gebirgsketten getrennt, erftrecte fich bas "Regenmeer", Mare Imbrium, mit feinem Mittelpunkt unter 35° nördlicher Breite und 20° öft= licher Länge; es hatte fast freisrunde Gestalt, und bectte einen Raum von hundertdreiundneunzigtaufend Quabratlieues. Nicht fern bavon bas Meer bes humors, Mare Humorum, ein fleines Beden von nur vierundvierzigtaufendzweihundert Quabratlieues, lag unter'm 25° fühlicher Breite und 40° öftlicher

Länge. Enblich sah man noch drei Golfe am Rande dieser Hemisphäre: der glühendheiße Golf, der Thau-Golf und der Regendogen-Golf, kleine, schmale Sbenen zwischen hohen Gebirgsketten.

Die "weibliche" Hemisphäre, natürlich launen= hafter, unterschied sich burch kleinere und zahlreichere Gewäffer. Es waren nörblich das Froftmeer, Mare Frigoris, unter 55° nörblicher Breite und 0° ber Länge, mit einer Oberfläche von fechsundsiebenzig= tausend Quadratlieues, welches an den See des Todes und den See der Träume grenzte; das Meer ber Heiterkeit, Mare Serenitatis, unter 250 nord= licher Breite und 20° westlicher Länge, hatte einen Umfang von sechsundachtzigtausend Quadratlieues; bas Meer der Krisen, Mare Crisium, wohl abgegrenzt, febr rund, umfaßte unter'm 17º nördlicher Breite und 55° westlicher Länge eine Kläche von vierzig= taufend Lieues, gang gleich bem Rafpischen von Gebirgen rings umgeben. Sodann beim Aequator unter 50 nördlicher Breite und 25° westlicher Länge zeigte sich bas Meer der Ruhe, Mare Tranquillitatis, von hunberteinundzwanzigtausendfünfhundertundneun bratlieues; dieses Meer grenzte füblich an das Nectarmeer, mit einer Fläche von achtundzwanzigtausend= achthundert Quadratlieues unter 15° füdlicher Breite und 35° westlicher Länge, und östlich an das Meer ber Fruchtbarkeit, Mare Fecunditatis, bas größte biefer hemisphäre, mit einem Macheninhalt von zweihundertneunzehntausenddreihundert Quabratlieues unter 3° füblicher Breite und 50° westlicher Länge.

10\*

Endlich, ganz im Norden und ganz im Süben, stachen noch zwei Meere hervor, das Humboldt-Meer, Mare Humboldtianum, sechstausenbfünfhundert Quadrat-lieues groß, und das Südmeer, Mare Australe, mit einer Fläche von sechsundzwanzigtausend.

In der Mitte der Mondscheibe, auf beiden Seiten bes Aequators und des Meridians O, erstreckte sich der Golf des Centrums, Sinus Medii, eine Art Bindestrich zwischen den beiden Hemisphären.

Aus biesen Theilen bestand in den Augen Nicholl's und Bardicane's die stets sichtbare Oberstäche des Erdtrabanten. Als sie diese verschiedenen Maße addirten, ergab sich für diese Hemisphäre ein Flächenzehalt von vier Millionen siedenhundertachtunde dreißigtausendhundertundsechzig Quadratlieues, von welchen drei Millionen dreihundertssiedenzehntausendssechshundert Lieues auf die Bulkane, die Gebirgstetten, Ringberge, Inseln, kurz Alles, was den sesten Theil des Mondes zu bilden schien, zu rechnen; und vierzehnhundertzehntausendvierhundert Lieues auf die Meere, Seen, Sümpse, Alles was scheinbar dem stüfsigen Theil angehörte.

Diese Hemisphäre ist bemnach breizehn und ein halb Mal kleiner als die Erdhemisphäre. Doch haben die Selenographen bereits über fünfzigtausend Krater auf berselben gezählt. So ist also, aufgetrieben, voll Runzeln und Schrunnen, wie ein Schaumzebäck, das Angesicht der schönen Diana, der blonden Phöbe, der reizenden Astarte, der Königin der Nacht, der Tochter Jupiter's und der Latona.

## Bwölftes Capitel.

### Orographische Details.

Die vom Projectil eingeschlagene Richtung führte basselbe, wie bereits bemerkt, der nördlichen Hemisphäre des Mondes zu. Die Reisenden waren weit ab von dem Punkt des Centrums, auf welchen sie stoßen mußten, wäre ihre Bahn nicht unabänderslich abgewichen.

Es war schon eine halbe Stunde nach Mitternacht. Barbicane schätzte damals seine Entsernung auf vierzehnhundert Kilometer, etwas mehr als die Länge des Mondradius, und dieser Abstand mußte in dem Verhältniß, als sie dem Nordpol sich näherten, geringer werden. Das Projectil befand sich damals nicht über dem Aequator, sondern quer über dem zehnten Breitegrad, und von dieser Breite aus, welche auf der Karte die zum Pol hin sorgfältig aufgenommen war, konnte Barbicane mit seinen Genossen den Mond unter den vortheilhaftesten Bedingungen beobachten.

4.1

Ů.

M (

die

i li

41

1

In

110

n b

'n (

1

LIII.

The

ı h

ian

1

He

à j

9

din

λŝ

1110

XI.

Ì

In der That wurde durch das Fernrohr dieser Abstand von vierzehnhundert Kilometer auf vierzehn, nämlich drei und eine halbe Lieue, heradgebracht. Das Telestop des Felsengebirges brachte den Mond noch näher, aber die Erdatmosphäre schwächte bebeutend seine optische Kraft. Daher nahm auch Bardicane von seinem Projectil aus mit der Lorgenette schon manche Details wahr, welche von den Beobachtern auf der Erde sast nicht zu erkennen waren.

"Meine Freunde, sagte barauf der Präsident mit ernstem Ton, ich weiß nicht, wohin wir sahren, ich weiß nicht, ob wir jemals unsern Erdball wiederssehen. Dennoch wollen wir versahren, als sollten diese Arbeiten einmal unseresgleichen nützlich sein. Halten wir unsern Geist frei von jeder Befangensheit. Wir sind Astronomen. Diese Kugel ist ein in den Weltraum versetzes Cabinet des Observatoriums zu Cambridge. So wollen wir Beobachtungen anstellen."

Unverzüglich wurde die Arbeit mit äußerster Genauigkeit begonnen, und es wurden die verschiebenen Ansichten des Mondes von den wechselnden Standpunkten aus, welche das Projectil dem Gestirn gegenüber einnahm, getreu aufgenommen.

Bu berselben Zeit, als die Kugel sich über bem zehnten Grad nördlicher Breite befand, schien sie strenge bem zwanzigsten Grad östlicher Länge zu folgen.

Hierhin gehört eine wichtige Bemerkung bin-

fichtlich der Karte, welche bei den Beobachtungen gebraucht wurde. Bei ben Mondkarten, wo, in Folge bes verkehrten Bilbes, welches die Fernröhre von Gegenständen werfen, ber Guben oben ift, ber Norden unten, sollte es natürlich scheinen, daß in Folge biefer Umkehrung der Often links fallen mußte, ber Weften rechts. Jeboch fo ift's nicht ber Fall. Burbe die Karte umgekehrt, und stellte ben Mond so dar, wie er sich ben Blicken darbietet, so wäre Often links und Westen rechts, umgekehrt wie bei ben Landkarten. Der Grund dieser abweichen= ben Erscheinung ist folgender. Wer den Mond von ber nördlichen Hemisphäre aus, in Europa, wenn man will, beobachtet, sieht ihn sich gegenüber im Süben, und fehrt bem Norden den Rucken zu, um= aekehrt wie bei Betrachtung einer Landkarte. Weil er bem Norden ben Rücken zuwendet, hat er ben Often links, den Westen rechts. Gin Beobachter auf ber füblichen Hemisphäre, in Patagonien 3. B., hätte die Westseite des Mondes vollständig links, bie östliche rechts, weil Süben hinter ihm ift.

Dieses ist der Grund der anscheinenden Umkehrung der beiden Cardinalpunkte, und man muß sich desselben bewußt sein, um die Beobachtungen des Präsidenten Barbicane zu begleiten.

Mit Hilfe ber Mappa selenographica von Beer und Mäbler konnten die Reisenden auf dem Theil der Mondscheibe, welche sich vor dem Feld ihres Fernrohres besand, sich leicht zurecht sinden. "Was erhlicken wir in biefem Augenblick? fragte Michel.

— Den nörblichen Theil des Wolkenmeeres, erwiderte Barbicane. Wir find noch nicht nahe genug, um seine Beschaffenheit zu erkennen. Sind diese Sebenen mit dürrem Sand bedeckt, wie die ersten Astronomen angenommen haben? Sind es nur unermeßliche Waldungen wie Waren de la Rue meinte, welcher auf dem Mond eine sehr niedrige, aber sehr dichte Atmosphäre voraussetzt, das werden wir später erfahren. Behaupten wollen wir nicht eher etwas, als wir dazu befugt sind."

Dieses Wolkenmeer ift auf ben Rarten ziemlich an, unbestimmt abaearenzt. Man nimmt ungeheure Ebene fei mit Lavablöcken welche von den rechtsbenachbarten Bulkanen Btole= Purbach, Arzachel ausgeworfen Aber das Projectil kam merklich näher, und balb zeigten sich die Berghöhen, welche die nördliche Grenze dieses Meeres bilden. Vor demselben raate ein in voller Schönheit strahlender Berg empor. beffen Gipfel Sonnenstrahlen auszusprühen schienen, gleich ben Gluthstrahlen aus einem Krater.

"Das ist? . . . fragte Michel.

- Ropernicus! erwiderte Barbicane.
- Betrachten wir Kopernicus."

Dieser Berg, unter'm 9° nörbl. Breite und 20° östl. Länge erhebt sich bis zu einer Höhe von dreistausendvierhundertundbreißig Meter über der Mondoberstäche. Er ist auf der Erde gut sichtbar

und die Aftronomen können ihn genau studiren, besonders während der Phase zwischen dem letzten Biertel und Neumond, weil dann seine Schatten weitshin von Osten nach Westen sallen und seine Höhen zu messen gestatten.

Dieser Kovernicus bildet nach dem auf der füblichen Semisphäre gelegenen Tycho das bebeutenoste strahlende Mondscheibe. Syftem ber Er steht einzeln, wie ein riefenhafter Pharus auf dem pas Meer der Stürme an aren-Theile des Wolkenmeers, und beleuchtet mit seinem glänzenben Strahlenwurf zwei Dceane zugleich. Diese langen Lichtstreifen boten einen Anblick ohnegleichen bar; beim Bollmond von blen= bendem Glanz reichen sie nördlich über die Grenzgebirgsketten, um im Regenmeere allmälig zu erlöschen. Um ein Uhr Morgens, nach dem Makstab ber Erbe gerechnet, beherrschte das Projectil gleich einem in den Raum geschleuberten Ballon dieses prachtvolle Gebirge.

Barbicane konnte sehr genau die hauptsächlichen Sigenthümlichkeiten desselben erkennen. Kopernicus gehört zu den Ringgebirgen ersten Ranges in der Abtheilung des großen Circus. Gleich dem Keppler und Aristarch, welche den Ocean der Stürme deherrschen, zeigt er sich manchmal wie ein Punkt, der durch das aschsarbene Licht hindurch glänzt, und wurde für einen thätigen Bulkan gehalten. Aber es ist ein ausgebrannter Bulkan, wie alle auf dieser Seite der Mondsläche. Seine Ringwälle zeigten

ZIĆ.

Ш

niş Ç

8)

š 71,

ia

...

i de

ارتا

Į,

)(

Ţ

K

einen Durchmesser von ungefähr zweiundzwanzig Lieues. Das Fernrohr entdeckte auf demselben Spuren von Schichtungen, welche von auseinander folgenden Ausbrüchen herrührten, und die Amgebung schien mit vulkanischen Trümmern bedeckt, wovon sich manche noch in den Kratern drinnen zeigten.

"Es giebt, fagte Barbicane, auf ber Oberfläche Mondes mehrere Arten von Rinagebirgen. und es ift leicht zu erkennen, daß Ropernicus zu Sorte der strahlenden gehört. Wären näher, so murben wir die kegelförmigen. Spiken, welche in seinem Innern so zahlreich sind und ehe= mals feuerspeiende kleine Krater waren, erkennen. Eine merkwürdige Eigenthümlichkeit, die ohne Ausnahme auf der Mondscheibe vorkommt, besteht barin. daß, umgekehrt wie die Rrater ber Erde gebildet find, der innere Boben dieses Circus auffallend nieberer liegt, als die äußere Sbene. Es folat daraus, daß die allgemeine Krümmung des Annern bieses Circus eine Rugel bildet von kleinerem Durchmeffer, als der des Mondes ift.

- Und wozu biefe Eigenthümlichkeit? fragte Nicholl.
  - Das weiß man nicht, erwiderte Barbicane.
- Welch' glänzende Strahlen! rief Michel wieders holt. Ich kann mir kaum benken, daß man einen schöneren Anblick haben könne!
  - Was wirst Du erst sagen, erwiberte Bar-

bicane, wenn uns ber Bufall ber füblichen Hemifphäre zuführte?

— Nun, da würde ich sagen, das ift noch schöner!" versetze Michel Arban.

In diesem Augenblick konnte man vom Projectil aus den Ring senkrecht beschauen. Die Umwallung des Kopernicus bilbete einen sast vollständigen Kreis, und seine sehr steilen Wälle waren deutlich zu erkennen. Man konnte sogar einen doppelten Wall innen erkennen. Um den Berg herum breitete sich eine etwas graue Sbene von wildem Aussehen, worauf die Erhöhungen in Gelb hervortraten. Im Innern des Rings sunkelten wie in einem Schmuckfasten einen Augenblick zwei dis drei speiende Regel, gleich enormen blendenden Gemmen. Nördlich senkte sich die Umwallung zu einer Bertiefung, wodurch man wahrscheinlich in das Innere des Kraters gelangen konnte.

Bei einem Neberblick über die umgebende Sbene konnte Barbicane eine große Anzahl unbedeutender Gebirge wahrnehmen, unter anderen ein kleines Ringgebirge, Gay-Luffac benannt, das dreiundzwanzig Kilometer breit war. Nach Süden hin zeigte sich die Sbene sehr flach, ohne Anschwellung, ohne Ershabenheit des Bodens. Nach Norden dagegen, dis zu der Stelle, wo sie an den Ocean der Stürme grenzt, glich sie einer stüfsigen, vom Sturm gepeitschten Oberfläche, deren spize und runde Ershöhungen das Bild einer Reihe von Wellen, die plöglich sesse Gestalt annahmen, darstellte. Neber

Digitized by Google

bieses Ganze zogen sich in allen Richtungen bie Lichtstreifen, welche im Gipfel des Kopernicus zussammen liesen. Einige derselben zeigten eine Breite von dreißig Kilometer bei einer nicht zu berechnens ben Länge.

Die Reisenben sprachen über ben Ursprung bieser seltsamen Strahlen und konnten so wenig wie die Beobachter auf der Erde über ihre Natur etwas Bestimmtes sagen.

"Aber warum, sagte Nicholl, sollten nicht biese Strahlen ganz einfach Strebemauern vom Gebirge sein, welche bas Sonnenlicht lebhafter rückstrahlen?

— Nein, erwiberte Barbicane, wenn bem so wäre, würden unter gewissen Bedingungen biese Bergspitzen Schatten werfen. Aber sie werfen keinen."

Wirklich kommen biese Strahlen nur bann vor, wenn bas Tagesgestirn in Opposition mit bem Mond steht, und verschwinden, sobald seine Strahlen schief auffallen.

"Aber was hat man sich benn zur Erklärung bieser Lichtstreifen für Vorstellungen gemacht? fragte Michel, benn ich kann nicht glauben, daß die Gelehrten mit Erklärungen je zurüchalten.

- Ja, erwiderte Barbicane, Herschel hat zwar eine Erklärung ausgedacht, aber nicht zu behaupten gewagt.
  - Gleichviel. Was ist seine Meinung?
- Er bachte sich, biefe Strahlen möchten wohl kalt gewordene Lavaströme sein, welche, wann bie



Sonne sie senkrecht bestrahlt, einen Wiberschein würfen. Das ist wohl möglich, aber durchaus nicht gewiß. Uebrigens, wenn wir etwas näher zu Tycho herantreten, werden wir einen besseren Standpunkt haben, um die Ursache dieses Strahlens zu erkennen.

- Wissen Sie, meine Freunde, womit, von unsferm jehigen Standpunkt herab gesehen, diese Ebene zu vergleichen ist? fragte Michel.
  - Nein, erwiderte Nicholl.
- Nun, mit all' diesen Lavastücken, lang wie Spindeln, gleicht sie einem ungeheuern Spiel mit durcheinandergeworsenen Städchen. Man braucht nur einen Haken, um sie nach einander heraus zu ziehen.
  - Sei boch ernft! fagte Barbicane.
- Um ernst zu sein, versetzte Mickel ruhig, wollen wir Knochen anstatt Stäbchen annehmen. Dann wäre diese Seene nur ein ungeheures Knochensfeld, worauf die sterblichen Ueberreste von Tausensben hingestorbener Generationen ruhten. Würdest Du eine solche wirkungsvolle Erklärung vorziehen?
- Die eine taugt so wenig, wie die andere, entgegnete Barbicane.
  - Teufel! Du bift peinlich! versetzte Michel.
- Mein würdiger Freund, fuhr der gesetzte Barbicane fort, es kommt wenig darauf an zu wissen, womit dies zu vergleichen, während man nicht weiß, was es ist.

— Gut geantwortet, rief Michel. Ich lerne baraus mit Gelehrten mich besprechen!"

Inzwischen suhr das Projectil mit fast gleichsförmiger Geschwindigkeit längs der Mondscheibe immer weiter. Die Reisenden dachten, wie man leicht denken kann, nicht einen Augenblick an Ruhe. Jede Minute änderte die vor ihren Blicken entschwindende Aussicht. Gegen halb zwei Uhr Morgens sahen sie die Gipfel eines andern Gebirges. Barbicane befragte seine Karte und erkannte Eratosthenes.

j,

THE

Min.

2

rig Pir

3

Ė

E

Her

i 9

j.

iiii

ahr

hof

La

litio

byre

tol

Hen

Çim

Es war ein viertausenbfünfhundert Meter hohes Ringgebirge, einer von den auf dem Trabanten so zahlreichen Circus. Und bei diesem Anlaß erzählte Barbicane seinen Freunden von der merkwürdigen Ansicht Keppler's über die Entstehung dieser Circus. Dem berühmten Mathematiker zufolge sollten diese kraterförmigen Vertiefungen von Menschenhand gegraben worden sein.

"In welcher Absicht? fragte Nicholl.

— In sehr natürlicher Absicht! erwiderte Barbicane. Die Seleniten wollten barin Zuflucht und Schutz gegen die Sonnenstrahlen suchen, welche sie vierzehn Tage hinter einander auszustehen haben.

— Die Seleniten sind doch keine Dummköpfe! sagte

Michel.

— Sonberbare Ibee! erwiderte Richoll. Aber es ist wahrscheinlich, daß Keppler nicht mit den wirklichen Maßen dieser Circus bekannt war, denn es wäre eine für Seleniten unaussührbare Riesen= arbeit gewesen!

- Weshalb, wenn auf bem Mond die Schwere sechssach geringer ist, wie auf der Erde? fragte Michel.
- Wenn aber die Seleniten sechsfach kleiner find? entgegnete Nicholl.
- Und wenn es gar keine Seleniten giebt!" fügte Barbicane bei. Damit schloß biese Untersbaltung.

Bald verschwand Cratosthenes unter'm Horizont, ohne daß das Projecil nahe genug kam, um genaue Beobachtungen anzustellen.

Dieser Berg schied die Apenninen von den Karpathen.

In ber Orographie bes Mondes hat man einige Gebirgsketten unterschieden, welche hauptsächlich ber nördlichen Hemisphäre angehören. Sinige jedoch bestinden sich auf der südlichen.

Es folge hier ein Berzeichniß biefer verschiebenen Retten in ber Richtung von Süben nach Norben, mit Angabe ihrer Breite und Höhe, nach ben höchsten Gipfeln:

Dörfel		•		8 <b>4º</b> —	S. Br.	7603	Meter.
Leibnit		·.		65°	"	7600	"
Roof		•		$20^{\circ} - 30^{\circ}$	"	1600	"
Altai		•		$17^{\circ} - 28^{\circ}$	"	4047	,,
Cordiller	en			$10^{\circ} - 20^{\circ}$	"	3898	,,
Pyrenäer	n			$8^{\circ} - 18^{\circ}$	"	3631	,,
Ural				$5^{\circ} - 13^{\circ}$	,,	838	,,
Membert	;	•		$4^{\circ} - 10^{\circ}$	"	5847	"
Hämus .		•	•	$8^{\circ} - 21^{\circ}$	N. Br.	2021	

Karpathen .	15°	 $19^{o}$	N. Br.	1939	Meter
Apenninen	$14^{o}$	 $27^{o}$	"	5501	"
Taurus .	21°	 $28^{o}$	"	2746	,,
Schwarzwald	$17^{o}$	 $29^{o}$	"	1170	. ,,
Kaukasus .	$32^{o}$	 41°	"	5567	,,
Alpen	$42^{0}$	 $49^{o}$	"	3617	"

Von diesen ist die Apenninenkette die bedeutendste, die sich hundertundfünfzig Lieues weit erstreckt, eine Länge, welche jedoch den größeren Gebirgszügen der Erde nachsteht. Die Apenninen ziehen längs dem Nordrande des Regenmeeres, und ihre Fortsetzung nördlich bilden die Karpathen von ungefähr hundert Weilen Länge.

Die Reisenden konnten im Vorbeifahren nur den höchsten Theil derjenigen Apenninen sehen, welche vom  $10^{\circ}$  westlicher die zum  $16^{\circ}$  östlicher Länge ziehen; aber die Karpathenkette erblichten sie in ihrer ganzen Ausdehnung von  $18-30^{\circ}$  östlicher Länge, und konnten ihre Vertheilung aufnehmen.

Sine Vermuthung schien ihnen sehr gerechtsertigt. Als sie diese Karpathenkette ansahen, wie sie hie und da kreisrunde Formen annimmt und von skeilen Spigen beherrscht wird, schlossen sie daraus, sie habe ehemals bedeutende Sircus gebildet. Diese Gebirgszinge mußten wohl von der ungeheuern Ausströmung, wodurch das Regenmeer entstand, durchzbrochen worden sein. Diese Karpathen waren damals, ihrem Aussehen nach, was die Sircus Kurzbach, Arzachel und Ptolemäus wären, wenn eine Neberschwemmung ihre Wälle auf der linken Seite

niedergeworfen und sie in eine zusammenhängende Rette verwandelt hatte. Sie zeigen eine mittlere höhe von breitausendzweihundert Meter, welche eini= gen Bunkten ber Byrenäen vergleichbar ist. Ihre Subseite fallt schroff zu bem unermeglichen Regenmeere ab.

Gegen zwei Uhr Morgens befand sich Barbicane über bem zwanzigsten Mondbreitearab, unweit bes fünfzehnhundertneunundfünfzig Meter hoben Berges, welcher Buthias heißt. Das Projectil war noch zwölfhundert Kilometer von dem Mond ent= fernt, ber burch bas Fernrohr bis auf brei Lieues nabe gerückt wurde.

Das "Mare Imbrium" lag vor ben Augen ber Reisenden wie eine unermefliche Niederung, deren Einzelheiten noch wenig zu erkennen waren. Zu ihrer Linken ragte in ber Nähe ber Berg Lambert, beffen Söhe auf achtzehnhundertunddreizehn Meter geschätzt wird, und weiter hin auf ber Grenze bes Oceans ber Stürme, unter'm 230 nörblicher Breite und 29° öftlicher Länge, erglänzte ber strahlende Berg Guler. Ueber biefen, nur achtzehnhundertund= fünfzehn Meter hohen Berg hat der Aftronom Schröter eine interessante Arbeit geliefert. Dieser Gelehrte hatte bei feinen Forschungen über ben Urfprung der Mondberge sich die Frage gestellt, ob ber Rubikgehalt bes Kraters fich stets bem ber Um= wallung, welche ihn bilbet, merklich gleich zeige. Diefes Berhältniß bestand nur im Allgemeinen, und Schröter folgerte baraus, baß ein einziger Ausbruch 11

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Donb.

vulkanischer Stoffe genügt habe, um biese Wälle zu bilden, denn wiederholt nach einander erfolgte Aussbrüche hätten dieses Verhältniß geändert. Nur der Verg Euler trat zu diesem allgemeinen Gesetz in Widerspruch, und man mußte annehmen, daß er durch mehrere auf einander folgende Ausbrüche gebildet worden, denn der Inhalt seiner Aushöhlung betrug das Doppelte seiner Umwallung.

Alle diese Vermuthungen durften die Beobachter auf der Erde sich erlauben, trozdem ihre Instrumente ungenügend waren. Barbicane wollte sich nicht damit begnügen, und da er sah, wie sein Projectil regelmäßig der Mondscheibe näher kam, gab er die Hosstung nicht auf, es werde ihm, wenn er dieselbe nicht erreichen könne, doch wenigstens möglich sein, durch die verringerte Entsernung in die Geheimnisse der Bildung des Mondes zu dringen.

# Dreizehntes Capitel.

#### Mondlandichaften.

Um halb brei Uhr befand sich das Projectil gegenüber ber breißigsten Mondparallele in einer wirklichen Entfernung von taufend Kilometer, welche burch die optischen Instrumente auf zehn berabge= sett wurden. Es hatte stets ben Anschein, als könne es unmöglich irgendeinen Bunkt ber Mondscheibe er= reichen. Die Schnelligkeit feiner Fortbewegung, fo mäßig fie war, konnte fich ber Prasident Barbicane nicht erklären. In biefer Nähe bei bem Mond hätte fie bedeutend sein muffen, um der Anziehungskraft gegenüber fort zu bestehen. Es fand alfo eine Erscheinung ftatt, beren Grund ihm nicht erfindlich war. Zudem fehlte es an Zeit, benfelben aufzu= Das Bild des Mondes mit seinen Söhen und Tiefen schwebte vor den Augen der Reisenden, und fie wollten nicht das Geringste davon verlieren.

Die Scheibe zeigte sich also vor dem Fernrohr in einer Entfernung von zwei und einer halben Lieue. Was würde ein Luftschiffer, so nahe bei ber Erbe, auf ihrer Oberstäche erkennen? Das könnte man nicht sagen, weil die höchsten Fahrten noch nicht bis auf tausend Meter emporgestiegen sind.

Doch mag hier genau verzeichnet stehen, was Barbicane mit seinen Gefährten von dieser Höhe herab sah.

Es zeigten sich ziemlich bunte Färbungen in weiten Flächen. Ueber die Natur dieser Färbungen sind die Selenographen einstimmig. Dieselben sind eigenthümlich und grell abstechend. Julius Schmidt behauptet, wenn die Oceane der Erde ausgetrocknet wären, würde ein Mondbeobachter zwischen den Oceanen und continentalen Seenen unsers Erdballs nicht so verschiedenartige Nummern aufzählen können, wie sie sich dem Beobachter auf der Erde am Mond darstellen. Er hält die gemeinsame Farbe der unter dem Namen Meere bekannten großen Seenen sür dunkelgrau mit grün und braun gemischt. Auch zeigen einige große Krater diese Färbung.

Diese Ansicht bes beutschen Selenographen, welche auch Beer und Mäbler theilen, war Barbicane befannt. Er überzeugte sich, daß sie Recht hatten gegenüber anberen Astronomen, welche auf der Mondsoberstäche nur die graue Farbe gelten lassen wollen. An manchen Stellen schien die grüne Farbe sehr lebhaft vor, wie, nach Julius Schmidt, bei den Meeren der Heiterkeit und des Humors zu erkennen ist. Sbenso bemerkte Barbicane weiter Krater ohne Kegelspitzen im Innern, welche eine bläuliche Farbe

zeigten, gleich ben Ressern einer frisch polirten Stahlplatte. Diese Färbungen gehörten also wirklich der Mondscheibe an und waren nicht, wie manche Astronomen augeben, der Unvollkommenheit des Objectivs unserer Fernröhre, oder der Mittelwirkung der Erdatmosphäre zuzuschreiben. Für Bardicane konnte in der Hinsicht kein Zweisel mehr statthaben, denn er beobachtete im luftleeren Raum, und eine optische Täuschung war hier auch nicht möglich. Er sah die Thatsache dieser verschiedenen Färbungen als eine Eroberung der Wissenschaft an. Rührte nun diese grüne Färbung von einer tropischen Vegetation her, welche durch eine dichte und niedrige Atmosphäre unterhalten wurde? Er konnte sich darüber noch nicht aussprechen.

Weiter entfernt bemerkt er hinreichend deutlich eine röthliche Färbung. Eine ähnliche Nuance war schon auf dem Innern eines einzelstehenden Ringes, der unter der Benennung Circus Lichtenberg bekannt ist und nächst dem Schwarzwald am Rand des Mondes liegt, beobachtet worden, aber die Beschaffenheit desselben konnte er nicht erkennen.

Nicht glücklicher war er in Beziehung auf eine andere eigenthümliche Erscheinung des Mondes, denn er konnte ihre Ursache nicht genau angeben. Dieselbe bestand in Folgendem.

Michel Ardan war zunächst dem Präsident in die Beobachtung vertieft, als er lange, weiße Streifen bemerkte, welche durch directe Bestrahlung von der Sonne lebhaft erleuchtet waren. Es war eine Reihen-

folge leuchtender Furchen, die von dem Ausstrahlen, welches Kopernicus fürzlich zeigte, sehr verschieden waren. Sie zogen parallel der Länge nach nebenseinander her.

Arban rief mit seiner gewohnten Sicherheit aus: "Sieh ba! Bebaute Felber!

- Bebaute Felber! erwiderte Nicholl mit Achsel= zuden.
- Gepflügt wenigstens, entgegnete Michel Arban. Aber was muffen die Seleniten für Ackersseute sein, und was für Riesenochsen an ihren Pflug spannen, um solche Furchen zu ziehen!
- Es find nicht Furchen, sagte Barbicane, son= bern Streifen (rainures).
- Meinetwegen Streifen, erwiderte Michel. Nun, was versteht man in der Wissenschaft unter bem Wort Streifen (rainures)?"

Barbicane theilte seinem Kameraden sogleich mit, was er über die Mondstreisen wußte. Er wußte, daß es Furchen waren, die man auf allen nicht gebirgigen Theilen der Mondscheibe beobachtet hatte; daß diese Furchen, am häusigsten einzeln, eine Länge von vier die fünf Lieues hatten; ihre Breite verschieden zwischen tausend und fünfzehnhundert Meter schwankte, und daß ihre Känder streng parallel lausen: sonst aber wußte er nichts, weder über ihre Bilbung, noch ihre Natur.

Barbicane beobachtete biese Streifen mit seinem Instrument äußerst achtsam. Er bemerkte, daß ihre Ränder sehr steile Abhänge hatten. Es waren lange

parallel laufende Wälle, und mit einiger Phantasie konnte man annehmen, es scien lange, von Seleniten=Ingenieuren errichtete Fortisicationslinien.

Von biesen verschiedenen Streisen waren die einen durchaus gerade und wie nach der Meßschnur gezogen. Andere zeigten eine leichte Krümmung, doch mit stets parallelen Kändern. Diese durchkreuzten sich, jene durchschnitten Krater. Hier bilbeten sie gewöhnliche Vertiefungen, wie Posidonius oder Petavius, dort bedeckten sie Meere, wie das der Heiterteit, mit bunten Streisen.

Diese verschiedenartigen Natureigenthümlichkeiten mußten nothwendia die Sinbilbungsfraft der Aftronomen auf ber Erbe beschäftigen. Die ersten Beobachtungen hatten diese rainures nicht entbeckt. Weber Helvetius, noch Cassini, noch La Hire, noch Berichel scheinen sie gekannt zu haben. Zuerst rich= tete Schröter im Jahre 1789 bie Aufmerkfamkeit ber Gelehrten auf dieselben. Andere nach ihnen studirten fie, wie Baftorf, Gruithusen, Beer und Mähler. Rett beläuft sich ihre Anzahl auf siebenzig. Mit bem Aufzählen hat man aber noch nicht ihre Natur hestimmt. Fortificationen sind es sicherlich nicht. ebensowenia ausgetrocknete vormalige Alugbette; benn einerseits hätten die auf der Mondoberfläche so bunnen Gemäffer nicht fich folche Dämme graben können, und anderseits ziehen diese Furchen oft quer burch fehr hoch liegende Krater.

Man muß boch zugeken, daß Michel Arban eine

Digitized by Google

Ibee hatte, wobei er, ohne es zu wissen, in dieser Hinschaft mit Julius Schmidt übereinstimmte.

"Warum, sagte er, sollten diese unerklärlichen Wahrnehmungen nicht ganz einsach Erscheinungen ber Vegetation sein?

- Wie meinst Du das? fragte Barbicane lebhaft.
- Ereifere Dich nicht, würdiger Präsident, erwiderte Ardan. Ist es nicht möglich, daß diese dunkeln Linien, welche die Brustwehr bilben, regelmäßig geordnete Baumreihen wären?
- Du hältst wohl recht fest an Deiner Begetation? sagte Barbicane.
- Ja wohl, versetzte lebhaft Michel Arban, um bas zu erklären, was Ihr Gelehrte nicht erklärt! Wenigstens böte meine Annahme ben Vortheil, daß sie angiebt, weshalb biese Streisen zu regelmäßiger Zeit verschwinden oder zu verschwinden scheinen.
  - Und aus welchem Grunde?
- Weil diese Bäume dann, wenn sie ihr Laub verlieren, nicht mehr sichtbar sind, und sichtbar, wenn sie wieder Blätter treiben.
- Deine Erklärung ist sinnreich, lieber Kamerab, erwiderte Barbicane, aber sie ist nicht zulässig.
  - Weshalb?
  - Weil es auf der Oberstäche des Mondes, so zu sagen, keinen Bechsel der Jahreszeiten giebt, und folglich solche Vorgänge der Vegetation, wovon Dusprichft, dort nicht statthaben können."

Wirklich, ba bie Mondachse so wenig schief ift, so hält sich die Sonne fast gleichmäßig hoch unter

Digitized by Google

jeber Breite. Ueber ben Gegenben um ben Aequator steht das strahlende Gestirn fast unveränderlich im Zenith, und in den Polarregionen verläßt es sast nicht die Grenze des Horizonts. Darum herrscht, in Gemäßheit jeder Region, beständiger Winter, Frühling, Sommer und Herbst, wie auf dem Planeten Jupiter, bessen Achse ebenfalls wenig zu seiner Bahn geneigt ist.

Auf welchen Ursprung sind nun die Streifen zurückzuführen? Die Frage ist schwer zu lösen. Sie sind offenbar später, als die Krater und Sircus entstanden, denn mehrere sind in diese eingedrungen, indem sie ihre Ringwälle durchbrachen. Si ist also möglich, daß sie zur Zeit der letzen geologischen Spochen nur durch die gewaltsam nach außen gerichtete Wirkung der Naturkräfte entstanden sind.

Inzwischen war das Arojectil über den vierzigsten Grad der Mondbreite gekommen, dis zu einer Entfernung, welche achthundert Kilometer nicht übersteigen mochte. Die Gegenstände erschienen auf dem Sehfeld des Fernrohrs, als seten sie nur zwei Lieues entsernt. Auf diesem Punkt, zu ihren Füßen, ragte der Helikon fünshundertfünf Meter hoch, und links reihten sich die mäßigen Höhen, welche einen kleinen Theil des Regenmeeres unter der Benennung Regensbogen-Golse umschließen.

Die Erbatmosphäre müßte hundertundsiebenzig Mal durchsichtiger sein, als sie ist, um den Astronomen vollständige Beobachtungen auf der Obersläche des Mondes möglich zu machen. Aber in



bem leeren Raum, wo das Projectil sich bewegte, befand sich kein Kluidum zwischen dem Auge bes Beobachters und bem beobachteten Gegenstand. Rubem befand sich Barbicane in einer folden Nähe. wie sie nie die stärksten Teleskope, weber bas von John Roß, noch das des Felsengebirgs, je gewährt hatten. Er befand sich also in einer äußerst gun= stigen Lage, um die bedeutende Frage der Bewohn= barkeit bes Mondes zu lösen. Doch gelang ihm biese Lösung noch nicht. Er konnte nur bas öbe Bette unermeklicher Sbenen unterscheiben und nach Norden zu durre Gebirge. Rirgends eine Spur eines Werkes von Menschenhand. Nicht eine Ruine zum Reugniff, daß folche da gewesen. Nicht ein e Berfammlung thierischer Geschöpfe, welche eine Ent= wickelung bes Lebens auf nieberer Stufe fundgaben, Nirgends Bewegung, nirgends nur ein Anschein von Beaetation. Bon ben brei Reichen, welche ben Erd= ball gemeinsam inne haben, mar nur eins auf bem Mond repräsentirt, das Mineralreich.

"Also! sagte Michel Ardan mit etwas bestürzter Miene, Menschen giebt's bort nicht?

- Nein, erwiderte Nicholl, so viel man bis jett sieht. Kein Mensch, kein Thier, kein Baum. Bei alle dem, wenn die Atmosphäre sich in die Höhlungen, in's Innere der Circus, oder selbst auf die entgegensgesette Seite des Mondes zurückgezogen hat, so könnten wir nicht unserem Urtheil vorgreisen.
- Uebrigens, fügte Barbicane hinzu, kann man in einer Entfernung von mehr als sieben Kilometer

Digitized by Google

auch mit bem weitreichenbsten Auge einen Menschen nicht erkennen. Giebt es also Seleniten, so können sie wohl unser Projectil sehen, wir aber nicht sie."

Gegen vier Uhr Morgens, auf der Höhe des fünfzigsten Breitegrades, war die Entfernung nur noch sechshundert Kilometer. Links entwickelte sich eine Reihe von Bergen mit launenhaften Umrissen, die sich in vollem Licht zeichneten. Rechts dagegen sah man ein schwarzes Loch gleich einem ungeheuern Brunnen, der in den Boden des Monds gegraden und dunkel war, daß man nichts darin sehen konnte.

Dieses Loch war ber Schwarze See, Plato, ein tiefer Circus, ben man von ber Erbe aus gut stubiren kann, wann, zwischen bem letten Viertel und bem Vollmond, die Schatten von Westen nach Often hin fallen.

Diese schwarze Färbung sindet sich auf der Obersstäche des Trabanten selten. Man hat sie nur erst in den Tiesen des Circus Endymion, östlich vom Frostmeer (Mare Frigoris) in der Nordhälfte erkannt, und in der Tiese des Circus Grimaldi, über'm Aequator, am Ostrande des Gestirns.

Plato ist ein Ringgebirge unter'm 51° nördlicher Breite und 9° östlicher Länge. Sein Circus ist zweiundneunzig Kilometer lang und einundsechzig Kilometer breit. Barbicane bedauerte, nicht senkrecht über seiner ungeheuern Mündung zu fahren. Es war da ein Abgrund zu untersuchen, vielleicht eine geheimnisvolle Erscheinung zu ergründen. Aber es

Digitized by Google....

ließ sich an dem Lauf des Projectils nichts ändern, man mußte sich ihn ruhig gefallen lassen. Man versieht noch nicht den Luftballon zu leiten, noch weniger die Kugeln, wenn man in ihnen eingeschlossen ift.

Um fünf Uhr Morgens war man endlich über die Nordgrenze des Regenmeers hinausgekommen. Es blieben noch die Berge La Condamine und Fontenelle, der eine links, der andere rechts. Dieser Theil der Scheibe, vom sechzigsten Grad an, wurde durchaus gedirgig. Durch das Fernrohr war sie auf eine Meile nahe gedracht, eine Entsernung, die nicht so groß ist, als der Gipfel des Montblanc vom Meeresspiegel. Diese ganze Gegend war mit Bergspitzen und Circus dicht besetzt. Die Gegend des siedenzigsten Grades beherrschte Philolaus, dreiztausendssiedenhundert Meter hoch, mit einem elliptischen Krater, der sechzehn Lieues lang, vier Lieues breit war.

Bon dieser Entfernung aus gesehen, hatte die Mondscheibe ein sehr sonderbares Aussehen. Die Landschaften stellten sich dem Blick unter Berhältenissen dar, welche von denen der Erde sehr versichieden waren, aber nur zu ihrem Nachtheil.

Da ber Mond keine Atmosphäre hat, so entsstehen aus dem Mangel einer Dunstumgebung Folgen, die wir schon nachgewiesen haben. Da es keine Dämmerung da giebt, so folgen Nacht auf Tag und Tag auf Nacht so grell, wie wenn man mitten in dunkler Nacht eine Lampe anzündet oder auslöscht. So



findet auch kein Uebergang von Kälte zu Wärme statt, und es fällt die Temperatur in einem Augensblick von dem Grad der Siedhitze des Wassers zu dem der Kälte des Weltraums.

Eine andere Folge dieses Mangels ber Luft besteht barin, daß da, wohin die Sonnenstrahlen nicht bringen, absolute Finsterniß herrscht. Was man auf der Erde verbreitetes Licht nennt, dieser lichthaltige Stoff, welcher Morgen= und Abend= Dämmerung, Schatten, Halbschatten und ben Zauber des Helldunkels erzeugt, existirt nicht auf dem Mond. Daher eine Schroffheit bes Gegensages, welcher nur zwei Farben, schwarz und weiß, gestattet. Mag ein gegen die Sonnenstrahlen Selenite feine Augen schützen, ber himmel erscheint ihm völlig schwarz, und die Sterne glänzen ihm wie in der bunkelsten Nacht.

Man benke sich ben Eindruck, welchen dieser seltssame Anblick auf Barbicane und seine beiden Freunde machte. Eine Mondlandschaft ohne die mildernde Vermittlung des Helbunkels hätte von einem Landsschaftsmaler der Erde nicht dargestellt werden können. Tintensseden auf einem weißen Blatt, das war Alles.

Dieses Aussehen änberte sich nicht, selbst als das Projectil auf der Höhe des achtzigsten Grades nur noch hundert Kilometer von dem Monde entsernt war. Selbst nicht, als es um fünf Uhr Morgens keine fünfzig Kilometer weit vom Berge Gioja vorüber kam, welche Entsernung durch das Fernrohr auf eine halbe Viertel Lieue beschränkt wurde. Es

schien, als könne man den Mond mit der Hand greifen. Es schien unmöglich, daß das Projectil nicht in Kurzem, sei's auch nur an seinem Nordpol, dessen glänzende Spize auf dem schwarzen Hintergrund des Hinmels grell abstach, zusammenstoßen sollte. Michel Ardan wollte eins der Luckensenster öffnen und sich auf den Mond hinabstürzen. Sin Sturz von zwölf Meilen! Das beachtete er nicht. Der Versuch wäre übrigens ersolglos gewesen, denn wenn das Projectil nicht an irgend einen Punkt des Trabanten gelangen sollte, so wäre Michel Ardan, der in seiner Bewegung mit fortgerissen wurde, ebensowenig bahin gekommen.

In biesem Augenblick, um sechs Uhr, wurde ber Pol des Mondes sichtbar. Die Scheibe bot den Blicken der Reisenden nur noch eine sehr stark ersleuchtete Hälfte dar, während die andere im Dunkel verschwand. Plötlich kam das Projectil über die Scheidelinie zwischen starkem Licht und absolutem Schatten hinaus, und wurde mit einem Mal in tiefe Nacht versenkt.

## Dierzehntes Capitel.

## Die dreihundertvierundfünfzigftündige Racht.

Im Augenblick, wo diese Erscheinung so plöglich vorging, strich das Projectil in einer Nähe von nicht fünfzig Kilometer am Nordpol des Mondes vorbei. Vinnen einigen Secunden versank es in das absolute Dunkel des Weltraums. Der Uebergang war so rasch eingetreten, ohne Nuancen, ohne Lichtabstufung, ohne Abschwächung der Lichtwellen, als wäre das Gestirn mit einem gewaltigen Hauch ausgeblasen worden.

"Berschwunden, zerstoben der Mond!" rief Michel Ardan ganz bestürzt.

In der That, kein Widerschein, kein Schatten, keine Spur mehr von der eben noch so blendenden Scheibe. Vollständiges Dunkel, das beim Schimmern der Sterne noch tieser war. Solche Stocksinsterniß durchdringt die Mondnächte, welche für jeden Punkt der Scheibe dreihundertvierundfünfzig und eine halbe Stunde währen. Diese Nachtlänge ist durch die

Cleichheit ber Bewegung bes Monbes um seine Achse und um die Erde verursacht. Das Projectil, in den Schattenkegel des Trabanten versenkt, empfand die Wirkung der Sonnenstrahlen eben so wenig, als irgend ein Punkt seines unsichtbaren Theiles.

Im Innern desselben herrschte ebenfalls vollständiges Dunkel. Man sah einander nicht mehr, und man mußte die Finsterniß verscheuchen. So sehr daher Barbicane das Gas, dessen Vorrath so gering war, zu sparen wünschte, man mußte das kostspielige Licht, welches die Sonne damals versweigerte, von ihm sich geben lassen.

"Den Teufel auch mit dem strahlenden Gestirn, rief Michel Ardan aus. Anstatt uns seine Strahlen umsonst zu spenden, verleitet es zur Gasverschwenbung.

- Nicht die Sonne haben wir anzuklagen, fuhr Nicholl fort. Sie ist nicht schuld, sondern der Mond, welcher sich wie ein Schirm zwischen uns und sie geschoben hat.
  - Nein, die Sonne! wiederholte Michel.
  - Nein, der Mond!" entgegnete Nicholl.

Ein müßiger Wortstreit, dem Barbicane ein Ende machte.

"Meine Freunde, sagte er, weber die Sonne noch der Mond trägt die Schuld, sondern das Projectil, welches von der strenge vorgeschriebenen Richtung so ungeschickt abgewichen ist. Will man jedoch gerecht sein, so ist dem unglückseligen Bolid, welcher uns jo kläglich von der ersten Richtung abgeleitet hat, die Schuld juzuschreiben.

— Gut! erwiderte Michel Ardan, weil dieser Punkt im Reinen ist, so wollen wir frühstücken. Nachdem wir eine ganze Nacht über Beobachtungen angestellt, müssen wir uns ein wenig reftauriren."

Dieser Borschlag stieß auf keinen Widerspruch. Michel hatte in einigen Minuten das Mahl fertig. Aber man aß, um zu essen, man trank ohne Toaste, ohne Hurrahs. Die kühnen Reisenden empkanden in diesem finstern Raume, wohin sie gerathen waren, ohne die gewohnte Umgebung von Lichtsstrahlen, die Regung einer unbestimmten Unbehagslichkeit. Das ungemüthliche Dunkel beengte sie doch auf allen Seiten.

Indessen plauderten sie von der Nacht, die kein Ende nehmen will, der dreihundertvierundfünfzigstündigen, also vierzehntägigen, welche das Naturgesetz den Mondbewohnern auferlegt hat. Barbicane gab seinen Freunden einige Erklärungen über die Ursachen und Folgen dieser merkwürdigen Erscheiznung.

"Merkwürdig ganz gewiß, sagte er, benn wenn jebe Hemisphäre des Mondes vierzehn Tage lang des Sonnenlichtes beraubt ist, so hat sich diejenige, über welcher wir jett schweben, während dieser langen Nacht nicht einmal des Anblicks der glänzend erleuchteten Erde zu erfreuen. Kurz, will man den Ausdruck "Mond" auf unsern Erdball anwenden,

12°

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Monb.

so existirt ber Mond nur für eine Seite ber Scheibe. Wenn es nun ebenso auf der Erde wäre, wenn z. B. der Mond niemals in Europa sichtbar wäre, sondern nur den Antipoden Europa's, so können Sie sich denken, wie ein Europäer, der nach Australien käme, erstaunen würde.

- Man würde blos deshalb nach Australien reisen, um den Mond zu sehen, erwiderte Michel.
- Nun, fuhr Barbicane fort, solch ein Erstaunen ist dem Seleniten, welcher die der Erde gegenüber befindliche Seite des Mondes bewohnt, vorbehalten, welche dem Erdbewohner niemals sichtsbar wird.
- Und die wir gesehen haben würden, fügte Nicholl bei, wenn wir zur Zeit des Neumondes, das heißt vierzehn Tage später angekommen wären.
- Dagegen will ich beifügen, fuhr Barbicane fort, daß der Bewohner der sichtbaren Seite von der Natur zum Nachtheil seiner Brüder der unsichtbaren Seite ausnehmend begünstigt ist. Letztere hat, wie Sie sehen, dreihundertwierundfünfzigstündige Nächte tiesen Dunkels, welches durch keinen Lichtstrahl unterbrochen wird. Die andere dagegen sieht, wann nach vierzehntägigem Beleuchten die Sonne untergeht, am entgegengesetzten Horizont ein glänzendes Gestirn. Es ist die Erde, dreizehnmal größer als der Mond, wie wir ihn kennen; die Erde, welche mit einem Durchmesser von zwei Graden ein dreizehnmal stärkeres, durch keine Luftschichte gemilbertes Licht ihm spendet; die Erde welche erst dann wieder

verschwindet, wenn die Sonne wieder am himmel erscheint!

- Schöne Phrase! sagte Michel Arban, etwas akademisch vielleicht.
- Daraus folgt, fuhr Barbicane fort, ohne sich irre machen zu. lassen, daß diese sichtbare Seite der Mondscheibe zum Wohnen sehr angenehm sein muß, weil sie stets entweder die Sonne, beim Vollmond, oder die Erde, beim Neumond, zu sehen hat.
- Aber, sagte Nicholl, dieser Vortheil muß wohl durch die unerträgliche Hitze, welche das Licht begleitet, aufgewogen werden.
- Das Unzuträgliche in dieser Hinsicht ist für die beiden Hälften gleich, denn das von der Erde reslectirte Licht ist offenbar ohne Wärme. Jedoch hat diese unsichtbare Seite noch mehr von der Hitzu leiden, als die sichtbare. Ich sage das für Sie, Nicholl, weil Michel es vermuthlich nicht begreisen wird.
- Ich banke sehr für bas Compliment, sagte Michel.
- In der That, fuhr Barbicane fort, wann biese unsüchtbare Seite Licht und Wärme von der Sonne empfängt, ist's Neumond, d. h. der Mond ist in Conjunction, hat seinen Stand zwischen Sonne und Erde. Er befindet sich also im Verhältniß zu seiner Stellung in Opposition, wann Vollmond ist der Sonne um das Doppelte seines Abstandes von der Erde näher. Dieser Abstand nun läßt sich auf den zweihundertsten Theil der Entsernung der

Sonne von der Erbe schätzen, nämlich in runder Ziffer auf zweimalhunderttausend Lieues. Folglich ist die unsichtbare Seite, wann sie von der Sonne bestrahlt wird, um zweimalhunderttausend Lieues näher bei der Sonne.

- Ganz richtig, erwiderte Nicholl.
- Dagegen fuhr Barbicane fort.
- Einen Augenblick, fagte Michel, seinen ernsten Gefährten unterbrechenb
  - Was willst Du?
- Ich begehre bie Fortsetzung ber Erklärung zu geben.
  - Weshalb?
  - Um zu beweisen, daß ich begriffen habe.
  - Meinetwegen, fagte Barbicane lächelnd.
- Dagegen, sagte Michel, den Präsidenten Barbicane in Ton und Handbewegungen nachahmend, dagegen,
  wenn die sichtbare Seite des Mondes von der Sonne
  beleuchtet wird, ist es Bollmond, d. h. der Mond
  steht in Opposition zur Sonne im Verhältniß zu
  der Erde. Die Entsernung des strahlenden Gestirns
  beträgt dann in runder Ziffer zweimalhunderttausend
  Lieues mehr, und die Wärme, welche der Mond
  von demselben empfängt, muß etwas geringer sein.
- Richtig! rief Barbicane. Weißt Du, Michel, für einen Künftler bist Du boch gescheit.
- Ja, erwiderte Michel gleichgiltig, wir find alle so auf dem Boulevard des Italiens!"

Barbicane brückte seinem liebenswürdigen Ka= meraden tüchtig die Hand, und fuhr fort, aufzu= zählen, was für Vortheile die Bewohner der sichtbaren Seite voraushaben.

Unter anderm führte er die Beobachtung der Sonnenfinsternisse an, welche nur für diese Seite der Mondscheibe möglich sind, weil dann der Mond in Opposition stehen muß. Diese Finsternisse, welche durch die Stellung der Erde zwischen dem Mond und der Sonne entstehen, können zwei Stunden dauern, während dessen in Gemäßheit der Brechung der Strahlen durch seine Atmosphäre, die Erdetugel nur als ein schwarzer Punkt vor der Sonne erscheinen kann.

"Demnach, sagte Nicholl, kommt die eine Hemisphäre, die unsichtbare, durch Ungunft der Natur sehr schlecht dabei weg!

— Ja, erwiderte Barbicane, aber doch nicht die ganze Hälfte. In der That, durch eine Art schwanskender Bewegung, durch ein gewisses Schaukeln auf seinem Centrum zeigt der Mond der Erde etwas mehr als die Hälfte seiner Scheibe. Er gleicht einem Pendel, dessen Schwerpunkt nach dem Erdball zu rückwärts gelegt ist, mit regelmäßigen Schwingungen. Woher kommt es, daß er diese Schwingungen macht, dieses Oscilliren? Es kommt daher, weil seine Achsendewegung gleichsörmig eine und dieselbe ist, während dei seiner elliptischen Bewegung um die Erde dieses nicht stattsindet. Bei der Erdnähe des Mondes überwiegt die Schnelligkeit seiner Bahnbewegung und er zeigt noch einen Theil seines westzlichen Randes. Bei seiner Erdserne überwiegt das

gegen die Schnelligkeit seiner Achsenbewegung, und es kommt dann ein Stück seines östlichen Randes zum Vorschein. Sin Segment von ungefähr acht Grad wird balb auf der westlichen, bald auf der östlichen Seite sichtbar. Das Ergebniß ist, daß der Mond von tausend Theilen fünfhundertneunundsechzig sichtbar werden läßt.

- Gleichviel, erwiderte Michel, werden wir je Seleniten, so wohnen wir auf der sichtbaren Seite. Ich für meinen Theil bin ein Lichtfreund!
- Sofern nicht etwa, versetzte Nicholl, die dichte Atmosphäre auf der andern Seite ist, wie manche Astronomen behaupten.
- Der Punkt verdient Erwägung", erwiderte Michel einfach.

Inzwischen war das Frühstück beendigt und die Beobachter nahmen ihren Posten wieder ein. Sie bemühten sich, durch die dunkeln Fensterlucken zu sehen, und löschten alles Licht im Projectil aus. Aber kein Stäubchen Licht zeigte sich in der Finsterniß.

Sine unerklärliche Thatsache ging Barbicane im Kopf herum. Weshalb, da man so nahe bei dem Mond vorbei kam, — ungefähr fünfzig Kilometer — weshalb ist das Projectil nicht zum Fallen getommen? Wäre seine Schnelligkeit sehr groß gewesen, so war es begreislich, daß das Herabsallen nicht vor sich ging. Aber bei einer verhältnißmäßig geringen Schnelligkeit war dieser Widerstand gegen die Anziehungskraft des Mondes nicht mehr ers

klärlich. Machte sich hier eine fremdartige Einwirkung geltend? Wurde es durch irgend einen Körper im Aether schwebend gehalten? Runmehr war es völlig klar, daß es an keinen Punkt des Mondes anlangen werde. Wohin trieb es? kam es der Scheibe näher oder ferner? Durchfuhr es in dieser tiesen Nacht den unendlichen Raum? Wie konnte man es wissen, wie inmitten dieser Finsterniß berechnen? Alle diese Fragen setzen Barbicane in Unruhe, aber er vermochte sie nicht zu lösen.

Zwar war das unsichtbare Gestirn da, vielleicht nur einige Meilen weit, aber weder er, noch seine Genossen konnte es erkennen. Wenn auf seiner Obersläche ein Geräusch vorging, konnten sie es nicht hören: es mangelte die Luft, dieser Träger des Tons, um ihnen dasselbe zuzuführen.

Man wird zugeben, daß auch geduldigere Besobachter darüber unruhig werden konnten. Gerade die unbekannte Hemisphäre lag vor ihren Augen! Diejenige Seite, welche vierzehn Tage früher ober später von den Sonnenstrahlen glänzend erleuchtet war oder sein würde, war damals in absolute Finsterniß gehült. Wo sollte in vierzehn Tagen das Projectil sein? Wohin würden zufällige Anziehungskräfte es fortgezogen haben? Wer konnte das sagen?

Im Allgemeinen nimmt man an, nach ben Beobachtungen ber Selenographen, daß die unsichtbare Hemisphäre bes Mondes ihrer Naturbeschaffenheit nach seiner sichtbaren durchaus gleich sei. Man kann, in Kolge der von Barbicane ermähnten Schwan= fungen, in der That ungefähr den siebenten Theil berselben erkennen. Und auf biesen Segmenten, bie man gefehen, befanden sich nur Gbenen und Berge, Circus und Krater, ben auf ben Karten aufgenommenen gleichartig. Man konnte baraus auf vie nämliche Natur, eine nämliche trockene und todte Welt, schließen. Und boch, ob die Atmosphäre sich auf diese Seite gezogen hat? Db mit der Luft auch das Wasser diesen Landschaften erneuertes Leben gab? Ob da noch Begetation besteht? Ob biese Landschaften und Meere von lebenden Geschöpfen bewohnt sind? Db der Mensch unter diesen Bebingungen der Bewohnbarkeit dort noch lebt? Wie intereffant mare es gewesen, biese Fragen zu beant= worten! Welche Lösungen hätte man aus ber An= schauung dieser Bemisphäre geschöpft! Welches Ent= zücken, einen Blick auf diese Welt zu werfen, welche das menschliche Auge niemals gesehen hat!

Man begreift das Mißbehagen, welches daher die Reisenden mitten in dieser schwarzen Nacht empfanden. Jebe Beobachtung der Mondscheibe war versagt, nur allein die Sternbilder beschäftigten ihre Blick, und man muß gestehen, nie befanden sich Astronomen, wie Fape, Chacornac, Secchi, in einer für die Beobachtung so günstigen Lage.

In der That, unvergleichlich war der Glanz dieser Sternenwelt im klaren Aether; prachtvoll das Feuer, womit diese Diamanten am Himmelsgewölbe leuchteten. Der Blick umfaßte das Firmament vom Kreuz des Südens dis zum Nordstern, den beiden Sternbildern, welche in Folge des Borrückens der Aequinoctien in zwölftausend Jahren ihre Rollen als Polarsterne abtreten werden, jener südliche an Ca-nopus, der nördliche an Wega. Die Phantasie verlor sich in dem erhabenen unendlichen Raum, worin das Projectil seine Bahn hatte wie ein neues von Menschenhand geschaffenes Gestirn. Diese Sternbilder glänzten in sanstem Licht, aus natürlichem Grunde; sie slimmerten nicht, weil keine Atmosphäre vorshanden war, welche vermittelst ihrer Schichten von ungleicher Dichtheit und verschiedener Feuchtigkeit das Flimmern bewirkt. Diese Sterne waren sanste Augen, welche in diese tiese Nacht, in das absolute Schweigen des Kaumes herabblickten.

Lange betrachteten die Reisenden in stummem Schweigen das sternbesäete Firmament, auf welchem die große Scheibe des Mondes ein ungeheures schwarzes Loch bildete. Aber eine peinliche Empsindung störte sie endlich in ihrer Betrachtung. Es entstand eine arge Kälte, welche dald die Fenster mit einer dicken Lage Sis überzog. In der That, da die Sonne nicht mehr direct mit warmen Strahlen das Projectil traf, so verlor dieses allmälig die zwischen seinen Wänden eingeschlossene Wärme. Diese Wärme war durch Ausstrahlen rasch in den Raum hinaus verdunstet, und die Temperatur war bedeutend niederer geworden. Die innen befindliche Feuchtigkeit verwandelte sich dei Berührung der Fenster in Sie und hinderte damit jede Beobachtung.

Nicholl befragte das Thermometer und sah, daß es auf siebenzehn hunderttheilige Grad unter Null gesunken war. Daher sah sich Barbicane, trotz aller Gründe für Sparsamkeit, genöthigt, seine Zuslucht zum Gas zu nehmen, um, wie disher Licht, nun auch Wärme von ihm zu begehren. Die niedere Temperatur im Projectil war nicht mehr zu erstragen.

"Wir wollen uns, bemerkte Michel Arban, über die Einförmigkeit unserer Reise nicht beklagen! Welche Verschiedenheit, wenigstens der Temperatur! Bald sind wir vom Licht geblendet und mit Wärme so reichlich versehen, wie die Bewohner der Pampa's! Bald sind wir in tiese Finsterniß versenkt, mitten in einer nordischen Kälte, wie die Eskimos des Pols! Wahrhaftig nicht! Wir haben kein Recht, uns zu beklagen, und die Natur macht's recht so zu unserer Ehre.

- Aber, fragte Nicholl, wie ist die Temperatur außen?
- Gerade so, wie im Planetenraum, erwiderte Barbicane.
- Dann, fuhr Michel Arban fort, hätten wir wohl Gelegenheit, biefe Untersuchung vorzunehmen, welche nicht möglich war, so lange wir von ben Sonnenstrahlen umfluthet waren?
- Der Zeitpunkt ist jetzt ba, ober nie, erwiderte Barbicane, denn wir sind in der günstigen Lage, die Temperatur des Raumes zu untersuchen, und zu

sehen, ob die Berechnungen Fourier's ober Pouillet's genau sind.

- Jebenfalls ist's kalt, erwiderte Michel. Sehen Sie nur, wie die Feuchtigkeit an den Fenstern gefriert. Wenn diese Kälte fortbauert, werden die von uns ausgeathmeten Dünste als Schnee um uns herumfallen!
- Machen wir ein Thermometer zurecht", fagte Barbicane

Man kann sich wohl benken, daß ein gewöhnliches Thermometer unter den Umständen, wo das Instrument zu gebrauchen war, kein Ergebniß geliefert haben würde. Das Quecksilber würde in dem Glasbehälter gefroren sein, weil es unterhalb zweiundvierzig Grad unter Null nicht mehr slüssig bleibt. Aber Barbicane hatte sich mit einem Thermometer nach Walserdin's System versehen, welches den niedrigsten Stand äußerst niedriger Temperatur angiebt.

Che man das Experiment machte, verglich man das Instrument mit einem gewöhnlichen Thermosmeter, und Barbicane machte es für die Anwendung zurecht.

"Wie werden wir das anfangen? fragte Nicholl.

— Nichts ist leichter, erwiderte Michel Arban, ben nichts in Verlegenheit sette. Man öffnet rasch bas Fenster, wirft das Instrument hinaus, welches exemplarisch folgsam das Projectil begleitet; eine Viertelstunde nacher zieht man's wieder herein . . .

- Mit ber Sand? fragte Barbicane,

- Ja wohl, erwiderte Michel.
- Das, mein Freund, probire ja nicht, erwiderte Barbicane, benn Du würdest Deine Hand nur noch als einen Stummel hereinziehen, so würde sie durch die fürchterliche Kälte zusammenfrieren und entstellt werden.
  - Wirklich!
- Du würdest das Gefühl eines fürchterlichen Verbrennens, wie mit einem weißglühenden Sisen, empfinden; denn es ist ganz dieselbe Sache, ob die Wärme in schroffster Weise aus dem Körper heraus oder in denselben hinein dringt. Uedrigens din ich doch nicht sicher, ob die Gegenstände, welche wir aus dem Projectil hinaus warfen, noch in unserm Gesfolge sind.
  - Weshalb? fagte Nicholl.
- Weil, wenn wir durch eine, wenn auch noch so wenig dichte Atmosphäre fahren, diese Gegenstände zurückbleiben werden. Die Dunkelheit aber hindert uns zu beobachten, ob sie noch um uns herum sich bewegen. Folglich, wollen wir uns nicht der Gesfahr aussehen, unser Thermometer zu verlieren, wollen wir's anbinden, und werden es dann leichter wieder hereinziehen."

Man folgte Barbicane's Nath. Nicholl warf bas an einer kurzen Schnur befestigte Instrument aus dem blitschnell geöffneten Fenster, so daß es rasch wieder hereingezogen werden konnte. Das Fenster wurde dabei nur eine Secunde geöffnet, und doch brang in bieser kurzen Zeit eine heftige Kälte in's Projectil hinein.

"Tausend Teufel! schrie Michel Arban, es ist

ja fo kalt, um zu Gisbaren zu gefrieren!"

Barbicane ließ eine halbe Stunde verstreichen, eine mehr als genügende Zeit, um das Instrument in gleiche Temperatur mit dem Raum gelangen zu lassen. Nach Ablauf dieser Zeit wurde das Thersmometer eilig hereingezogen.

Barbicane Berechnete die Quantität Weingeist, welche in das kleine, unten an das Instrument geslöthete Fläschchen herabgetreuselt, und sagte:

"Hundertundvierzig hunderttheilige Grad unter Rull!"

Pouillet hat Recht gegen Fourier. So tief war ber Stand der fürchterlichen Temperatur des Sternenraums! So niedrig ist vielleicht die der Mondcontinente, wann das Nachtgestirn alle Wärme, welche ihm vierzehn Tage lang die Sonne mitgetheilt hatte, durch Ausstrahlen wieder verloren hat!

## Fünfzehntes Capitel.

## Spperbel oder Parabel.

Man staunt vielleicht, wie Barbicane, und seine Gefährten so wenig in Sorgen waren um das Schicksal, welches ihnen in diesem metallenen Gefängniß inmitten des unendlichen Aetherraums bevorstand. Anstatt sich die Frage zu stellen, wohin sie fuhren, verbrachten sie ihre Zeit mit Experimenten, als beständen sie sich ruhig in ihrem Arbeitszimmer.

Man könnte erwidern, daß Männer von so starker Natur über solche Sorgen hinaus waren, daß eine solche Kleinigkeit sie nicht beunruhigte, und daß sie anderes zu thun hatten, als sich um ihr zukünstiges Schicksal Kummer zu machen.

Der wahre Grund aber war, daß sie ihres Projectils nicht Meister waren, daß sie weder seinen Lauf hemmen, noch seine Richtung ändern konnten. Ein Seemann ändert nach Belieben die Richtung seines Schiffes; ein Luftschiffer kann die senkrechte Bewegung seines Ballons ändern. Sie dagegen konnten gar nicht auf ihr Fahrzeug einwirken, und mußten es baher gewähren lassen.

Wo befanden sie sich in diesem Augenblick, um acht Uhr früh an bem Tage, ber auf ber Erbe ber sechste December heißt? Gang gewiß in ber Nähe bes Mondes und felbst so nahe, daß er ihnen wie ein ungeheurer schwarzer Schirm am Firmament Ihre Entfernung von bemfelben konnte porfam. man nicht schäten. Das Projectil mar, von unerklärlichen Rräften bestimmt, feine fünfzig Rilometer weit am Nordvol bes Trabanten vorbeigestreift. Aber hatte seit ben zwei Stunden, ba es in ben Schattenkegel gekommen, diefe Entfernung qu= ober abgenommen? Es fehlte an jedem Merkzeichen, um bie Richtung und Geschwindigkeit des Projectils zu schätzen. Vielleicht entfernte es sich rasch von der Mondscheibe, so daß es bald aus dem tiefen Schatten heraus kam; Bielleicht dagegen näherte es sich ber= felben merklich, fo daß es über kurz oder lang an einer hohen Bergipite ber unfichtbaren Bemifphare anstieß: wodurch die Reise, allerdings jum Berberben ber Reisenden, ihr Ende erreichte.

Es entstand barüber eine Erörterung, und Michel Ardan, dem es nie an Erklärungen mangelte, ließ die Meinung vernehmen, die Kugel werde, von der Anziehungskraft des Mondes bestimmt, endlich auf denselben fallen, wie ein Meteorstein auf die Erde.

"Erstlich, mein Freund, erwiderte Barbicane, fallen die Meteorsteine nicht alle zur Erde, sondern nur ein kleiner Theil. derselben. Sollten wir uns also in der Lage eines solchen befinden, so würde das nicht zur Folge haben, daß wir nothwendig auf die Oberstäche des Mondes fallen müßten.

- Jedoch, erwiderte Michel, wenn wir nahe genug kommen . . .
- Frrthum, entgegnete Barbicane. Haft Du nicht gesehen, wie zu Zeiten Tausende von Sternschnuppen am Himmel streifen?
  - Ja.
- Nun diese Sterne, oder vielmehr Körperchen, schimmern nur, im Falle sie, durch die Luftschichten gleitend sich erhitzen. Nun besinden sie sich, wenn sie durch die Atmosphäre streisen, keine sechzehn Lieues vom Erdball entsernt, und fallen doch selten auf denselben. Sben so ist's möglich, daß unser Projectil dem Mond sehr nahe kommt, und fällt doch nicht darauf.
- Aber dann, fragte Michel, wäre ich sehr begierig zu wissen, wie es unserm herumschweifenden Kahrzeugs im Weltraume ergehen wird.
- Ich sehe nur zwei Fälle, erwiderte Barbicane nach kurzem Bedenken.
  - Welche?
- Das Projectil hat die Wahl zwischen zwei mathematischen Curven, und wird, je nach der Schnelligkeit, welche ihm einwohnt, und die ich eben nicht schätzen kann, eine von beiben einschlagen.
- Ja, sagte Richoll, es wird entweber eine Barabel, oder eine Hyperbel beschreiben.
  - So ift's, erwiderte Barbicane. Mit einer

gewissen. Geschwindigkeit wird's eine Parabel beschreiben, für eine Hyperbel braucht es eine weit größere.

- Solche stattliche Ausbrücke gefallen mir, rief Michel Ardan. Man weiß damit doch gleich, woran man ist. Und wollen Sie mir gefälligst sagen, was eine Parabel ist?
- Mein Freund, erwiderte der Kapitän, die Parabel ist eine krumme Linie zweiter Ordnung, welche sich ergiebt, wenn man einen Kegel parallel mit einer seiner Seiten durchschneibet.
- So! So! sagte Michel in einem Ton, als sei er befriedigt.
- Es ist bas, fuhr Nicholl fort, ungefähr bie Bahn, welche eine von einem Mörser geworfene Bombe beschreibt.
  - Ganz recht. Und die Hyperbel? fragte Michel.
- Die Hyperbel, Michel, ist eine krumme Linie zweiter Ordnung, welche gebildet wird, wenn man eine konische Fläche parallel mit der Achse des Kegels durchschneidet, wodurch zwei von einander getrennt lausende Linien entstehen, die in beiden Richtungen in's Unendliche hinauslausen.
- Ift's möglich! rief Michel Arban im ernstesten Ton, als hätte er ein wichtiges Ereigniß erfahren. Dann merke Dir wohl, Kapitän, es gefällt mir an Deiner Definition ber Hyperbel Hyperblage\*) hätte ich beinahe gesagt —, daß sie noch weniger

<sup>\*)</sup> Windbeutelei.

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Monb.

verständlich ist, wie der Ausdruck, welchen Du zu erklären meinst!"

Nicholl und Barbicane beachteten die Scherze Michel Arban's wenig. Sie waren in einem wissenschaftlichen Disput begriffen, und die Frage, welche Art von krummer Linie das Projectil verfolge, erhitzte sie, indem der Gine es mit der Hyperbel hielt, der Andere mit der Paradel. Ihre Gründe waren mit X gespickt. Ihre Beweise wurden in einer Sprache beigebracht, die für Michel widerlich war. Der Streit war lebhaft, indem keiner der Gegner dem andern die von ihm bevorzugte Linie opfern wollte.

Da ber Streit fortbauerte, verlor Michel bie Gebulb.

"Aber, meine Herren von Cosinus, hören Sie endlich auf, sich Parabeln und Hyperbeln an den Kopf zu werfen? Wir werden eine Ihrer Curven ein= schlagen. Gut. Aber, wohin werden sie zurück= führen?

- Nirgends hin, erwiderte Nicholl.
- Wie? Nirgends!
- Offenbar, sagte Barbicane. Es sind nicht= geschlossene Curven, die sich bis in's Unendliche ver= längern!
- M! Ihr Gelehrten, ich hab' meine Freude an Euch! Doch was liegt mir daran, ob Parabel oder Hyperbel, wenn eine wie die andere mich in ben unendlichen Raum führt!"

Barbicane und Nicholl konnten das Lachen nicht halten.

Es war boch eine recht müßige Frage zu einem ungelegenen Zeitpunkt. Das Traurige der Wahrheit bestand darin, daß das Projectil, parabolisch und hyperbolisch, niemals, weder auf der Erde, noch auf dem Mond anlangen sollte.

Was stand nun aber den kühnen Reisenden in aller Kürze bevor? Starben sie nicht aus Hunger oder Durst, so mußten sie in einigen Tagen aus Mangel an Luft umkommen, falls nicht zuvor aus Kälte!

Indessen, soviel barauf ankam, Gas zu sparen, nöthigte boch der äußerst niedrige Grad der Temperatur um sie her einen Theil desselben zu verbrauchen. Im schlimmsten Fall konnten sie Licht entbehren, nicht aber Wärme. Zum Glück entwickelte auch der Apparat Reiset und Regnault Wärmestoff, welcher die Temperatur im Projectil etwas erhöhte, und man konnte ohne großen Auswand sie auf einem erträglichen Höhegrad erhalten.

Jeboch waren die Beobachtungen durch die Fenster sehr schwierig geworden. Die Feuchtigkeit gefror an dem Glas augenblicklich, und man mußte die Berdüsterung desselben durch beständiges Reiben besseitigen. Doch konnte man einige höchst wichtige Thatsachen constatiren.

In der That, wenn die unsichtbare Seite mit einer Atmosphäre versehen war, mußte man nicht Sternschnuppen sie durchstreifen sehen? Wenn das 13\* Projectil selbst burch ihre Schichten brang, sollte man da nicht einiges Geräusch vernehmen vom Widerhall des Scho, vom Heulen eines Sturmes, z. B. das Getöse einer Lavine, den Lärm eines thätigen Vulkans? Und wenn ein seuerspeiender Berg Blitze auswarf, sollte man dann nicht den lebhaften Glanz derselben wahrnehmen? Dergleichen Thatsachen, sorgfältig richtig gestellt, hätten die dunkle Frage der Beschaffenheit des Mondes ausnehmend beleuchtet. Daher stellten auch Bardicane und Nicholl gleich Astronomen an dem Fenster mit äußerster Geduld ihre Beobachtungen an.

Aber bis dahin blieb die Mondscheibe ftumm und bufter. Sie antwortete nicht auf die vielfachen Anfragen, welche diese eifrigen Geister an sie stellten.

Dies veranlaßte die anscheinend so gerechtfertigte Bemerkung Michel's:

"Machen wir je die Reise nochmals, so wird es gerathen sein, die Zeit des Neumonds dafür zu wählen.

- In der That, erwiderte Nicholl, würde dieser Umstand günstiger sein. Ich gebe zu, daß der Mond, von den Sonnenstrahlen übersluthet, während der Uebersahrt nicht sichtbar sein würde, dagegen aber würde man die Erde in vollem Licht sehen. Ferner, wenn wir um den Mond herum führen, wie gegenswärtig, so hätten wir wenigstens den Vortheil, die unsichtbare Seite in prächtiger Erleuchtung zu sehen!
- Richtig, Nicholl, verfette Michel Arban. Was meinst Du, Barbicane?

- Meine Meinung ist folgende, erwiderte der ernste Präsident: Sollten wir je die Fahrt noch einmal machen, so werden wir zu der nämlichen Zeit und unter den nämlichen Bedingungen abreisen. Nehmen Sie an, wir hätten unser Ziel erreicht, wäre es nicht besser gewesen, Sontinente in voller Beleuchtung zu treffen, austatt eine in sinsterer Racht versenkte Gegend? Würde dann nicht unsere erste Sinrichtung unter günstigeren Verhältnissen getrossen worden sein? Ja, offendar. Diese unsichtbare Seite würden wir während unserer Forschungsereisen auf dem Mond besucht haben. Es war also diese Zeit des Vollmonds glücklich gewählt. Aber wir mußten an's Ziel kommen, und dafür dursten wir nicht von der Bahn abkommen.
- Darauf ist nichts zu erwidern, sagte Michel Ardan. Doch ist nun eine schöne Gelegenheit versfehlt, die andere Seite des Mondes zu beobachten! Wer weiß, ob nicht die Bewohner der anderen Planeten weiter fortgeschritten sind, als die Gelehrten der Erde bezüglich ihrer Trabanten."

Auf diese Bemerkung Mickel Arban's hätte man leicht folgende Antwort geben können: Ja, andere Trabanten sind wegen größerer Nähe leichter zu studiren. Die Bewohner des Saturn, Jupiter und Uranus, wenn es deren giebt, haben es leichter gehabt, Berbindung mit ihren Monden anzuknüpfen. Die vier Trabanten Jupiter's gravitiren in einer Entsernung von hundertachttausendzweihundertundssechzig Lieues, hundertzweiundsiebenzigtausendzweis

hundert Lieues, zweihundertvierundsiebenzigtausend= fiebenhundert Lieues und vierhundertachtzigtaufend= hundertunddreißig Lieues. Aber diese Entfernungen find vom Centrum des Planeten aus gerechnet, und bringt man den Betrag der Radiuslänge von fieben= zehn bis achtzehntausend Lieues in Abzug, so sieht man, daß ber erste Trabant nicht so weit von ber Oberfläche des Jupiter entfernt ift, als ber Mond von der Erdoberfläche. Bon Saturn's acht Trabanten find vier ebenfalls näher; Diana vierundachtzigtau= fendneunhundertsechsundsechzig Lieues; Thetys zweiund= fechzigtaufendneunhundertsechsundsechzig Lieues; Enceladus achtundvierzigtausendhunderteinundneunzig, und endlich Minnas nur vierunddreißigtausendfünfhundert Lieues entfernt. Von Uranus' acht Trabanten ist ber erste, Ariel, nur einundfünfzigtausenbfünfhundert= undzwanzig Lieues von feinem Planeten.

Dennach hätte auf ber Oberstäche dieser brei Gestirne ein Versuch wie der des Präsidenten Barbicane geringere Schwierigkeiten gehabt. Wenn also ihre Bewohner die Unternehmung versucht haben, so haben sie vielleicht die Beschaffenheit der Hälfte der Scheibe, welche ihr Trabant ihren Blicken ewig entzieht, kennen gelernt\*). Aber wenn sie niemals

<sup>\*)</sup> herschel hat in der That festgestellt, daß bei den Trabanten die Bewegung um ihre Achse stets der um ihren Planeten gleich ist. Folglich zeigen sie ihm stets die nämliche Seite. Nur die Welt des Uranus läßt einen sehr auffallenben Unterschied erkennen: Die Bewegungen seiner Monde gehen in einer Richtung vor, die fast senkrecht auf der Ebene

ihren Planeten verlaffen haben, so sind sie vor den Aftronomen der Erde nicht voran.

Indessen beschrieb die Kugel im Dunkel die unsberechenbare Bahn, welche durch kein Merkzeichen aufzunehmen möglich war. Hatte sich seine Richtung verändert, sei's durch die Anziehungskraft des Mondes, oder die Einwirkung eines unbekannten Gestirns? Barbicane konnte es nicht sagen. Aber in der Lage des Projectils war eine Aenderung vorgegangen, worüber Barbicane gegen vier Uhr Morgens Gewißheit bekam.

Das Bobenstück besselben hatte sich nämlich ber Obersläche des Mondes zugekehrt, und hielt sich senkrecht gemäß seiner Achse. Diese Aenderung war eine Wirkung der Anziehung, b. h. der Schwere. Der schwere Theil neigte sich der unsichtbaren Mondsscheibe zu, gerade als wenn es im Fallen begriffen sei.

Fiel es benn wirklich? Sollten die Reisenden endlich dies so ersehnte Ziel erreichen? Nein. Die Beobachtung eines übrigens ziemlich unerklärlichen Merkzeichens offenbarte Barbicane, daß sein Projectil sich dem Mond nicht näherte, und daß es in Gemäßheit einer sast concentrischen Curve seine Stelle veränderte.

Dieses Merkzeichen war ein Lichtglanz, welchen Nicholl plöglich an der Grenze bes von der schwarzen

ihre Bahn steht, und die Richtung ihrer Bewegungen ist rückwärts, b. h. seine Trabanten bewegen sich in umgekehrter Richtung, wie die anderen Gestirne der Sonnenwelt.

Scheibe gebilbeten Horizonts gewahrte. Dieser Punkt konnte nicht mit einem Stern verwechselt werben. Es war ein röthlich weißglühender Gegenstand, der allmälig größer ward, ein deutlicher Beweis, daß das Projectil demselben näher kam und nicht senk-recht auf die Oberstäche des Gestirns siel.

"Ein Bulkan! ein thätiger Bulkan! rief Nicholl, eine Ergießung ber Feuer im Innern des Monbes! So ift also biese Welt noch nicht ganz erloschen.

- Ja! ein feuerauswerfender Gegenstand, erwiderte Barbicane, der die Erscheinung mit seinem Fernrohr sorgfältig beobachtete. Was sollt' es auch in der That sein, wenn nicht ein Kulkan?
- Aber bann, sagte Michel Arban, ist Luft nöthig, um bies Verbrennen zu unterhalten. Folglich ist dieser Theil des Mondes von Atmosphäre umgeben.
- Vielleicht, erwiderte Barbicane, aber nothmendig ist es nicht der Fall. Der Bulkan kann sich durch Auslösung gewisser Stoffe selbst seinen Sauerstoff schaffen, und demnach Flammen in den leeren Raum ergießen. Es kommt mir sogar vor, als habe dieses Verbrennen die Stärke und den Glanz von Gegenständen, die im bloßen Sauerstoff verbrennen. Wir wollen also nicht übereilt das Vorhandensein einer Atmosphäre auf dem Mond behaupten."

Der feuerspeienbe Berg mußte ungefähr unter'm fünfundvierzigsten Grad süblicher Breite der unsicht= baren Seite des Mondes liegen. Aber zum großen Leidwesen Barbicane's zog die Curve, welche drs Projectil beschrieb, ihn ab von dem durch den Feuerausbruch hervorgehobenen Punkt. Er konnte baber nicht genauer seine Natur bestimmen. Eine halbe Stunde, nachdem man ihn gewahrt hatte, verschwand bieser leuchtende Punkt hinter bem bunkeln Horizont. Doch war die Feststellung dieses Punktes eine bebeutende Thatsache innerhalb der selenographischen Studien. Es lag barin ber Beweis, bag noch nicht alle Wärme aus dem Innern diefes Weltkörpers verschwunden war, und da, wo Wärme existirt, wer fann behaupten, daß das Bflanzenreich, das Thier= reich selbst ben zerftörenden Ginflussen bisher nicht Wiberstand geleistet habe? Die Existenz dieses im Ausbruch begriffenen Bulkans, unbestreitbar von Gelehrten der Erde erkannt, hätte ohne Aweifel viele Theorien zu Gunften dieser wichtigen Frage der Bewohnbarkeit des Mondes veranlaft.

Barbicane ließ sich von seinen Gebanken fortzeißen. Er vergaß sich in einem stummen Träumen, worin sich die geheimnisvollen Geschicke der Mondzwelt bewegten. Er trachtete, die bisher beobachteten Thatsachen mit einander zu verbinden, als ein neues Ereigniß ihn schroff an die Wirklichkeit erzinnerte.

Dieses Ereigniß, mehr als ein kosmisches Phänomen, enthielt eine brohende Gefahr, welche von verderblichen Folgen sein konnte.

Plöglich zeigte fich, mitten im Nether, im tiefen Dunkel eine enorme Masse. Sie glich einem Mond,

aber in voller Gluth und von einem Glanz, der um so mehr unerträglich war, als er gegen das stockskinstere Dunkel des Raumes grell abstach. Diese kreisförmige Masse erhellte mit ihrem Lichtglanz das Projectil dergestalt, daß das Angesicht Barbicane's, Nicholl's, Michel Ardan's, von den weißen Strahlen übergossen, das bleiche, bleifarbige, gespensterhafte Aussehen bekam, wie es von Naturkundigen durch Alkohol mit aufgelöstem Salz künstlich hervorgebracht wird.

"Tausend Teusel! schrie Mickel Ardan, aber wie häßlich sehen wir aus! Was ist's mit dem unsglückseigen Mond?

- Ein Bolide, erwiderte Barbicane.
- Ein Bolide, brennend im leeren Raum?
- Ja."

Diese Feuerkugel war wirklich ein Bolibe. Barbicane irrte sich nicht. Aber wenn diese kosmischen Meteore von der Erde aus betrachtet im Allgemeinen ein etwas matteres Licht zeigen, als der Mond, so glänzen sie hell in dem Dunkel des Aethers. Diese umherschweisenden Körper enthalten in sich selbst die Grundstoffe, um in Gluth zu gerathen, so daß eine Umgebung von Luft zu ihrem Verbrennen nicht nöthig ist. Wenn von diesen Boliden manche zwei dis drei Meilen weit in die Erdatmosphäre hinein gerathen, so beschreiben dagegen andere ihre Bahn in einer weiten Entsernung, wohin die Atmosphäre nicht mehr dringt. Ein solcher Bolid ersichien am 27. October 1844 in einer Döhe von

hundertachtundzwanzig Lieues, ein anderer verschwand am 15. August 1841 in einer Entsernung von hunsbertzweiundachtzig Lieues. Manche von diesen Mesteoren sind drei bis vier Kilometer breit, und fahren so rasch, daß sie in einer Secunde bis zu fünfundssiebenzig Kilometer\*) zurück legen, und zwar in einer der Erdbewegung entgegengesetzten Richtung.

Dieser schweisende Körper, welcher in einer Entsernung von mindestens hundert Lieues plöglich ersschien, mußte nach Barbicane's Schägung einen Durchmesser von zweitausend Meter haben. Er bewegte sich mit einer Schnelligkeit von ungefähr zwei Kilometer in der Secunde, das ist dreißig Lieues in der Minute. Er durchschnitt die Bahn des Projectils und mußte in einigen Minuten mit ihm zusammentressen. Wie er näher kam, nahm seine Größe erstaunlich zu.

Man versetze sich, wenn es möglich, in die Lage der Reisenden. Schildern läßt sie sich nicht. Trot ihres Muthes, ihrer Kaltblütigkeit und Unerschrockenheit waren sie stumm, regungslos, die Glieder krampshaft zusammengezogen, einer fürchterlichen Bestürzung hingegeben. Ihr Projectil, auf dessen Lauf sie nicht einwirken konnten, suhr geraden Begs auf diese feurige Masse los, deren Gluth stärker war, als die aus dem offenen Schlund eines Glühofens

<sup>\*)</sup> Die mittlere Geschwindigkeit ber Erbbewegung längs ber Ekliptik beträgt nur breißig Kilometer in ber Secunde.

sprühende. Es schien jäh in einen feurigen Abgrund zu gerathen.

Barbicane faßte seine beiben Genossen bei ber Hand, und alle Drei blickten mit halbgeöffneten Augen nach bem weißglühenden Asteroiden. War ihnen die Denkkraft nicht vernichtet, war inmitten des Schreckens ihr Gehirn noch thätig, so mußten sie sich für verloren halten!

Zwei Minuten nach ber plötlichen Erscheinung bes Boliden, zwei Jahrhunderte der Angst! Das Projectil schien im Begriff mit ihm zusammen zu stoßen, als die Feuerkugel gleich einer Bombe zerplatze, aber ohne alles Geräusch, weil in diesem leeren Raum ein Ton, der nur eine Erschütterung der Luftschichten ist, sich nicht bilden konnte.

Nicholl schrie laut auf, und stürzte mit seinen Gefährten an das Fenster. Welcher Anblick! Welche Feder mare fähig, welche Balette mit Farben genug versehen, um die Pracht bieses Schauspiels barzustellen! Es glich einem feuerspeienden Rrater, einem funkensprühenden ungeheuern Brand! Tausende licht= glänzender Trümmer erleuchteten und bestrahlten den Raum mit ihrem Feuer; sie fuhren in allen Größen und Karben durcheinander; Ausstrahlungen in gelblich gelb, roth, grün, grau, gleich einem Kranz bunten Kunstfeuerwerks. Von der enormen fürchterlichen Rugel blieb nichts übrig, als biefe nach allen Richtungen hin zerstiebenden Stücke, welche wiederum Afteroiden wurden, die einen blitend wie ein Schwert, die anderen von weißlichem Gewölf umgeben, andere

mit glänzenden Streifen kosmischen Staubes hinter sich.

Diese glühenden Blöcke fuhren durcheinander, widereinander, zersplitterten in kleinere Stücke, von denen einige wider das Projectil suhren, dessen linkes Fenster sogar durch ein heftiges Anprallen einen Sprung bekam. Es schien mitten durch einen Hagel von Granatsplittern zu sahren, von welchen der geringste es im Augenblick zerschmettern konnte.

Das Licht, womit der Aether satt durchdrungen wurde, entwickelte sich in unvergleichbarer Stärke, benn diese Asteroiden verbreiteten es in allen Richtungen. Sinen Augenblick war es bermaßen lebhaft, daß Michel seine Genossen zum Fenster hinzog und rief:

"Die unsichtbare Luna, nun endlich sichtbar!" Und alle Drei konnten durch eine Lichtausströmung, die einige Secunden dauerte, die geheimnißvolle Scheibe erblicken, welche das menschliche Auge zum ersten Male zu sehen bekam.

Was vermochten sie in dieser Entsernung, die nicht zu schäken war, zu unterscheiden? Sinige lange Streisen über die Scheibe, wirkliche Wolken, die in einer sehr beschränkten Atmosphäre sich bilbeten, aus welcher nicht allein alle Berge, sondern auch Erhöhungen von mittlerer Bedeutung hervorragten, die Sircus, die klassenden Krater in launiger Ordnung, so wie auf der sichtbaren Oberstäche. Sodann unsermeßliche Flächen, nicht mehr ausgetrocknete Seenen, sondern wirkliche Meere, weit verbreitete Oceane, die auf ihrem klaren Spiegel den ganzen Zauber

ber Feuer im Weltraum widerstrahlten. Endlich; auf der Oberstäche der Continente ungeheure dunkle Massen, sowie ungeheure Waldungen in raschev Beleuchtung eines Blitzes erscheinen würden.

War's eine Täuschung, ein Jrrthum ber Augen, ein optisches Blendwerk? Konnten sie dieser so obersstächlich gewonnenen Anschauung wissenschaftliche Geltung beilegen? Konnten sie es wagen, über die Frage seiner Bewohnbarkeit nach einem so slüchtigen Blick auf die unsichtbare Scheibe sich auszusprechen?

Indessen wurden die Blitzerscheinungen im Weltzaum allmälig schwächer; sein zufälliger Glanz nahm ab; die Afteroïden verschwanden in verschiedenen Richtungen und erloschen in der Entsernung. Der Aether ward wieder dunkel wie gewöhnlich, und die kaum erblickte Mondscheibe tauchte wieder in undurchdringliche Nacht.

## Sechzehntes Capitel.

#### Südliche Hemisphäre.

Das Projectil war einer unvorausgesehenen, fürchterlichen Gefahr entronnen. Wer hätte sich eines solchen Zusammentressens mit Boliben versehen? Solche herumschweisenden Körper konnten die Reisenden in ernstliche Gefahren bringen. Es waren für sie Klippen im Aethermeer, welche sie, minder glücklich wie die Seefahrer, nicht vermeiden konnten.

Aber beklagten sich die kühnen Abenteurer im Weltraum? Nein, weil die Natur ihnen den kostbaren Anblick eines kosmischen Meteors, das mit fürchterlicher Ausstrahlung glänzte, vergönnt, und weil dies unvergleichliche Kunstfeuerwerk, welches kein Ruggieri nachzuahmen verstand, einige Secunden lang die unsichtbare Mondscheibe erleuchtet hatte. In dieser raschen Erleuchtung waren ihnen Continente, Meere, Waldungen sichtbar geworden. Die Atmosphäre versah also diese unbekannte Seite mit ihren lebenden Elementartheilchen? Fragen, die noch

ungelöft, der menschlichen Neugierde ewig geftellt bleiben!

Es war damals halb vier Uhr Abends. Das Projectil verfolgte seine Curvenbahn um den Mond. War diefelbe abermals durch das Meteor abgeändert worden? Man konnte es befürchten. Das Projectil mußte jedoch eine durch die Gesetze ber rationellen Mechanik unabänderlich fest bestimmte Curve schreiben. Barbicane war geneigt zu glauben, daß diese Curve vielmehr eine Barabel, als eine Hy= perbel sein werde. Doch, die Barabel angenommen, hätte die Rugel aus dem Schattenkegel, welchen der Mond auf der der Sonne abgewendeten Seite marf, ziemlich rasch herauskommen müssen. Dieser Regel ist in der That sehr schmal, da der angulare Durch= messer des Mondes klein ift im Berhältniß zum Durchmesser des Tagesgestirns. Bis jest nun bewegte sich das Projectil in diesem tiefen Schatten. Wie groß auch seine Schnelligkeit war — und ge= ring konnte fie nicht fein - die Zeit feiner Beschattung dauerte fort. Dies mar eine unbezweifel= bare Thatsache, aber vielleicht hatte es, im Fall einer streng parabolischen Bahn, nicht so sein muffen. Eine neue Aufgabe zum Ropfzerbrechen für Barbicane, der sich in einen Rreis unbekannter Dinge gebannt sah, aus dem er sich nicht los machen fonnte.

Keiner der Reisenden dachte einen Augenblick an Nuhe. Jeder lauerte auf ein unerwartetes Greigniß, das ihren Studien der Himmelskarte ein neues Licht zugeworfen hätte. Gegen fünf Uhr theilte Michel Arban anstatt der Mahlzeit einige Stückhen Brod mit kaltem Fleisch aus, welche rasch verschlungen wurden, ohne daß Einer seinen Plat am Fensier verlassen hätte, dessen Glas beständig von Neuemsich mit Frostblumen bedeckte.

Um fünf Uhr fünfundvierzig Minuten Abends gewahrte Nicholl vermittelft seines Fernrohrs am stüdlichen Kand des Mondes in der Richtung, welche das Projectil nahm, einige glänzende Punkte, die am dunkeln Himmel abstachen. Man konnte sie für eine Reihe spizer Berggipfel halten, die gleich einer Bellenlinie das Prosil bildeten. Sie leuchteten ziemslich lebhaft. So zeigen sich die Randlinien des Mondes, wann man ihn in seinen Achteln sieht.

Ein Frethum war hier nicht möglich. Es hanbelte stehn nicht mehr um ein bloßes Meteor, benn biese leuchtende Gräte hatte weder die Farbe noch die Beweglichkeit eines solchen. Sbensowenig um einen im Ausbruch begriffenen Vulkan. Darum sprach sich auch Barbicane unbedenklich aus:

"Die Sonne! rief er.

- Wie? die Sonne! erwiderte Nicholl und Michel Ardan.
- Ja, meine Freunde! das leuchtende Gestirn selbst bestrahlt die Sipfel dieser am Südrande des Mondes besindlichen Berge. Wir nähern uns offenbar dem Südpol!
  - Rachdem wir am Norpol vorübergefahren, 3. Berne, Reise um ben Monb.

erwiderte Michel. Also sind wir rings um den Trabanten herum gefahren.

- Ja, mein wackerer Michel.
- Dann haben wir weder Parabeln, noch Hyperbeln, noch sonst offene Curven mehr zu fürchten!
  - Nein, aber eine geschlossene Curve.
  - Und bas mare?
- Eine Ellipse. Anstatt im weiten Weltraum sich zwischen den Planeten zu verlieren, wird das Projectil vermuthlich einen elliptischen Kreis um den Mond herum beschreiben.
  - Wirklich!
  - Und wird einen Trabanten besselben bilben.
- Einen Mond des Mondes! rief Michel Ardan.
- Nur muß ich Dir bemerken, mein würdiger Freund, erwiderte Barbicane, daß wir darum nicht minder verloren sind!
- Ja, gher auf andere und angenehmere Weise!" versetze der sorglose Franzose mit liebenswürdigstem Lächeln.

Der Präsibent Barbicane hatte Recht. Es stand bem Projectil bevor, in dieser elliptischen Bahn als ein Untertrabant in alle Ewigkeit um den Mond herum zu kreisen. Es war ein neues Gestirn in der Sonnenwelt, eine kleine Welt für sich, von drei Menschen bewohnt — die aus Mangel an Luft in der Kürze dem Tode versielen. Barbicane konnte also keine Freude daran haben, daß durch Zusammenwirken der centripetalen und centrifugalen Kraft dem Projectil dieses Loos desinitiv bestimmt sein sollte. Die drei Gefährten besahen sich also von Neuem die beleuchtete Stelle der Mondscheibe. Vielleicht sollte sich doch ihr Dasein noch so lange verlängern, daß sie noch zum letzten Male die Erde in vollem Licht und prachtvoller. Bestrahlung von der Sonne erblicken, ihr ein ewiges Lebewohl zurusen könnten! Hernach würde ihr Projectil nur eine erloschene, todte Masse sein, gleich den unthätigen Asteroiden, welche im Aether schließen. Sie hatten nur noch die eine tröstliche Aussicht, endlich aus diesem stockssinstern Dunkel heraus wieder an's Licht zu kommen, in Gegenden, die sich an der Bestrahlung von der Sonne erquickten!

Inzwischen waren die von Barbicane erkannten Berge immer mehr aus der dunkeln Masse hervorsgetreten. Es waren der Leibnitz und Dörfel, welche in der Gegend um den Südpol des Mondes emporzagen.

Alle Berge ber sichtbaren Hemisphäre sind mit größter Genauigkeit gemessen worden. Man staunt vielleicht, daß dieses so vollkommen möglich ist, und doch sind die hypsometrischen Methoden sehr strenge. Man kann sogar behaupten, daß die Höhe ber Mondberge ebenso genau bestimmt ist, als die Berghöhen der Erde.

Die am meisten angewendete Methode besteht barin, daß man den von den Bergen geworfenen Schatten mißt, wobei man den Höhestand der Sonne im Moment der Beobachtung in Anschlag bringt.

'n

Ī(

ĈŤ

ľ

ıŏ

lti

ļ

e: h

Ĭ

Dieses Messen geschieht leicht vermittelst eines Fernrohrs, woran ein Netzen mit zwei parallelen Fäben angebracht ist, indem man voraussetzt, daß der wirkliche Durchmesser der Mondscheibe genau bekannt sei. Mit dieser Methode läßt sich ebenso die Tiese der Krater und Vertiefungen des Mondes messen. Galiläi hat sie angewendet, und seitdem mit dem größten Ersolg Beer und Mädler.

läßt sich noch eine andere Methode zur Meffung der Höhen auf dem Monde verwenden. Dies geschieht in dem Moment, wo die Berge leuch= tende Punkte, gesondert von der Scheidungslinie zwischen Licht und Schatten bilben, welche auf dem dunkeln Theile der Scheibe hervorglänzen. leuchtenden Punkte entstehen burch Sonnenstrahlen. die höher sind als die, welche die Grenze der Phase bestimmen. Daber giebt das Daß bes Zwischen= zwischen dem beleuchteten Punkt der nächsten beleuchteten Stelle der Phase genau die Höhe dieses Punktes an. Aber es versteht sich. dieses Verfahren läßt sich nur bei Bergen anwenden. nahe bei der Scheidungslinie von Licht melche und Schatten liegen.

Eine britte Methode bestände darin, daß man das Prosil der Mondberge, welche von dem Hintergrund sich abheben, mit dem Mikrometer mißt; sie ist aber nur bei Höhen in der Nähe des Mondrandes anwendbar.

In allen diesen Fällen merke man sich, daß diese Messung ber Schatten, ber Zwischenräume ober

Profile nur dann anzuwenden ist, wann die Sonnenstrahlen im Verhältniß zum Beobachter schief auf den Mond fallen. Fallen sie aber senkrecht, kurz, wenn es Vollmond ist, so ist jeder Schatten aufgehoben, und die Beobachtung ist nicht mehr möglich.

Saliläi hat, nachdem er zuerst die Existenz der Mondberge erkannt, die Methode der geworsenen Schatten angewendet. Er schrieb ihnen, wie oben gesagt, eine Durchschnittshöhe von viertausenbfünfschundert Toisen zu. Helvetius setzte diese Zissern bedeutend herab, und Riccioli erhöhte sie wieder aus's Doppelte. Diese Maße waren beiderseits überstrieben. Herschel kam mit Hilse seiner vervollkommeneten Instrumente der Wahrheit näher. Schließlich aber nuß man diese bei den Berichten der neuesten Beobachter suchen.

Beer und Mädler, die vollendetsten Selenosgraphen der ganzen Welt, haben tausendfünsundneunzig Wondberge gemessen. Aus ihren Berechnungen ergiebt sich, daß deren sechs über fünstausendachthundert Weter hoch sind, zweiundzwanzig über vierstausendachthundert. Der höchste Gipfel des Mondes mißt siedentausendsechshundertunddrei Weter; er ist also niedriger als die Berge der Erde, von denen einige um fünst dis sechshundert Toisen höher sind. Doch ist eine Bemerkung nicht überstüssig. Nimmt man die Gesammtmasse der beiden Gestirne in Verzeleichung, so sind die Mondberge verhältnismäßig weit höher zu nennen, als die Erdberge. Die Höhe

ber ersteren beträgt ben vierhundertsten Theil des Monddurchmessers, und die der letzteren nur den vierzehnhundertundvierzigsten Theil des Erddurchmessers. Sollte ein Erdberg verhältnismäßig eben so hoch wie ein Mondberg sein, so müßte seine Höhe seine Holde Lieue ausmachen. Der höchste aber ist nur neun Kilometer hoch.

Also, um die Vergleichung weiter zu führen die Himalanakette zählt drei Gipfel, welche höher find als die Mondberge: der Everest von achttausend= achthundertsiebenunddreißig Meter; ber Runchinjuga achttausenbfünfhundertachtundachtzig Meter hoch, und ber Dwalagiri von achttausendeinhundertsiebenund= Die Mondberge Dörfel und Leibnit achtzia Meter. find an Söhe bem Jewahir in berfelben Rette gleich, nämlich siebentaufendsechshundertdrei Meter. Casatus, Curtius, Short, Tocho, Clavius, Blancanus, Endymion, die hauptfächlichen Gipfel Raukasus und der Avenninen, sind höher als der Montblanc, der viertausendachthundertundzehn Meter Dem Montblanc an Höhe gleich sind Moret. Theophilus, Catharnia; bem Monte Rosa mit vier= taufendsechshundertsechsunddreißig Meter gleich Viccolomini, Werner, Harpalus; bem Cervin mit viertausendfünfhundertzweiundzwanzig Meter, crobius, Eratosthenes, Albateque, Delambre; dem Teneriffa, der dreitausenbsiebenhundertundzehn Meter mißt, Bacon, Cysatus, Phitolaus und die Spigen ber Alpen; bem Mont Perdu ber Pyrenäen mit

breitausendbreihunderteinundfünfzig Meter, Römer und Boguslawski; dem Aetna mit breitausendsiebenhundertsiebenundbreißig Weter, Herkules, Atlas, Kurnerius.

Diese verglichenen Punkte geben einen Maßstab für die Schätzung der Mondberge. Nun führte gerade die Bahn des Projectils in die Gebirgsgegend der südlichen Hemisphäre, wo die schönsten Musterzeremplare der Mondorographie emporragen.

### Siebenzehntes Capitel.

#### Tháo.

Um sechs Uhr Abends fuhr das Projectil um ben Sübpol, nicht ganz sechzig Kilometer davon entefernt. Also gleiche Entfernung wie bei der Annähezung an den Nordpol; die Curve war streng elliptisch gezogen.

In diesem Augenblick kamen die Reisenden wieder in die wohlthuende Bestrahlung der Sonne. Sie sahen wieder die langsamen, von Osten nach Westen sich bewegenden Sterne. Das strahlende Gestirn wurde mit dreisachem Hurrah begrüßt. Zugleich mit dem Licht genoß man auch wieder die Wohlthat der Wärme, die bald durch die metallenen Wände drang. Die Fenster wurden wieder durchsichtig; wie durch Zauber verschwand ihre Eisdecke. Sosgleich wurde aus Sparsamkeit das Gas gelöscht. Nur der Luftapparat brauchte, wie bisher, seinen gewohnten Bedars.

"Ach! rief Nicholl, wie wohlthuend das, diefe warmen Strahlen! Wie ungebuldig müffen die Seleniten nach so langer Nacht das Wiedererscheinen des Tagesgestirns erharren!

— Ja, erwiderte Michel Ardan, den trefslichen Aether einschlürfend, Licht und Wärme, darin besteht das Leben!"

In diesem Augenblick strebte das Bodenstück des Projectils sich etwas von der Mondoberstäcke zu entsernen, so daß es eine ziemlich lange Elipse des schried. Bon diesem Punkt aus hätten Bardicane und seine Genossen die Erde, wäre sie in vollem Licht gewesen, wieder erblicken können. Aber ganz von der Sonne umstrahlt, war sie durchaus unsichtbar. Sin anderes Schauspiel dagegen mußte ihre Blicke auf sich ziehen, der Andlick der Südregion des Mondes, welche durch das Fernrohr dis auf eine halbe Viertel Lieue nahe gedracht war. Sie wichen nicht mehr vom Fenster und zeichneten Alles im kleinsten Detail auf, was sie auf dem seltsamen Continent sahen.

Dörfel und Leibnit bilden zwei gesonderte Bergsgruppen, welche sich nahe am Südpol entwickeln. Die erste Gruppe erstreckt sich vom Pol bis zum vierundachtzigsten Breitegrad auf der Ostseite des Gestirns; die zweite, am Ostrand, reicht vom fünfsundsechzigsten Grad bis zum Pol.

Auf ihrem launisch gezeichneten Grat zeigten sich blendende Streifen, wie sie vom Pater Secchi angezeigt wurden. Barbicane konnte ihre Natur mit noch mehr Gewißheit als der berühmte englische Aftronom erkennen.

"Das ift Schnee! rief er aus.

- Schnee? wiederholte Nicholl.
- Ja, Nicholl, Schnee, bessen Oberstäche ganz mit Eis überzogen ist. Sehen Sie, wie sie die Lichtstrahlen reslectirt. Gefrorene Lava würde keinen so starken Resley geben können. Es giebt also Wasser, es giebt Luft auf dem Mond. Sei's auch noch so wenig, aber die Thatsache ist unbestreitbar!"

Nein, sicherlich nicht! Und wenn jemals Barbicane wieder auf die Erde kommt, werden seine Notizen in den selenographischen Beobachtungen die wichtige Thatsache bezeugen.

Diese Dörfel und Leibnitz erheben sich mitten in Ebenen von mäßiger Ausbehnung, welche von einer unübersehbaren Neihe von Circus und Ringwällen begrenzt waren. Diese beiden Ketten sind die einzigen, welche in der Negion des Circus sich treffen. Verhältnißmäßig wenig uneben ragen hie und da einige schroffe Spitzen empor, von welchen der höchste siedentausensechshundertunddrei Meter mißt.

Aber das Projectil gewährte von alle diesem nur den Gesammtüberblick, und das Einzelne der Bodengestaltung verschwand in diesem stark blenbenden Glanz der Scheibe. Den Augen der Reisenden zeigten sich wieder die Mondlandschaften in dem uralterthümlichen Aussehen mit rohen Tönen ohne Abstufung der Farben, ohne Ruancen der Schatten, grell weiß und schwarz, weil das zerstreute Licht mangelte. Doch verfehlte ber Anblick dieser öben Welt nicht, selbst durch seine Seltsamkeit sie zu fesseln. Aber nirgends sahen sie eine Spur von Begetation, einen Anschein von Städten; nichts als Schichtungen, Rinnen von Lavaströmen, ausgeworfenen Massen, glatt wie ungeheure Spiegel, welche die Sonnenstrahlen mit unerträglichem Glanz restectirten. Nichts von lebender Welt, nur eine erstorbene, wo die Lavinen, vom Gipfel der Berge herabrollend, geräuschlos in den Abgrund versanken. Sie hatten zwar die Bewegung, aber das Geräusch sehlte ihnen noch.

Barbicane stellte durch wiederholte Beobachtung fest, daß die Bodenerhöhungen am Rand ber Mondscheibe, obwohl sie der Einwirkung anderer Rräfte unterworfen maren, als die der Region der Mitte, boch eine gleichförmige Bilbungsform zu erkennen geben. Die gleiche, freisförmige Geftaltung, Dieselben Bobenerhebungen. Doch konnte man benken. es mußten bamit nicht auch ihre Beschaffenheiten analog sein. Im Centrum war in der That die noch behnbare Kruste des Mondes der doppelten Anziehung des Mondes und der Erde unterworfen. welche in entgegengesetter Richtung gemäß eines von einem zum andern verlängerten Radius wirkte. gegen an den Rändern der Scheibe war die Anziehung bes Mondes so zu sagen senkrecht zur Anziehung ber Erbe gewesen. Es scheint nun, als hätten bie unter diesen beiden Bedingungen bewirkten Bodenerhebungen eine verschiedene Form bekommen muffen.

Aber so war es nicht. Der Mond hatte nämlich in sich allein das Princip seiner Bilbung und Grundbeschaffenheit gefunden. Er verdankte nichts äußeren Kräften. Dies rechtsertigte den merkwürdigen Sat Arago's: "Keine von außen einwirkende Kraft hat zur Bodengestaltung auf dem Monde beigetragen."

Wie dem auch sei, in ihrem gegenwärtigen Zustand war diese Welt das Bild des Todes, ohne daß man sagen konnte, es sei jemals vom Leben beseelt

gewesen.

Ardan glaubte jedoch einen Saufen Michel Ruinen zu erkennen, welche er der Aufmerksamkeit Barbicane's empfahl. Es war dies etwa unter'm achtzigsten Breitegrad und bem breißigsten ber Länge. Diefe Haufen von ziemlich regelmäßig baliegen= ben Steinen bilbeten wohl bie Figur einer ungeheuern Befestigung, welche einen ber langen Streifen beherrschte, die vormals in vorhistorischer Zeit Alußbette waren. Nicht weit entfernt erhob sich zu einer fünftausendsechshundertsechsundvierzig pon Meter bas Ringgebirge Short, welches dem afiatischen Kaukasus gleicht. Michel Ardan behauptete gewohnten hipe, bas Festungswerk sei flar erwiesen. Darunter gewahrte er die nieder= geworfenen Bälle einer Stadt; hier die noch unverlette Wölbung eines Porticus; bort zwei bis drei Säulen unter ihrem Säulenftuhl; weiter hinaus eine Reihe von Bogengewölben, welche zur Stüte einer Wafferleitung bestimmt maren; anderswo die einer Riesenbrücke. Dieses alles erkannte **Vfeiler** 

er, aber mit so viel Phantasie im Anschauen burch ein phantastisches Fernrohr, daß man auf seine Beobachtung sich nicht verlassen kann. Und doch, wer möchte behaupten, wer wagte zu sagen, daß der liebenswürdige Kamerad nicht wirklich sah, was seine beiden Genossen nicht sehen wollten?

Die Augenblicke waren zu kostbar, um sie einer müßigen Erörterung zu opfern. Die Selenitenstadt, eingebildete oder wirkliche, war schon in der Ferne nicht mehr sichtbar. Die Entsernung des Projectils von der Mondscheibe war im Zunehmen begriffen, und die Einzelheiten singen an, in unklarer Berworrenheit zu verschwinden. Nur die Erhöhungen, die Circus, Krater, Sbenen blieben kenntlich, um ihre begrenzenden Linien zu sehen.

In diesem Augenblick zeigte sich links eine 'ber schönsten Sircus der Mondorographie, eine der Merkmürdigkeiten dieses Continents. Es war Newton, den Barbicane nach der Mappa selenographica leicht erkannte.

Newton liegt genau unter'm 77° f. Br. und 16° öftl. Länge. Er bildet einen ringförmigen Krater, bessen siebentausendzweihundertvierundsechzig Meter hohen Wälle unübersteigbar schienen.

Barbicane machte seinen Genossen die Bemerstung, daß der Krater dieses Berges bei Weitem tiefer sei, als die umgebende Sbene. Diese enorme Höhlung ließ sich gar nicht messen, und bildete einen sinstern Abgrund, auf dessen Grund niemals die Sonnenstrahlen zu dringen vermochten. Da herrscht,

nach Humboldt's Ausdruck, absolute Finsternis, von keinem Lichtstrahl ber Sonne ober ber Erbe gemilbert. Die Mythologie würde da mit Recht den Singang zur Unterwelt gefunden haben.

"Newton, sagte Barbicane, ist ein vollenbetes Charafterbild ber Ringberge, wovon man auf ber Erbe nicht eine Spur sindet. Sie beweisen, daß die Formbildung bes Mondes auf dem Wege des Erkaltens gewaltsamen Ursachen zuzuschreiben ist; benn, während von einem Feuer emporgetrieben, die Bodenerhebungen zu beträchtlicher Höhe gediehen, zog sich der Boden zurück und ward weit niedriger, als das Niveau des Mondes.

— Ich widerspreche dem nicht", erwiderte Michel Arban.

Einige Minuten, nachdem man an Newton vorüber war, beherrschte das Projectil direct das Ring= gebirge Moret. Es suhr ziemlich entsernt vor den Sipseln des Blancanus vorüber, und erreichte gegen halb acht den Circus Clavius.

Dieser Circus, einer der merkwürdigsten der Scheibe, liegt unter'm 58° s. Br. und 15° östl. Länge. Seine Höhe wird auf siebentausendeinundeneunzig Meter geschätzt. Die Reisenden, welche vierhundert Kilometer entsernt waren, die sich durch das Fernrohr auf vier beschränkten, konnten das Ganze dieses ungeheuern Kraters bewundern.

"Die Bulkane der Erde, sagte Barbicane, sind boch nur Maulwurfshügel in Vergleichung mit denen des Mondes. Mißt man die alten Krater des Aetna und Vesuv, welche burch ihre ersten Ausbrüche gebildet wurden, so sindet man sie kaum sechstausend Meter breit. Der Circus des Cantal in Frankreich zählt zehn Kilometer; auf Ceplon mißt der Circus der Insel siebenzig Kilometer, und er wird als der größte des Erdballs angesehen. Was wollen diese Diameter gegen den des Clavius bedeuten, welchen wir in diesem Augenblick betrachten?

- Wie breit ift er benn? fragte Nicholl.
- Zweihundertsiebenundzwanzig Kilometer, erwiderte Barbicane. Dieser Circus ist allerdings der bedeutendste auf dem Mond; aber manche andere messen zweihundert, hundertundfünfzig, hundert Kilometer!
- Ach! meine Freunde, rief Michel aus, stellen Sie sich vor, was mußte dieses friedliche Nachtsgestirn sein, als seine Krater voll Donner und Blit alle auf einmal Lavaströme, Steinhagel, Rauchsgewölke und Feuerstrahlen auswarfen! Was für ein wundervolles Schauspiel damals, und jett welcher Verfall! Dieser Mond ist nur noch das magere Gerippe eines Kunstseuerwerks, dessen Petarden, Raketen, Serpentosen, Sonnen nach einem prachtvollen Glanz nur traurige Auszackungen von Karton hinterlassen haben. Wer vermöchte die Ursache, den Grund, die Berechtigung dieser gewaltsamen Umsbildung anzugeben?"

Barbicane hörte nicht auf Michel Arban. Er betrachtete diese Wälle des Clavius, die mehrere Lieues dick aus breiten Gebirgen gebildet waren. Auf dem Grunde der ungeheuern Vertiefung befan= ben sich hundert kleine erloschene Krater, welche ben Boden wie einen Schaumlöffel durchlöcherten, und von einem fünftausend Meter hohen Spizberg beherrscht waren.

明明神江

4 1111

1 21

an

1 10

er

N

0

Ä

ne

Ą

自行の

b

Die Sbene umber bot einen wüsten Anblick. Es giebt nichts so Dürres, mie diese Bodenerhöhungen, nichts so Trauriges, als diese Bergtrümmer, und, wenn man den Ausdruck gebrauchen kann, diese Stücke von Bergen und Gipfeln, welche den Boden bedeckten! Der Trabant schien an dieser Stelle geborsten und zertrümmert zu sein.

Das Projectil fuhr immer weiter und das Chaos blieb unverändert sich gleich. Die Circus, die Krater, die eingestürzten Berge reiheten sich ununterbrochen aneinander an. Keine Sbenen, keine Meere. Sine Schweiz, ein Rorwegen ohne Ende. Endlich, im Centrum dieser zerklüfteten Gegend, ein Höhepunkt, der glänzendste Berg der Mondscheibe, der blendende Tycho, welchem die Nachwelt den berühmten Namen des dänischen Aftronomen bewahren wird.

Wenn man bei wolkenlosem Himmel ben Bollmond betrachtet, bemerkt Jeder diesen glänzenden Punkt der südlichen Hemisphäre. Er enthält ein so concentrirtes Licht, daß die Bewohner der Erde troß ihrer Entsernung von hunderttausend Lieues ihn ohne Fernrohr wahrnehmen können. Man denke sich nun, wie stark dieses Licht in den Augen der nur hundertsünfzig Lieues entsernten Beobachter sein mußte! Durch den reinen Aether war sein

Funkeln berart unerträglich, daß Barbicane und seine Freunde das Augenglas ihrer Lorgnetten mit Rauch schwärzen mußten, um seinen Glanz auszuhalten. Darauf schauten, betrachteten sie stumm, ließen kaum nur einige Töne der Bewunderung vernehmen. Alle ihre Gefühle, alle ihre Sindrücke concentrirten sich in ihrem Anschauen.

Tycho gehört dem System der strahlenden Berge an, wie Aristarch und Kopernicus. Aber von allen der vollständigste, am stärksten ausgesprochene, giebt er ein entschiedenes Zeugniß von der erschrecklichen vulkanischen Wirkung, durch welche die Bildung des Mondes zu Stande kam.

Tycho liegt unter'm 43° südl. Breite und 12° östl. Länge. In seinem Centrum befindet sich ein Krater von siebenundachtzig Kilometer Breite. Er neigt etwas zur elliptischen Form, und ist von Ringwellen umgeben, die östlich und westlich fünftausend Meter hoch die äußere Seene beherrschen. Es ist ein Hausen Montblancs um ein gemeinsames Centrum herum und mit einer Strahlenkrone um's Haupt.

Das wahre Bilb bes unvergleichlichen Gebirges, die Gesammtgruppe der Höhen, welche zusammen-lausen, die inneren Anschwellungen seines Kraters hat die Photographie nie darzustellen vermocht. In der That erscheint Tycho beim Vollmond in seinem ganzen Glanz. Dann sehlen aber die Schatten, die Verkürzungen der Perspective sind verschwunden, und die Bilder werden weiß. Sin leidiger Umstand, benn es wäre sehr interessant, diese sellstame Gegend

15

<sup>3.</sup> Berne, Reife um ben Monb.

mit photographischer Genauigkeit barzustellen. Es ist nur ein Hausen von Löchern, Kratern, Circus, ein Durchkreuzen von Firsten zum Schwindeln; dann unabsehbar ein Netz von Bulkanen über einem warzigen Boden. Man begreist dann, daß das Aufbrudeln des centralen Ausbruchs seine ursprüngsliche Form behielt. Durch Erkalten sest den Mond einst unter'm Einwirken plutonischer Kraft darstellte.

Die Reisenden waren von den ringförmigen Gipfeln des Tycho nicht so sehr weit entfernt, um nicht die hauptsächlichsten Details wahrnehmen zu können. Ueber dem aufgeworfenen Schuttdamm, welcher die Umwallung des Tycho bildet, erhoben sich die Berge auf den Seiten der innern und äußern Böschung stusenweise, wie riesenhafte Terrassen. Sie schienen westlich dreis dis vierhundert Fuß höher, als östlich. Kein Besestigungssystem auf der Erde war mit diesem natürlichen zu vergleichen. Sine auf dem Grund dieser kreisförmigen Aushöhlung erdaute Stadt wäre durchaus unzugänglich gewesen.

Unzugänglich und wunderbar weit ausgebehnt auf diesem mit malerischen Vorsprüngen bunt besetzen Boden; die Natur hatte in der That den Grund dieses Kraters nicht flach und leer gelassen. Er besaß seine besondere Orographie, ein Gebirgssystem, welches gleichsam eine besondere Welt aus ihm machte. Die Reisenden unterschieden deutlich kegelförmige Spizen, hügel in der Mitte, merkwürdige Abwechselungen des Terrains, die von Natur geeignet waren, die Meisterwerke der selenitischen Architektur auszunehmen. Hier war der Platz für einen Tempel abgesteckt, dort der Naum für ein Forum, an dieser Stelle sah man den Grundbau für einen Palast, an jener die Hochsläche sür eine Citadelle. Alles von einem fünfzehnhundert Fuß hohen Centralgedirge beherrscht. Ein weiter Umfang, wo das alte Nom zehnmal Platz gehabt hätte!

"Ah! rief Michel Ardan voll Enthusiasmus bei diesem Anblick, was für eine großartige Stadt ließe sich in diesem Ring von Gebirgen erbauen! Welch' ruhiger, friedlicher Zusluchtsort außerhalb alles menschlichen Elends! Wie könnten da alle Misanthropen ruhig für sich allein leben, alle, denen das gesellige Leben verleidet ist!

— Alle! Dafür würde es doch hier an Raum fehlen!" erwiderte Barbicane.

### Achtzehntes Capitel.

#### Bedentjame Fragen.

Unterdessen war das Projectil an dem Bereiche Tycho's vorüber gekommen. Barbicane und seine beiden Freunde beobachteten dann noch mit sorgfältigster Achtsamkeit die glänzenden Lichtstreisen, welche der berühmte Berg so merkwürdig nach allen Seiten hin verbreitet.

Was hat es mit dieser strahlenden Lichtkrone für eine Bewandtniß? Welches geologische Phänomen hatte diesem gluthsprühenden Hauptschmuck den Ursprung gegeben? Diese Frage nahm mit Recht Barbicane's Gedanken in Anspruch.

Unter ihren Augen sahen sie wirklich nach allen Richtungen hin lange Lichtstreifen ziehen mit aufgebogenem Rand und vertiefter Mitte, zwanzig bis fünfzig Kilometer breit. Diese glänzenden Streisen liesen von Tycho aus an manchen Stellen bis zu dreihundert Lieues weit hinaus und schienen, vornehmlich nach Osten, Nordosten und Norden hin,

die Hälfte der süblichen Hemisphäre zu bedecken. Siner dieser Ausläuser reichte dis zum Sircus Neander unter dem vierzigsten Meridian. Sin anderer durchfurchte das Nectarmeer und brach sich nach einem Lause von vierhundert Lieues an der Pyrenäenkette. Andere bedeckten in westlicher Richtung das Wolkenmeer und das Meer des Humors.

Wie entstanden diese funkelnden Strahlen, die auf den Schen, so hoch es auch sein mochte, zu sehen waren? Alle gingen von einem gemeinschaftlichen Centrum, dem Krater Tycho's, aus; sie waren ein Aussuß desselben. Herschel hielt sie ihres glänzenden Aussehens wegen für ehemalige, im Kalten fest gewordene Lava-Aussströmungen, seine Ansicht fand aber keinen Beifall. Andere Astronomen wollten in diesen unerklärlichen Strahlen eine Art Schuttanhäufung sehen, unregelmäßige Trümmer und Blöcke durcheinander, welche zur Zeit der Bilbung des Tycho dahin geworfen wurden.

"Und warum nicht? fragte Nicholl Barbicane, ber diese verschiedenen Meinungen vortrug und verswarf.

- Weil die Regelmäßigkeit diefer lichtstrahlenben Linien und die Gewalt, welche nöthig war, um die vulkanischen Stoffe in solche Entfernung zu schleubern, damit nicht zu erklären sind.
- Ja wahrhaftig! erwiderte Michel Ardan, es scheint mir so schwer nicht, den Ursprung dieser Strahlen zu erklären.

- Wirklich? fagte Barbicane.
- Wirklich, erwiderte Michel. Ich brauche nur zu fagen, es geschah durch ein ungeheures sternförmiges Zerspringen, wie wenn man mit einem Ball oder Stein wider eine Glasscheibe wirft!
- Gut! versetzte Barbicane lächelnb. Und welche Hand wäre fräftig genug, um den Stein zu schleusbern, der so weit gesprungen ist.
- Die Hand ift babei nicht nöthig, entgegnete Michel, ber sich nicht von seinem Gebanken abbringen ließ; und was den Stein betrifft, nehmen wir an, es sei ein Komet.
- Mh! Die Kometen! rief Barbicane, die müssen aushelsen. Mein wackerer Michel, Deine Erklärung ist nicht übel, aber Deinen Kometen braucht man nicht. Der Stoß, welcher diesen Bruch veranlaßt hat, kann aus dem Innern des Gestirns gekommen sein. Eine heftige Zusammenziehung der Mondkruste, unter Einwirkung der Erkältung, konnte hinreichend sein, um das riesenhafte Zerspringen hervorzubringen.
- Meinetwegen eine Zusammenziehung, so etwas wie eine Kolik des Mondes, erwiderte Michel Ardan.
- Uebrigens, fügte Barbicane hinzu, ist auch ein englischer Gelehrter bieser Ansicht, Rasmyth, und sie scheint mir auch hinreichend das Ausstrahlen bieses Gebirgs zu erklären.
- Dieser Nasmyth ift kein Narr!" erwiderte Michel.

Lange waren unsere Reisenben, die sich an solchem Schauspiel nicht satt sehen konnten, in Bewunde-

rung bieses Glanzes vertieft. Ihr Projectil, von ber Lichtausströmung burchbrungen, in boppelter Bestrahlung, von Seiten ber Sonne und bes Monbes, mußte wie eine glühende Kugel aussehen. Sie waren auch aus bedeutender Kälte plöglich in starke hitz übergegangen. Die Natur wollte sie vorbereiten, Seleniten zu werden.

Seleniten werben! Dieser Gebanke führte nochsmals auf die Frage der Bewohnbarkeit des Mondes. Waren die Reisenden nach dem, was sie gesehen hatten, im Stande, sie zu lösen? Konnten sie ein Urtheil für oder wider aussprechen? Michel Ardan forderte seine beiden Freunde auf, ihre Ansicht zu bilden, und fragte entschieden, ob sie glaubten, daß Thiers und Menschenwelt auf dem Mond reprässentirt seien.

"Ich glaube, daß wir im Stande sind, eine Antwort zu geben, sagte Barbicane; aber meiner Ansicht nach darf die Frage nicht in dieser Form auftreten. Ich bitte sie anders zu stellen.

- Du magft fie stellen, erwiderte Michel.
- Nun denn, versetzte Barbicane. Die Aufgabe ist eine doppelte und verlangt eine zweisache Lösung. Ist der Mond bewohnbar? Ist er bewohnt gewesen?
- Gut, erwiderte Nicholl. Fragen wir zuerst, ob der Mond bewohnbar ist.
- Offen gestanden, ich weiß es nicht zu sagen, entgegnete Michel.
  - Und ich, versette Barbicane, antworte mit

Nein. In dem gegenwärtigen Zustand des Mondes— mit der gewiß sehr beschränkten Umgebung von Atmosphäre, den meist ausgetrockneten Meeren und nicht hinreichenden Gewässern, der geringen Legeztation, dem schroffen Wechsel von Kälte und Wärme, den dreihundertvierundfünfzigstündigen Tagen und Nächten— scheint mir der Mond nicht bewohndar, und auch nicht geeignet zur Entwickelung thierischen Lebens, noch hinreichend für die Bedürsnisse einer Existenz, wie wir sie verstehen.

- Einverstanden, erwiderte Michel. Aber ist ber Mond nicht bewohndar für anders organisirte Wesen?
- Auf diese Frage zu antworten, versetzte Barbicane, ist noch schwieriger. Doch will ich den Verssuch machen, aber ich frage Nicholl, ob er der Meinung ist, daß Vewegung das nothwendige Resultat des Lebens sei, wie es auch organisirt sein möge?
  - Ohne allen Zweifel, erwiderte Richoll.
- Nun benn, mein würdiger Freund, so antworte ich: Wir haben die Continente des Mondes aus einer Entsernung von höchstens fünshundert Meter betrachtet und nichts gesehen, was eine Bewegung auf der Oberstäche desselben verrieth. Das Vorhandensein irgend eines Menschengeschlechts würde sich durch dem Entsprechendes, durch errichtete Werke, selbst durch Ruinen zu erkennen gegeben haben. Was haben wir aber gesehen? Ueberall und stetsbie geologische Arbeit der Natur, niemals Menschen-

arbeit! Sollten also Repräsentanten des Thierreichs auf dem Mond vorhanden sein, so müßten sie in den unergründlichen Aushöhlungen, wohin der Blick nicht deringen kann, versteckt sein. Dies kann ich aber nicht gelten lassen, denn sie hätten Spuren vorübergehender Anwesenheit auf den Sebenen lassen wüslerzehender Anwesenheit auf den Sebenen lassen müßen, welche die Schichte Atmosphäre, so niedrig sie auch sein mag, überziehen muß. Solche Spuren sind aber nirgends sichtbar. So bliebe dann nur übrig anzunehmen, es gebe eine Race lebender Wesen, welchen die Bewegung, worin doch Leben besteht, abgehe!

- Das wären also lebende Wesen, die kein Leben hätten, versetzte Michel.
- '— Getroffen! erwiderte Barbicane. Für uns aber hat dies keinen Sinn.
- Wir können also unsere Ansicht formuliren, faate Michel.
  - Ja, erwiderte Nicholl.
- Nun benn, suhr Michel Arban fort: Die wissenschaftliche Commission, welche im Projectil bes Gun-Clubs versammelt ist, in ihrer Beweissührung auf die jüngst beobachteten Thatsachen gestützt, giebt mit Stimmeneinhelligkeit über die gegenwärtige Bewohnbarkeit des Mondes ihr Urtheil dahin ab: Nein, der Mond ist nicht bewohnbar!"

Diese Entscheidung wurde vom Präsidenten Barbicane in sein Notizbuch eingetragen, wo sich das Protofoll der Sitzung vom 6. December befindet.

"Jett, sagte Nicholl, machen wir uns an die

zweite Frage, welche eine nothwendige Ergänzung der ersten enthielt. Ich frage also die verehrliche Commission: Wenn der Mond nicht bewohndar ist, ist er früher bewohnt gewesen?

- Bürger Barbicane hat das Wort, fagte Michel Arban.
- Meine Freunde, erwiderte Barbicane, um eine Ansicht über die vormalige Bewohnbarkeit unsers Trabanten zu bilden, habe ich diese Reise nicht absgewartet, und habe nur hinzuzusügen, daß unsere persönlichen Beodachtungen mich in derselben nur bestärken können. Ich glaube, ich behaupte sogar, daß der Mond von einer Menschenrace bewohnt gewesen ist, die gleich der unserigen organisirt war; daß sie Thiere hervorgebracht hat, welche anatomisch gleichsörmig unsern Thieren auf der Erde waren; aber ich setze hinzu, daß die Zeit dieser Menschender Thierracen vorüber ist, daß sie für immer erloschen sind.
- So ware also, fragte Michel, ber Mond eine ältere Welt als bie Erbe?
- Nein, erwiderte Barbicane mit Ueberzeugung, aber eine Welt, die früher gealtert ist, die rascher ihre Gestaltung sowohl gewonnen, als verloren hat. Die organisirenden Kräfte des Stoffs sind verhältenismäßig weit gewaltsamer im Innern des Mondes thätig gewesen, als im Innern des Erdballs. Der gegenwärtige Zustand dieser zerklüsteten, zerrissen, aufgeschwollenen Scheide deweist es zum Uebersluß. Mond und Erde waren ursprünglich

nur gasartige Massen. Dieses Gas wurde unter verschiedenen Sinwirkungen zu Flüssigkeiten und die seste Masse bildete sich erst später heraus. Aber ganz sicher ist unser Erdball noch in gasartigem ober flüssigem Zustand gewesen, als der Mond durch Erkalten bereits Festigkeit gewonnen hatte und das durch bewohndar wurde.

- Das glaub' ich, fagte Nicholl.
- Damals, fuhr Barbicane fort, war er von einer Atmosphäre umgeben. Die durch diese dunstreiche Umhüllung festgehaltenen Gewässer konnten nicht verdampsen. Unter'm Sinwirken von Luft, Licht, Wärme der Sonne und des Innern waren die für eine Begetation vorbereiteten Continente von einer solchen bedeckt, und sicherlich offenbarte sich in dieser Spoche das Leben, denn die Natur vergeudet sich nicht unnütz, und eine in so wunderbarem Grad bewohndare Welt ist nothwendig auch bewohnt gewesen.
- Doch, erwiderte Nicholl, mußten viele ben Bewegungen unsers Trabanten eigenthümliche Ersscheinungen einer Verbreitung des Thiers und Pflansenreichs hinderlich sein. Diese dreihundertvierundsfünfzigstündigen Tage und Nächte zum Beispiel?
- An den Polen der Erde, sagte Michel, dauern fie sechs Monate!
- Dies Argument hat wenig Gewicht, da unsere Bole nicht bewohnt sind.
- Bemerken wir auch, meine Freunde, fuhr Barbicane fort, daß, wenn bei dem gegenwärtigen

Zustand des Mondes die langen Tage und Nächte Verschiedenheiten der Temperatur verursachen, welche der Organismus nicht verträgt, dieses zu jener Epoche nicht der Fall war. Das Fluidum der Atmosphäre umhüllte ihn wie ein Mantel. Die Dünste gestalteten sich zu Wolken, welche als natürlicher Schirm die Hitz der Sonnenstrahlen milberten und das nächtliche Ausstrahlen hemmten. Licht wie Wärme konnten sich in der Luft zerstreuen, woraus ein Gleichgewicht zwischen diesen Sinslüssen entstand, welches jetzt, da diese Atmosphäre sast gänzlich verschwunden ist, nicht mehr existirt. Uebrigens will ich Sie gleich in Staunen versetzen . . .

- Thun Sie's nur, sagte Michel Arban.
- Aber ich bin geneigt zu glauben, daß zu ber Epoche, als ber Mond bewohnt war, Tag und Nacht nicht die Dauer von dreihundertvierundfünfzig Stunsben hatte?
  - Und weshalb? fragte Nicholl lebhaft.
- Weil sehr wahrscheinlich damals die Achsenbewegung des Mondes und seine Umbrehung um die Erde nicht gleich waren, durch welche Gleichheit jeder Punkt der Scheibe vierzehn Tage lang dem Einwirken der Sonnenstrahlen ausgesetzt ist.
- Einverstanden, erwiderte Nicholl, aber warum sollten diese beiden Bewegungen nicht gleich gewesen sein, da sie's doch gegenwärtig sind?
- Weil diese Gleichheit nur durch die Anziehung von Seiten der Erde bewirkt worden ist. Wer sagt uns aber, daß diese Anziehungskraft zur Zeit, als

bie Erbe noch in flüssigem Zustand war, hinreichte, um die Bewegungen bes Mondes abzuändern?

- In der That, erwiderte Nicholl, und wer sagt uns, daß der Mond immer Trabant der Erde gewesen ist?
- Und wer sagt uns, rief Michel Arban, daß ber Mond nicht weit früher, als die Erde, exissirt hat?"

Die Phantasie verlor sich auf bem unbegrenzten Feld ber Hypothesen. Barbicane wollte sie zügeln.

"Damit gerathen wir, sagte er, in zu hohe Speculationen, wahrhaft unlösbare Probleme. Darauf wollen wir uns nicht einlassen. Nehmen wir nur an, die ursprüngliche Anziehungskraft sei unzureichend gewesen, und dann konnten, wegen Ungleichheit der beiden Bewegungen, um die Achse und um die Erde, die Tage und Nächte in der Beise, wie auf der Erde sich ablösen. Uebrigens ist es selbst ohne diese Bedingungen dort möglich gewesen zu leben.

- Also, fragte Michel Arban, wäre bas Mensschengeschlecht auf bem Mond verschwunden?
- Ja, erwiderte Barbicane, nachdem es ohne Zweifel einige Tausend Jahrhunderte dort bestanden hatte. Indem die Atmosphäre allmälig dünner wurde, wird der Mond unbewohndar geworden sein, wie es der Erdball einmal durch Erkalten werden wird.
  - Durch Erkalten?
  - Ohne Zweifel, erwiberte Barbicane. Die

Rinde des Mondes ist in dem Verhältniß erkaltet, wie die inneren Feuer erloschen, der glühende Stoffsich zusammenzog. Allmälig traten die Folgen dieser Erscheinung ein: Verschwinden der organisirten Geschöpfe, Verschwinden der Vegetation. Bald wurde die Atmosphäre dünner, wahrscheinlich durch Anziehung von Seiten der Erde entzogen; es verschwand die athmungssähige Luft, das Wasser durch Verdunsten. Von der Zeit an, wie der Mond unsbewohndar wurde, ist er nicht bewohnt gewesen. Es war eine erstordene Welt, und so erscheint sie uns jetzt.

- Und Du sagst, solch ein Loos stehe der Erde bevor?
  - Sehr mahrscheinlich.
  - Aber wann'?
- Wenn sie durch Erkaltung ihrer Rinde uns bewohndar sein wird.
- Und hat man die Zeit berechnet, wann unfer unglücklicher Erdball erkalten wird?
  - Ja wohl.
  - Und Du fennst die Berechnung?
  - Ganz genau.
- Aber so rede boch, widerlicher Gelehrter, rief Michel Arban, ich sitze auf Kohlen vor Unsgebuld.
- Nun, mein wackerer Michel, erwiderte Barbicane ruhig, da man die Abnahme der Temperatur während eines Jahrhunderts kennt, so hat man

daraus abgenommen, daß diese mittlere Temperatur auf Null herabsinken wird nach Verlauf von vierhundert Jahrtausenden!

— Vierhundert Jahrtausende! rief Michel. Ach! Jett athme ich wieder frei! Wahrhaftig, wie war ich erschrocken! Meinte gar, wir hätten nur noch fünfzigtausend Jahre zu leben!"

Barbicane und Nicholl konnten sich über die Unruhe ihres Genossen des Lachens nicht enthalten. Darauf stellte Nicholl, um abzuschließen, nochmals die zweite Frage:

"Ift ber Mond bewohnt gewesen?" Diefelbe wurde einstimmig bejaht.

Aber während dieser Unterhaltung, reich Theorien, die etwas gewagt waren — obwohl sie die über diesen Punkt von der Wissenschaft errungenen allgemeinen Ibeen zusammenfaßt — war das Brojectil rasch dem Mondäguator näher gekommen, mo= bei es sich regelmäßig von ber Scheibe entfernte. Es war in einer Entfernung von achthundert Kilo= meter beim Circus Willem vorbei über ben vierzia= ften Breitegrad hinausgekommen. Darauf, den Di= latus unter'm dreißigsten Grad rechts lassend, fuhr es längs der Südseite des Wolkenmeers, dem es im Norden nabe gewesen war. Einige Circus waren im Glanz des Vollmondes unklar zu feben: Bouillaud, Burbach, fast vieredig mit einem Krater im Mittel= punkt, dann Arzachel, der im Innern unendlich alänzend leuchtet.

Endlich, bei zunehmender Entfernung des Pro-

jectils, verschwanden die Umrisse vor den Bliden der Reisenden, die Berge wurden in der Entsernung unsenntlich, und von dem wundervollen, bizarren, seltsamen Gesamystbild des Erdtrabanten blied ihnen bald nur die unvertigbare Erinnerung.

# Nennzehntes Capitel.

### Rampf mit dem Unmöglichen.

Geraume Zeit lang blickten Barbicane und seine Gefährten stumm und nachdenklich auf diese Welt, welche sie, wie Woses das Land Kanaan, nur aus der Ferne gesehen hatten, und von welcher sie sich wieder ohne Umkehr entfernten. Das Projectil hatte in Beziehung zum Wond seine Lage geändert und kehrte jetzt sein Bodenstück der Erde zu.

Diese Aenberung konnte Barbicane nur beunruhigen. Wenn die Kugel in elliptischer Bahn um ben Trabanten kreisen sollte, warum kehrte sie ihm nicht ihren schwereren Theil zu, wie es bei bem Mond in Beziehung zur Erde der Fall ist. Hierin lag etwas Unerklärliches.

Bei Beobachtung der Bahn des Projectils konnte man wahrnehmen, daß es bei seiner Entsernung vom Mond eine krumme Linie verfolgte, welche der bei seiner Annäherung gleich war. Es beschrieb also eine sehr lange Ellipse, die sich wahrscheinlich dis zu 3. Berne. Reise um den Rond. bem Punkt gleicher Anziehung, wo die Einwirkung von Seiten der Erde und eines Trabanten sich das Gleichgewicht hielten, erstrecken würde.

Dieses eben folgerte Barbicane aus den besobachteten Thatsachen, und seine Freunde theilten

seine Ansicht.

Ď

"Und wenn wir an diesem Punkt angelangt sind, was wird aus uns werden? fragte Michel Ardan.

- Das ist's eben, was wir nicht wissen! erwiderte Barbicane.
- Aber man kann doch muthmaßlich Fälle an= nehmen, denk' ich.
- Ich nehme beren zwei an, versetzte Barbicane. Entweber die Geschwindigkeit des Projectils wird nicht ausreichen, und dann wird es ewig unbeweglich auf dieser Linie doppelter Anziehung bleiben . . .
- Da würde ich boch ben andern Fall vorziehen, wie er auch sein mag, entgegnete Michel.
- Ober sie wird ausreichen, suhr Barbicane fort, und es wird seine elliptische Bahn verfolgen, um ewig um das Nachtgestirn zu kreisen.
- Eine wenig tröftliche Aenberung, sagte Mickl. Wir würden dann gehorsame Diener des Mondes, ben wir als Diener anzusehen gewohnt sind! Und das wäre die Zukunft, welche uns bevorsteht?"

Weber Barbicane, noch Nicholl wußten eine Antwort.

"Sie schweigen? fuhr Michel ungebulbig fort.

- Es giebt barauf keine Antwort, fagte Nicholl,

- Läßt sich benn nichts versuchen?

- Nein, erwiderte Barbicane. Würdest Du gegen das Unmögliche ankämpfen wollen?
- Warum nicht? Sollten ein Franzose und zwei Amerikaner bavor zurückschrecken?
  - Aber was willst Du machen?
- Der Bewegung, welche uns fortreißt, Meister werben!
  - Meister werben?
- Ja, versette Michel lebhaft, entweder sie hemmen oder abändern, zur Erreichung unserer Zwecke verwenden.
  - Und wie?
- Das ist Eure Sache. Wenn die Artilleristen ihrer Kugeln nicht Meister sind, so sind sie keine Artilleristen mehr. Wenn die Kugel den Kanonier beherrscht, so muß man diesen statt ihrer in die Kanonier laden! Trefsliche Gelehrten, wahrhaftig! Da wissen sie nun nicht, was werden soll, nachdem sie mich verleitet . . .
- Berleitet! schrieen Barbicane und Nicholl. Berleitet! Was meinst Du bamit?
- Keine Beschulbigungen! sagte Michel. Ich beklage mich nicht! Die Fahrt gefällt mir! Das Geschoß befriedigt! Aber thuen wir doch alles Menschenmögliche, um, wo nicht auf den Mond, doch wieder auf die Erde zu fallen.
- Nichts anderes begehren wir, wackerer Michel, erwiderte Barbicane, aber an den Mitteln fehlt's.
- Können wir nicht die Bewegung des Projectils abandern?

Digitized by Google

- Nein.
- Noch feine Geschwindigkeit vermindern?
- Nein.
- -- Nicht einmal burch Ballastauswerfen?
- Was wilst Du hinaus werfen? versetzte Nicholl. Wir haben nichts von Ballast. Und übrigens bünkt mir, ein leichteres Fahrzeug wird noch schneller fahren.
  - Nicht so schnell, fagte Michel.
  - Schneller, entgegnete Nicholl.
- Weber mehr, noch minder schnell, erwiderte Barbicane, um seine Freunde in Einklang zu bringen, denn im leeren Raum, worin wir uns bewegen, kommt das specifische Gewicht nicht mehr in Anschlag.
- Dann, rief Michel Ardan mit entschiedenem Ton, bleibt uns nur etwas zu thun übrig.
  - Und was? fragte Nicholl.
- Frühstücken!" erwiderte, ohne sich irre machen zu lassen, der verwegene Franzose, der in den schwie= rigsten Fällen stets dieselbe Lösung bei der Hand hatte.

In der That, hatte diese Verrichtung auch keinen Einfluß auf die Richtung des Projectils, so konnte man sie doch ohne Nachtheil vornehmen, und in Beziehung auf den Magen mit Erfolg. Wahrhaftig, Michel hatte doch gute Joeen.

Man frühstückte also um zwei Uhr morgens; aber auf die Stunde kam's ja nicht an. Michel tischte auf, wie gewöhnlich, und dazu eine liebliche Flasche aus seinem geheimen Keller. Wenn ihnen

dabei nicht Ideen in den Kopf kamen, so mußte man am Chambertin von 1863 verzweifeln.

Nach Beendigung des Mahls fingen sie wieder an zu beobachten.

Die, aus dem Projectil hinaus geworfenen Gegenftände hielten sich unveränderlich in einer gewissen Entsernung. Es ging daraus klar hervor, daß dasselbe bei seiner Bewegung um den Mond keine Atmosphäre durchschnitt, weil dann das specifische Gewicht dieser Gegenstände ihre Bewegung verhältnismäßig geändert hätte.

Lon der Erde war nichts zu sehen. Es war erst ein Tag verstossen, seit sie Neulicht hatte, und erst nach zwei Tagen konnte ihre Sichel, aus den Sonnenstrahlen heraustretend, den Seleniten als Uhr dienen, weil bei ihrer Achsenbewegung jeder ihrer Punkte nach vierundzwanzig Stunden wieder an demselben Meridian des Mondes erscheint.

Der Mond bagegen bot einen ganz andern Ansblick. Er strahlte in vollem Glanze inmitten unsähliger Sternbilder, deren reines Licht das seinige nicht schwächen konnte. Auf der Scheibe nahmen die Sbenen bereits wieder den düstern Schein an, wie er von der Erde aus zu sehen ist. Der übrige Theil des Luftkreises schimmerte fortwährend, und mitten in dem allgemeinen Glanz leuchtete Tycho noch wie eine Sonne vor.

Es war Barbicane burchaus nicht möglich, bie Schnelligkeit bes Projectils zu schäten; aber er urtheilte nach ben Gesetzen ber rationellen Nechanik. daß diese Schnelligkeit sich gleichmäßig mindern musse.

In der That, nahm man an, die Kugel sei im Begriff, eine Kreisbahn um den Mond zu beschreiben, so mußte diese nothwendig eine Ellipse sein. Die Wissenschaft enthält den Beweis. Zeder Körper, der in seiner Bewegung um einen andern ihn anziehenden Körper freist, ist diesem Gesetz unterworsen. Alle Kreisbahnen im Weltraum sind elliptisch, die der Trabanten um die Planeten, der Planeten um die Sonne, die der Sonne um das undekannte Gestirn, um welches im Mittelpunkt Alles sich dreht. Warum sollte das Projectil des Gun-Clubs von diesem Naturgesetz ausgenommen sein?

In den elliptischen Bahnen nun befindet sich der anziehende Körper stets an einem der Brennpunkte der Ellipse. Der Trabant ist daher dem Gestirn, um welches er kreist, dald näher, dald ferner. Kommt die Erde auf ihrer Bahn der Sonne näher, so steht sie in ihrer Perihelie (Sonnennähe), dazgegen in der Aphelie (Sonnenferne), wann sie am weitesten von ihr absteht. Sbenso besindet sich der Mond in seiner Erdnähe und Erdserne. Wenden wir zur Bereicherung der Sprache diese AstronomenzBegriffe auf das Projectil als Trabanten des Monzbes an, so besindet es sich in einer Mondnähe (Perifelene) und Mondserne (Aposelene).

Im ersten Falle mußte es seine größte Gesschwindigkeit erreichen, im zweiten seine geringste. Nun bewegte es sich offenbar dem Punkt seiner Mondferne zu, und Barbicane schloß richtig, seine Geschwindigkeit werde bis zu diesem Punkt abnehmen, um dann allmälig in dem Verhältniß, wie es sich dem Monde wieder näherte, zuzunehmen. Diese Geschwindigkeit werde gänzlich aufhören, wenn dieser Punkt mit dem der gleichen Anziehung zusammen siele.

Barbicane studirte die Folgen dieser verschiedenen Fälle, um sicher zu sein, wie man sich dabei zu vers halten habe, als ihn plötslich Michel Ardan mit dem lauten Ausruf unterbrach:

"Gerrgott! Wir find boch rechte Dummköpfe!

- Ich sage nicht Nein bazu, erwiberte Barbicane, aber weshalb?
- Weil wir ein sehr einfaches Mittel besitzen, die Schnelligkeit zu hemmen, und wenden's nicht an!
  - Und welches?
- Haben wir nicht die Hemmkraft unserer Raketen?
  - Wirklich, fagte Nicholl.
- Wir haben allerdings von dieser Kraft noch keinen Gebrauch gemacht, aber wir werden's noch thun.
  - Wann? fragte Michel.
- Wann die rechte Zeit bafür kommt. Bemerken Sie, meine Freunde, daß bei der gegenwärtigen Lage des Projectils, welche im Verhältniß zur Mondscheibe noch schief ist, die Wirkung unserer Raketen auf Aenderung seiner Richtung den Erfolg haben könnte, dasselbe vom Mond zu entsernen, anstatt es ihm zu nähern, was doch wohl unser Zweck ist.

- Haupfächlich, erwiderte Michel.
- Merken Sie weiter. Durch einen unerklärlichen Einfluß zeigt das Projectil das Bestreben, seinen Boden der Erde zuzukehren. Wahrscheinlich wird es auf dem Punkt gleicher Anziehung seine konische Spike gerade auf den Mond richten. In diesem Moment läßt sich erwarten, daß seine Geschwindigkeit aufgehoben sein wird. Dies wird der rechte Moment sein, um durch die Wirkung unserer Rasketen vielleicht einen directen Fall auf die Mondsobersläche hervorzurusen.
  - So recht! fprach Michel.
- Wir haben das nicht gethan, als wir uns zum erstenmal auf dem Punkt des Stillstandes befanden, und konnten's auch nicht thun, weil die bewegende Kraft im Projectil noch zu beträchlich war.
  - Richtig geurtheilt, fagte Nicholl.
- Warten wir in Gebulb ab, fuhr Barbicane fort. Bersichern wir uns für jeden Fall des Borstheils, dann fasse ich, nachdem wir so lange versweiselten, wieder Hossnung, daß wir unser Ziel ersreichen werden."

Michel Ardan begrüßte diese Aeußerung mit Hip und Hurrah! und keiner dieser Tollkühnen erinenerte sich, daß sie zu der Resolution gekommen waren: Rein, der Mond ist nicht bewohnt, der Mond ist wahrscheinlich nicht bewohndar! Und dennoch waren sie im Begriff, Alles zu versuchen, um auf demselben anzukommen!

Es blieben nur noch bie Fragen zu beantworten:

in welchem Moment würde das Projectil genau den Punkt gleicher Anziehung erreichen, wo sodann die Reisenden Alles auf's Spiel setzen wollten?

Um diesen Moment dis auf einige Secunden genau zu berechnen, brauchte Barbicane nur seine Reisenotizen zu Rathe zu ziehen und herauszuheben, wann er über den verschiedenen Parallelgraden des Mondes sich befand. Es mußte demnach die Zeit, welche erforderlich war, um die Linie zwischen dem Punkt des Stillstandes und dem Südpol zu durch-lausen, derzenigen gleich sein, welche vom Nordpol dis zu dem Stillstandspunkt zu durchlausen war. Die Zeitpunkte der zurückgelegten Linie waren genau notirt, und dadurch die Berechnung leicht.

Barbicane fand nun, daß das Projectil um ein Uhr früh in der Nacht vom 7. zum 8. December diesen Punkt erreichen werde. In diesem Moment war es drei Uhr frühe in der Nacht vom 6. zum 7. December. Folglich mußte, wenn keine Störung eintrat, das Projectil binnen zweiundzwanzig Stunben an dem gedachten Punkt anlangen.

Die Raketen hatten ursprünglich die Bestimmung, das Fallen auf den Mond langsamer zu machen, und jetzt waren die Wagehälse im Begriff, sie für den gerade entgegengesetzten Zwed zu verwenden. Wie dem auch sein mochte, sie waren bereit, im Augenblick angezündet zu werden.

"Weil wir jest nichts zu thun haben, sagte Nicholl, so mache ich einen Borschlag.

- Welchen? fragte Barbicane.
- Zu schlafen.
- Das wäre föstlich! rief Michel Arban.
- Seit vierzig Stunden haben wir die Augen nicht geschlossen, sagte Richoll. In einigen Stunden werden wir uns völlig erholen.
  - Niemals, entgegnete Michel.
- Gut, versetzte Nicholl, thue jeder nach Belieben! Ich für meinen Theil schlafe!"

Und Nicholl streckte sich auf einen Divan und bald schnarchte er gleich einem Achtundvierzig= Pfünder.

"Der Nicholl ist gescheit, sagte Barbicane. Ich mach's ihm nach."

Und nach einigen Augenblicken secundirte er mit seiner Baßbegleitung den Bariton des Kapitans.

"Gewiß, sagte Michel Arban, als er sich allein sah, diese praktischen Leute haben Joeen, die so übel nicht sind."

Und seine langen Beine ausgestreckt, seine Arme unter'm Kopf, schlief auch Michel ein.

Aber dieser Schlaf konnte weber ruhig noch dauernd sein. Die drei Männer hatten doch allzuviel beunruhigende Gedanken im Kopf, und nach einigen Stunden, gegen sieben Uhr früh, waren sie alle Drei wieder auf den Füßen.

Das Projectil entfernte sich immer mehr von bem Mond und kehrte ihm immer mehr seine Spize zu. Die Erscheinung war bis jett unerklärlich, aber zum Glück den Absüchten Barbicane's förderlich.

Noch siebenzehn Stunden bis zum Moment des handelns.

Dieser Tag wurde ihnen lang. So kühn die Reisenden auch waren, so lebhaft waren sie doch beunruhigt beim Herannahen des Augenblick, der die Entscheidung bringen sollte, ob sie nach dem Mond sallen, oder ewig in einer unabänderlichen Bahn festgehalten werden sollten. Sie zählten die Stunden, welche ihnen allzulang wurden, Barbicane und Nicholl unablässig in ihre Berechnungen vertieft, Michel zwischen den engen Wänden hin und her gehend mit sehnsücktigen Blicken nach dem Mond.

Bisweilen burchtreuzten stüchtige Erinnerungen an die Erde ihren Kopf. Sollten sie ihre Freunde des Gun-Clubs, und vor Allen den theuren J. T. Maston wieder sehen? In dem Angenblick mußte der ehrenwerthe Secretär an seinem Posten im Felsengedirge sein. Wenn er das Projectil vor dem Spiegel seines Riesentelestops sah, was dachte er wohl? Nachdem er's hinter dem Südpol des Mondes verschwinden gesehen, sah er's am Nordpol wieder zum Borschein kommen! Es war also Trabant eines Trabanten! Hatte J. T. Maston diese unerwartete Neuigkeit in der Welt verbreitet? Das also war die Lösung des großen Unternehmens? . . .

Inzwischen verlief der Tag ohne Zwischenfall. Es kam Mitternacht auf der Erde heran. Der 8. December sollte andrechen. Noch eine Stunde, und der Moment gleicher Anziehung war gekommen. Welche Schnelligkeit hatte damals das Projectil noch? Man konnte es nicht schätzen. Aber die Berechnungen Barbicane's konnten nicht irrig sein. Um ein Uhr früh sollte diese Schnelligkeit gleich Null sein.

Sine andere Erscheinung mußte übrigens den Punkt kenntlich machen, wo das Projectil bei der neutralen Linie ankam. Die beiden Anziehungskräfte, von der Erde und dem Mond her, sollten sich ausheben. Die Gegenstände verloren dann ihr Gewicht. Diese aufsallende Thatsache, welche bei der ersten Ankunft Barbicane und seine Gefährten so merkwürdig überrascht hatte, mußte bei der Rückschrunter den gleichen Bedingungen sich wiederholen. In dem Moment eben galt's zu handeln.

Bereits hatte sich die konische Spite des Projectils merklich der Mondscheibe zugekehrt. Es nahm eine Lage an, daß man die ganze Kraft des durch Abbrennen der Raketen erzeugten Rückstoßes denützen konnte. Das war also eine günstige Ausssicht für die Reisenden. Wenn die Geschwindigkeit des Projectils auf dem neutralen Punkt völlig aufgehoben war, konnte ein entschiedener Stoß nach dem Monde hin, wenn auch nicht bedeutend, doch das Fallen zu Stande bringen.

"Noch fünf Minuten bis ein Uhr, sagte Nicholl.
— Alles ist fertig, erwiderte Michel Arban, und hielt schon eine angezündete Lunte nach der

Gasflamme hin.

— Warte, sagte Barbicane, sein Chronometer in ber Hand.

In diesem Augenblick gewahrte man keine Wirkung der Schwere mehr. Die Reisenden empfanden in sich selbst den völligen Mangel derselben. Sie waren dem neutralen Punkt sehr nahe, wo nicht auf demselben . . .

"Ein Uhr!" fagte Barbicane.

Michel Arban hielt die brennende Lunte an eine Borrichtung, welche die Raketen augenblicklich zu gemeinsamer Wirkung brachte. Man hörte aus Mangel an Luft innen keinen Knall. Aber durch die Lucken gewahrte Barbicane ein fortbauerndes Ausströmen eines alsbald erlöschenden Feuers.

Das Projectil hatte eine Erschütterung zu er= leiben, die im Innern sehr merklich verspürt wurde.

Die drei Freunde schauten, horchten stumm, kamn athmend. Man hätte bei der absoluten Stille ihre Herz können klopfen hören.

"Fallen wir? fragte endlich Michel Arban.

— Nein, erwiderte Nicholl, benn der Boden des Brojectils kehrt sich nicht dem Mond zu!"

In diesem Augenblick trat Barbicane vom Fenster zurück und wendete sich zu seinen Gefährten, entsetzlich bleich, die Stirne gerunzelt, die Lippen zussammengepreßt.

"Wir fallen! sprach er.

- Ach! rief Michel Arban, auf ben Mond?
- Der Erbe zu! erwiberte Barbicane.
- Teufel! schrie Michel Ardan, und fügte phis losophisch hinzu: Richtig, als wir uns in die Kugel

begaben, konnten wir wohl ahnen, daß es nicht leicht sein werde, wieder heraus zu kommen!"

Wirklich begann der fürchterliche Herabsturz. Die im Projectil noch enthaltene Geschwindigkeit hatte es über den neutralen Punkt hinaus gebracht. Das Abbrennen der Raketen konnte es nicht hemmen. Dieselbe Geschwindigkeit, welche bei der Ankunft das Projectil über die neutrale Linie hinausgetrieben hatte, tried's ebenso dei der Rücksehr. Rach den Gesehen der Physik mußte es auf seiner elliptischen Bahn wieder auf dieselben Punkte kommen, worauf es bereits gewesen war.

Es war ein erschrecklicher Sturz aus einer Höhe von achtundsiebenzigtausend Lieues herab, ohne daß irgend eine Vorrichtung ihn schwächen konnte. Nach ben Gesehen der Ballistik mußte das Projectil mit gleicher Geschwindigkeit auf der Erde anlangen, wie die war, welche es beim Heraussahren aus der Co-lumbiade hatte, also von "sechzehntausend Meter in der letzen Secunde!"

Und um zur Vergleichung eine andere Zahl daneben zu stellen, hat man berechnet, daß ein von
der Spize des Thurmes Notre-Dame, der nur zweihundert Fuß hoch ist, herabfallender Gegenstand mit
einer Geschwindigkeit von hundertundzwanzig Lieues
in der Stunde auf dem Pstaster anlangt. Im jezigen
Fall mußte das Projectil mit einer Geschwindigkeit von sie ben und fünfzigtausendschshundert
Lieues in der Stunde auf die Erde schmettern.

"Wir sind verloren, sagte Nicholl kaltblütig.

- Nun dann, werden wir um's Leben kommen, erwiderte Barbicane mit einer Art frommer Begeisterung, so wird das Ergebniß unserer Reise sich prachtvoll erweitern! Gott wird uns sein Geheimniß selbst mittheilen! Im jenseitigen Leben wird die Seele zum Wissen nicht mehr der Maschinen und Instrumente bedürfen! Sie wird mit der ewigen Weisheit eins werden!
- Wahrhaftig, versette Michel Ardan, die ganze jenseitige Welt kann uns wohl tröstlichen Ersatz geben für das unbebeutende Gestirn, welches Mond heißt!"

Barbicane kreuzte die Arme vor der Brust mit dem Gefühl erhabener Ergebung.

"Wie ber himmel will!" fprach er.

### Bwanzigftes Capitel.

#### Sondiren der Susquehanua.

"Nun, Lieutenant, und dies Sondiren?

- Ich glaube, mein Herr, wir werben balb damit zu Ende sein, erwiderte der Lieutenant Bronsfield. Aber wer hätte auch vermuthen können, daß sich hier so nahe beim Land eine solche Tiefe fände, nur hundert Lieues von der amerikanischen Küste?
- Es ist in der That, Bronssield, eine starke Bertiefung, sagte der Kapitän Blomsberry, ein Thal auf dem Meeresgrund, von der Humboldtströmung gebildet, welche sich längs der amerikanischen Küste bis zur Magellan'schen Enge hinzieht.
- Solche große Tiefen, fuhr der Lieutenant fort, sind dem Legen telegraphischer Kabel ungünstig. Besser ein gleichmäßig ebener Grund, wie unter dem amerikanischen Kabel zwischen Balentia und Neufundland.
  - Ich glaub's wohl, Bronsfielb. Und, er-

lauben Sie, Lieutenant, wie weit sind wir jett bamit?

- Mein Herr, erwiderte Bronssield, wir haben in diesem Augenblick einundzwanzigtausenbsinfhundert Fuß Schnur draußen, und die Rugel, welche die Sonde hinadzieht, ist noch nicht auf dem Grund, benn die Sonde würde von selbst wieder heraufstommen.
- Der Brooksche Apparat ist doch recht sinnreich, sagte ber Kapitan Blomsberry. Man kann damit äußerst genau sondiren.
- Grund!" schrie in diesem Augenblick einer ber Bootsleute, der die Arbeit überwachte.

Der Kapitan und der Lieutenant begaben sich auf's Borbercastell.

"Welche Tiefe haben wir jett? fragte ber Kapitan.

- Einundzwanzigtausenbsiebenhundertzweiundsechzig Fuß, erwiderte der Lieutenant, und notirte diese Liffer in sein Bücklein.
- Gut, Bronsfield, sagte der Kapitän, ich will dies Ergebniß eintragen. Jetzt lassen Sie die Sonde heraufziehen; das wird einige Stunden dauern. Mittlerweile wird der Ingenieur heizen lassen, und wir wollen absahren, sobald Sie fertig sind. Es ist jetzt zehn Uhr Abends und mit Ihrer Erlaubniß, Lieutenant, will ich mich schlasen legen.
- Thun Sie's nur, mein Herr, thun Sie's!" erwiderte verbindlich ber Lieutenant Bronsfielb.

Der Kapitan der Susquehanna, ein wackerer 3. Berne, Reise um ben Monb.

Mann, wie je einer, und seinen Officieren freundlich ergeben, begab sich in seine Cabine, nahm ein Gläschen Grog mit schmeichelhafter Begrüßung seines Küchenmeisters, legte sich schlafen, nachdem er seinen Diener über sein Bettmachen belobt, und schlief ruhig ein.

ŝ

f

D

d

Ц

ı ft

1 50

ĩ

9

(

Õ

ţţ

je

1

te

Es war zehn Uhr Abends. Der 11. December

endigte mit einer prachtvollen Racht.

Die Corvette Susquehanna von fünfhundert Pferdekraft, zur Nationalmarine der Vereinigten Staaten gehörig, war im Stillen Ocean mit Sondiren beschäftigt, etwa hundert Meilen von der amerikanischen Küste, gegenüber der langen Halbinsel, die sich vor Neu-Mexico hinzieht.

Der Wind hatte sich allmälig gelegt, die Luft war unbewegt, schlaff hing vom Mast der Wimpel.

Der Kapitän Jonathan Blomsberry, Better bes Obristen Blomsberry, ben wir als ein so eifriges Mitglied bes Gun-Clubs kennen — hätte sich für seine Sondirungen kein besseres Wetter wünschen können. Seine Corvette hatte nichts von dem ungeheuern Sturm zu leiden, welcher das Gewölk vom Felsengebirg wegsegend dem Teleskop seine Besodachtung des Projectils möglich machte. Alles ging nach Wunsch, und er versäumte nicht, mit der indrünstigen Andacht eines Presbyterianers dem Himmel bafür zu danken.

Die von ber Susquehanna vorgenommenen Sonsbirungen hatten zum Zweck, den geeignetsten Boden für Legung eines unterseeischen Kabels zwischen den

Hawai-Infeln und der amerikanischen Kuste zu ersforschen.

Das große Project wurde von einer vielversmögenden Gesellschaft in die Hand genommen. Ihr Director, der einsichtige Cyrus Field, beabsichtiget sogar, alle Inseln des Oceans mit einem elektrischen Netz zu verbinden, eine ungeheure, des amerikanischen Geistes würdige Unternehmung.

Die ersten Vorrichtungen bafür waren ber Corvette Susquehanna anvertraut. Während ber Nacht bes 11. zum 12. December befand sie sich genau unterm 27° 7′ nörbl. Breite und 41° 37′ westl. Länge vom Meribian Washingtons ab.

Der Mond, damals in seinem letten Viertel, stieg am Horizont herauf.

Nachdem der Kapitän Blomsberry sich entfernt hatte, stand der Lieutenant Bronssield mit einigen Officieren auf dem Berdeck beisammen. Als der Mond aufging, richteten sich ihre Blicke nach dem Gestirn, das eben von den Augen einer ganzen Hemisphäre betrachtet wurde. Die besten Seefernsrohre hätten das um seine Halbkugel kreisende Prosjectil nicht aufsinden können, und doch wurden alle nach der leuchtenden Scheibe gerichtet, die zu gleicher Zeit Millionen Blicke mit Lorgnetten betrachteten.

"Sie find seit zehn Tagen fort, sagte der Lieutenant Bronsfield. Was ist aus ihnen geworden?

— Sie sind angekommen, mein Lieutenant, rief ein junger See-Cadet, und sie machen's wie jeder 17\* Reisende, der in ein neues Land kommt, sie geben spazieren!

6

įd

! f(

1 2

fi

1 10

. 31

6

i de

; m

1 %

1

ur ur

. P

2

ile

De

| gr

Î

di

ĺ

- Das bin ich überzeugt, weil Sie mir's sagen, mein junger Freund, erwiderte lächelnd ber Lieutenant Bronsfield.
- Inbeffen, verfette ein anderer Officier, läßt fich ihre Ankunft nicht in Zweifel ziehen. Das Projectil mußte ben Mond im Moment, ba er voll war, am 5. zu Mitternacht, erreichen. Nun haben wir 11. December, das macht fechs Tage. In fechs= mal vierundzwanzig Stunden hat man, bas ift klar, Beit genug, fich bequem einzurichten. Es bunkt mir, als fähe ich unfere braven Landsleute, in einem Thalgrund am Ufer eines felenitischen Baches gelagert, neben bem in Folge des Herabsturzes halb im Boden stedenden Projectil mitten unter vulfani= ichen Trümmern, wie ber Kapitan Nicholl feine Nivellirarbeiten beginnt, ber Präsident Barbicane seine Reisenotizen ordnet, Michel Ardan die Gin= öben bes Mondes mit dem Duft seiner Cigarre parfümirend.
- Ja, so muß es wohl sein, so! rief ber junge See-Cadet, von der idealen Schilberung seines Borsgeseten begeistert.
- Ich will's wohl glauben, erwiderte der Lieuztenant Bronsfield, der sich nicht ereiferte. Leider sehlen uns immer noch directe Nachrichten aus der Mondwelt.
  - Berzeihen Sie, mein Lieutenant, fagte ber

See-Cadet, aber kann ber Präfibent Barbicane nicht schreiben?"

Lautes Lachen war die Antwort.

"Richt Briefe, fuhr ber junge Mann lebhaft fort. Die Postadministration geht das nichts an.

- Aber doch wohl die Administration des Telegraphenverkehrs? fragte ironisch einer der Officiere.
- Ebensowenig, erwiderte ber Cadet, der auf seinem Gedanken beharrte. Aber es ist doch nicht schwer, einen schriftlichen Verkehr mit der Erde einzurichten.
  - Und wie?
- Vermittelst bes Telessops zu Long's Peak. Sie wissen, daß es den Mond bis auf zwei Lieues dem Felsengebirge nahe bringt, und daß man vermittelst desselben auf dessen Obersläche Gegenstände von neun Fuß Durchmesser sehen kann. Nun! Wenn unsere sinnreichen Freunde ein riesenmäßiges Alphabet verfassen, damit hundert Toisen lange Worte und eine Linie lange Säte schreiben, so können sie uns Nachricht von sich zukommen lassen."

Dem jungen Cabetten, bem es sicherlich nicht an Phantasie sehlte, ward rauschender Beisall zu Theil. Der Lieutenant Bronssielb gab selbst zu, die Joee sei aussührbar. Er fügte ferner bei, man könne auch vermittelst parabolischer Spiegel durch bündelweise gruppirte Lichtstrahlen einen directen Berkehr herstellen; doch müsse er bemerken, könne man auch auf diese Weise Mittheilungen aus der Mondwelt ers

halten, so könne man nicht umgekehrt von der Erde aus sie zusenden, weil sie dort nicht mit den dazu erforderlichen Instrumenten versehen wären.

"Das ist klar, erwiderte einer der Officiere; aber was aus den Reisenden geworden ist, was sie ausgerichtet, gesehen haben, das interessirt uns doch höchlich. Uebrigens, wenn, woran ich nicht zweisle, das Unternehmen glückte, wird man's wiederholen. Die Columbiade ist im Boden Florida's wohl aufbewahrt. Es handelt sich also nur um das Geschöß und Pulver, und jedesmal, wann der Mond im Zenith steht, kann man ihm eine Ladung Besucher zusenden.

- Offenbar, erwiderte der Lieutenant Bronsfield, wird J. T. Maston nächster Tage seinen Freunben nachreisen.
- Wenn er mich mitnehmen will, rief ber Cabet, bin ich gerne babei.
- O! An Reiselustigen wird's nicht fehlen, versfeste Bronsfield, und läßt man sie gewähren, so wird die Hälfte der Erdbewohner bald nach dem Mond auswandern!"

Diese Unterhaltung unter den Officieren der Susquehanna dauerte dis ohngefähr ein Uhr Morgens. Was für schwindelhaste Systeme, was für Umsturztheorien von diesen Verwegenen aufgestellt wurden, läßt sich nicht sagen. Seit Bardicane's Unternehmen schien den Amerikanern nichts unmöglich zu sein. Sie machten schon das Project, nicht blos eine Commission von Gelehrten, sondern eine ganze Colonie

zu den Selenitengestaden zu entsenden, und ein ganzes Heer mit Infanterie, Artillerie und Cavallerie, um die Mondwelt zu erobern.

Um ein Uhr Morgens war das Heraufwinden der Sonde noch nicht fertig; es waren achtzehnstausend Fuß draußen, was noch einige Stunden Arbeit erforderte. Gemäß dem Befehl des Commandanten waren die Feuer angezündet, und der Dampsdruck begann. Die Susquehanna war zum Auslausen bereit.

In biesem Moment — ein Uhr siebenzehn Minuten — war der Lieutnant Bronssield im Begriff, von seinem Posten abgelöst, sich in seine Cabine zu begeben, als ganz unerwartet ein fernes Pfeisen seine Ausmerksamkeit erregte.

Er glaubte nebst seinen Kameraben Anfangs, bas Pfeisen rühre von einem Entweichen des Dampses her; aber als sie die Köpfe emporrichteten, konnten sie sich überzeugen, daß der Ton aus den entsernztesten Luftschichten her kam.

Sie hatten nicht Zeit, sich gegenseitig zu fragen, als das Pfeisen unendlich stark wurde, und plöglich vor ihren bestürzten Blicken ein enormer Bolid zum Vorschein kam, der bei der reißenden Schnelligkeit seines Falles durch seine Reibung der atmosphärischen Luftschichten in vollen Flammen war.

Diese feurige Masse nahm vor ihren Augen an Größe zu, schlug mit bonnergleichem Getöse wiber bas Bugspriet ber Corvette, zerschmetterte es bicht

am Vordersteven und versank mit betäubendem Tosen in die Tiefe der Fluthen!

Einige Fuß näher hätte es die Susquehanna mit Mann und Maus zertrümmert.

In diesem Augenblick erschien halb angekleibet ber Kapitan Blomsberry auf dem Vorbercastell, wos hin seine Officiere voran geeilt waren.

"Mit Erlaubniß, meine Herren, was ist vorgesgangen?" fragte er. Und der Cadet, der für alle das Wort ergriff, rief:

"Commandant, "fie" find zurudgekehrt!"

# Einundzwanzigftes Capitel.

### Gin Miggeschid Mafton's.

An Bord der Susquehanna herrschte große Aufzregung. Officiere und Matrosen vergaßen die fürchzterliche Gesahr, worin sie so eben geschwebt hatten, die Möglichkeit zerschmettert und versenkt zu werzben. Sie dachten nur an das beklagenswerthe Ende dieser Reise. So kostete also die kühnste Unternehmung alter und neuer Zeit den verwegenen Abenteuzrern, welche sie gewagt hatten, das Leben.

"Sie kommen zurück", hatte ber junge Cabet gesagt, und Alle hatten ihn verstanden. Niemand war in Zweifel, daß dieser Bolid das Projectil des Gun= Clubs sei. In Betreff des Schicksals der in demselben enthaltenen Reisenden waren die Meinungen getheilt.

"Sie find tobt! fagte ber Gine.

— Sie find noch bei Leben, sagte ber Andere. Die tiefe Wassermasse hat den Fall abgeschwächt.

— Aber die Luft ist ihnen ausgegangen, fuhr dieser fort, und sie mußten ersticken!

- Verbrennen! entgegnete Jener. Das Projectil war, als es burch die Luft fuhr, nur eine glühende Masse.
- Gleichviel, ob lebend ober tobt, wir muffen sie herauf holen", äußerten sie einstimmig.

Inzwischen hatte ber Kapitän Blomsberry seine Officiere versammelt und hielt, mit ihrer Etlaubniß, eine Berathung. Es handelte sich darum, augenblicklich Maßregeln zu ergreifen. Am Dringendsten war, das Projectil herauszuholen; ein schwieriges, doch nicht unmögliches Werk. Aber es sehlte der Corvette an den nöthigen Maschinen, die kräftig und genau sein mußten. Man beschloß, im nächsten Hafen zu landen und dem Gun-Club das Herabsfallen des Projectils zu melden.

Dieser Beschluß wurde einstimmig gefaßt, und man berieth über die Wahl des Hafens. Die nahe Küste bot keinen Landungsplat unter'm 27° der Breite. Weiter hinauf, oberhalb der Halbinsel Monteren, sand sich die bedeutende Stadt, wonach dieselbe benannt; aber da sie in einer öden Gegend lag, war sie ohne telegraphische Berbindung mit dem Innern, und doch konnte nur durch den elektrischen Draht die wichtige Mittheilung schnell genug befördert werden.

Einige Grabe oberhalb fand sich die Bai S. Francisco. Ueber die Hauptstadt des Goldlandes schien der Verkehr mit dem Centrum der Union leicht. Binnen zwei Tagen konnte die Susquehanna mit höchster Dampftraft im Hafen von S. Francisco anlangen; sie mußte bemnach unverzüglich abgehen.

Die Heizung wurde verstärkt. Man konnte unverzüglich segelsertig sein. Zweitausend Klaster waren von der Sonde noch unter Wasser. Um keine Zeit zu verlieren, entschloß sich der Kapitan Blomsberry, die Schnur abzuschneiden.

"Wir befestigen das Ende an eine Boje, sagte er, die uns dann genau die Stelle, wo das Projectil versank, angeben wird.

- Zubem, erwiderte ber Lieutenant Bronsfielb, ist ja unser Standort genau bestimmt 27° 7' nörds licher Breite und 41° 37' westlicher Länge.
- Gut, Herr Bronsfield, versette ber Kapitan, und, mit Erlaubniß, lassen Sie bie Schnur zerhauen."

Man brachte eine starke, mit einem Bunbel Binsen noch verstärkte Boje auf die Meeresobersläche, und befestigte das Ende der Schnur daran, so daß sie, nur dem hins und herwogen der hohen See ausgesetzt, nicht merklich den Plat ändern konnte.

In biesem Augenblick melbete der Ingenieur, man könne absegeln. Der Kapitän dankte ihm und gab die Richtung nach Nord-Nord-Ost; die Corvette machte eine Schwenkung und steuerte mit voller Dampskraft gerade auf die Bai S. Francisco los. Es war drei Uhr früh.

Zweihundertundzwanzig Meilen zurückzulegen, war für eine gute Seglerin, wie die Susquehanna, eine Kleinigkeit. In sechsunddreißig Stunden hatte sie biese Strecke hinter sich, und am 14. December

um ein Uhr siebenundzwanzig Minuten Nachmittags legten sie in ber Bai Francisco an.

Als man dies Fahrzeug der Nationalmarine mit zertrümmertem Bugspriet und gestütztem Focmast so eilend herankommen sah, erregte es die Neugierde des Publicums im höchsten Grad. Dicht gedrängte Massen sammelten sich alsbald auf den Duais und warteten die Ausschiffung ab.

Nachbem es vor Anker gegangen, stiegen ber Kapitän Blomsberry und der Lieutenant Bronssielb in ein achtruderiges Boot, welches sie rasch an's Land setze.

Sie sprangen auf ben Quai.

"Das Telegraphenamt?" fragten sie, ohne auf tausend an sie gerichtete Fragen Antwort zu geben.

Der Hafenofficier führte sie felbst auf's Telegraphenbureau inmitten eines ungeheuern Gebrängs Neuaieriger.

Blomsberry und Bronsfielb traten in bas Bureau, während die Menge sich an der Thure drängte.

Nach einigen Minuten ward eine Depesche in vierfacher Ausfertigung abgesenbet:

- 1) An ben Secretar ber Marine, Washington.
- 2) An den Vicepräsidenten des Gun=Clubs, Bal= timore.
- 3) An den ehrenwerthen J. T. Maston, Long's Peak, Felsengebirge.
- 4) An den Unterdirector des Observatoriums zu Cambridge, Massachusets.

Folgendes ift ber Wortlaut berfelben:

Digitized by Google

"Unter'm 27° 7' nördlicher Breite und 41° 37' westlicher Länge, ist am 12. December ein Uhr siebenzehn Minuten Bormittags das Projectil der Columbiade in's Stille Meer gefallen. Schicken Sie Instruction. Blomsberry, Commandant der Susquehanna."

Fünf Minuten barauf wußte die ganze Stadt S. Francisco die Neuigkeit. Vor sechs Uhr Abends vernahmen die sämmtlichen Staaten der Union die Katastrophe. Nach Mitternacht wußte ganz Europa durch den Kabel das Resultat des großen amerikanischen Unternehmens.

Den Einbruck zu schilbern, welchen biese unerwartete Lösung machte, wird man mir erlassen.

Beim Empfang ber Depesche telegraphirte ber Marinesecretär an die Susquehanna den Befehl, in der Bai von S. Francisco zu warten, ohne die Heizung zu unterlassen. Er sollte Tag und Nacht bereit sein, in die See zu stechen.

Das Observatorium zu Cambridge hielt eine außerordentliche Sitzung und besprach mit der Heisterkeit, wodurch diese gelehrte Gesellschaft sich auszeichnet, ruhig den wissenschaftlichen Punkt ver Frage.

Im Gun-Club gab's eine Explosion. Alle Artilleristen kamen zusammen. Sben las der Vice-präsident, der ehrenwerthe Wilcome, die voreilige Depesche, wodurch Maston und Belfast melbeten, das Projectil sei durch den Niesen-Reslector zu Long's Peak wahrgenommen worden. Diese Mittheilung melbete weiter, das Geschoß, durch die Anziehungs-

Digitized by Google

kraft des Mondes festgehalten, spiele die Rolle eines Untertrabanten in der Sonnenwelt.

Wir kennen bereits ben wahren Sachverhalt. Als jedoch die Depesche Blomsberry's kam, die fo förmlich bem Telegramm J. T. Mafton's wiber= fprach, bilbeten sich im Schofe bes Gun-Clubs zwei Parteien. Einerseits die Leute, welche an bas Herabfallen bes Projectils, und folglich bie Rud= kehr der Reisenden, glaubten; andererseits die, welche an ben Beobachtungen ju Long's Beat festhielten, und einen Jrrthum des Commandanten der Susquehanna annahmen. Diese letteren hielten bas Projectil nur für einen Boliben, nichts weiter, für einen schweifenden Körper, der bei seinem Berab= fturz das Vordertheil der Corvette zertrümmert hatte. Man wußte auf ihre Schluffolgerung nicht viel zu erwidern, benn ber großen Geschwindigkeit wegen konnte man nicht viel beobachten, und ber Comman= bant ber Susquehanna sammt seinen Officieren hatten wohl ganz ehrlich sich täuschen können. Grund sprach jedoch für ihre Angabe; wenn bas Projectil auf die Erde gefallen war, fo hatte fein Rusammenstoß mit berfelben nur auf bem 270 nördlicher Breite vorgeben können, und, — wenn man bie abgelaufene Reit und die Achsenbewegung ber Erbe in Berechnung zog - zwischen bem 41° und 420 westlicher Länge.

Wie bem auch sein mochte, es wurde einstimmig im Gun-Club beschlossen, daß bes Commandanten Bruder Blomsberry, Bilsby und der Major Elphiston unverzüglich nach S. Francisco reisen und Maßregeln ergreisen sollten, das Projectil vom Meeresgrund herauf zu holen.

Diese Männer voll Hingebung reisten ab, ohne einen Augenblick zu verlieren; die Gisenbahn, welche bemnächst burch ganz Centralamerika ziehen wird, führte sie nach St. Louis, wo rasche Postkutschen auf sie warteten.

Fast in bemselben Augenblick, als ber Marinessecretär, der Bicepräsident des Gun-Clubs und der Unterdirector des Observatoriums die Depesche aus S. Francisco empfingen, hatte der ehrenwerthe J. T. Maston die heftigste Gemüthsbewegung seines ganzen Lebens zn bestehen, eine Bewegung, wie sie ihm nicht einmal das Zerspringen seiner berühmten Kanone verursachte, und die ihn abermals sast das Leben gekostet hätte.

Wir erinnern uns, daß der Secretär des Gunsclubs einige Augenblicke nach dem Projectil — und fast ebenso schnell wie dieses — auf die Station Long's Peak auf dem Felsengebirge abgereist war. Der Director des Observatoriums zu Cambridge, der gelehrte J. Belsast, begleitete ihn. Als die beisen Freunde ankamen, hatten sie sich summarisch eingerichtet, und waren von der Höhe ihres Riesensinstruments noch nicht wieder herabgekommen.

Wir wissen, daß dieses Instrument ein Resecteur von der Sinrichtung war, die man in England "Front siew" nennt. Nach der Sinrichtung desselben hatte das Bild der erblickten Gegenstände nur eine einmalige Lichtbrechung zu erleiben, woburch basselbe klarer wurde.

In Folge bessen hatten Maston und Belfast ihre Beobachtungen am obern Ende des Instruments, nicht unten, anzustellen. Eine meisterhaft leichte Wendeltreppe führte hinauf, wo die Mündung der metallenen, zweihundertundachtzig Fuß tiesen Röhre sich besand, an dessen unterm Ende der Metallspiegel war.

Auf der schmalen Platesorm nun, die sich oben am Telestop befand, brachten die beiden Gelehrten ihr Dasein hin, den Tag verwünschend, welcher den Mond ihren Blicken entzog, und die Wolken, welche ihn dei Nacht hartnäckig verdeckten.

Wie groß war baher ihre Freude, als sie nach einigen Tagen in der Nacht des 5. December das Fahrzeug gewahrten, welches ihre Freunde in den Weltraum trug! Darauf folgte eine arge Täuschung, als sie auf unvollständige Beobachtungen gestützt, mit ihrem ersten Telegramm die irrige Angabe in die Welt hinaussprengten, das Projectil sei ein Trabant des Mondes, der ihn auf unabänderlicher Bahn umstreiste.

Seit biesem Augenblick hatten sie das Geschoß nicht wieder vor Augen gehabt, was um so leichter zu begreisen, als es damals hinter der unsichtbaren Seite des Mondes suhr. Aber als es wieder vor der sichtbaren erscheinen sollte, war die Ungeduld des aufbrausenden J. T. Maston und seines eben so ungeduldigen Genossen erstaunlich. In jeder

Minute ber Nacht glaubten sie das Projectil wieder zu erblicken, und sahen's doch nicht! Daraus entstand zwischen ihnen unaushörlicher Streit, der ärgste Disput. Wenn Belfast behauptete, das Projectil sei nicht zu sehen, versicherte J. T. Maston, "es schwebe ihm klar vor Augen!"

"Das ift unser Geschoß! rief Maston wiederholt.

- Nein! erwiderte Belfast. 's ist eine Lawine, die von einem Mondberg herabrollt!
  - Mun, morgen werben wir's feben.
- -- Nein! man wird's nicht mehr sehen! Es schweift im weiten Weltraum.
  - Ja doch!
  - Rein!"

Und in solchen Momenten, wo es Ausrufungen hagelte, lag in der bekannten Reizbarkeit des Secretärs des Gun-Clubs eine beständige Gefahr für den ehrenwerthen Belfast.

Diese gemeinsame Existenz wäre balb unmöglich geworden; aber ein unerwartetes Ereigniß durchschnitt die ewigen Dispute.

Während der Nacht des 14. auf den 15. December waren die beiden unversöhnlichen Freunde in die Beodachtung der Mondscheibe vertieft. J. T. Maston beleidigte wie gewöhnlich den gelehrten Belfast, der seinerseits auch heftig ward. Zum tausendsten Mal behauptete der Secretär des Gun-Clubs, er habe so eben das Projectil erblickt, mit dem Beistigen sogar, er habe Michel Ardan's Gesicht durch ein Fenster hindurch gesehen. Seine Beweissührung

3. Berne, Reife um ben Monb.

begleitete er bazu mit einer Reihe von Gesticulationen, welche burch seinen bebrohlichen Haken beuntuhigend wurden.

In biesem Augenblick — zehn Uhr Abends — erschien Belfast's Diener auf der Platesorm, und überreichte ihm eine Depesche. Es war das Telegramm des Commandanten der Susquehanna.

Belfast öffnete, las und stieß einen Schrei aus: "Hm! fragte J. T. Maston.

- Das Projectil!
- -- Nun?
- Auf die Erbe gefallen!"

Sin abermaliger Schrei, ein Heulen war die Antwort. Er blickte hin nach Mafton. Der Unsglückfelige, unvorsichtig über den Rand der metallenen Röhre gebeugt, war in dem unermeßlichen Teleskop verschwunden, zweihundertachtzig Fuß tief hinabgestürzt. Belfast stürzte hastig zur Mündung.

J. T. Maston war mit seinem metallenen Haken hängen geblieben und hielt sich an einer Spreize im Innern des Teleskops. Er schrie entsetlich.

Belfast schrie um Hilfe. Es sprangen Diener herbei, man reichte Taue hinab und hißte ben unvorsichtigen Secretär des Gun-Clubs wieder hinauf. Er kam unverletzt oben an.

"Hm! fagte er, beinahe hätte ich ben Spiegel zerbrochen!

— Dann hätten Sie ihn bezahlen müffen, war bie ftrenge Antwort.

- Und bas verbammte Geschoß ist herabgefallen, fragte J. T. Maston.
  - In's Stille Meer!
  - Reisen wir hin."

Eine Biertelstunde barauf waren die beiden Gelehrten auf dem Wege das Felfengebirge hinab, und nach zwei Tagen, zugleich mit ihren Freunden vom Gun-Club, langten sie zu S. Francisco an, nachdem sie fünf Pferde todt gefahren.

Elphifton, Blomsberry, Bilsby kamen ihnen ichon

entgegen gestürzt.

"Was fangen wir an? riefen fie.

— Holen wir sie heraus, erwiderte Maston, und fo bald wie möglich!"

18\*

# Bweinndzwanzigftes Capitel.

#### Rettung.

Die Stelle, wo das Projectil versunken, war genau bekannt. Es sehlte noch an Instrumenten, um es zu fassen und an die Meeresoberstäche herauszuholen. Die mußte man erst ausdenken, dann versfertigen. Das war für amerikanische Ingenieure nur eine Kleinigkeit. Waren einmal Haken fertig und Dampskraft zu Hilfe, so konnten sie sicher sein, das Projectil wieder herauf zu heben, troß seiner Schwere, die übrigens durch die Dichtheit der umgebenden Flüssigkeit gemindert war.

Aber das Heraufholen genügte nicht, man mußte rasch verfahren. Dann konnte man hoffen, sie noch bei Leben zu finden.

"Ja! wieberholte Mafton unablässig mit einem Bertrauen, das sich Jebem mittheilte; unsere Freunde sind Leute von Geschick; unmöglich sind sie als Dummköpfe gefallen. Sie sind wohl noch am Leben, aber Sile thut noth, um sie noch zu finden. Um

Lebensmittel und Wasser bin ich nicht besorgt! Sie sind für lange Zeit damit versehen! Aber die Luft! Die Luft wird ihnen bald ausgehen. Darum rasch! rasch!"

Und man verfuhr rasch. Die Susquehanna wurde für die neue Bestimmung zurecht gemacht, und ihre Maschinen für den vorliegenden Zweck zur Berwendung gerichtet. Das Projectil wog nur neunzehntausendzweihundertundsünfzig Pfund, ein Gewicht, das geringer war, als das des transeatlantischen Kabels, welches unter ähnlichen Berhältnissen herausgeschafft wurde. Die einzige Schwierigsteit bestand darin, daß die glatten Wänden desselben es schwierig machten, daß die Haken es sasten.

Bu biefem Zweck ließ ber Ingenieur Murchison, ber eilends nach S. Francisco kam, Haken nach einem automatischen System fertigen, welche das Projectil, wenn sie's einmal mit ihren ftarten Zangen faßten, nicht mehr los laffen würden. ließ auch Korkfleiber fertigen, welche Gr Tauchern geftatten follten, den Meeresgrund Desgleichen ließ durchforschen. er an Bord der Susquehanna einen Apparat mit zusammengepreßter Luft bringen, ber fehr finnreich ausgebacht mar. Es waren Behälter mit Lucken, welche man ver= mittelft Waffer in gewiffen Gefächern bis in große Tiefen hinabbringen konnte. Solche Apparate befanden sich gerabe zu S. Francisco, wo man sie zur Anlegung eines unterseeischen Dammes gebraucht

į ,

-Coogle -

hatte. Und bies war ein Glück, benn sie zu ferstigen hätte es an Zeit gemangelt.

Doch war, trot bieses vortrefflichen Apparats, trot bes Genies ber bamit beauftragten Gelehrten ber Erfolg ber Operation keineswegs gesichert. Wie viel unsichere Zufälle gab's bei bem Bemühen, bas Projectil zwanzigtausend Fuß tief aus dem Wasser emporzuheben! Sodann, selbst auch wenn es an die Obersläche herausgeschafft wurde, wie würden wohl seine Passagiere den fürchterlichen Stoß überstanden haben, der durch die Gewässer von zwanzigstausend Fuß Tiese vielleicht nicht hinreichend abgesschwächt wurde?

Endlich, es war so rasch wie möglich zu versfahren. J. T. Maston drängte Tag und Nacht. Er hatte Lust, selbst das Taucherkleid anzulegen, und den Lustapparat zu probiren, um die Lage seiner muthigen Freunde zu ersorschen.

Doch verliefen, trot allem Sifer bei Fertigung der Maschinen, trot den bebeutenden Summen, welche die Regierung dem Gun-Club zur Verfügung stellte, fünf lange Tage, fünf Jahrhunderte! ehe diese Vorrichtungen sertig wurden. Während dieser Zeit war die öffentliche Theilnahme aus Höchste gespannt, Telegramme drängten sich beständig in der ganzen Welt. Die Rettung Barbicane's, Nicholl's und Michel Arban's war eine internationale Angelegenheit. Alle Völker, die sich an den Subscriptionen sür das Darlehen des Sun-Clubs betheiligt

hatten, nahmen birecten Antheil an bem Heil ber Reisenben.

Enblich wurden die Ketten, die Luftbehälter, die automatischen Haken an Bord der Susquehanna gebracht. Maston, Murchison und die Abgeordneten des Gun-Clubs befanden sich in ihrer Cabine. Alles war zur Abfahrt fertig.

Am 21. Derember um acht Uhr Abends, bei stiller See, lebhafter Kälte und Nordostwind stach die Corvette in See. Die ganze Bevölkerung von S. Francisco drängte sich auf den Quais, voll Rührung, doch stumm, die Hurrahs auf die Rücksehr versparend.

Ţ:

g:

:T

let

114

'n,

119

et

er

n:

p:

gŧ

Die Dampfkraft wurde auf ben höchsten Punkt gespannt, die Schraube brachte das Fahrzeug mit reißender Schnelligkeit aus der Bai hinaus.

Von den Gesprächen an Bord unter Ofsicieren, Matrosen, Passagieren brauch' ich nicht zu reden: nur ein Gedanke belebte Alle, alle Herzen schlugen mit gleicher Theilnahme. Während man so zu Hilfe eilte, was trieben Barbicane und Genossen? wie war es ihnen ergangen? Waren sie im Stande, einen kühnen Versuch zu ihrer Befreiung zu machen? Niemand konnte das sagen. In Wahrheit war ihnen jedes Mittel versagt. Zwei Lieues ties im Ocean versenkt trotze der metallene Kerker allen Bemüshungen von Seite der Gefangenen.

Am 23. December um acht Uhr früh, nach rascher Fahrt, mußte die Susquehanna an der Unglücksstelle ankommen. Man mußte noch dis zwölf

...Coogle

Uhr warten, um eine genaue Aufnahme machen zu können. Man hatte die Boje, woran die Schnur der Sonde befestigt war, noch nicht aufgefunden.

Um zwölf Uhr machte ber Kapitän Blomsberry mit Hilfe seiner Officiere seine Berechnung in Gegenwart ber Abgeordneten des Gun-Clubs. Einen Augenblick war man in ängstlicher Spannung. Nach genauer Bestimmung besand sich die Susquehanna westlich einige Minuten von der Stelle entsernt, wo das Projectil unter den Wogen verschwunden war.

Die Fahrt ber Corvette wurde also genau auf

diesen Punkt gerichtet.

Siebenundvierzig Minuten nach zwölf gewahrte man die Boje. Sie war unversehrt und mochte wenig ihren Platz geändert haben.

"Endlich! rief J. T. Mafton.

- Fangen wir jest an? fragte ber Kapitan Blomsberry.
- Ohne eine Secunde zu verlieren", erwiderte Maston.

Es wurden alle Vorkehrungen getroffen, daß die Corvette sich möglichst unbeweglich hielt.

Bevor man das Projectil zu fassen trachtete, wollte der Ingenieur Murchison erst seine Lage auf dem Weeresgrund recognosciren. Die unterseeischen Apparate, welche für diesen Zweck bestimmt waren, wurden mit Luft versehen. Das Berfahren mit diesen Maschiken ist nicht gefahrlos. Denn in einer Tiese von zwanzigtausend Fuß unter der Obersläche und bei einem so enormen Druck kann ein Zerreißen,

Digitized by GOOGLC

ein Zerspringen eintreten, welches erschreckliche Folgen haben würde.

J. T. Maston, Blomsberry, der Ingenieur Murchison begaben sich, ohne jene Gefahren zu beachten, in die Luftkammern. Der Commandant auf dem Steg leitete die Arbeit, bereit auf das erste Signal die Ketten inne zu halten oder herauf zu ziehen. Die Schraube war außer Wirkung geseht, und die volle Kraft der Maschinen auf das Winden verwendet, war im Stande, rasch den Apparat wieder herauf zu ziehen.

Um ein Uhr fünfundzwanzig Minuten Nachmittags begann das Hinabsteigen, und die Luftkammer, durch ihre Wasserbehälter hinabgezogen, verschwand unter der Meeresobersläche.

Die Officiere und Matrosen an Bord waren nun boppelt in Besorgniß, um die im Projectil und in dem unterseeischen Apparat Singeschlossenen. Die Letzteren vergaßen sich selbst, und beobachteten, an die Fenster der Lucken gebannt, achtsam die Gemässer.

Es ging sehr rasch hinab. Um zwei Uhr siebenzehn Minuten befand sich Maston mit seinen Genossen auf dem Meeresgrunde. Aber sie sahen nichts, als die Wüste, die weder von der Fauna noch der Flora des Meeres beleht war. Beim Schein ihrer mit starken Resectoren versehenen Lampen waren sie im Stande, in ziemlich weitem Umsang die Wasserschichten zu beobachten. Aber das Projectil war nicht zu sinden und zu sehen.

Unbeschreiblich war die Ungeduld der fühnen

Taucher. Da ihr Apparat in elektrischer Berbinbung mit der Corvette ftand, so gaben sie ein verabredetes Zeichen, und die Susquehanna suhr um eine Meile weiter, mit der Luftkammer einige Meter über den Boden.

So burchforschten sie die ganze Sbene des Meeresgrundes, häusig durch optische Täuschungen irre geführt, die ihnen das Herz brachen. Hier ein Felsen, dort eine Bodenerhöhung kamen ihnen vor wie das mit Sehnsucht gesuchte Projectil. Dann, als sie ihren Jrrthum gewahrten, sank ihnen der Muth.

"Aber wo sind sie? wo sind sie?" rief Maston. Und der arme Mensch rief laut Richoll, Barbicane, Michel Ardan, als wenn seine unglücklichen Freunde ihn durch die undurchbringliche Umgebung hätten hören können!

Die Untersuchung bauerte unter biesen Umständen so lange, bis die verdorbene Luft die Taucher nöthigte, wieder empor zu steigen.

Gegen sechs Uhr Abends begann das Hinauf= winden und dauerte bis zu Mitternacht.

"Morgen fahren wir fort, sagte J. T. Maston, als er bas Verbeck ber Corvette betrat.

- Ja, erwiderte ber Kapitan Blomsberry.
- An einer andern Stelle.
- Ja."

J. T. Mafton zweifelte noch nicht am Erfolg, aber feine Genossen, die nicht mehr von der Besebung der ersten Stunden beseelt waren, begriffen

...Coogle

bereits die ganze Schwierigkeit des Unternehmens. Was zu S. Francisco leicht schien, zeigte sich auf der Höhe des Oceans als unaussührbar. Die Aussicht auf Gelingen verminderte sich in steigendem Maße, und man konnte nur noch von einem glücklichen Zusall ein Zusammentressen mit dem Projectil erwarten.

Am folgenden Tag, 24. December, wurde trot ber Beschwerben bes vorigen Tages die Operation von Neuem vorgenommen.

Der ganze Tag verstrich mit erfolglosem Suchen. Das Bett bes Meeres war leer. Auch ber 25. December brachte kein Resultat. Sbensowenig der 26.

Das war zum Verzweifeln, wenn man an die unglücklichen, nun seit sechsundzwanzig Tagen Sinsgeschlossenen dachte! Vielleicht empfanden sie eben bereits die ersten Zufälle des Erstickens, wenn sie über die Gefahren des Herabsturzes glücklich hinausgekommen waren! Die Luft war ausgegangen, und damit zugleich ohne Zweisel Muth und Hoffnung.

"Die Luft, wohl möglich, erwiderte J. T. Maston stets, aber niemals der Muth."

Nach zwei weiteren Tagen, am 28., war alle Hoffnung verloren. In dem unermeßlichen Meer war das Projectil ein Atom! Man mußte darauf verzichten, es aufzufinden.

Doch wollte J. T. Mafton nichts bavon hören. Er wollte nicht die Stelle verlassen, ohne wenigstens das Grab seiner Freunde zu sehen. Aber der Commandant Blomsberry konnte nicht länger dabei be-

Digitized by Google -

harren, und mußte trot aller Einreden des würs bigen Secretärs den Befehl zur Abfahrt geben.

Am 29. December, um neun Uhr Vormittags, fuhr die Susquehanna in nordöstlicher Richtung nach der Bai S. Francisco zurück.

Um zehn Uhr, als die Corvette mit wenig Dampf und gleichsam wider Willen von der Unglücksstätte sich entsernte, hörte man den Matrosen, der, um das Meer zu beobachten, auf die Flaggenstangen gestiegen war, plöglich ausrufen:

"Eine Boje quer vor uns unter'm Wind."

Die Officiere schauten in der angegebenen Richtung. Sie erkannten mit ihren Fernrohren, daß der signalisirte Gegenstand wirklich den Bojen glich, womit man das Fahrwasser der Baien oder Flüsse kenntlich macht. Aber, seltsamer Umstand, auf der fünf dis sechs Fuß hervorragenden Spike flatterte eine Flagge. Diese Boje glänzte in den Sonnenstrahlen, als sei sie aus Silberplatten gesertigt.

Der Commandant Blomsberry, J. T. Mafton, die Abgeordneten des Gun-Clubs stiegen auf den Steg, und untersuchten den auf den Wellen treibens den Gegenstand.

Alle schauten mit sieberhafter Angst, aber schweisgend. Keiner wagte ben Gebanken auszusprechen, ber Allen in ben Sinn kam.

Die Corvette näherte sich bem Gegenstand auf zwei Kabel.

Die ganze Mannschaft ergriff ein Schauer.

Es war die amerikanische Flagge!

Digitized by GOOGLO

In biesem Augenblick vernahm man ein wahres Löwengebrüll. Der wackere J. T. Maston war wie ein Klumpen zu Boben gefallen. Gänzlich vergessend, baß er statt eines Armes nur einen eisernen Hatten hatte, statt eines Hirnschädels nur eine Plattmütze von Guttapercha sein Haupt beckte — hatte er sich einen entsetzlichen Schlag vor die Stirne gegeben.

Man eilte hin, hob ihn auf, brachte ihn wieber

zur Befinnung. Seine ersten Worte waren:

"Aber, breifaches Rindvieh! vierfache Dummköpfe! fünffache Tölpel sind wir boch!

- Was giebt's? schrie man auf allen Seiten.
- Was es giebt? . . .
- So reben Sie boch!
- Dummköpfe, brüllte ber fürchterliche Secretär, daß das Projectil nur neunzehntausend= zweihundertundfünfzig Pfund wiegt, das giebt's!
  - -- Nun!
- Und daß es ben Raum von sechsundfünf= zigtaufend Pfund Waffer einnimmt, daß es so also nothwendig "obenauf schwimmt"!"

Und wie betonte ber würdige Mann den Ausbruck "oben auf schwimmt". Und er hatte Recht. Alle, ja! alle diese gelehrten Leute hatten nicht an dieses Grundgesetz gedacht; daß nämlich in Folge seines geringen specifischen Gewichts das Projectil, nachdem es durch seinen Fall in die größte Tiese des Oceans geschleudert worden, naturgesetzlich wieder auf die Obersläche kommen mußte! Und

nun schwamm es ruhig oben, wohin die Wogen es trieben.

Man hatte die Boote hinabgelassen. J. T. Maston und seine Freunde stürzte hinein. Die Spannung war auf ihrem Höhepunkt. Alle Herzen klopsten, während die Boote dem Projectil zusuhren. Enthielt es Lebende oder Todte? Lebende ja! sofern nicht Barbicane und seine Freunde seit Auspslanzen der Flagge gestorben waren!

Tiefes Schweigen herrschte auf den Booten. Alle Herzen waren beklommen. Die Augen hatten die Sehkraft verloren. Sine der Fensterlucken des Projectils stand offen. Sinige in dem Rahmen steckende Scheibenstücke zeigten, daß das Fenster entzwei geschlagen worden war. Diese Lucke war gegenwärtig fünf Fuß über dem Wasser.

Ein Boot legte an. J. T Maston stürzte eilig auf das zerbrochene Kenster . . .

In dem Augenblick hörte man eine lustige, laute Stimme. Michel Arban rief triumphirenb:

"Auf beiben Seiten weiß, Barbicane!" Barbicane, Micel Arban und Richoll —

fpielten Domino!

Digitized by Google

## Dreinndzwanzigftes Capitel.

### **6 டு ப** பு டு.

Erinnern wir uns an die unermegliche Sympathie, welche ben brei Reisenben bei ihrer Abfahrt zu Theil marb. Satten fie beim Beginn ber Unternehmung folche Aufregung in der alten und neuen Welt verursacht, mit welchem Enthusiasmus mußte man sie bei ber Rückehr empfangen? Sollten nicht die Millionen Zuschauer, welche die Halbinfel Florida überschwemmt hatten, ben hochherzigen Abenteurern • entgegeneilen? Diese Legionen Fremder, welche aus allen Theilen ber Welt an die amerikanischen Gestade geströmt waren, sollten sie das Gebiet ber Bereinigten Staaten verlaffen, ohne Barbicane. Nicholl und Michel Arban wieder gesehen zu haben? Nein, und die Leidenschaft des Publicums sollte ber Größe ber Unternehmung entsprechen. Menschlichen Wesen, welche den Erdball verlassen hatten, und von ber aukerordentlichen Reise in die himmelsräume zurudtamen, mußte unfehlbar ein Empfang

Theil werben, wie bereinst bem Propheten Clias bei seiner Wieberkunft auf die Erbe. Zuerst sie zu sehen, bann sie zu hören war ber allgemeine Bunsch.

Dieser Wunsch follte sehr rasch für die gesamm=

ten Bewohner ber Union verwirklicht werden.

Barbicane, Michel Arban, Nicholl, die Abgeordeneten des Gun-Clubs wurden bei ihrer Rückfehr nach Baltimore mit unbeschreiblichem Jubel empfangen. Der Reisebericht des Präsidenten Barbicane war druckfertig. Der New-York-Herald kaufte dies Manuscript um einen Preis, den man noch nicht kennt, der aber ausnehmend hoch gewesen sein muß. In der That, zur Zeit als die Reise zum Mond in diesem Blatt verössentlicht wurde, erschien dassselbe in einer Auslage von fünf Millionen Exemplaren. Drei Tage nach der Kückfehr der Keisenden waren die geringsten Details ihres Ausstugs allgemein deskannt. Es blieb nun noch übrig, daß man die Heroen der übermenschlichen Unternehmung zu sehen bekam.

Die Beobachtungen Barbicane's und seiner Freunde um den Mond herum hatten in den Stand gesetzt, die verschiedenen über den Erdtrabanten ansgenommenen Theorien vergleichend zu kritissiren. Diese Gelehrten hatten mit eigner Anschauung und unter ganz besonderen Umständen beobachtet. Man wußte jetzt, welche Systeme über die Bildung, den Ursprung, die Bewohnbarkeit dieses Weltkörpers man verwersen, welche man gelten lassen sollte. Sie hatten ja in die tiessten Geheimnisse seiner Vers

gangenheit, seiner Gegenwart, seiner Rukunft aeblickt. Was konnte man gewiffenhaften Beobachtern für Einwände machen, welche in einer Rähe von nicht einmal vierzig Kilometer ben merkwürdigen Berg Tocho, das feltsamste System der Orographie bes Mondes, in Augenschein nahmen? Was konnte man biefen Gelehrten entgegnen, beren Blide in die Tiefen bes Circus Blato gebrungen waren? Konnte man ben fühnen Männern widersprechen, welche burch die Wechselfälle ihres Unternehmens bis zu ber unsichtbaren Seite bes Mondkörpers, welche bisher noch kein menschliches Auge geschaut hatte, ge= führt murben? Sie waren jest berechtigt, ber Selenographie ihre Grenzen zu stecken, welche bie Welt bes Mondes von Neuem gestaltete, wie Cuvier das Stelet eines Thieres der Urwelt; sie durften behaupten: Dies ift der Mond gewesen, eine bewohn= bare Welt, die noch früher als die Erde bewohnt war! Dies ist der Mond, eine unbewohnbare und jett unbewohnte Welt!

The state of the state of the state of

Bur Feier ber Rückfehr bes berühmtesten seiner Mitglieder und seiner beiden Genossen dachte der Gun-Club darauf, ihnen ein Banket zu geben, aber es sollte ein würdiger Triumphzug sein, würdig bes amerikanischen Volkes, und in solchen Verhältnissen, daß alle Bewohner der Union sich direct dabei betheiligen konnten.

Alle Hauptstationen der Staatseisenbahnen wurs den durch Schienen mit einander in Verbindung gesett. Sodann wurden auf allen Bahnhösen, die 3. Berne, Reise um den Wond. mit gleichen Fahnen beflaggt, mit den nämlichen Berzierungen decorirt waren, Tafeln mit gleichförmigen Gedecken aufgestellt. Zu bestimmten Stunben, welche der Reihe nach berechnet, mit Hilfe elektrischer auf die Secunde gleich gerichteter Uhren angegeben wurden, lub man das Bolk ein, an den Tafeln des Bankets Platz zu nehmen.

Bier Tage lang, vom 5. bis 9. Januar, wurben die Bahnzüge auf den Staatseisenbahnen einzgestellt, wie des Sonntags zu geschehen pflegt, und alle Wege blieben frei.

Nur eine einzige Locomotive größter Geschwinbigkeit mit einem Shrenwaggon war berechtigt, während dieser vier Tage die Staatsbahnen zu befahren.

Auf der Locomotive, die von einem Heizer und Maschinisten besorgt wurde, hatte der ehrenwerthe Secretär des Gun-Glubs aus besonderer Gunft einen Platz.

Der Waggon war speciell für ben Präsidenten Barbicane, den Kapitän Nicholl und Michel Ardan bestimmt.

Auf den Pfiff des Maschinisten, nach den Hurrah's, Hips und allen naturlautigen Bewunderungsaussbrücken der amerikanischen Sprache, verließ der Zug den Bahnhof zu Baltimore. Er suhr achtzig Lieues in der Stunde. Doch was wollte dies bedeuten im Vergleich zu der Geschwindigkeit, womit die drei Heroen aus der Columbiade gefahren waren?

Also fuhren sie von einer Stadt zur andern, fanden das Bolk im Borbeirasen bei den Tafeln,

und wurden von demselben mit gleichem Zuruf begrüßt, mit denselben Bravos bewillkommnet. Derzgestalt durcheilten sie den Osten der Union, Pensylvanien, Connecticut, Massachusets, Vermont, Maine nnd Neu-Braunschweig; den Norden und Westen, New-York, Ohio, Michigan und Wisconsin; dann wieder abwärts den Süden mit Illinois, Missuri, Arkansas, Tekas und Luisiana; den Südosten mit Aladama und Florida; dann suhren sie wieder aufwärts durch Georgien und die beiden Virginia, Indiana; endlich, nach der Station Washington kehrten sie nach Baltimore zurück, und konnten vier Tage lang glauben, sie würden von den Vereinigten Staaten Amerikas dei einem einzigen riesenmäßigen Vanket gleichzeitig mit denselben Hurrahs begrüßt

Die Apotheose war der drei Heroen würdig, welche von der Mythenzeit unter die Halb-Götter versett worden wären.

Und jest, wird wohl dies Unternehmen ohnegleichen in den Annalen der Reisen ein praktisches Resultat herbeiführen? Wird man jemals eine directe Verkehrsverdindung mit dem Mond einrichten? Wird man eine Fahrteinrichtung durch den Weltraum gründen, um die Sonnenwelt in Verkehrsverdindung zu bringen? Wird man einst von einem Planeten zum andern, vom Jupiter zum Mercur, und später von einem Stern zum andern, vom Polarstern dis zum Sirius reisen? Wird es einst durch eine Fahrgelegenheit möglich sein, die Sonnen zu besuchen, welche am Firmament wimmeln?

Digitized by Google

Auf biese Fragen kann man noch nicht antworten. Aber wenn man bas verwegene Genie ber angelsächsischen Race kennt, wird sich Niemand wunbern, daß die Amerikaner aus dem Unternehmen des Präsidenten Barbicane Vortheil zu ziehen suchten.

So hörte man benn auch einige Zeit nach ber Rückschr ber Reisenben, baß die Ankundigung einer Commandite-Gesellschaft mit einem Capital von hundert Millionen Dollars, in hunderttausend Actien at tausend Dollars mit dem Namen der Nationalzgesellschaft der Verkehrsverbindungen zwischen den Sternen, beim Publicum entschieden günstige Aufnahme fand. Präsident dieser Gesellschaft war Barbicane, Vicepräsident Kapitän Richoll, Verwaltungssecretär J. T. Maston, Director der Beswegungen Michel Ardan.

Und da es im amerikanischen Charakter liegt, für Alles Vorsorge zu treffen, selbst für den Fall eines Bankerotts, so waren zum Boraus zum commissarischen Richter der ehrenwerthe Harry Trollope, und zum Syndicus Francis Dayton ernannt!

# Inhalt.

	Seite
Borwort und Rücklick	. 1
Erstes Capitel. Bon zehn Uhr zwanzig bis zehn 11h1	
vierzig Minuten Abends	. 9
Aweites Capitel. Die erste halbe Stunde	. 18
Drittes Capitel. Man richtet sich ein	. 38
Bierte's Capitel. Ein wenig Algebra	. 52
Künftes Capitel. Die Kälte des Weltraums	. 66
Sechstes Capitel. Fragen und Antworten	. 80
Siebentes Capitel. Ein Moment der Berauschung	. 93
Achtes Capite I. Achtundsiebenzigtausendhundertvierzehn	Ĺ
Meilen	. 107
Reuntes Capitel. Folgen einer Abweichung von der	c
Bahn	. 122
Zehntes Capitel. Die Beobachter des Mondes.	. 133
Elftes Capitel. Phantasie und Wirklichkeit	. 141
3 wölftes Capitel. Drographische Details .	. 149
Dreizehntes Capitel. Mondlandschaften	. 163
Bierzehntes Capitel. Die breihundertvierundfünfzig.	=
ftundige Nacht	. 175
Künfzehntes Capitel. Hyperbel oder Barabel .	. 190
Sechzehntes Capitel. Gubliche Bemisphare	. 206
Siebenzehntes Capitel. Tycho	. 216
Achtzehntes Capitel. Bedeutsame Fragen	. 228
Neunzehntes Capitel. Rampf mit dem Unmöglicher	241
Bwanzig ftes Capitel. Sondiren ber Susquehanna	
Ginundzwanzigftes Capitel. Gin Miggeschick Ma	
fton's	. 265
Zweiundzwanzigstes Capitel. Rettung	. 276
Dreiundzwanzigstes Capitel. Schluß	. 287
the control of the co	

A. Hartleben's Berlag in Wien, Beft und Leipzig.

# Schriften von Julius Verne. Octav-Ausgaben.

I. Hon der Erde jum Mond. Directe Fahrt in 97 Stunben 20 Minuten.

II. Reise um den Mond. (Fortsetzung des Obigen.)

III. Reise nach dem Mittelpunkt der Erde.

IV. V. Imanzigtausend Meilen unter'm Meer.

IV. V. Amanzigtausend Meilen unter'm Meer 2 Bänbe.

VI. Reise um die Erde in 80 Tagen.

VII. VIII. Abentener des Kapitän Hatteras. 2 Bände.
IX. Fünf Mochen im Ballon.

X. Abentener von drei Russen und drei Engländern in Süd-Afrika.

XI. XII. Aie Ainder des Kapitan Grant. 3 Bande.

XIV. XV. XVI. Die geheimnifpolle Infel. 3 Bande.

XVII. XVIII. Das Land der Pelze. 2 Bande.

XIX. Eine schmimmende Stadt. — Die Blokade-Brecher.

XX. Eine Idee des Aoctor Oz.—Meister Bacharius. — Eine Heberwinterung im Eise. — Ein Arama in den Lüsten. — Eine Mont-Blanc-Besteigung.

XXI. Der Chancellor.

Tagebuch bes Passagier J. R. Razallon.

Jedes Werk ift einzeln zu haben.

Preis jedes Bandes 1 fl. 50 tr. ö. W. = 2 M. 70 Pf. Preis jedes Bandes in elegantem rothen Ganzleinwandband mit Goldtitel 2 fl. ö. W. = 3 M. 5 $\rho$  Pf. Einbanddecken pro Band 30 tr. ö. W. = 60 Pf.

Diese Werke sind anch in illustrirten Ausgaben zu haben.

A. Sartleben's Berlag in Wien, Beft und Leipzig.

Digitized by Google

### Filer die Abnehmer von Verne's Schriften.

Die geehrten Abnehmer biefer Berte werben auf bie von der Berlagsbandlung angebotenen, wahrhaft prachtvollen und moblfeilen Orientirungs-Rarten mit bem Bebenten aufmertfam gemacht, bag ber Befit biefer Rarten (befonbers einer auten Erbfarte) für die Lecture von "Zwanzigtaufend Weilen unter'm Deer", "Reife um die Erbe in 80 Tagen", "Die Rinber bes Rapitan Grant" 2c. 2c. gerabezu unentbehrlich und zum Berftandniß unumganglich uöthig ift.

# 🕶 Orientirungs - Karten. 🔻

Auf Bunich erläßt die Berlagshandlung den Abnehmern nämlich gegen

bie beigefetht geringe Rachzablung:
1) Sarte, neuefte, der Erde in Mercafors Frejection von C. H. Baur.
2. Auflage in 4 Blättern (Farbendruck und Colorit). 8 M. 50 Pf.
— 1 fl. 80 tr. 5. W.

2) Aarle, nenefte, von Europa, bem Mittelländischen Meere, Nordafrita, Egypten, Sprien, Reinassen, Kaufassen und dem Schwarzen Weere. In 6 Blattern. Bon C. 7. Baur. 5 M. 25 Pf. = 2 ft. 70 fr. 5. B. 3) Barte, neueke, vom Deutschen Zeich und ber Defterr.- Ingar. Monarchie.

ber Schweig, ber Rieberlanbe, Rumanien, nebft Theilen ber an-grengenben Lanber. Bon C. F. Baur. In 6 Blattern. 5 M. 25 Bf. = 2 ft. 70 tr. ö. 23.

4) garte, neuefte, von Amerika, mit ben Saupt-Dampf- und Segeliciffs-Courfen, fowie mit ben größeren Gifenbahnen und ben unterfeeischen Telegraphen. Bon C. F. Baur. In 6 Blattern. 5 DR. 25 Bf. =

Diefe Karten koften im Ladenpreise den doppelten hier notirten Preis, jedoch liegt eine Verpflichtung ju deren Abnahme nicht vor.

Auch fteben auf Beinwand aufgezogene Exemplare biefer Rarten, mit polirten Solarollen bochit elegant ausgestattet, aur Berfügung und foftet in biefem Buftande

bie Karte Nr. 1. 10 M. 50 Pf. = 5 fl. 50 fr. 5. Bs., bie Karten Nr. 2., 3. und 4. à 13 M. 50 Pf. = 7 fl. 5. Bs.

Der ichwierigen Berpadung megen, welche bie buchhandlerifche Berfcidung nicht verträgt, find biefe aufgespannten Rarten jeboch burchaus nur birect von unserer Firma

### A. Sartleben's Berlag in Wien

gegen frantirte Borausfenbung bes Betrages birect per Boft gu begieben.

## A. Sartleben's Verlag in Wien. Deft und Teipsig.

## A. Hartleben's Verlag in Wien, Pest und Leipzig.

Julius Berne. Illuftrirte Practausgaben.

# Bekannte und unbekannte Welten.

Abentenerliche Reifen nad

Julius Berne.

L Serie. mit 320 großen Buuftrationen.

Subscriptions. Bedingungen.

Julius Berne's "Bekannte und unbekannte Bolleu", erfte Serie, ent-haltenb: Von der Erde gum Mond — Reife um den Mond — Reife nach dem haltend: Von der Erde zum Mond — Keise um den Mond — Keise and dem Mittelpunkt der Erde — Bonnzigiansend Meilen unter'm Meer — Keise um die Erde in 80 Cagen, liegen in 43 Lieferungen à 4 Bogen im größten 80 Format, außgestattet mit 320 großen Tert-Jüusstrationen und in illustricten Umschlage geseftet, complet vor. Der Bezug kann, nach Belieben, auf einmal ober nach und nach erfolgen.

3ede Lieferung tostet 30 Pf. = 30 kr. d. W. Bestellungen nimmt jede Buchhandlung an und liefert die Fortsehungen vönktlich. Borausbezahlungen sind nicht zu leisten.

## Bekannte und unbekannte Welten.

Abenteuerliche Reisen

Julius Verne.

II. Serie. 🚃 Mit circa 500 Bllustrationen. 🚃

Subscriptions. Bedingungen.

Julius Berne's "Bekannte und unbekannte Belten", zweite Serie, ent-haltenb : Reifen und Abentener des Kapitan hatteras - sunf Wochen im Ballon - Abenteuer von drei Anffen und drei Englandern in Bud-Afrika. -Bauon — Abenteuer von ort unset uns orer Enganvern in Ano-Aftika.
Die Kinder des Kapitän Crant, erscheinen in circa 50 Lieferungen à 4 Boget im größten 80 Format, ausgestatet mit circa 500 Tegt-Zuluftrationen und in illustrictem Umisslag gebeftet. Wonattick erscheinen 3 Lieferungen, welche Ausgadeweise die Unichaftung des Wertes erleichtert. Die zweite Serie wird bis Ende 1875 ebenfalls vollschndig vorliegen.

3che Lieferung fostet 50 Bi. = 30 fr. d. B.
Bestellungen nimmt jede Buchsandlung an und liefert die Fortsegungen wirdlich Erzeusstandlungen sich vielst in leisen.

punttlich. Borausbezahlungen find nicht zu leiften.

A. Hartleben's Verlag in Wien. Deft und Teipzig.

Digitized by Google

M. Dartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

# Die Sklavenbarone

ober

## Weiß und Shwarz.

Roman von Aldolf Schirmer.

3 Banbe. 48 Bogen. gr. 8. Mit 16 Jlluftrationen.

Preis 2 Thir. 20 Ngr. = 4 fl. ö. W.

Das die Menscheit entwiltbigende Skavenihum war von jeher der schwarze Schandleck, der die sonst so freien Institutionen der Bereinigten Staaten von Amerika beschmutzt. Eine Ration, welche Gleichheit vor der Bereinigten Staaten von Amerika beschmutzt. Eine Antion, welche Gleichheit vor der seize, perikalische Freiheit im ausgedehntesten Waße, mit einem Wort die liberalsten Menschenrechte sich deilegte, verdammte zu gleicher Zeit einen ganzen Menschessamm um seiner Faxde und Abhustien willen au der entwirdigenohen Abhangaket, mache die Eiseber dessehm, in gerusender Scholinger Stabsüberschung, zur känstigen Waare, erniedrigt sie die zu Abhustie die Gischmutzes, der Jahze der verwerstichken erstellen. Ind das Alles des sichnöben Signauskeiten über sie, die uns mit Schaver erfüllen. Ind das Alles des sichnöben Schauskeiten, kanden meistens in moralischer Beziednschaften willen. Und jene weißen Maanten, denn sie begenannten Schavensbarrone, welch die armen Schwazzen tyrannssischen gleichen Abhand und der Verlagen weit unter beisen Unglücklichen, denn sie versielen allen jenen verderendschaften welche singenschapen der Untschaft welche ein Lieser Seichnischung den Mehren der Verlaglicher und der Antionirung des Schausenhums sollte sich furchfar rächen, als die zinterzlien des Schaussischung der Antionirung des Schausenhums sollte sich furchfar rächen, als die zinterzlien des Schaussischung der Verlagen von Weise und Schauszen von der Weise und Schwazzen von der Verlagen von Berig und Schwazzen von der Verlagen und den Verlagen der Verlagen und der Verlagen und Verlagen

A. Garileben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

#### M. Gartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

# Rückblicke und Erinnerungen

Hans Kudlich.

Mit bem Bortrat bes Berfaffers. 3 Bande, 54 Bogen, Octav. Clegant ausgeft. Preis 3 Bftr. = 5 ff. o. B.

Der Name des Desterreichers hans Kublich ift wohl in der ganzen civilisirten Welt bekannt. Als politischer Flückling nahm er an den redolutionären Greignissen in Sachsen, in der Psalz und in Baden den lebhastesten Antheil, in der Schweiz stand er mit den bedeutendsten politischen Flücktlingen in intimen Beziehungen und gehörte selbst zu den markantesten Erscheinungen der Emigration — in Amerika zählte er zu den hervorragendsten Kührern der zablreichen deutschen Bewölkerung.

In Desterreich selbst aber ist sein Name sicher nicht vergessen in den Balästen — gekannt und geehrt in jeder Hütte, in jedem Bauernhaus. Der Empsang, der ihm 1872 bei seiner Rückfehr zu Theil wurde, bilbete eine Ovation, wie sie wohl noch keinem andern "Mann des Bolkes" in Desterreich und Deutschand gebracht worden ist. Sein Name war in 1848—1849 mit allen wichtigen Sreignissen verknüpst — vom 13. März angesangen die zur Sprengung des Kremsierer Reichstages — er ist überdies der eigentliche Träger der solgenreichsten Resorm Desterreichsichen Ausbewölkerung die letzten Reste der mittelalterlichen Leibeigenschaft entsernt.

Sans Kublich hat im vorliegenden Werke seine Memoiren veröffentlicht. Die vormärzlichen Verhältnisse der österreichischen Bauern, die heute schon der Geschichte angehören, die Märzrevolution, die Thätigkeit des österreichischen Reichstages, die Octoberstämpse und endlich die Ereignisse nie Kremsier, die Flucht des Geächteten nach Deutschland u. s. w. werden in warm und ledhalt empfundener Schilderung vor unseren Bliden ausgerollt. Sin treues, lebendiges Gemälde interessanter Ereignisse von Einem,

"ber felbft babei gemefen ift!"

Richt nur dem Geschichtsforscher, dem Culturhistoriker dürfte dies Werk interessant sein — es sollte im Hause keines patriotischen und freidenkenden Bürgers fehlen!

M. Gartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

#### M. Bartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

# Deutsche Mundarten.

Unthologie aus den Gebieten mundartlicher Dichtung ethnographifch-fumoriftifcher Beitrag gur Renninis deutschen Bolkslebens.

Mit einer Ginleitung

#### Friedrich Giehne.

16 Bogen. 8. Eleg. ausgeft. In illuftr. Umichlag geb. Preis 1 Thir. 5 Rgr. = 1 fl. 80 fr. ö. 28.

Deutschland ist reicher an Dichtern, als es weiß; es besigt nämlich auch solche, bie fich mundarlicher Formen bedient haben und beshalb nur theilweise zu einem größern Publicum durchgedrungen sind. Richt etwa als ob die eine Mundart der andern unverständlich wäre! Rur die sogenannte plattbeutsche, als am weitesten von der Schristprache abweichend, wird in Sud- und Mitteldeutschlaftand schwer verstanden und will erst einigermaßen studirt sein; das Verständnis der oberdeutschen Mundarten bingegen, aus welchen unfere Schriftsprache bervorging, wird burch bie gemeinfamen Berührungspuntte mit biefer auch ben Bewohnern nieberbeutscher Gauen leichter vermittelt und nabegerudt. An verhaltnismäßiger Einganglichfeit ber Spracformen alfo mangelte es in jo weit nicht, wohl aber baute es eine gewisse Schrante auf, wenn in mangette es in 10 weit nicht, wohl aber baute es eine gewisse Schrante auf, wenn in Bezug auf munbartliche Literatur beispielsweise der Frante zunächst nur Frankliches, ber Schwabe seinerseitels zunächst nur Schwäbisches für sich bestimmt glaubte. Es sag eine Bereinzelung barin. Schon J. B. hebel übrigens burchbrach biese Schranke mit seinen alemanntichen Schamme gebacht, gewann aber ein Jublicum weit über bie Gebiete hinaus. Seifer haben seinen felbst auf bem Theater beutsche Munbarten sich einen Plat erobert. Wir beren wienerisch ober bertinerisch, baierisch und ber Gick und ben Theater von der Gefrechte und ber Bibme, und es bet und gein in einem ober dem andern Stücke wird keitelnweise Gedanklie und es wentertin vort vertinering, vaiering und verlachtlich eren auf der Buhne, und es geht uns ein; in einem oder dem andern Stüde wird stellenweise "geschwäbelt," und wir versteben es; von Frankfurt aus ist der "Borgerkapitän" und nach ihm die Sharaktersgur "Hampelmanns" über die Bretter geschritten, die sprichwörtlich die Welt bedulen. Dier deuten sie auf einen der deutschaatlonalen Auge unsere Zeit: man rück sich gegenseitig näher, indem Einer dem Andern auch in den Spiegel der vollkihmlichen Mundart hineinschaut.

So wie bem Bolte eine eigenartige Tracht beffer anfteht, als eine Nachahmung ber ftabilicen, so kleiden fich auch seine Gedanken und Einpfindungen bester ein, wenn es so redet, wie ihm "der Schnabel gewachsen ist." Es ist dies das Unibesangene, das Raibrlice, das Charatteristische an ihm. Wer eine Landes, und Boltsart so recht kennen lernen und wurdigen will, ber bekommt erst burch Eingeben auf bie munbartliche Sprache ben Schluffel bes eigentlichen Berstandniffes in bie hand. Man will ja nicht

Sprace een Schillet oes cigentitiest exceptanouties in de Jand. Nan wit ja nicht bles von Gebirg und That einer Oertlichteit, jondern auch von den Leuten darin ein entiprecheides Bild gewinnen und sich einprägen.

In diesem Sinn also ift uniere nundartliche Anthologie ein ethnographischer Beitrag zur Kenntnig eines großen Sprachgebietes, das als josches von politischen Grengen nicht unterbrochen wird; ein humoristischer Beitrag aber ist fle, weil die nundartliche Dichtung veniger aus dem Ernste, als vielnehr aus dem Humor des Lebens ihre Stoffe zu entnehmen pflegt. So wird denn, wer diese Cammlung mundartlicher Eprachproben und Vussersichten des dand nimmt, sich eineskheils ethnologisch unterrichten, anberntheils aber fich unterhaltenb angeregt und mitunter picant ergobt finden.

#### M. Sartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

M. Gartleben's Berlag in Bien, Beft und Leipzig.

# geldensagen.

(Pas Ribelungen-Lied. — Roftem und Sufrad. — Gudrun.) Für Jung und Alt bearbeitet.

inebefonbere

den deutschen Jungfrauen und Frauen gewidmet

Dr. F. M. Söltl,

t. b. geheimer hofrath, Universitäts-Professor ze. in Minden. 15 Bogen. Söchst eleg. ausgestattet und in Narbendruck:Amschlag gehestet.

Preis 1 Thir. = 1 fl. 65 fr. ö. 28.

Der häufig gehörte Borwurf, daß selbst unter ben Gebildeten nur sehr Wenige das Ribelungen-Lied und Gudrun kennen, ist in der That nicht unbegründet; aber selten hat Jemand Muße und Reigung, die großen Gedichte in einer Uebersetzung, geschweige in der Ursprache zu lesen. Denn die epische Breite, zumal die Schilderung der vielen Kämpse ermüben und schrecken vom Lesen ab, vor Einzelnem aber schute ein zartes Gemüth zurück. Und doch sollten die beiden Gebichte, auf welche wir mit gerechtem Nationalstolz blicken dürfen, dem Bolke zugänglich sein.

In dieser Absicht unternahm es der berühmte Bearbeiter, sie in getreuer Nachbildung ohne die ermüdende Breite und mit Milderung der für ein zartes Ohr mißfälligen Ausdrücke wieder zu geben, dabei trachtete er jedoch, die Sigenthümlichteit eines jeden Gedichtes, so wie und so viel er es für die Krosaform für angemessen hielt, dei der Nachbildung durchschienen zu lassen. Mögen die beiden herrlichen Gedichte, welchen wir die Perle orientalischer Dichtungen — Rostem und Subrad — anreihten, eine freundliche Theilnahme sinden.

M. Bartleben's Berlag in Bien, Deft und Leibzig.









